

# 14



## Spezialberichte 2014

## Comptes rendus spéciaux 2014





**Inhaltsverzeichnis**

**Table des matières**

## Legislaturziele

<b>1</b>	<b>Legislaturziele .....</b>	<b>9</b>
----------	------------------------------	----------

## Übrige Spezialberichte

<b>1</b>	<b>Parlamentarische Vorstösse .....</b>	<b>35</b>
1.1	Behörden.....	35
1.2	Staatskanzlei .....	36
1.3	Gesundheits- und Fürsorgedirektion .....	36
1.4	Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion.....	45
1.5	Polizei- und Militärdirektion.....	51
1.6	Finanzdirektion.....	57
1.7	Erziehungsdirektion.....	64
1.8	Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion.....	69
<b>2</b>	<b>Evaluationen .....</b>	<b>79</b>
2.1	Behörden.....	79
2.2	Staatskanzlei .....	79
2.3	Volkswirtschaftsdirektion.....	79
2.4	Gesundheits- und Fürsorgedirektion .....	80
2.5	Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion.....	81
2.6	Polizei- und Militärdirektion.....	81
2.7	Finanzdirektion.....	82
2.8	Erziehungsdirektion.....	84
2.9	Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion.....	88
2.10	Finanzkontrolle.....	88
2.11	Kantonale Datenschutzaufsichtsstelle .....	89
2.12	Gerichtsbehörden und Staatsanwaltschaft.....	89
<b>3</b>	<b>Planungserklärungen.....</b>	<b>90</b>
3.1	Staatskanzlei .....	90
3.2	Volkswirtschaftsdirektion.....	91
3.3	Gesundheits- und Fürsorgedirektion .....	92
3.4	Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion.....	107
3.5	Polizei- und Militärdirektion.....	115
3.6	Finanzdirektion.....	119
3.7	Erziehungsdirektion.....	122
3.8	Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion.....	126
3.9	Finanzkontrolle.....	133
3.10	Kantonale Datenschutzaufsichtsstelle .....	133
3.11	Gerichtsbehörden und Staatsanwaltschaft.....	133

## Objectifs de législature

<b>1</b>	<b>Objectif de législature.....</b>	<b>9</b>
----------	-------------------------------------	----------

## Autres comptes rendus spéciaux

<b>1</b>	<b>Interventions parlementaires .....</b>	<b>35</b>
1.1	Autorités.....	35
1.2	Chancellerie d'État .....	36
1.3	Direction de la santé publique de la prévoyance sociale.....	36
1.4	Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques .....	45
1.5	Direction de la police et des affaires militaires .....	51
1.6	Direction des finances .....	57
1.7	Direction de l'instruction publique.....	64
1.8	Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie .....	69
<b>2</b>	<b>Évaluations.....</b>	<b>79</b>
2.1	Autorités.....	79
2.2	Chancellerie d'État .....	79
2.3	Direction de l'économie publique.....	79
2.4	Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale.....	80
2.5	Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques .....	81
2.6	Direction de la police et des affaires militaires .....	81
2.7	Direction des finances .....	82
2.8	Direction de l'instruction publique.....	84
2.9	Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie.....	88
2.10	Contrôle des finances.....	88
2.11	Bureau cantonal pour la surveillance de la protection des données.....	89
2.12	Autorités judiciaires et Ministère public .....	89
<b>3</b>	<b>Déclarations de planification .....</b>	<b>90</b>
3.1	Chancellerie d'État .....	90
3.2	Direction de l'économie publique.....	91
3.3	Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale.....	92
3.4	Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques .....	107
3.5	Direction de la police et des affaires militaires .....	115
3.6	Direction des finances .....	119
3.7	Direction de l'instruction publique.....	122
3.8	Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie.....	126
3.9	Contrôle des finances.....	133
3.10	Bureau cantonal pour la surveillance de la protection des données.....	133
3.11	Autorités judiciaires et Ministère public .....	133

<b>4</b>	<b>Rechtsetzungsprojekte ..... 134</b>	<b>4</b>	<b>Projets législatifs ..... 134</b>
4.1	Aufträge gemäss Rechtsetzungsprogramm der Richtlinien der Regierungspolitik..... 134	4.1	Projets prévus par le programme gouvernemental de législature ..... 134
4.2	Aufträge aus überwiesenen Motionen und Postulaten..... 138	4.2	Projets élaborés en vertu de motions et de postulats ..... 138
4.3	Folgegesetzgebung zum Bundesrecht ..... 139	4.3	Législation d'application du droit fédéral ..... 139
4.4	Andere Gründe ..... 139	4.4	Autres projets ..... 139
<b>5</b>	<b>Volksinitiativen..... 144</b>	<b>5</b>	<b>Initiatives populaires ..... 144</b>
5.1	Staatskanzlei..... 144	5.1	Chancellerie d'État ..... 144
<b>6</b>	<b>Informatikprojekte..... 145</b>	<b>6</b>	<b>Projets informatiques ..... 145</b>
6.1	Verzeichnis der Informatikprojekte..... 145	6.1	Liste des projets informatiques ..... 145
<b>7</b>	<b>Verzeichnis der Berichte und Gutachten ..... 147</b>	<b>7</b>	<b>Liste des rapports et des expertises ... 147</b>
7.1	Berichte und Gutachten der Direktionen und der Staatskanzlei..... 147	7.1	Rapports et expertises des Directions et de la Chancellerie d'État..... 147
<b>8</b>	<b>Mitgliedschaften von Regierungsmit- gliedern in Verwaltungsorganen ..... 150</b>	<b>8</b>	<b>Délégation des membres du Conseil- exécutif dans des organes admini- stratifs ..... 150</b>
8.1	Verzeichnis der Mitgliedschaften ..... 150	8.1	Liste des membres..... 150
<b>9</b>	<b>Stand der Einführung von NEF ..... 152</b>	<b>9</b>	<b>État d'avancement de la généralisation de NOG ..... 152</b>
9.1	Evaluation der Neuen Verwaltungsführung (NEF).... 152	9.1	Evaluation de la nouvelle gestion publique (NOG) ... 152
<b>10</b>	<b>Ergebnisse der eidgenössischen und kantonalen Volksabstimmungen und Wahlen ..... 153</b>	<b>10</b>	<b>Résultats des votations populaires fédérales et cantonales ..... 153</b>
10.1	Eidgenössische Volksabstimmungen (Ergebnisse im Kanton Bern) ..... 153	10.1	Votations populaires fédérales (résultats dans le canton de Berne) ..... 153
10.2	Kantonale Volksabstimmungen ..... 155	10.2	Votations populaires cantonales ..... 155
10.3	Nationalrats- und Ständeratswahlen ..... 155	10.3	Elections au Conseil national et au Conseil des États..... 155
10.4	Grossrats- und Regierungsratswahlen ..... 155	10.4	Elections du Grand Conseil et du Conseil-exécutif.. 155
<b>11</b>	<b>Ordentliche Einbürgerungen 2014 ..... 156</b>	<b>11</b>	<b>Naturalisations ordinaires 2014 ..... 156</b>
11.1	Anzahl eingebürgerter Personen aufgeteilt auf Herkunftsstaaten..... 156	11.1	Classement par pays de provenance..... 156
11.2	Anzahl eingebürgerter Personen aufgeteilt nach Zivilstand..... 158	11.2	Classement par état civil..... 158
11.3	Anzahl eingebürgerter Jugendlicher ..... 158	11.3	Nombre de jeunes..... 158
11.4	Anzahl eingebürgerter Personen aufgeteilt nach Gemeinden ..... 158	11.4	Classement par commune..... 158
<b>12</b>	<b>Kantonale Statistiken..... 159</b>	<b>12</b>	<b>Statistiques cantonales ..... 159</b>

Stichtag der Berichterstattung für den Geschäftsbericht 2014 ist der 31. Dezember 2014. Alle zwischen dem Stichtag und dem Redaktionsschluss erfolgten Beschlüsse und sich ergebenden Tatsachen sind in der Zukunftsform dargestellt.

La date déterminante pour le compte rendu du rapport de gestion de 2014 est le 31 décembre 2014. Tous les arrêtés et les faits intervenus entre cette date et la date de clôture de la rédaction sont présentés au futur.





**Geschäftsbericht 2014  
Legislaturziele**

**Rapport de gestion 2014  
Objectifs de législature**





## 1 Legislaturziele

Am 22. November 2010 nahm der Grosse Rat Kenntnis von den am 18. August 2010 verabschiedeten Richtlinien der Regierungspolitik 2011–2014.

Der Regierungsrat legt im Rahmen des vorliegenden Geschäftsberichts eine Berichterstattung über die Richtlinien der Regierungspolitik 2011–2014 vor. Während diesen vier Jahren fokussierte der Regierungsrat insbesondere auf die Stärkung der Nachhaltigen Entwicklung, welche als Grundmaxime der regierungsrätlichen Tätigkeit verstanden wird. Zur Verwirklichung dieser Grundmaxime bildete der Regierungsrat acht Schwerpunkte. Die Hauptkräfte des Kantons konzentrierten sich auf diese acht Schwerpunkte.

## 1 Objectifs des législature

Le Conseil-exécutif a arrêté le programme gouvernemental de législature 2011 à 2014 le 18 août 2010, et le Grand Conseil en a pris connaissance le 22 novembre 2010.

Dans le présent rapport de gestion, le Conseil-exécutif rend compte du programme gouvernemental de législature 2011 à 2014. Au cours de ces quatre années, il a particulièrement mis l'accent sur le renforcement du développement durable, qui constitue la ligne directrice de l'activité gouvernementale. Pour suivre cette ligne directrice, le Conseil-exécutif a défini huit priorités vers lesquelles ont convergé tous les efforts du canton.

### Schwerpunkt: Innovation und Wettbewerbsfähigkeit stärken

### Priorité : Stimuler l'innovation et la compétitivité

Ziel / Massnahmen	Realisierungshorizont	Stand der Arbeiten
Der Kanton Bern bietet der Wirtschaft attraktive Rahmenbedingungen und fördert Innovation und Wettbewerbsfähigkeit. Er setzt sich dafür ein, dass eine nachhaltige Landwirtschaft Zukunft hat.		
- Der Kanton Bern intensiviert die Vernetzung im Technologietransfer zwischen Hochschulen, Unternehmen und Transferstellen und entwickelt seine Clusterpolitik weiter. Er setzt einen Schwerpunkt im Bereich der Umwelttechnik (Cleantech) und beteiligt sich aktiv am nationalen Masterplan Cleantech Schweiz. Er schafft die Voraussetzungen für den Aufbau eines Kompetenzzentrums für Innovationen (Swiss Innovation Park in Biel).		In Zusammenarbeit mit dem cleantech competence center bern (ctcc) wurden der 2. Berner Cleantech-Treff durchgeführt und verschiedene Weiterbildungsangebote realisiert. In enger Zusammenarbeit mit der Stadt Biel wurde die Bewerbung für einen Netzwerkstandort Biel/Bienne als Teil des künftigen nationalen Innovationsparks eingereicht.
- Bei der Standortpromotion nutzt der Kanton Bern seine Chancen im Rahmen der Greater Geneva Bern Area und betont dadurch auch seine Brückenfunktion zwischen der Deutschschweiz und der Romandie.		Die Zusammenarbeit im Rahmen der Greater Geneva Berne area wurde im Berichtsjahr weitergeführt. Aufgrund der Erfahrungen aus den Vorjahren werden die Schwerpunkte und die zu erbringenden Leistungen angepasst und weiter entwickelt.
- Das Tourismus-Marketing wird verbessert, unter anderem durch eine bessere Zusammenarbeit zwischen den touristischen Destinationen. Der Kanton fördert die Kooperation.		Mit der Revision der Tourismusverordnung wurden die Destinationen festgelegt: Interlaken, Jungfrauregion, Berner Oberland Mitte, Gstaad Saanenland, Bern und Jura/Drei-Seen-Land. Unter dem Label «Made in BE! – Best of Switzerland» vermarktet die BE! Tourismus AG den Tourismuskanton Bern.
- Der Dialog zwischen den Sozialpartnern wird unterstützt. Das Ziel sind faire Arbeitsbedingungen. Missbräuche werden bekämpft.		Der Kanton Bern hat die Anstrengungen im Bereich der Missbrauchsbekämpfung weitergeführt. Der Vollzug der flankierenden Massnahmen zur Personenfreizügigkeit wurde verstärkt.

Ziel / Massnahmen	Realisierungshorizont	Stand der Arbeiten
<ul style="list-style-type: none"> <li>- In der Landwirtschaft baut der Kanton die Beratung und das Coaching aus. Er fördert eine innovative Landwirtschaft durch Investitionshilfen. Im Fokus stehen Gemeinschaftsprojekte, welche die regionale Wertschöpfung verbessern und die Produktionskosten senken. Der Kanton trägt dazu bei, dass sich der Naturschutz als landwirtschaftlicher Betriebszweig etablieren kann. Er unterstützt die Landwirtschaftsbetriebe in ihrem Streben nach der Produktion von hochwertigen Nahrungsmitteln. Glaubwürdige Kontrollen in den Bereichen Tierschutz, Tierarzneimittel und Tiergesundheit sollen das Vertrauen zwischen den Konsumenten und der Landwirtschaft stärken.</li> </ul>		<p>Das INFORAMA fördert das professionelle, innovative und zukunftsorientierte Handeln von Bauernfamilien indem es die Bauernfamilien in ihren Entscheidungen optimal unterstützt. Zudem fördert es nachhaltige Bewirtschaftungs- und Produktionsmethoden und bezieht Neuerungen und Trends laufend in seine Angebote ein. Das Bundesprogramm Landschaftsqualität im Kanton Bern wird im Jahr 2015 flächendeckend eingeführt. Das entsprechende Beratungskonzept wurde im Berichtsjahr vom Inforama und der Abteilung Naturförderung gemeinsam entwickelt.</p> <p>Investitionshilfen für Massnahmen zur Strukturverbesserung im Rahmen der Budgetvorgaben (Kofinanzierung Bund/Kanton) wurden realisiert. Die Strategie Strukturverbesserungen 2020 wurde unter Einbezug der betroffenen Kreise erarbeitet. Sie tritt am 1. Januar 2015 in Kraft.</p> <p>Mit der Reorganisation des Veterinärdienstes (VeD) und der Vorbereitung der Übernahme von Vollzugsaufgaben in der Primärproduktion durch das Kantonale Laboratorium wird das Amtstierärztliche Inspektorat des VeD zukünftig in der Lage sein, als Kompetenzzentrum für die Primärproduktion von Lebensmitteln die notwendigen Kontrollen gemäss den Vorgaben des Bundes durchzuführen.</p>

Objectif / mesures	Horizon de réalisation	État des travaux
<p>Le canton de Berne propose des conditions générales attrayantes à l'économie pour stimuler l'innovation et la compétitivité. Il met tout en œuvre pour assurer la pérennité de l'agriculture.</p>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Accentuer la mise en réseau des hautes écoles, des entreprises et des organismes de transfert de technologie et développer la politique des clusters. Privilégier les technologies environnementales (cleantech) et s'associer activement au Masterplan Cleantech en Suisse. Créer les conditions permettant l'ouverture d'un centre de compétences pour l'innovation (Parc d'innovation Suisse de Bienne).</li> </ul>		<p>La collaboration avec le <i>Cleantech competence center</i> de Berne (ctcc) a permis d'organiser la 2<sup>e</sup> édition du Berner Cleantech-Treff et de proposer plusieurs offres de perfectionnement en la matière. Préparée en partenariat avec la ville de Bienne, la candidature en vue d'accueillir un site du réseau du futur parc national d'innovation a été présentée.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Exploiter les atouts du canton dans la promotion du site d'implantation dans le cadre de Greater Geneva Berne Area et mettre ainsi en exergue le rôle de trait d'union du canton entre la Suisse alémanique et la Suisse romande.</li> </ul>		<p>Le partenariat mené dans le cadre de Greater Geneva Berne Area a été reconduit en 2014. Les priorités traitées et les prestations à fournir sont adaptées et développées en fonction des expériences tirées des années précédentes.</p>

Objectif / mesures	Horizon de réalisation	État des travaux
- Améliorer le marketing touristique en renforçant notamment la collaboration entre les destinations touristiques. Favoriser la coopération.		Les destinations suivantes ont été définies dans le cadre de la révision de l'ordonnance sur le tourisme: Interlaken, Jungfrauregion, Berner Oberland Mitte, Gstaad Saanenland, Berne et Jura/Pays des Trois-Lacs. BE! Tourisme SA promeut le tourisme dans le canton de Berne avec le label « Made in BE! – Best of Switzerland ».
- Faciliter le dialogue entre les partenaires sociaux pour permettre la mise en place de conditions de travail correctes. Lutter contre les abus.		Le canton de Berne a intensifié sa lutte contre les abus. L'application des mesures d'accompagnement à la libre circulation des personnes a été consolidée.
- Développer le conseil et le coaching agricoles. Stimuler l'innovation dans l'agriculture par des aides à l'investissement. Privilégier les projets communs qui favorisent la création de valeur régionale et font baisser les coûts de production. Contribuer ainsi à faire de la protection de la nature un secteur d'activité agricole. Soutenir les exploitations agricoles qui s'efforcent de produire des denrées alimentaires de qualité. Garantir la crédibilité des contrôles dans le domaine de la protection des animaux, des médicaments vétérinaires et de la santé des animaux pour renforcer la confiance des consommateurs.		Prodiguant un soutien optimal, l'INFORAMA encourage les familles paysannes à poursuivre leurs projets de manière professionnelle, innovante et tournée vers l'avenir. Il promeut aussi des méthodes d'exploitation et de production durables et actualise en permanence son offre de formation. Le programme fédéral de promotion de la qualité des paysages dans le canton de Berne sera introduit sur l'ensemble du territoire en 2015. Le programme de conseils correspondant a été développé au cours de l'exercice par l'Inforama et le Service de promotion de la nature.  Des aides à l'investissement pour les mesures d'amélioration structurelles ont été octroyées dans le cadre budgétaire prescrit (co-financement Confédération/canton). La stratégie d'améliorations structurelles 2020 a été élaborée en collaboration avec les milieux concernés et entrera en vigueur le 1 <sup>er</sup> janvier 2015.  La réorganisation du Service vétérinaire cantonal (Svét) et la préparation de la reprise de tâches d'exécution en matière de production primaire par le Laboratoire cantonal permettront à l'inspection vétérinaire officielle du Svét, en sa qualité de centre de compétences pour la production primaire de denrées alimentaires, de procéder aux contrôles nécessaires conformément aux prescriptions fédérales.

### Schwerpunkt: Stabile Finanzpolitik fortsetzen

### Priorité : Assurer la continuité de la politique financière

Ziel / Massnahmen	Realisierungshorizont	Stand der Arbeiten
Die stabile und generationengerechte Finanzpolitik wird fortgesetzt. Der Kanton Bern kontrolliert die Defizit- und Schuldensituation auch unter erschwerten Bedingungen.		

Ziel / Massnahmen	Realisierungshorizont	Stand der Arbeiten
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Die jährliche Planung der Aufgaben und Finanzen für den Voranschlag und für den Aufgaben-/Finanzplan orientiert sich an den verfassungsmässigen Vorgaben der Schuldenbremse für die Laufende Rechnung und für die Investitionsrechnung. Im Sinne einer kurzfristigen Finanzpolitik während der Zeit der Krise, ist ein Defizit in der Laufenden Rechnung möglichst zu verhindern. Eine Neuverschuldung ist so weit wie möglich zu begrenzen.</li> </ul>		Dem Regierungsrat ist es in einem äusserst anspruchsvollen und herausfordernden finanzpolitischen Umfeld mit Ausnahme des Jahres 2012 gelungen, in der Legislaturperiode 2011–2014 Defizite und eine Neuverschuldung zu verhindern. Dank den positiven Rechnungsergebnissen in den Jahren 2013 und 2014 konnten zudem das Defizit 2012 und der Finanzierungsfehlbetrag 2012 bereits wieder vollumfänglich kompensiert werden.
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Der Regierungsrat legt dem Grossen Rat zu Beginn der Legislatur ein Entlastungspaket vor mit dem Ziel, nach der Zeit der Krise eine strukturelle Neuverschuldung zu verhindern.</li> </ul>		In der Legislaturperiode 2011–2014 mussten zur Verhinderung von Defiziten und einer Neuverschuldung gleich mehrere Entlastungspakete [Entlastungen im Rahmen der Erarbeitung des Voranschlags 2011, Entlastungspaket 2012, Entlastungen Voranschlag 2013 (inkl. zusätzliche Entlastungen zur Kompensation der Ertragsausfälle bei den Motorfahrzeugsteuern), Angebots- und Strukturüberprüfung ASP 2014] geschnürt werden. Gleichzeitig beschloss der Regierungsrat im Verlauf des Budgetvollzugs 2012 und 2013 jeweils einen weitgehenden Anstellungsstopp sowie ein Moratorium für aufschiebbare Ausgaben. Die Massnahmen trugen wesentlich dazu bei, dass mit Ausnahme des Jahres 2012 in allen Jahren der Legislaturperiode Defizite und eine Neuverschuldung verhindert werden konnten. Insbesondere mit den Entlastungsmassnahmen aus der ASP 2014 gelang es dem Regierungsrat zudem, das strukturell bedingte Defizit zu eliminieren und die finanziellen Perspektiven für die Folgejahre bedeutend zu verbessern.

Objectif / mesures	Horizon de réalisation	État des travaux
La continuité de la politique financière, qui mise sur la stabilité et le respect des besoins des différentes générations, est assurée. Le canton de Berne maîtrise son déficit et sa dette même dans des conditions difficiles.		
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Etablir le budget et le plan intégré mission-financement dans le respect des règles constitutionnelles concernant le frein à l'endettement appliqué au compte de fonctionnement et au compte des investissements. Passer la crise en axant la politique financière sur le court terme et éviter si possible les déficits du compte de fonctionnement. Limiter autant que faire se peut de contracter de nouvelles dettes.</li> </ul>		Dans un environnement de politique financière extrêmement difficile et exigeant, le Conseil-exécutif a réussi, sauf pour 2012, à éviter tout déficit et nouvel endettement durant la législature 2011 à 2014. Les résultats positifs des comptes des exercices 2013 et 2014 ont en outre permis de résorber déjà presque intégralement le déficit et l'insuffisance de financement de 2012.

Objectif / mesures	Horizon de réalisation	État des travaux
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Présenter un train de mesures d'allègement au Grand Conseil en début de législature dans le but d'éviter un nouvel endettement structurel au sortir de la crise.</li> </ul>		<p>Pour éviter tout déficit et nouvel endettement durant la législature 2011 à 2014, il a fallu concocter plusieurs trains de mesures d'allègement (allègements dans le cadre de l'élaboration du budget 2011, programme d'allègement budgétaire 2012, allègements au budget 2013 (y compris allègements supplémentaires pour compenser les pertes de recettes sur l'impôt sur les véhicules à moteur), examen des offres et des structures EOS 2014). Durant l'exécution des budgets de 2012 et 2013, le Conseil-exécutif a en outre arrêté un gel de l'embauche ainsi qu'un moratoire sur les dépenses pouvant être reportées, mesures qui ont grandement contribué à permettre d'éviter, sauf en 2012, tout déficit et nouvel endettement sur toutes les années de la législature. Les mesures de l'EOS 2014 ont en particulier permis au Conseil-exécutif d'éliminer le déficit structurel et d'améliorer les perspectives financières pour les années suivantes.</p>

### Schwerpunkt: Bildung und Kultur stärken

### Priorité : Mettre l'accent sur la formation et la culture

Ziel / Massnahmen	Realisierungshorizont	Stand der Arbeiten
<p>Mit der sorgfältigen Umsetzung der Bildungsstrategie gewährleistet der Kanton Bern allen Kindern und Jugendlichen die bestmögliche Ausbildung. Er bekennt sich zu einer zeitgemässen und kohärenten Kulturpolitik und Kulturförderung.</p>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Im Volksschulbereich wird die Eingangsstufe gestärkt und die Sekundarstufe I wird optimiert.</li> </ul>		Die entsprechenden gesetzlichen Anpassungen sind abgeschlossen.
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Die Berufsbildungsoffensive wird weitergeführt, die Abschlussquote auf der Sekundarstufe II wird stabilisiert, die Gymnasien und Hochschulen werden gestärkt.</li> </ul>		Die Abschlussquote auf der Sekundarstufe II liegt weiterhin auf einem sehr hohen Niveau bei über 95 Prozent.
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Die Anstellungsbedingungen der Lehrpersonen werden überprüft und im Rahmen der Möglichkeiten verbessert.</li> </ul>		Die entsprechenden gesetzlichen Anpassungen sind abgeschlossen. Damit sind die Verbesserungen der Anstellungsbedingungen festgelegt und sie können nun schrittweise erfolgen.
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Als wesentliche Massnahme zur Umsetzung der Kulturstrategie wird das Kulturförderungsgesetz totalrevidiert. Über die Mittel der Kulturpflege sorgt der Kanton mit Gemeinden und Privaten für eine nachhaltige Verankerung der kulturellen Identität in den Regionen.</li> </ul>		Die entsprechenden gesetzlichen Anpassungen sind abgeschlossen.

Objectif / mesures	Horizon de réalisation	État des travaux
En mettant rigoureusement en œuvre la Stratégie de la formation, le canton de Berne assure aux enfants et aux adolescents la meilleure formation qui soit. Il applique une politique culturelle moderne et cohérente.		
- Renforcer le cycle primaire 1 et optimiser le cycle secondaire I.		La législation a été adaptée en conséquence.
- Poursuivre l'offensive sur la formation professionnelle, stabiliser la proportion de diplômés du cycle secondaire II, renforcer les gymnases et les hautes écoles.		Le canton de Berne continue d'afficher un taux de diplômés du degré secondaire II supérieur à 95 pour cent.
- Revoir les conditions d'engagement et de travail du corps enseignant et les améliorer dans la mesure des possibilités.		La législation a été adaptée en conséquence. Les mesures d'amélioration ont donc été définies et peuvent être appliquées progressivement.
- Réviser la loi sur l'encouragement des activités culturelles pour mettre la Stratégie culturelle en œuvre. Veiller, avec le concours des communes et des particuliers, à l'affirmation de l'identité culturelle des régions.		La législation a été adaptée en conséquence.

### Schwerpunkt : Gesundheit und soziale Sicherheit fördern

### Priorité : Favoriser la santé et la sécurité sociale

Ziel / Massnahmen	Realisierungshorizont	Stand der Arbeiten
Der Kanton Bern sorgt für eine gute und wirtschaftlich tragbare integrierte Gesundheitsversorgung der Bevölkerung in allen Regionen. Er reduziert die Armut und stärkt die Familien.		
- Die Versorgungsplanung 2011–2014 und die Revision des Spitalversorgungsgesetzes schaffen die Voraussetzungen, damit der Kanton eine gute und vernetzte medizinische Grundversorgung in allen Regionen und eine spezialisierte und hochspezialisierte Versorgung im Zentrum sicherstellen kann. Dem sich abzeichnenden Mangel an Pflegepersonal wirkt der Kanton mit Massnahmen zur Förderung der Aus- und Weiterbildung der nicht universitären Gesundheitsberufe (Aus- und Weiterbildungspflicht für die Betriebe) sowie mit der Erhöhung der Berufsverweildauer entgegen.	Ausbildungsverpflichtung: 2012–2015. Berufsverweildauer: noch offen	Das revidierte Spitalversorgungsgesetz vom 13. Juni 2013 (SpVG; BSG 812.11) ist auf den 1. Januar 2014 in Kraft getreten. Die Revision bildet einen wichtigen Meilenstein bezüglich der Datengrundlage, welche die GEF für die bundesrechtskonforme Aktualisierung der Versorgungsplanung 2011–2014 gemäss SpVG benötigt. Unter anderem gibt es neu für alle Listenspitäler eine umfassende Datenlieferungspflicht gemäss Anhang 5 in Verbindung mit Art. 48 Abs. 1 der Spitalversorgungsverordnung vom 23. Oktober 2013 (SpVV; BSG 812.112). Bezüglich der Sicherstellung einer guten und vernetzten medizinischen Grundversorgung in allen Regionen, lieferte das Pilotprojekt «Medizinische Grundversorgung Ober- und Nidwalden-Saaneerland» (MeGOS) erste wichtige Erkenntnisse für die Versorgung in peripheren Regionen im Kanton Bern.

Ziel / Massnahmen	Realisierungshorizont	Stand der Arbeiten
		<p>Die Ausbildungsverpflichtung ist nun sowohl für den Akutbereich als auch für den Langzeitbereich und die Spitex im Spitalversorgungs- bzw. im Sozialhilfegesetz (Gesetz vom 11. Juni 2001 über die öffentliche Sozialhilfe; Sozialhilfegesetz, SHG; BSG 860.1) mit identischen Bestimmungen verankert. Mit der Ausbildungsverpflichtung werden auch Betriebe in der Ausbildung tätig, die bis jetzt kaum oder noch gar nicht ausgebildet haben. Mit dem im Juni 2014 gestarteten Projekt Förderung und Gewährleistung der betrieblichen Ausbildungsqualität sollen die Bedingungen für eine gute betriebliche Ausbildungsqualität beschrieben und definiert werden. In Bezug auf die Massnahmen zur Erhöhung der Berufsweildauer wurden die eingeleiteten Abklärungsarbeiten weitergeführt. Wichtige Impulse werden auch von der Nationalfondsstudie «nurses at work» erwartet.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Die neu zu entwickelnde Gesundheitsstrategie definiert die künftige Gesundheitsversorgung sowie die Schritte zur Gesundheitsförderung und -prävention. Ziel ist es, die Gesundheit von sozial benachteiligten Personen aller Altersgruppen zu verbessern.</li> </ul>		<p>Wegen Ressourcenknappheit konnte die Entwicklung der Gesundheitsstrategie im Sinne eines Dachs über die diversen Einzelstrategien im Gesundheitsbereich nicht weiter bearbeitet werden. Die Umsetzung der Massnahmen aus dem vierten Gesundheitsbericht wurde weitergeführt.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mit der Armutsprävention will der Kanton die strukturellen und gesellschaftlichen Rahmenbedingungen so ausgestalten, dass jede Person die Möglichkeit hat, eigenverantwortlich ihre Ressourcen für die Existenzsicherung zu nutzen. Die berufliche Integration wird gefördert, da sie für die Existenzsicherung von zentraler Bedeutung ist.</li> </ul>	<p>2018 (Ziel: Halbierung der Armut)</p>	<p>Mit einer Palette von Angeboten wird die berufliche und soziale Integration Sozialhilfebeziehender gefördert. Die Angebote sind mehrheitlich arbeitsmarktnah und generieren Erträge, welche zur Deckung der Kosten eingesetzt werden. Abklärungs- und Triagestellen sorgen dafür, dass die Personen in ein möglichst passendes Angebot kommen.</p> <p>Personen, welche mittel- bis längerfristig kaum (mehr) Chancen auf dem ersten Arbeitsmarkt haben, können seit 2013 in einer Sozialfirma unbefristet angestellt werden. Sie erhalten dort einen marktüblichen Lohn entsprechend ihrer Arbeitsleistung. Dieses Pilotprojekt wird im Jahr 2015 ausgewertet. Danach wird entschieden, ob das Vorhaben weitergeführt oder sogar ausgeweitet wird.</p>

Ziel / Massnahmen	Realisierungshorizont	Stand der Arbeiten
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Die Armutsbekämpfungsstrategie mit ihren Massnahmen in der Sozial-, Bildungs- oder Arbeitsmarktpolitik soll die Existenzsicherung für alle so gewährleisten, dass sie zumindest minimal am sozialen und kulturellen Leben teilhaben können. In einem ersten Schritt sollen die bestehenden kantonalen sozialpolitischen Leistungen wie Sozialhilfe, Prämienverbilligung, Stipendien, Alimentenbevorschussung oder Familienzulagen besser koordiniert und damit effizienter werden.</li> </ul>	2018 (Ziel: Halbierung der Armut)	Als übergeordnetes Ziel hat der Regierungsrat Ende 2012 einen Massnahmenplan zur Bekämpfung der Armut verabschiedet, mit dem gleichzeitig die Motion 044-2010 Lüthi, Wynigen (SP-JUSO), vom 15. März 2010: Bekämpfung der Armut im Kanton Bern (angenommen am 02.06.2010) umgesetzt wurde. In der Massnahmenplanung hat der Regierungsrat insgesamt über 20 Massnahmen geprüft, von denen er 7 priorisiert hat, die in einem nächsten Schritt zeitlich etappiert umgesetzt werden sollen (neben verschiedenen Sensibilisierungsmassnahmen unter anderem die Harmonisierung der Stipendien- und Sozialhilfeordnung und die Errichtung einer Betreuungskette in der Begleitung Jugendlicher bis zu einer Anschlusslösung nach der Ausbildung). Die Betreuungskette ist im Jahr 2014 umgesetzt worden.
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Das Familienkonzept 2009 soll die Rahmenbedingungen für Familien verbessern und ihre Ressourcen stärken.</li> </ul>	Ergänzungsleistungen für Familien: Die parlamentarische Initiative 174-2012 verlangte die Einführung von Familienergänzungsleistungen. In der Junisession 2014 wurde dem Grossen Rat eine entsprechende Gesetzesvorlage präsentiert, auf die er jedoch nicht eingetreten ist. Bereich familienergänzende Kinderbetreuung: 2019	In der Novembersession wurde dem Grossen Rat ein Bericht zur Umsetzung des Familienkonzepts zur Kenntnis gebracht. In den restlichen Jahren erfolgte die Berichterstattung an dieser Stelle im Rahmen des Geschäftsberichts.

Objectif / mesures	Horizon de réalisation	État des travaux
Le canton de Berne veille à l'assistance sanitaire intégrée de la population dans toutes les régions. Il s'assure qu'elle soit de qualité et économiquement supportable. Il réduit la pauvreté et améliore la situation des familles.		
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Etablir la planification des soins 2011–2014 et réviser la loi sur les soins hospitaliers pour créer les conditions permettant au canton de garantir une assistance médicale de base intégrée de qualité dans toutes les régions et de centraliser les soins spécialisés et la médecine de pointe. Prendre des mesures favorisant la formation et la formation continue dans les professions de santé non universitaires (obligation imposée aux entreprises) et fidéliser le personnel pour contrer la pénurie de personnel soignant qui s'annonce.</li> </ul>	Obligation de former : 2012–2015 Fidélisation du personnel : à définir	La révision de la loi du 13 juin 2013 sur les soins hospitaliers (LSH ; RSB 812.11) est entrée en vigueur le 1 <sup>er</sup> janvier 2014. Une étape majeure est ainsi franchie pour s'assurer les données servant de base à une mise à jour de la planification des soins 2011–2014 selon la LSH conforme à la législation fédérale. Ainsi, les hôpitaux répertoriés sont notamment tenus de remettre des données détaillées conformément à l'annexe 5 en relation avec l'article 48, alinéa 1 de l'ordonnance du 23 octobre 2013 sur les soins hospitaliers (OSH ; RSB 812.112). Quant aux conditions permettant au canton de garantir une assistance médicale de base intégrée de qualité dans toutes les régions, le projet pilote de desserte médicale dans le Haut Simmental et le Pays de Gessenay (MEGOS) a livré les premiers résultats utiles pour la fourniture des soins dans les régions périphériques du canton de Berne.



Objectif / mesures	Horizon de réalisation	État des travaux
		L'obligation de formation repose désormais sur des dispositions identiques pour les soins aigus, le long séjour et l'aide et les soins à domicile, figurant dans la LSH et la loi du 11 juin 2001 sur l'aide sociale (LASoc ; RSB 860.1). L'obligation de formation permet aux établissements qui jusqu'ici ne participaient pas ou à peine à la formation du personnel d'y contribuer. Le projet de promotion et d'assurance de la qualité lancé en juillet permettra de décrire et de définir les conditions d'une formation de qualité en entreprise. En ce qui concerne les mesures de fidélisation du personnel, les travaux préparatoires se poursuivent. L'étude du Fonds national de la recherche scientifique intitulée « nurses at work » devrait livrer de précieuses pistes.
- Définir dans une stratégie de la santé ce que sera la couverture sanitaire de demain ainsi que les différentes étapes de promotion de la santé et de prévention. L'objectif étant d'améliorer la santé des personnes défavorisées de tout âge.		Le développement d'une stratégie de la santé chapeautant les stratégies des divers domaines n'a pas pu avancer comme prévu, faute de ressources. Par ailleurs, la réalisation des mesures du quatrième rapport sur la santé se poursuit.
- Prévenir la pauvreté pour créer des conditions structurelles et sociétales telles que toute personne soit en mesure de subvenir seule à ses besoins. Favoriser l'intégration professionnelle, essentielle pour la garantie des moyens d'existence.	2018 (but : diminuer la pauvreté de moitié)	L'insertion professionnelle et sociale des bénéficiaires de l'aide sociale est encouragée par toute une palette de prestations. Celles-ci sont pour la plupart proches du marché du travail et génèrent des recettes qui contribuent à couvrir les frais. Des centres d'évaluation s'assurent que les personnes concernées sont affectées aux programmes qui répondent le mieux à leurs besoins. Depuis 2013, les personnes qui n'ont plus guère de chances de trouver un emploi sur le marché du travail à moyen ou à long terme peuvent être engagées dans une entreprise sociale pour une durée indéterminée. Elles y perçoivent un salaire à la prestation, sur la base des tarifs usuels de la branche et du lieu. Ce projet pilote sera évalué en 2015, à la suite de quoi il sera décidé s'il convient de le poursuivre voire de l'étendre.
- Suivre une stratégie de lutte contre la pauvreté prévoyant des mesures de politique sociale, de politique de la formation et de politique de l'emploi pour garantir à toute personne l'accès à un minimum de vie sociale et culturelle. Mieux coordonner, dans un premier temps, les prestations telles que l'aide sociale, la réduction des primes de l'assurance-maladie, les bourses, l'avance de contributions d'entretien ou encore les allocations familiales pour les rendre plus efficaces.	2018 (but : diminuer la pauvreté de moitié)	Parmi ses objectifs prioritaires, le Conseil-exécutif a adopté fin 2012 un plan de lutte contre la pauvreté. Celui-ci a permis en même temps de réaliser la motion 044-2010 Lüthi, Wynigen (PS-JS), du 15 mars 2010 : Combattre la pauvreté dans le canton de Berne (adoptée le 02.06.2010). Le gouvernement a étudié plus de 20 mesures, dont les sept déclarées prioritaires seront mises en œuvre par étapes. Outre plusieurs mesures de sensibilisation, il s'agit en particulier de l'harmonisation du système des bourses et de l'aide sociale ainsi que de l'encadrement individuel et du suivi durable des jeunes jusqu'à l'entrée dans la vie active. La filière d'encadrement a été mise en place en 2014.

Objectif / mesures	Horizon de réalisation	État des travaux
- Améliorer, grâce à la Stratégie de politique familiale 2009, les conditions générales proposées aux familles et renforcer ainsi leurs ressources.	Prestations complémentaires pour les familles demandées par l'initiative parlementaire 174-2012. Un projet de loi a été présenté à la session de juin 2014 au Grand Conseil, qui n'est pas entré en matière. Domaine de l'accueil extrafamilial : 2019.	Le rapport sur la mise en œuvre de la stratégie de politique familiale a été présenté au Grand Conseil à la session de novembre. Le compte rendu dans ce secteur s'effectuera dorénavant au sein du rapport de gestion.

### Schwerpunkt: Öffentliche Sicherheit erhöhen

### Priorité : Renforcer la sécurité

Ziel / Massnahmen	Realisierungshorizont	Stand der Arbeiten
Der Kanton Bern fördert die objektive und subjektive öffentliche Sicherheit durch gezielte Massnahmen im Polizeiwesen, in der Strafverfolgung sowie im Straf- und Massnahmenvollzug.		
- Die uniformierte Polizeipräsenz wird erhöht und die Prävention in ausgewählten Bereichen der öffentlichen Sicherheit gestärkt.		Bis im Jahr 2013 konnte ein Aufbau von 46 der insgesamt 130 beantragten zusätzlichen Stellen vorgenommen werden. Die weitere Aufstockung der Personalressourcen bei der Kantonspolizei wurde im Rahmen der Aufgaben- und Strukturüberprüfung aus der Finanzplanung entfernt (Voranschlag 2015).
- Für bestimmte Delikte (insbesondere bei Sportanlässen) schafft der Kanton ein speziell rasches Strafverfahren mit Verurteilung vor Ort.		Bei der Prüfung zur Umsetzung der Motion 177-2011 Müller, Bern (FDP) vom 6. Juni 2011: Verbesserter Schutz bei Angriffen auf Staatsangestellte durch standardmässiges Schnellverfahren (Schnellrichter) (angenommen am 14.09.2011), ist die Justizleitung zum Schluss gekommen, dass eine bundesrechtskonforme Umsetzung dieser Massnahme nicht möglich ist. Auf Antrag der Justizleitung wurde die Motion im Jahr 2013 abgeschrieben.
- Die Sicherheit bei Sportanlässen wird durch die Zusammenarbeit im Rahmen der Policy der Konferenz der kantonalen Justiz- und Polizeidirektorinnen und -direktoren (KKJPD) gefördert.	2014 ff	Der Grosse Rat beschloss im Jahr 2013 den Beitritt zum «Konkordat für Massnahmen gegen Gewalt anlässlich von Sportveranstaltungen». In der Referendumsabstimmung vom 9. Februar 2014 wurde der Beitritt bestätigt. Das neue Recht ist seit dem 12. März 2014 in Kraft. Mit dem Beitritt sind verschiedenste Massnahmen möglich, die zu einer Verbesserung der Situation beitragen können.

Ziel / Massnahmen	Realisierungshorizont	Stand der Arbeiten
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Der geschlossene und offene Straf- und Massnahmenvollzug wird durch bauliche Verbesserung noch sicherer. Der Kanton prüft den Einsatz der neusten elektronischen und mechanischen Technologien und führt diese gegebenenfalls ein. Das Vollzugspersonal wird schwerpunktmässig zum Thema der nach Vollzugsregime differenzierten Sicherheit geschult.</li> </ul>	2011 bis 2014	<p>In den Anstalten Thorberg wurde die Beschäftigung von Insassen ausserhalb des gesicherten Bereichs eingestellt (Gärtnerei und Landwirtschaft). Das Projekt für den Bau eines Gebäudes für zusätzliches Gewerbe innerhalb des gesicherten Bereichs wurde im Jahr 2014 während der Phase der interimistischen Leitung der Anstalten Thorberg sistiert.</p> <p>In den Anstalten Witzwil weist der Perimeterschutz gravierende Werkmängel auf, so dass die gesamte Alarmierung heute als untauglich bezeichnet werden muss. Die Anstalten Witzwil stehen im Berichtsjahr in direkter Verhandlung mit Anbietern für eine Neugestaltung des aus sicherheitstechnischen Gründen unbrauchbaren Werks.</p> <p>Im Massnahmenzentrum St. Johanssen wurde die Gesamtgebäudestrategie verabschiedet. Die baulichen Umgestaltungen des Perimeterschutzes stehen kurz vor dem Abschluss. Der Einsatz neuester elektronischer Technologien hat sich aus topographischen Gründen als nicht zielführend erwiesen. Das systematische Eintrittsscreening mit Risikoorientierung und die entsprechend fokussierte Schulung des Vollzugspersonals wurden im Berichtsjahr operativ und dürften bereits jetzt als erfolgreich bezeichnet werden.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Die Bevölkerung und die politischen Entscheidbehörden werden proaktiv und transparent über den modernen Straf- und Massnahmenvollzug informiert.</li> </ul>	2013 bis 2014	<p>Im Jahr 2013 standen unter dem Titel «Dem Straf- und Massnahmenvollzug ein Gesicht geben» die Aufklärung und Information über die Kostensituation und die prekäre Belegungssituation in den Vollzugseinrichtungen im Fokus. Der Regierungsrat wurde in den Jahren 2012 und 2014 mittels Aussprachepapieren über den bereits im Jahr 2010 durch den externen Vollzugsexperten Werren monierten Unterbestand im Personaletat im Straf- und Massnahmenvollzug orientiert. Zum Zeitpunkt der Berichterstattung liegen noch keine gesicherten Ergebnisse aus dem Regierungsrat vor.</p>

Objectif / mesures	Horizon de réalisation	État des travaux
<p>Le canton de Berne renforce la sécurité objective et subjective en prenant des mesures ciblées dans le domaine de la police, de la poursuite pénale et de l'application des peines et des mesures.</p>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Renforcer la présence de la police en uniforme et la prévention dans certains secteurs spécifiques.</li> </ul>		<p>46 des 130 postes supplémentaires demandés ont pu être créés jusqu'en 2013, mais l'accroissement futur des effectifs de la Police cantonale a été retiré de la planification financière (budget 2015) suite à l'examen des offres et des structures.</p>

Objectif / mesures	Horizon de réalisation	État des travaux
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Introduire une procédure pénale particulièrement rapide (comparution immédiate) pour certains délits (en particulier ceux commis pendant les manifestations sportives).</li> </ul>		<p>À l'issue de son examen, la Direction de la magistrature est parvenue à la conclusion qu'il n'était pas possible de mettre en œuvre la motion 177-2011 Müller, Berne (PLR) du 6 juin 2011, Agressions contre des employés du canton : accélérer les procédures (adoptée le 14 septembre 2011) sans enfreindre le droit fédéral. La motion a donc été classée en 2013, sur proposition de la Direction de la magistrature.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Renforcer la sécurité pendant les manifestations sportives en coopérant selon les modalités définies par la Conférence des directrices et directeurs des départements cantonaux de justice et police (CCDJP).</li> </ul>	Dès 2014	<p>En 2013, le Grand Conseil a décidé d'adhérer au Concordat révisé instituant des mesures contre la violence lors de manifestations sportives. Le peuple a confirmé sa décision le 9 février 2014 en rejetant le référendum lancé. Le nouveau droit est ainsi entré en vigueur le 12 mars 2014 et permet diverses mesures afin d'améliorer la situation.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Effectuer des travaux dans les établissements ouverts et fermés d'exécution des peines et des mesures pour les rendre plus sûrs encore. Envisager le recours aux technologies électroniques et mécaniques les plus récentes. Former le personnel pénitentiaire aux différentes exigences de sécurité selon le régime d'exécution.</li> </ul>	2011 à 2014	<p>Les Établissements de Thorberg ont supprimé le travail pour des détenus en dehors du périmètre sécurisé (jardinage et agriculture). Le projet de construction d'un bâtiment destiné à accueillir des activités supplémentaires au sein du périmètre sécurisé a été suspendu en 2014, le temps qu'a duré la gestion intérimaire de l'établissement.</p> <p>Les installations de protection du périmètre des Établissements de Witzwil présentent des lacunes importantes, de sorte que l'ensemble du système d'alarme ne présente pas l'efficacité requise. Au cours de l'année sous revue, l'établissement a mené des négociations directement avec des prestataires en vue de rénover l'ouvrage, qui n'est pas utilisable en l'état pour des raisons de sécurité et de technique.</p> <p>Les Établissements de St-Jean ont approuvé une stratégie d'ensemble pour leurs bâtiments. La transformation des installations de protection du périmètre est presque terminée. Pour des raisons de topographie, l'utilisation des technologies électroniques les plus avancées ne s'est pas révélée judicieuse. Le filtrage systématique à l'entrée, avec indication du risque, et la formation ad hoc du personnel ont été introduits au cours de l'année sous revue et peuvent d'ores et déjà être qualifiés de réussite.</p>

Objectif / mesures	Horizon de réalisation	État des travaux
- Informer la population et les autorités politiques de manière proactive et transparente sur le système actuel d'application des peines et des mesures.	2013 à 2014	En 2013, dans le cadre de la réalisation de l'objectif annuel de mieux faire connaître l'exécution des peines et mesures, une attention particulière a été portée à l'information du public au sujet des coûts et du taux d'occupation préoccupant dans les établissements d'exécution des peines et mesures. Des notes ont été transmises au Conseil-exécutif en 2012 et en 2014 pour l'informer du fait que le domaine de l'exécution des peines et mesures se trouve en sous-effectifs (ce que le rapport externe Werren avait déjà pointé en 2010). À l'établissement du présent rapport, le Conseil-exécutif n'avait pas encore arrêté de mesures définitives.

### Schwerpunkt: Klima- und Energiepolitik stärken

### Priorité : Renforcer la protection du climat et la politique énergétique

Ziel / Massnahmen	Realisierungshorizont	Stand der Arbeiten
Der Kanton Bern leistet einen aktiven Beitrag zum Klimaschutz. Er senkt den Energieverbrauch pro Kopf und erhöht den Anteil der erneuerbaren Energien.		
- Es wird eine Strategie zur Anpassung an den Klimawandel erarbeitet (Adaptationsstrategie Klimawandel).	ab 2012	Der Bundesrat hat am 9. April 2014 den Aktionsplan 2014–2019 als zweiten Teil der bundesrätlichen Anpassungsstrategie an den Klimawandel in der Schweiz verabschiedet. Gleichzeitig wurde damit begonnen, einen Bericht zur Bedeutung und Umsetzung der Strategie für die Kantone zu erarbeiten. Der Kanton Bern ist in einer Begleitgruppe vertreten. Sobald der Bericht voraussichtlich im Sommer 2015 in Form einer Arbeitshilfe vorliegt, wird zu entscheiden sein, ob und in welcher Form es in diesem Bereich eine kantonale Strategie braucht.
- Die Gefahrenkarten werden in den Ortsplanungen umgesetzt.	Die Gefahrenkarten müssen innerhalb von zwei Jahren nach deren Anerkennung durch das kantonale Tiefbauamt in die Ortsplanung überführt werden.	Bis Ende November 2014 haben alle 362 Gemeinden eine Frist für die Umsetzung der Gefahrenkarte in die Ortsplanung erhalten. 215 Gemeinden haben die Gefahrenkarte in der Ortsplanung umgesetzt. Dies bedeutet eine Zunahme von rund 10 Prozent aller Gemeinden gegenüber dem Vorjahr.

Ziel / Massnahmen	Realisierungshorizont	Stand der Arbeiten
<p>- Der Unterhalt der Schutzbauten, die Pflege der Schutzwälder und die Anpassung der Warnsysteme vor Extremereignissen werden vorangetrieben.</p>	<p>Warnsysteme: Die Optimierung der Warnsysteme ist eine laufende Aufgabe, die durch die klimawandelbedingte Zunahme der Ereignisse an Bedeutung zunimmt.</p>	<p>Warnsysteme: Das kantonale Projekt «WARN» wurde per Ende 2012 erfolgreich abgeschlossen und in ein ständiges Fachgremium überführt (Fachgruppe WARN; Federführung POM/Amt für Bevölkerungsschutz, Sport und Militär mit BVE/Amt für Wasser und Abfall). In dessen Rahmen finden Kurse für Naturgefahrenberater (NGB) statt. Die NGB verfolgen die Wetterentwicklung vor Ort und warnen die lokalen Behörden. 100 NGB sind zurzeit ausgebildet, weitere Kurse sind geplant. NGB, kantonale Fachleute und alle Elemente des Bevölkerungsschutzes (Polizei, Feuerwehr, Zivilschutz) nutzen die Gemeinsame Informationsplattform Naturgefahren (GIN). Mehr als 200 Personen wurden bereits als Anwenderinnen und Anwender ausgebildet, weitere folgen laufend.</p>
	<p>Schutzwälder: Die Pflege der Schutzwälder ist eine Daueraufgabe.</p>	<p>Im Kanton Bern werden jährlich rund 500 Hektaren wichtige Schutzwälder gepflegt (Objektschutzwälder), die Siedlungen und Infrastrukturen vor Lawinen, Steinschlag, Rutschungen oder Hangmuren schützen. Die Schutzwaldpflege erfolgt nach den Richtlinien NaiS (Nachhaltigkeit und Erfolgskontrolle im Schutzwald, BUWAL 2005). Die Anforderungsprofile nach NaiS geben in Abhängigkeit des Standorts und der Naturgefahr die Qualitätsindikatoren für die Schutzwaldpflege vor.</p>
	<p>Unterhalt der Schutzbauten: Der Unterhalt der Schutzbauten ist eine Daueraufgabe.</p>	<p>Unterhalt der Schutzbauten nach Wasserbaugesetz: Mit der in der Märzsession 2014 abgeschlossenen Revision des Gesetzes vom 14. Februar 1989 über Gewässerunterhalt und Wasserbau (Wasserbaugesetz, WBG; BSG 751.11) wurde die Grundlage geschaffen, Finanzhilfen für die Instandstellung bestehender Schutzbauten auszurichten. Mit der neuen Fördermassnahme kann der Kanton an die Instandstellung von Schutzbauten und -anlagen Beiträge bis zu 60 Prozent der anrechenbaren Kosten leisten. Daran beteiligt sich der Bund mit Beiträgen an den Kanton von 35 Prozent der anrechenbaren Kosten.</p>

Ziel / Massnahmen	Realisierungshorizont	Stand der Arbeiten
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Die Energiestrategie 2006 wird weiter umgesetzt. Dazu gehören die Inkraftsetzung des revidierten Energiegesetzes und der Energieverordnung (inkl. Förderprogramm).</li> </ul>	<p>Bis zum Jahr 2035 Umsetzung der Energiestrategie 2006 mit dem Zwischenziel «4000-Watt-Gesellschaft»</p>	<p>Die Umsetzung der Energiestrategie 2006 verläuft planmässig. Das revidierte kantonale Energiegesetz (KENG; BSG 741.1) und die neue kantonale Energieverordnung (KE nV, BSG 741.111) sind auf den 1. Januar 2012 inkl. neuem Förderprogramm in Kraft gesetzt worden. Ende 2014 wurde der Stand der Umsetzung für die Legislaturperiode 2010–2014 ausgewertet und die neue Massnahmenplanung für 2015–2018 festgelegt.</p> <p>Die Energiestrategie des Bundes und der Beschluss zum Atomausstieg unterstützen den Umsetzungsprozess zusätzlich. Die entsprechenden Gesetzesänderungen auf eidgenössischer Ebene sind im Parlament in Beratung. Die Revision der Mustervorschriften der Kantone im Energiebereich wird im Januar 2015 verabschiedet und liegt danach zur Umsetzung in den Kantonen bereit.</p>

Objectif / mesures	Horizon de réalisation	État des travaux
<p>Le canton de Berne contribue activement à la protection du climat. Il réduit la consommation d'énergie par tête et augmente la part des énergies renouvelables.</p>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Elaborer une stratégie d'adaptation aux changements climatiques.</li> </ul>	<p>A partir de 2012</p>	<p>Le 9 avril 2014, le Conseil fédéral a approuvé le plan d'action 2014–2019 en tant que deuxième volet de la stratégie d'adaptation fédérale aux changements climatiques. Dans le même temps, l'établissement d'un rapport sur l'importance et la mise en œuvre de la stratégie pour les cantons a été entrepris. Le canton de Berne est représenté dans un groupe de suivi. Dès que le rapport sera à disposition sous forme de guide (probablement à l'été 2015), il faudra décider s'il est nécessaire de disposer d'une stratégie cantonale dans ce domaine et, si oui, quelle forme elle devra prendre.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Intégrer les cartes des dangers naturels aux plans d'aménagement local.</li> </ul>	<p>Les cartes des dangers doivent être intégrées aux plans d'aménagement local dans un délai de deux ans après leur reconnaissance par l'Office des ponts et chaussées.</p>	<p>Les 362 communes du canton avaient obtenu un délai jusqu'à fin novembre 2014 pour intégrer la carte des dangers dans leur plan d'aménagement local. 215 communes ont terminé les travaux, ce qui correspond à une augmentation de dix pour cent des communes par rapport à l'année précédente.</p>

Objectif / mesures	Horizon de réalisation	État des travaux
<p>- Poursuivre l'entretien des ouvrages de protection et des forêts protectrices et l'adaptation des systèmes d'alarme en cas de catastrophe naturelle.</p>	<p>Systèmes d'alarme : leur optimisation est une tâche permanente qui gagne en importance compte tenu de l'augmentation des événements dus au réchauffement climatique.</p>	<p>Le projet cantonal « WARN » s'est terminé avec succès fin 2012. Une commission spécialisée permanente (groupe de travail WARN placé sous l'égide de la POM/Office de la sécurité civile, du sport et des affaires militaires avec la TTE/Office des eaux et des déchets) a été mise sur pied depuis. Des cours sont organisés pour les conseillers en dangers naturels (CDN). Les CDN suivent l'évolution de la météo sur place et alertent les autorités locales. Pas moins de 100 CDN ont suivi la formation et d'autres cours sont prévus. CDN, spécialistes cantonaux et toutes les unités pour la protection de la population (police, services du feu et protection civile) utilisent la « Plate-forme commune d'information sur les dangers naturels » (GIN). Jusqu'ici, plus de 200 utilisateurs ont été formés, et d'autres suivront.</p>
	<p>Forêts protectrices : l'entretien des forêts protectrices est une tâche permanente.</p>	<p>Dans le canton de Berne, environ 500 hectares de forêts protectrices importantes (forêts protectrices d'objets) sont entretenus chaque année. Ces forêts protègent les sites bâtis et les infrastructures contre les avalanches, les chutes de pierre, les glissements de terrain et les coulées de boues. L'entretien des forêts protectrices s'effectue selon les instructions du projet NaiS (Gestion durable des forêts de protection, OFEV 2005). Les profils d'exigences selon NaiS fournissent les indicateurs de qualité pour l'entretien des forêts protectrices en fonction du site et des dangers naturels.</p>
	<p>Entretien des ouvrages de protection : il constitue une tâche permanente.</p>	<p>Entretien des ouvrages de protection selon la loi sur l'aménagement des eaux : la révision de la loi du 14 février 1989 sur l'entretien et sur l'aménagement des eaux (LAE ; RSB 751.11) achevée à la session de mars 2014 a créé la base pour allouer des aides financières lors de la remise en état d'ouvrages de protection. Par cette nouvelle mesure d'encouragement, le canton peut contribuer à concurrence de 60 pour cent des coûts déterminants à la remise en état des ouvrages et installations de protection. La Confédération y participe à hauteur de 35 pour cent des coûts déterminants</p> <p>Entretien des ouvrages de protection selon la loi sur les forêts : le système de gestion des ouvrages de protection introduit en 2013 sera mis en œuvre de manière généralisée, et développé.</p>



Objectif / mesures	Horizon de réalisation	État des travaux
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Poursuivre la mise en œuvre de la Stratégie énergétique 2006 en mettant en vigueur la révision de la loi sur l'énergie et l'ordonnance sur l'énergie (programme de promotion compris).</li> </ul>	<p>Mise en œuvre de la Stratégie énergétique 2006 d'ici à 2035, avec l'objectif « société à 4000 watts ».</p>	<p>La mise en œuvre de la Stratégie énergétique 2006 se déroule comme prévu.</p> <p>La nouvelle loi cantonale sur l'énergie (LCEn ; RSB 741.1) et la nouvelle ordonnance cantonale sur l'énergie (OCEn ; RSB 741.111) sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2012 en même temps que le nouveau programme d'encouragement. Fin 2014, l'état d'avancement de la mise en œuvre sera évalué pour la législature 2010–2014 et la nouvelle planification des mesures pour 2015–2018 sera établie.</p> <p>La Stratégie fédérale en matière d'énergie et l'arrêté sur la sortie du nucléaire constituent un soutien supplémentaire au processus de mise en œuvre. Les modifications correspondantes de la loi au niveau fédéral sont en délibération au Parlement. Quant à la révision du Modèle de prescriptions énergétiques des cantons (MoPEC), elle sera approuvée en janvier 2015 puis sera à disposition des cantons.</p>

## Schwerpunkt: Umwelt schützen

## Priorité : Protéger l'environnement

Ziel / Massnahmen	Realisierungshorizont	Stand der Arbeiten
<p>Der Kanton Bern nutzt das Wasser unter Abwägung aller Interessen. Er achtet auf eine gute Boden- und Luftqualität und fördert die Biodiversität.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Die Wassernutzungsstrategie 2010 als Teilstrategie der Wasserstrategie 2010 wird konsequent umgesetzt.</li> </ul>	<p>Die Massnahmen der Wassernutzungsstrategie sollen bis im Jahr 2015 umgesetzt werden. Ein neues Massnahmenprogramm ist ab 2016 vorgesehen.</p>	<p>Seit der Kenntnisnahme des Grossen Rates von der Wassernutzungsstrategie im Frühjahr 2011 konnte von den acht Massnahmen bereits die Hälfte umgesetzt werden. Dazu gehören unter anderem die Priorisierung der aus- und neu zu bauenden Wasserkraftanlagen sowie die konsequente Anwendung der Nachhaltigkeitsbeurteilung für neue Wasserkraftprojekte. Im Bereich der Wasserkraft konnten in den Jahren 2011–2014 Projekte konzidiert bzw. nutzungsbewilligt werden, die zu einer Mehrproduktion von total rund 113 GWh/Jahr führen. Dies entspricht rund einem Drittel des Ausbauziels von +300 GWh/Jahr, das gemäss Wassernutzungsstrategie bis zum Jahr 2035 zu erreichen ist.</p>

Ziel / Massnahmen	Realisierungshorizont	Stand der Arbeiten
- Die Vollzugslücken bei den bestehenden Biotopinventaren von Bund und Kanton werden geschlossen. Der Kanton priorisiert bilaterale, vertragliche Lösungen mit den betroffenen Grundeigentümern und Bewirtschaftern.	2018	Die Vollzugslücken werden nach und nach im Rahmen der Möglichkeiten (Ressourcen) geschlossen. Die Umsetzungsfristen sind jedoch mehrheitlich bereits abgelaufen. Die aufgrund der Bundesgesetzgebung geforderte eigentümergebundene Sicherung der Bundesinventarobjekte wird bei den Auen und Hochmooren angestrebt. Bei den Trockenwiesen und -weiden sowie den Flachmooren wird weiterhin primär auf eine vertragliche Lösung gesetzt. Bei den Amphibienlaichgebieten wird fallweise entschieden. Der vom Regierungsrat angestrebte Sachplan Biodiversität könnte längerfristig das Problem lösen, da die Gemeinden die Bundesinventarobjekte in ihre Nutzungsplanung aufnehmen müssen (Schutzzonen).
- Um den Ressourceneinsatz zu optimieren, baut der Kanton eine massnahmenorientierte Erfolgskontrolle Biodiversität (Vollzugs- und Wirkungskontrolle) auf und entwickelt das Aktionsprogramm «Stärkung der Biodiversität im Kanton Bern» weiter.	2018	Die ANF ist daran in enger Zusammenarbeit mit andere Fachstellen (z. B. FI, JI, AGR, KAWA) ein Biodiversitätskonzept für den Kanton Bern zu erarbeiten. Dieses soll das Aktionsprogramm «Stärkung der Biodiversität im Kanton Bern» ablösen und als Umsetzungsgefäss für die Strategie Biodiversität Schweiz des Bundes dienen. Teil I geht im Januar 2015 in die Vernehmlassung, Teil II voraussichtlich Anfang 2016.
- Für den Aufbau eines Informationssystems Boden werden Entscheidungsgrundlagen erarbeitet mit dem Ziel, über Umfang und Ressourcenbedarf befinden zu können.	Abgeschlossen	Mit der Unterzeichnung der entsprechenden Vereinbarung ist der Kanton Bern im Juni 2013 dem Nationalen Bodeninformationssystem (sog. NABODAT-Verbund) beigetreten. NABODAT ist ein technisches Hilfsmittel für Behörden auf Kantons- und Bundesebene zur Erfassung, Abspeicherung, Pflege, Auswertung und Interpretation von Bodeninformationen. Die Nutzung dieser Nationalen Bodendatenbank ist frei von gegenseitigen finanziellen Verpflichtungen. Der Bund (BAFU) unterhält und betreibt die Applikation und die Homepage auf eigene Kosten. Damit besteht für die Kantone eine kostengünstige Lösung, um laufend generierte Bodeninformationen nachhaltig sichern zu können.
Objectif / mesures	Horizon de réalisation	État des travaux
Le canton de Berne utilise l'eau en conciliant tous les intérêts en présence. Il veille à la qualité du sol et de l'air et favorise la biodiversité.		

Objectif / mesures	Horizon de réalisation	État des travaux
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mettre rigoureusement en œuvre la partie « stratégie d'utilisation des eaux » de la stratégie de l'eau 2010.</li> </ul>	<p>Mise en œuvre des mesures de la stratégie d'utilisation de l'eau d'ici à 2015. Un nouveau programme de mesures est prévu dès 2016.</p>	<p>Depuis que le Grand Conseil a pris acte de la stratégie d'utilisation de l'eau au printemps 2011, quatre des huit mesures ont déjà pu être mises en œuvre, notamment la définition de priorités pour la construction ou l'extension d'installations hydroélectriques ainsi que le recours systématique à l'évaluation de la durabilité pour les nouveaux projets de force hydraulique. Entre 2011 et 2014, dans le domaine de la force hydraulique, des concessions ou des autorisations d'utilisation ont pu être octroyées permettant au total une production supplémentaire annuelle de 113 GWh. Cela correspond à un tiers de l'objectif d'extension de +300 GWh par an qui doit être atteint d'ici à 2035 conformément à la stratégie d'utilisation de l'eau.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Combler les lacunes dans l'exécution des inventaires des biotopes de la Confédération et du canton. Donner la priorité aux solutions bilatérales avec les propriétaires et les exploitants.</li> </ul>	<p>2018</p>	<p>Les lacunes dans l'exécution seront comblées peu à peu en fonction des possibilités (ressources). Les délais de mise en œuvre sont toutefois échus pour la plupart. La protection des objets des inventaires fédéraux exigée par la législation fédérale et contraignante pour les propriétaires fonciers est visée pour les zones alluviales et les haut-marais. Concernant les prairies et les pâturages secs ainsi que les bas-marais, l'objectif d'une solution contractuelle sera en premier lieu poursuivi. Quant aux sites de reproduction des batraciens, les décisions seront prises au cas par cas. Le plan sectoriel Biodiversité visé par le Conseil-exécutif pourrait résoudre le problème à long terme, puisque les communes sont tenues d'intégrer les objets des inventaires fédéraux dans leurs plans d'affectation (zones de protection).</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mettre en place un contrôle de résultats concernant la biodiversité et poursuivre le développement du programme d'action Renforcement de la biodiversité dans le canton de Berne dans le but d'optimiser l'utilisation des ressources.</li> </ul>	<p>2018</p>	<p>Le Service de promotion de la nature (SPN) élabore en étroite collaboration avec d'autres services spécialisés (p.ex. IP, IC, OACOT, OFOR) un programme de biodiversité pour le canton de Berne. Ce dernier doit remplacer le programme d'action « Renforcement de la biodiversité dans le canton de Berne » et servir de programme de mise en œuvre de la Stratégie Biodiversité Suisse lancée par la Confédération. Le premier volet sera mis en consultation en janvier 2015 et le second probablement au début de 2016.</p>

Objectif / mesures	Horizon de réalisation	État des travaux
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Elaborer des bases de décision (ampleur des ressources nécessaires) concernant la mise au point d'un système d'information sur les sols.</li> </ul>	Bouclé	En signant la convention ad hoc, le canton de Berne a adhéré en juin 2013 au système d'information national sur les sols (appelé réseau NABODAT). NABODAT est un outil technique destiné aux autorités cantonales et fédérales pour saisir, enregistrer, actualiser, évaluer et interpréter les données. L'utilisation de cette banque de données nationale relatives aux sols est libre de tout engagement financier. La Confédération (OFEV) entretient et exploite l'application et le site Internet à ses propres frais. C'est une solution avantageuse pour les cantons, qui leur permet de conserver durablement les informations relatives aux sols qui font l'objet de relevés continus.

**Schwerpunkt: Verkehr optimieren / Raumordnung fördern**

**Priorité : Améliorer les transports et les voies de communication / Favoriser l'organisation du territoire**

Ziel / Massnahmen	Realisierungshorizont	Stand der Arbeiten
<b>Verkehr optimieren</b>		
Das Gesamtverkehrssystem ist auf die Bedürfnisse von Wirtschaft, Gesellschaft und Umwelt auszurichten. Die negativen Auswirkungen des Verkehrs werden reduziert. Die nationalen und internationalen Verkehrsanschlüsse werden ausgebaut.		
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Im Rahmen der Agglomerationsprogramme bzw. der regionalen Gesamtverkehrs- und Siedlungskonzepte (RGSK) wird das Verkehrssystem verkehrsträgerübergreifend weiterentwickelt. Die Schienen- und Strasseninfrastruktur wird mit grösstmöglicher Rücksicht auf Bevölkerung, Wirtschaft und Umwelt modernisiert.</li> </ul>	Die Massnahmen werden laufend umgesetzt. Die RGSK werden im Vierjahres-Rhythmus überarbeitet.	Die RGSK, respektive Agglomerationsprogramme «Verkehr und Siedlung», wurden vom Kanton und den Regionen umgesetzt. Zurzeit ist im Kanton und den Regionen die Überarbeitung der RGSK der zweiten Generation im Gange.
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mit dem Strassenbauprogramm bzw. künftig dem Strassennetzplan, dem Investitionsrahmenkredit Strasse, dem ÖV-Infrastrukturrahmenkredit und dem ÖV-Angebotsbeschluss, wird das Gesamtverkehrssystem optimal geplant.</li> </ul>	Für die Periode 2014–2017 abgeschlossen.	Der erste Strassennetzplan ist vom Regierungsrat verabschiedet und vom Grossen Rat zur Kenntnis genommen worden. Der Investitionsrahmenkredit Strasse, der Angebotsbeschluss ÖV und der Investitionsrahmenkredit ÖV sind vom Grossen Rat verabschiedet worden. Die darin enthaltenen Massnahmen befinden sich in Umsetzung.
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Eine wirkungsvolle Raumplanung, das Umsetzen von Lärmschutzmassnahmen und das Fahrleistungsmodell tragen dazu bei, Energieverbrauch, Schadstoffausstoss und Lärmemissionen weiter zu reduzieren. Der Kanton erarbeitet eine Strategie zur Verringerung des Energieverbrauchs im Verkehr.</li> </ul>	Laufende Umsetzung, Veröffentlichung eines Berichts zur Reduktion des Energieverbrauchs im Verkehr im Jahr 2015.	Die Arbeiten an einem Bericht zur Verringerung des Energieverbrauchs im Verkehr sind weit fortgeschritten. Die übrigen Massnahmen befinden sich in Umsetzung.

Ziel / Massnahmen	Realisierungshorizont	Stand der Arbeiten
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Der Kanton Bern setzt sich beim Bund dafür ein, dass die Kapazität der nationalen Verkehrsinfrastruktur im Kanton Bern bedarfsgerecht und verträglich ausgebaut wird.</li> </ul>	Laufende Umsetzung. Im Jahr 2015 finden voraussichtlich wichtige Volksabstimmungen zur Verkehrsfinanzierung auf Bundesebene statt.	Der Kanton setzt sich beim Bund für eine hohe Priorität der Engpassbeseitigungsprojekte der Nationalstrassen A1 und A6 ein und wirkt an der Projektumsetzung aktiv mit. Er beteiligt sich an der Diskussion um Planung und Finanzierung der Verkehrsinfrastruktur auf Bundesebene (Infrastrukturfonds/Agglomerationsprogramme, Fonds für die Nationalstrassen und den Agglomerationsverkehr NAF, Strategisches Entwicklungsprogramm Bahninfrastruktur STEP) und treibt wichtige Ausbauprojekte planerisch voran.
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Der Kanton Bern setzt die Projekte des Agglomerationsverkehrs zusammen mit seinen Partnern gezielt um.</li> </ul>	Laufende Umsetzung der Projekte.	Die Umsetzung der Projekte aus den Agglomerationsprogrammen der ersten Generation läuft. Verschiedene Projekte sind bereits realisiert oder in Umsetzung. Zahlreiche Projekte aus der zweiten Generation können ab Anfang 2015 umgesetzt werden.
<b>Raumordnung fördern</b>		
Der Kanton Bern fördert die Siedlungsentwicklung in zentralen, gut erschlossenen Lagen.		
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Der Kanton Bern verstärkt die Lenkung der Siedlungsentwicklung an die richtigen Orte mit geeigneten Massnahmen im kantonalen Richtplan.</li> </ul>	Verabschiedung des überarbeiteten Richtplans durch den Regierungsrat Mitte 2015.	Die Richtplanüberarbeitung unter dem Titel «Richtplan 2030» ist im Gang. Diese soll dafür sorgen, dass die Vorgaben des revidierten Raumplanungsgesetzes umgesetzt wird und die Siedlungsentwicklung noch stärker an die richtigen Orte gelenkt werden. Die öffentliche Mitwirkung zum überarbeiteten Richtplan ist abgeschlossen.
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Der Kanton Bern stellt das zielkonforme Erarbeiten der ersten Generation der Regionalen Gesamtverkehrs- und Siedlungskonzepte (RGSK) und ihre konsequente Umsetzung sicher.</li> </ul>	Alle RGSK der ersten Generation genehmigt. Laufende Umsetzung.	Im Jahr 2012 wurden alle sechs RGSK der ersten Generation fertig gestellt und vom Kanton genehmigt. Auf der Basis des kantonalen Syntheseberichts RGSK erfolgte im Jahr 2013 die Umsetzung der RGSK in den kantonalen Planungsinstrumenten: Die vom Kanton als prioritär bezeichneten Massnahmen wurden in den kantonalen Richtplan, den Strassennetzplan und in den Investitionsrahmenkredit ÖV aufgenommen. Fahrplangemäss haben die Regionen 2014 mit der Überprüfung und – soweit notwendig – Überarbeitung der RGSK begonnen (RGSK der zweiten Generation). Dazu hat der Kanton das Handbuch und die Vorgaben an die Regionen überarbeitet und für die RGSK-Karten ein Datenmodell RGSK erstellt.
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Das Programm Entwicklungsschwerpunkte (ESP) wird umgesetzt und weiterentwickelt. An strategisch wichtigen Standorten betreibt der Kanton eine aktive Bodenpolitik.</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Der Kanton Bern regelt in Zusammenarbeit mit dem Bund die Abstimmung zwischen der Siedlungsentwicklung an zentralen Lagen und dem Schutz der Fruchtfolgefleichen.</li> </ul>		

Objectif / mesures	Horizon de réalisation	État des travaux
<b>Améliorer les transports et les voies de communication</b>		
Le système des transports respecte les besoins de l'économie, de la société et de l'environnement. L'impact négatif des transports est atténué. Les liaisons nationales et internationales sont développées.		
- Poursuivre le développement du système de transport intermodal dans le cadre des projets d'agglomération et des conceptions régionales des transports et de l'urbanisation. Moderniser l'infrastructure routière et ferroviaire en respectant au mieux les besoins de la population et de l'économie ainsi que les impératifs environnementaux.	La mise en œuvre des mesures se poursuit. Les CRTU seront remaniées tous les quatre ans.	Les CRTU et les projets d'agglomération « transports et urbanisation » ont été mis en œuvre par le canton et les régions. Ces derniers procèdent actuellement au remaniement des CRTU de 2 <sup>e</sup> génération.
- Planifier de manière optimale le système global de transport au moyen du programme de construction des routes et, à l'avenir, du plan du réseau routier, du crédit-cadre à l'investissement routier, du crédit-cadre en faveur des infrastructures de transport public et de l'arrêté sur l'offre de transport public.	Bouclé pour la période 2014–2017.	Le premier plan du réseau routier a été adopté par le Conseil-exécutif et le Grand Conseil en a pris acte. Le crédit-cadre d'investissement routier, l'arrêté sur l'offre de transports publics et le crédit-cadre pour les transports publics ont été adoptés par le Grand Conseil. Les mesures du plan du réseau routier sont en cours de réalisation.
- Contribuer, par un aménagement du territoire efficace, par la mise en œuvre de mesures de protection contre le bruit et par le système de pondération des trajets, à réduire la consommation d'énergie, la pollution et le bruit. Elaborer une stratégie de baisse de la consommation d'énergie dans les transports.	Mise en œuvre en cours, publication d'un rapport sur la réduction de la consommation d'énergie dans les transports en 2015.	Les travaux pour le rapport sur la réduction de la consommation d'énergie dans les transports sont bien avancés. Les autres mesures sont en phase de mise en œuvre.
- Intervenir auprès de la Confédération pour que les infrastructures nationales de transport installées dans le canton de Berne soient développées en réponse aux besoins et de manière supportable.	Mise en œuvre en cours. En 2015, des votations populaires importantes portant sur le financement des transports auront probablement lieu.	Le canton intervient auprès de la Confédération pour que les projets d'élimination des goulets d'étranglement sur les autoroutes A1 et A6 soient considérés comme hautement prioritaires et participe activement à leur mise en œuvre. Il prend part à la discussion sur la planification et le financement de l'infrastructure de transport au niveau fédéral (Fonds d'infrastructure/projets d'agglomération, Fonds pour les routes nationales et le trafic d'agglomération (FORTA), Programme de développement stratégique de l'infrastructure ferroviaire PRODES) et poursuit la planification de projets d'aménagement importants.
- Réaliser de manière ciblée les projets de transport d'agglomération en collaboration avec les partenaires du canton.	Mise en œuvre des projets en cours.	La mise en œuvre des projets d'agglomération de 1 <sup>re</sup> génération se poursuit ; certains d'entre eux sont déjà réalisés, d'autres sont en cours. De nombreux projets de 2 <sup>e</sup> génération pourront être concrétisés à partir de 2015.
<b>Favoriser l'organisation du territoire</b>		
Le canton favorise le développement de l'urbanisation dans les zones centrales et bien équipées.		

Objectif / mesures	Horizon de réalisation	État des travaux
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Canaliser plus fortement le développement de l'urbanisation vers les bons sites, au moyen du plan directeur.</li> </ul>	Approbation de la version remaniée du plan directeur par le Conseil-exécutif à l'été 2015.	Le remaniement du plan directeur intitulé « Plan directeur 2030 » est en cours. Il doit faire en sorte que les exigences de la nouvelle loi sur l'aménagement du territoire soient satisfaites et que le développement de l'urbanisation soit davantage axé sur les bons sites. La participation publique relative à la version remaniée du plan directeur est achevée.
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Garantir l'élaboration des conceptions régionales des transports et de l'urbanisation (CRTU) de la première génération et leur mise en œuvre rigoureuse.</li> </ul>	L'ensemble des CRTU de 1 <sup>re</sup> génération sont adoptées. Mise en œuvre en cours.	En 2012, les six CRTU de 1 <sup>re</sup> génération ont été finalisées et adoptées par le canton. Sur la base du rapport de synthèse cantonal sur les CRTU, en 2013, ces dernières ont été intégrées dans les instruments de planification cantonaux : les mesures définies comme prioritaires par le canton ont été transposées dans le plan directeur cantonal, dans le plan du réseau routier ainsi que dans le crédit-cadre d'investissement TP. L'examen et, si nécessaire, le remaniement des CRTU de 2 <sup>e</sup> génération ont commencé en 2014, conformément au calendrier. A cet effet, le canton a revu le manuel et les prescriptions à l'intention des régions et a élaboré un modèle de données pour les cartes CRTU.
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mettre le programme de pôles de développement économique (PDE) en œuvre et le développer. Pratiquer une politique foncière active sur les sites stratégiquement importants.</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Concilier, avec la collaboration de la Confédération, le développement de l'urbanisation dans les zones centrales et la protection des surfaces d'assolement.</li> </ul>		







**Geschäftsbericht 2014  
Übrige Spezialberichte**

**Rapport de gestion 2014  
Autres comptes rendus  
spéciaux**



## 1 Parlamentarische Vorstösse

### 1.1 Behörden

#### Abschreibungen von Motionen, Postulaten und Aufträgen

*Abschreibungen erfüllter Motionen, Postulate und Aufträge*

- Motion 084-2010 Wüthrich, Huttwil (SP), vom 1. Juni 2010: Tonübertragung aus dem Rathaussaal via Internet (angenommen am 25.11.2010).  
Seit der Junisession 2014 werden die Debatten der Grossratssession in Echtzeit via Internet übertragen (nur Ton).

*Ausserordentliche Abschreibungen*

Keine

#### Vollzug überwiesener Motionen, Postulate und Aufträge

*Motionen, Postulate und Aufträge, deren Zweijahresfrist noch nicht abgelaufen ist*

- Postulat 224-2012 Aellen, Tavannes (PSA), vom 1. Oktober 2012: Liveübertragungen der Grossratssessionen (angenommen am 01.08.2013).  
Seit der Junisession 2014 werden die Debatten der Grossratssession in Echtzeit via Internet übertragen (nur Ton).
- Motion 067-2013 Fuchs, Bern (SVP), vom 18. März 2013: JA zu Transparenz sowie sachlicher und ausgewogener Informationen an die Stimmberechtigten mittels Abstimmungsbüchlein (ausgewogene Abstimmungsbotschaften mit Pro und Kontra sowohl zu Initiative, Gegenvorschlag und Volksvorschlag) (angenommen am 01.08.2013).  
Umgesetzt.
- Motion 048-2014 Blaser, Steffisburg (SP), vom 6. Februar 2014: Unhaltbare Zustände in der Polizei- und Militärdirektion (POM) (angenommen am 03.06.2014).  
In Bearbeitung.
- Motion 153-2014 Aebersold, Bern (SP-JUSO-PSA), vom 12. August 2014: Verzögerung bei der Einführung von HRM2 – Verantwortung und Folgen müssen offengelegt werden! (angenommen am 01.09.2014).  
In Bearbeitung.

*Motionen, Postulate und Aufträge mit Fristerstreckung*

Keine

*Motionen, Postulate und Aufträge, deren Fristerstreckung abgelaufen ist*

Keine

## 1 Interventionen parlamentaires

### 1.1 Autorités

#### Classement de motions, postulats et mandats

*Classement de motions, de postulats et de mandats réalisés*

- Motion 084-2010 Wüthrich, Huttwil (PS), du 1<sup>er</sup> juin 2010 : Retransmission sonore des débats du Grand Conseil sur Internet (adoptée le 25.11.2010).  
Depuis la session de juin 2014, les débats du Grand Conseil peuvent être suivis sur Internet en temps réel (son uniquement).

*Classement extraordinaire*

Aucun

#### Exécution de motions, postulats et mandats adoptés

*Motions, postulats et mandats dont le délai de deux ans n'est pas encore échu*

- Postulat 224-2012 Aellen, Tavannes (PSA), du 1<sup>er</sup> octobre 2012 : Grand Conseil bernois : retransmission en direct des débats (adoptée le 01.08.2013).  
Depuis la session de juin 2014, les débats du Grand Conseil peuvent être suivis sur Internet en temps réel (son uniquement).
- Motion 067-2013 Fuchs, Berne (UDC), du 18 mars 2013 : Rédaction des messages au peuple (adoptée le 01.08.2013).  
  
Mise en œuvre.
- Motion 048-2014 Blaser, Steffisbourg (PS), du 6 février 2014 : Situation intenable à la POM (adoptée le 03.06.2014).  
En cours de traitement.
- Motion 153-2014 Aebersold, Berne (PS-JS-PSA), du 12 août 2014 : Retards dans l'introduction du MCH2 (adoptée le 01.09.2014).  
En cours de traitement.

*Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation a été prolongé*

Aucun

*Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation prolongé est échu*

Aucun

**1.2 Staatskanzlei****Abschreibung von Motionen, Postulaten und Aufträgen***Abschreibung erfüllter Motionen, Postulate und Aufträge*

Keine

*Ausserordentliche Abschreibungen*

Keine

**Vollzug überwiesener Motionen, Postulate und Aufträge***Motionen, Postulate und Aufträge, deren Zweijahresfrist noch nicht abgelaufen ist*

- Motion 096-2014 Perina-Werz, Belp (CVP), vom 25. März 2014: Weg mit der Altersguillotine! (angenommen am 17.11.2014).

Die Alterslimite für Regierungsratsmitglieder soll mit der anstehenden Teilrevision des Gesetzes über die Organisation des Regierungsrates und der Verwaltung (Organisationsgesetz, OrG) abgeschafft werden.

*Motionen, Postulate und Aufträge mit Fristerstreckung*

Keine

*Motionen, Postulate und Aufträge, deren Fristerstreckung abgelaufen ist*

Keine

**1.3 Gesundheits- und Fürsorgedirektion****Abschreibungen von Motionen, Postulaten und Aufträgen***Abschreibungen erfüllter Motionen, Postulate und Aufträge*

- Motion 219-2008 Steiner-Brütsch, Langenthal (EVP), vom 1. September 2008: Ergänzungsleistungen für einkommensschwache Familien als wirksames Mittel gegen Familienarmut (angenommen am 27.01.2009; Fristerstreckung bis Ende 2013 gewährt am 01.12.2011).

Aufgrund der Finanzlage des Kantons Bern wurde auf die Ausarbeitung einer gesetzlichen Grundlage verzichtet. In der Septembersession 2012 hat der Grosse Rat mit der Einreichung der parlamentarischen Initiative 147-2012, welche die Einführung von Ergänzungsleistungen für einkommensschwache Familien fordert, die Federführung in dieser Frage übernommen. Die zur Vorberatung des Geschäfts eingesetzte besondere Kommission (Kommission FamEL) hat dem Grossen Rat in der Junisession 2014 eine Gesetzesvorlage für Ergänzungsleistungen für einkommensschwache Familien vorgelegt. Der Grosse Rat hat Nichteintreten beschlossen.

**1.2 Chancellerie d'État****Classement de motions, postulats et mandats***Classement de motions, de postulats et de mandats réalisés*

Aucun

*Classement extraordinaire*

Aucun

**Exécution de motions, postulats et mandats adoptés***Motions, postulats et mandats dont le délai de deux ans n'est pas encore échoué*

- Motion 096-2014 Perina-Werz, Belp (PDC), du 25 mars 2014 : Election du Conseil-exécutif : suppression de la limite d'âge.

Lors de la prochaine révision partielle de la loi sur l'organisation du Conseil-exécutif et de l'administration (Loi d'organisation, LOCA), la limite d'âge doit être supprimée.

*Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation a été prolongé*

Aucun

*Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation prolongé est échoué*

Aucun

**1.3 Direction de la santé publique de la prévoyance sociale****Classement de motions, postulats et mandats***Classement de motions, de postulats et de mandats réalisés*

- Motion 219-2008 Steiner-Brütsch, Langenthal (PEV), du 1<sup>er</sup> septembre 2008 : Prestations complémentaires pour les familles à revenu modeste : un remède efficace contre la pauvreté (adoptée le 27.01.2009, prolongation de délai jusqu'à fin 2013 accordée le 01.12.2011).

En raison de la situation financière du canton de Berne, il a été renoncé à l'élaboration d'une base légale. L'initiative parlementaire 147-2012 demandant l'introduction de prestations complémentaires pour les familles à revenu modeste a été déposée lors de la session de septembre 2012 du Grand Conseil, qui a ainsi pris la conduite de cette affaire. La commission constituée pour préavisier cette initiative (commission PCFam) a présenté à ce dernier, lors de la session de juin 2014, un projet de loi sur le versement de telles prestations complémentaires. Le parlement a décidé de ne pas entrer en matière.

- Motion 080-2010 Blank, Aarberg (SVP) und Moser, Biel/Bienne (FDP), vom 1. Juni 2010: Spitalzentrum Biel: Der Kanton Bern soll seine Verantwortung wahrnehmen (angenommen am 08.09.2010, Ziffern 2–4 als Postulat; Fristerstreckung bis Ende 2014 gewährt am 29.01.2013).

In den unter der Leitung des Handelsgerichts geführten Vergleichsverhandlungen zwischen Paul Knecht und der Spitalzentrum Biel AG konnte eine Einigung erzielt werden. Die Spitalzentrum Biel AG (SZB) bezahlt Paul Knecht unter Verrechnung ihrer Gegenforderungen einen Betrag für die Abgeltung nicht bezogener Ferien. Paul Knecht zieht seine Berufung gegen das erstinstanzliche Strafurteil zurück. Die Spitalzentrum Biel AG und Paul Knecht haben sich so auf eine definitive Erledigung sämtlicher zwischen ihnen hängiger Verfahren (Zivil- und Strafverfahren) geeinigt. Die Parteien haben im Übrigen Stillschweigen über die Verfahren vereinbart.

Die seit dem Jahr 2009 jeweils an den Generalversammlungen der Spitalzentrum Biel AG (SZB) gemachten Vorbehalte bezüglich sämtlicher Tatbestände, die zur fristlosen Entlassung des ehemaligen Direktors geführt haben, und den damit im Zusammenhang stehenden Folgen, müssen nicht mehr beibehalten werden. Der Regierungsrat kann an der nächsten Generalversammlung die Decharge abschliessend erteilen, und die Anliegen der Motion sind erfüllt.

- Motion 205-2011 Martinelli-Messerli, Matten b.l. (BDP), vom 9. Juni 2011: Stärkung Forschungsstandort Bern – Unabhängigkeit der kantonalen Forschungsethikkommission (als Postulat angenommen am 28.03.2012).

Das Verordnungsrecht zum Bundesgesetz vom 30. September 2011 über die Forschung am Menschen (Humanforschungsgesetz, HFG; SR 810.30) ist per 1. Januar 2014 in Kraft getreten. Das HFG und das entsprechende Verordnungsrecht wurden umgesetzt. Mit dem Inkrafttreten der Verordnung über die Kantonale Ethikkommission für die Forschung (KEKV, BSG 811.05) per 1. September 2014 und der Integration der Kantonalen Ethikkommission (KEK) in die GEF sind Aufsicht, Organisation und Finanzierung geregelt. Somit sind die Forderungen des Vorstosses erfüllt.

- Motion 047-2012 Kommission Bericht Suchthilfekzept Kanton Bern (Spring, Lyss [(BDP)], vom 22. März 2012: Bericht Suchthilfekzept Kanton Bern (angenommen am 08.03.2012).

Der Zusatzbericht zum Suchthilfekzept (Bereiche Prävention und Repression) wurde vom Grossen Rat in der Novembersession 2014 zur Kenntnis genommen.

- Motion 080-2010 Blank, Aarberg (UDC) et Moser, Biel/Bienne (PLR), du 1<sup>er</sup> juin 2010 : Centre hospitalier de Bienne : le canton de Berne doit exercer ses responsabilités (adoptée le 08.09.2010, les points 2 à 4 sous forme de postulat, prolongation de délai jusqu'à fin 2014 accordée le 29.01.2013).

Un arrangement entre Paul Knecht et le Centre hospitalier Bienne SA (CHB SA) a pu être trouvé lors de la procédure de conciliation conduite par le Tribunal de commerce. Le CHB SA verse à Paul Knecht, sous déduction des créances détenues contre ce dernier, une indemnité compensatrice pour les vacances qu'il n'a pas prises. Paul Knecht, quant à lui, retire son recours contre le jugement pénal prononcé en première instance. Les parties sont donc parvenues à un accord réglant définitivement toutes les procédures (civiles et pénales) qui les opposaient. Pour le reste, elles ont convenu de garder le secret sur ce dossier.

Il est dès lors possible de lever les réserves émises depuis 2009, lors des assemblées générales du CHB SA, quant aux faits qui ont mené au licenciement avec effet immédiat de l'ancien directeur et à leurs conséquences. Le Conseil-exécutif pourra définitivement donner décharge au conseil d'administration lors de la prochaine assemblée générale et les requêtes de la motion sont ainsi satisfaites.

- Motion 205-2011 Martinelli-Messerli, Matten b. l. (PBD), du 9 juin 2011 : Indépendance de la Commission cantonale d'éthique (adoptée sous forme de postulat le 28.03.2012).

Les ordonnances d'exécution de la loi fédérale du 30 septembre 2011 relative à la recherche sur l'être humain (loi relative à la recherche sur l'être humain, LRH ; RS 810.30) sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2014 et les dispositions de ces actes législatifs ont été mises en œuvre : l'ordonnance sur la Commission cantonale d'éthique de la recherche (OCCER ; RSB 811.05) entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2014 règle la surveillance, l'organisation et le financement de ladite commission (CCE), laquelle a été intégrée dans la SAP. Les revendications de l'intervention sont ainsi satisfaites.

- Motion 047-2012 de la commission consultative pour le plan d'aide aux personnes dépendantes du canton de Berne (Spring, Lyss [PBD]), du 22 mars 2012 : Rapport sur l'aide aux personnes dépendantes dans le canton de Berne (adoptée le 08.03.2012).

Le Grand Conseil a pris connaissance dans sa session de novembre du rapport complémentaire à la stratégie d'aide aux personnes dépendantes (aspects de la répression et de la prévention).

- Dringliche Motion 101-2012 Berger, Aeschi (SVP), vom 16. Mai 2012: Spital-/Gesundheitsversorgung im ländlichen Raum – Besondere Finanzierung für die Versorgung in peripheren Gebieten (Ziffer 1 als Motion, Ziffer 2 als Postulat angenommen am 11.09.2012).  
 Dringliche Motion 110-2012 Knutti, Weissenburg (SVP), vom 4. Juni 2012: Schluss mit dem Trauerspiel Spitalversorgung Simmental-Saanenland (Ziffer 1 als Postulat abgelehnt, Ziffer 2 als Postulat angenommen, Ziffer 3 als Postulat abgelehnt; Ziffern 4 und 5 als Postulat angenommen am 11.09.2012).  
 Das Pilotprojekt zur medizinischen Grundversorgung im Obersimmental-Saanenland (MeGOS) wurde abgeschlossen: Rettungsdienst (zielgerichtete Verbesserung), Gesundheitsnetz (Konzept liegt vor, Struktur konnte aufgebaut werden) und Konzept für die künftige Spitalversorgung vor Ort liegen vor. Die konkrete Ausgestaltung des künftigen Leistungsangebotes in der Region (stationär und ambulant) wird in enger Zusammenarbeit zwischen den verschiedenen Versorgungspartnern erarbeitet. Der Abschlussbericht ist erstellt.
- Dringliche Motion 111-2012 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (SVP), vom 4. Juni 2012: Transparenz bei der Spitalistengestaltung (Ziffern 1 und 2 abgelehnt, Ziffern 3 und 4 angenommen am 11.09.2012).  
 Dringliche Motion 129-2012 Brand, Münchenbuchsee (SVP), vom 4. Juni 2012: Spitalliste 2012 (Ziffern 1–3 angenommen am 11.09.2012).  
 Die Spitalisten für den Bereich Akutsomatik wurden vom Regierungsrat per 1. Mai 2014 in Kraft gesetzt.
- Motion 149-2012 Müller, Bern (FDP), vom 12. Juni 2012: Leitung der Universitären Psychiatrischen Dienste überprüfen (angenommen am 21.01.2013).  
 Erste Aspekte der Führungsstruktur der Universitären Psychiatrischen Dienste Bern (UPD) wurden im Herbst 2014 im Zuge der Überarbeitung des Geschäftsreglements überprüft. Dabei wurden die vom Motionär erwähnten Funktionen der ärztlichen Direktorin/des ärztlichen Direktors sowie die Funktion der Direktorin/des Direktors Lehre und Forschung geschaffen. Zudem wurde bis zur Verselbstständigung ein Übergangsrat als strategisches Gremium der UPD eingesetzt. Damit sind die im aktuellen gesetzlichen Rahmen möglichen Anpassungen umgesetzt. Eine grundlegende Neustrukturierung der Führung wird im Rahmen der Umsetzung zur Verselbstständigung der kantonalen Psychiatriebetriebe erfolgen, welche als Aktiengesellschaften mit Verwaltungsräten als obersten verantwortlichen Gremien für den Betrieb ausgestattet sein werden.
- Dringliche Motion 255-2012 Sollberger, Bern (glp), vom 19. November 2012: Weiterbildung von Assistenzärztinnen und Assistenzärzten finanziell sichern (als Postulat angenommen am 29.01.2013).  
 Das per 1. Januar 2014 in Kraft getretene revidierte Spitalversorgungsgesetz vom 13. Juni 2013 (SpVG; BSG 812.11) erlaubt es, gestützt auf die Artikel 104 und 105 die in der Spitalversorgung tätigen Leistungserbringer zur ärztlichen
- Motion urgente 101-2012 Berger, Aeschi (UDC), du 16 mai 2012 : La santé dans les régions rurales – financement des soins dans les régions périphériques (point 1 adopté, point 2 adopté sous forme de postulat le 11.09.2012).  
 Motion urgente 110-2012 Knutti, Weissenburg (UDC), du 4 juin 2012 : En finir avec le démontage du système hospitalier du Simmental-Pays de Gessenay (point 1 rejeté sous forme de postulat, point 2 adopté sous forme de postulat, point 3 rejeté sous forme de postulat, points 4 et 5 adoptés sous forme de postulat le 11.09.2012).  
 Les différents volets du projet-pilote pour la desserte médicale de base dans le Haut-Simmental et le Pays de Gessenay (projet MeGOS) ont été réalisés : amélioration ciblée des services de sauvetage, stratégie et structure du réseau de santé ainsi que stratégie pour l'organisation future des soins hospitaliers. L'élaboration concrète de l'offre de prestations (hospitalières et ambulatoires) se fera en étroite collaboration avec les différents partenaires de soins. Le rapport final est terminé.
- Motion urgente 111-2012 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (UDC), du 4 juin 2012 : Transparence dans l'établissement de la liste des hôpitaux (points 1 et 2 rejetés, points 3 et 4 adoptés le 11.09.2012).  
 Motion urgente 129-2012 Brand, Münchenbuchsee (UDC), du 4 juin 2012 : Liste des hôpitaux 2012 (points 1 à 3 adoptés le 11.09.2012).  
 Le Conseil-exécutif a mis en vigueur la liste des hôpitaux pour les soins aigus somatiques au 1<sup>er</sup> mai 2014.
- Motion 149-2012 Müller, Berne (PLR), du 12 juin 2012 : Audit de la direction des Services psychiatriques universitaires (adoptée le 21.01.2013).  
 Les premiers aspects de la structure de direction des Services psychiatriques universitaires Berne (SPU) ont été examinés en automne 2014 lors de la révision du règlement interne. C'est ainsi que les fonctions de directrice ou directeur médical et de directrice ou directeur de l'enseignement et de la recherche, citées par le motionnaire, ont été créées. En outre, un conseil transitoire a été désigné. Il agira comme organe stratégique des SPU jusqu'à ce que leur autonomisation soit effective. Les adaptations possibles dans le cadre légal actuel ont donc été réalisées. Une restructuration générale de la direction se fera lors de l'autonomisation des institutions psychiatriques cantonales sous forme de sociétés anonymes dont l'organe responsable suprême sera le conseil d'administration.
- Motion urgente 255-2012 Sollberger, Berne (pvl), du 19 novembre 2012 : Garantir le financement de la formation continue des médecins (adoptée sous forme de postulat le 29.01.2013).  
 Les articles 104 et 105 de la loi sur les soins hospitaliers révisée du 13 juin 2013 (LSH ; RSB 812.11), entrée en vigueur le 1er janvier 2014, permettent d'obliger les fournisseurs de prestations du secteur hospitalier à participer à la formation postgrade

Weiterbildung zu verpflichten und ihnen die erbrachten Leistungen abzugelten. Die Schweizerische Konferenz der kantonalen Gesundheitsdirektorinnen und direktoren (GDK) hat eine interkantonale Vereinbarung erarbeitet, welche die Höhe der Beiträge an die ärztliche Weiterbildung und den interkantonalen Ausgleich der Kosten gesamtschweizerisch regelt. Der Kanton Bern unterstützt die Weiterbildung von Assistenzärztinnen und -ärzten gemäss dieser Vereinbarung. Zudem überprüft er, ob und wie im Rahmen dieser Vereinbarung angehende Grundversorgerinnen und -versorger verstärkt gefördert werden könnten.

- Motion 269-2012 Studer, Niederscherli (SVP), vom 29. November 2012: Aufhebung des Zuschusses nach Dekret (angenommen am 03.06.2013).

Im Rahmen der Umsetzung der ASP-Massnahmen wird das Dekret vom 16. Februar 1971 über Zuschüsse für minderbemittelte Personen (Zuschussdekret, ZuD; BSG 866.1) per 1. Januar 2016 abgeschafft. Die entsprechende Gesetzesänderung wurde vom Grossen Rat in der Septembersession 2014 verabschiedet.

- Motion 047-2013 Mühlheim, Bern (glp), vom 30. Januar 2013: Vor lauter planen und analysieren das Umsetzen und Realisieren im Bereich Prävention/Frühförderung nicht vergessen! (Ziffern 1, 2, 3 und 5 angenommen am 02.09.2013, Ziffer 4 zurückgezogen).

Die vom Grossen Rat vorgenommene Priorisierung der familienpolitischen Massnahmen der frühen Förderung ist unbestritten und soll umgesetzt werden. Das Instrument der «Schwerpunkteplanung» sowie die Planung 2014–2017 im Bereich Gesundheitsförderung und Prävention ist in den Zusatzbericht zum Suchthilfekzept, Bereiche Prävention und Repression, integriert und wurde in der Novembersession 2014 vom Grossen Rat zur Kenntnis genommen.

- Dringliche Motion 104-2013 Mühlheim, Bern (glp), vom 25. März 2013: Auslagerung der Institutionen der Psychiatrieversorgung: Die politischen Zeichen sind gesetzt, die rechtliche Weichenstellung fast vollzogen, die Planungsphase zur Umsetzung ist an die Hand zu nehmen (angenommen am 19.11.2013).

Im revidierten SpVG, das per 1. Januar 2014 in Kraft getreten ist, ist die Verselbstständigung der kantonalen psychiatrischen Dienste innerhalb von drei Jahren per 1. Januar 2017 vorgeschrieben. Der Grosse Rat hat am 2. September 2014 den Kredit für das Verselbstständigungsprojekt genehmigt.

- Dringliche Motion 306-2013 Mühlheim, Bern (glp), vom 18. November 2013: Auslagerung der Psychiatrie nicht ohne strategische Grundlagen (angenommen am 22.01.2014).

Im Rahmen der Vorbereitung des Kreditbeschlusses für das Verselbstständigungsprojekt wurden verschiedene Vorgehensvarianten geprüft. Mit dem Kredit für die Verselbstständigung der staatlichen Psychiatriekliniken hat der Grosse Rat die Variante «Strategische Ausgliederung» beschlossen. Diese sieht eine verstärkte Zusammenarbeit bzw. einen Zusammenschluss mit akutsomatischen Partnern im jeweiligen Versorgungsraum vor.

en médecine et de les indemniser pour leur apport dans ce domaine. La Conférence des directrices et des directeurs cantonaux de la santé (CDS) a élaboré un accord intercantonal qui règle le montant des contributions à la formation postgrade des médecins et la répartition des coûts entre les cantons. Celui de Berne soutient la formation des médecins-assistants au sens de cet accord. En outre, il examine si et de quelle manière la formation postgrade des jeunes médecins généralistes pourrait être davantage encouragée dans ce cadre.

- Motion 269-2012 Studer, Niederscherli (UDC), du 29 novembre 2012 : Abrogation du décret sur les allocations (adoptée le 03.06.2013).

Le décret du 16 février 1971 concernant les allocations spéciales en faveur des personnes de condition modeste (décret sur les allocations, DAlloc ; RSB 866.1) sera abrogé le 1<sup>er</sup> janvier 2016 dans le cadre de la mise en œuvre des mesures EOS. La modification requise de la loi a été adoptée par le Grand Conseil lors de la session de septembre 2014.

- Motion 047-2013 Mühlheim, Berne (pvl), du 30 janvier 2013 : Analyses, plans... et la mise en œuvre ? (points 1, 2, 3 et 5 adoptés le 02.09.2013, point 4 retiré.)

La priorité accordée par le Grand Conseil aux mesures de politique familiale visant le développement de la petite enfance est incontestée et doit être mise en œuvre. L'instrument de la planification prioritaire ainsi que la planification 2014–2017 dans le domaine de la promotion de la santé et de la prévention sont intégrés dans le rapport complémentaire à la stratégie d'aide aux personnes dépendantes (aspects de la répression et de la prévention), dont le Grand Conseil a pris connaissance lors de la session de novembre 2014.

- Motion urgente 104-2013 Mühlheim, Berne (pvl), du 25 mars 2013 : Externalisation des soins psychiatriques (adoptée le 19.11.2013).

La LSH révisée entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2014 prescrit l'autonomisation des cliniques psychiatriques cantonales dans un délai de trois ans, soit d'ici au 1<sup>er</sup> janvier 2017. Le Grand Conseil a approuvé le crédit pour le projet d'autonomisation en date du 2 septembre 2014.

- Motion urgente 306-2013 Mühlheim, Berne (pvl), du 18 novembre 2013 : Externalisation de la psychiatrie : oui, mais pas sans stratégie (adoptée le 22.01.2014).

Différentes manières de procéder ont été examinées lors de la préparation de l'arrêté ouvrant le crédit pour le projet d'autonomisation des institutions psychiatriques cantonales. En approuvant ce crédit, le Grand Conseil a choisi l'option d'une autonomisation stratégique. Celle-ci prévoit une collaboration accrue, voire un regroupement avec des établissements de soins aigus dans la région de soins concernée.

*Ausserordentliche Abschreibungen*  
Keine

*Classement extraordinaire*  
Aucun

### **Vollzug überwiesener Motionen, Postulate und Aufträge**

*Motionen, Postulate und Aufträge, deren Zweijahresfrist noch nicht abgelaufen ist*

- Motion 093-2012 Berger, Aeschi (SVP), vom 20. April 2012: Bessere Vernetzung der Flugrettung im Kanton Bern (Ziffer 1 als Motion angenommen, Ziffer 2 als Postulat angenommen am 29.01.2013).  
Das Anliegen von Ziffer 1 wurde in das revidierte SpVG aufgenommen. Die Kommission wird jedoch erst auf den 1. Januar 2016 neu bestellt. Die Zusammensetzung ist somit noch offen.
  
- Motion 260-2012 Studer, Niederscherli (SVP), vom 21. November 2012: Kostenoptimierung in der Sozialhilfe (angenommen am 02.09.2013).  
Mit der Umsetzung der ASP-Massnahmen (Kürzung der Integrationszulagen und Nichtgewährung der Teuerung auf dem Grundbedarf für den Lebensunterhalt) wurde ein Grossteil des geforderten Sparpotentials bereits im Jahr 2014 umgesetzt. Die restliche Umsetzung der Motion erfolgt im Rahmen der Revision des Gesetzes vom 11. Juni 2001 über die öffentliche Sozialhilfe (Sozialhilfegesetz, SHG; BSG 860.1) per 1. Januar 2017.
  
- Motion 264-2012 Lüthi, Burgdorf (SP), vom 27. November 2012: Selbstbehalt bei den familienergänzenden Betreuungsangeboten (Ziffer 1 angenommen bei gleichzeitiger Abschreibung, Ziffer 2 angenommen am 02.09.2013).  
Die Auswirkungen des im Jahr 2012 eingeführten Selbsthalts werden im Rahmen des jährlichen Reportings und mittels Zusatzbefragung der Gemeinden im Winter 2014/15 erhoben. Die weiteren Arbeiten im Zusammenhang mit der Umsetzung der Motion sind von diesen Resultaten abhängig.
  
- Motion 045-2013 Steiner-Brütsch, Langenthal (EVP), vom 29. Januar 2013: Einführung einer Praxisbewilligung im Kanton Bern (als Postulat angenommen am 09.09.2013).  
  
Der Regierungsrat wird die Gründe prüfen, die für eine Einführung einer Betriebsbewilligung für ärztliche Praxen sowie für andere Gesundheitsberufe sprechen. Dabei sollen auch der Nutzen und das Risiko sowie der Aufwand bei den betroffenen Betrieben und den Aufsichtsbehörden in Betracht gezogen werden.

### **Exécution de motions, postulats et mandats adoptés**

*Motions, postulats et mandats dont le délai de deux ans n'est pas encore échu*

- Motion 093-2012 Berger Aeschi (UDC), du 20 avril 2012 : Mise en réseau des services de sauvetage aérien dans le canton de Berne (point 1 adopté sous forme de motion, point 2 adopté sous forme de postulat le 29.01.2013).  
La requête du point 1 a été prise en considération dans la révision de la LSH. La commission ne sera toutefois constituée que le 1<sup>er</sup> janvier 2016. Leur composition n'est pas encore fixée.
  
- Motion 260-2012 Studer, Niederscherli (UDC), du 21 novembre 2012 : Réduction des coûts de l'aide sociale (adoptée le 02.09.2013).  
La mise en œuvre des mesures EOS (diminution des suppléments d'intégration et non-adaptation au renchérissement du forfait pour l'entretien) a permis d'atteindre en 2014 déjà une grande partie du potentiel d'économies exigé. Les autres points de la motion se verront réalisés dans le cadre de la révision de la loi du 11 juin 2001 sur l'aide sociale (LASoc ; RSB 860.1) au 1<sup>er</sup> janvier 2017.
  
- Motion 264-2012 Lüthi, Berthoud (PS), du 27 novembre 2012 : Franchise dans le financement des structures d'accueil extrafamilial (point 1 adopté et classé, point 2 adopté le 02.09.2013).  
Les effets de la franchise introduite en 2012 seront mesurés dans le cadre du reporting annuel et à l'aide d'un questionnaire complémentaire adressé aux communes pendant l'hiver 2014–2015. Les autres travaux en rapport avec la mise en œuvre de cette motion dépendront des résultats ainsi obtenus.
  
- Motion 045-2013 Steiner-Brütsch, Langenthal (PEV), du 29 janvier 2013 : Introduction d'une autorisation de cabinet dans le canton de Berne (adoptée sous forme de postulat le 09.09.2013).  
Le Conseil-exécutif examinera les motifs qui parlent en faveur de l'instauration d'une autorisation d'exploiter pour les médecins libres praticiens et d'autres professions de la santé. Ce faisant, il évaluera l'utilité et les risques de cette mesure, ainsi que la charge qui en résultera pour les entreprises concernées et pour l'autorité de surveillance.



- Motion 126-2013 Imboden, Bern (Grüne), vom 14. Mai 2013: Hebammengeleitete Geburtshilfe im Kanton Bern (als Postulat angenommen am 05.09.2013).  

Im November 2014 fand eine Aussprache zwischen der GEF und der Sektion Bern des Schweizerischen Hebammenverbandes statt. Dabei wurden die Fragen des Hebammenverbandes thematisiert. Anfang 2015 wird ein externes Mandat zur Erstellung eines Expertenberichts zur hebammengeleiteten Geburtshilfe im Kanton Bern erteilt. Der Bericht sollte in der 2. Jahreshälfte 2015 vorliegen.
- Motion 276-2013 Steiner-Brütsch, Langenthal (EVP), vom 11. September 2013: Vergleichbarkeit von Stellenplänen und Abgeltungstarifen bei Behinderteninstitutionen (angenommen am 20.03.2014).  

Ein neues Abklärungsinstrument und -verfahren zur Ermittlung des individuellen, behinderungsbedingten Bedarfs (VIBEL) von erwachsenen Personen mit einer Behinderung wurde entwickelt, und die von den Leistungserbringern unabhängige Abklärungsstelle befindet sich im Aufbau. Zur Entwicklung von Normkosten (gleicher Preis für gleiche Leistung) wurden im Berichtsjahr die Betriebsrechnungen von Wohnheimen, Tagesstätten und Werkstätten analysiert. Ab dem Jahr 2016 werden Pilotprojekte durchgeführt. Die für die neue Steuerung notwendige Revision des SHG ist für das Jahr 2018 geplant. Mit dem Vorliegen der gesetzlichen Grundlage kann das neue Versorgungssystem, welches die Selbstbestimmung und Eigenverantwortung von Menschen mit einer Behinderung stärkt sowie die bedarfsgerechte Ressourcensteuerung ermöglicht, etappenweise umgesetzt werden.
- Motion 322-2013 Battagliero, Bern (SP-JUSO-PSA), vom 25. November 2013: Schluss mit ungerechtfertigt hohen Kita-Gebühren (angenommen am 02.06.2014).  

Die sofortige Anpassung der Familiengrösse bei Geburt eines Kindes zur Berechnung der Kita-Gebühren wird im Rahmen der Arbeiten zur geplanten Revision der Verordnung vom 2. November 2011 über die Angebote zur sozialen Integration (ASIV; BSG 860.113) (Systemänderung aufgrund der Betreuungsgutscheine) umgesetzt.
- Motion 027-2014 Müller, Langenthal (SP-JUSO-PSA), vom 20. Januar 2014: Anpassung der Mietzinse an den Referenzzinssatz bei individueller Sozialhilfe und bei Ergänzungsleistungsbezügerinnen und -bezügern (als Postulat angenommen am 01.09.2014).  

Die Erfahrungen ausgewählter Sozialdienste, die in eigener Initiative im Sinn des Motionärs tätig wurden, werden in nächster Zeit ausgewertet. Basierend auf diesen Erkenntnissen werden die Massnahmen festgelegt, welche der Stossrichtung des Vorstosses entsprechen.
- Motion 126-2013 Imboden, Berne (Les Verts), du 14 mai 2013 : Introduction du modèle de soins périnataux gérés par les sages-femmes (adoptée sous forme de postulat le 05.09.2013).  

La SAP a rencontré la section bernoise de la Fédération suisse des sages-femmes (FSSG) en novembre 2014 pour discuter des questions de cette dernière. Un rapport d'expert sur la gestion des soins périnataux par les sages-femmes dans le canton de Berne sera commandé début 2015 et devrait être publié durant la deuxième partie de l'année.
- Motion 276-2013 Steiner-Brütsch, Langenthal (PEV), du 11 septembre 2013 : Institutions pour personnes handicapées : comparaison de la dotation en personnel et des tarifs (adoptée le 20.03.2014).  

Une nouvelle procédure visant l'évaluation des besoins particuliers des adultes en situation de handicap a été développée et un service d'évaluation indépendant des fournisseurs de prestations est en cours de mise en place. Les comptes d'exploitation des foyers, des centres de jour et des ateliers ont été analysés afin d'établir des coûts normatifs (même rétribution pour des prestations identiques). Des projets pilotes seront lancés dès 2016. La révision de la LASoc nécessaire pour piloter le nouveau système est prévue pour 2018. Une fois les bases légales créées, celui-ci sera progressivement introduit en vue de renforcer l'autonomie et la responsabilité des personnes handicapées, dans l'optique d'une gestion des ressources conforme aux besoins.
- Motion 322-2013 Battagliero, Berne (PS-JS-PSA), du 25 novembre 2013 : Tarifs des crèches (adoptée le 02.06.2014).  

La mesure visant la prise en compte, dès la naissance d'un enfant, de la nouvelle taille de la famille dans le calcul du tarif de l'accueil en crèche sera réalisée dans le cadre de la prochaine révision de l'ordonnance du 2 novembre 2011 sur les prestations d'insertion sociale (OPIS ; RSB 860.113), en lien avec le changement de système lié aux bons de garde.
- Motion 027-2014 Müller, Langenthal (PS-JS-PSA), du 20 janvier 2014 : Aide sociale matérielle et prestations complémentaires : adaptation des loyers au taux de référence (adoptée sous forme de postulat le 01.09.2014).  

Les expériences des services sociaux qui ont travaillé de leur propre initiative dans le sens du motionnaire seront prochainement évaluées. Des mesures correspondant à l'esprit de l'intervention seront décidées sur la base des constatations faites.

- Motion 051-2014 Müller, Bowil (SVP), vom 10. Februar 2014: Die Finanzkompetenz des Regierungsrates ist zu korrigieren! (als Postulat angenommen am 17.11.2014).  
Im Rahmen der geplanten Revision des SHG wird geprüft, ob die Finanzkompetenzen des Regierungsrates angepasst werden sollen. Bei dieser Revision werden auch die laufenden Abklärungen zur Infrastrukturfinanzierung berücksichtigt, welche im Gang sind und auch im Behindertenbereich voraussichtlich zu einer Systemänderung führen werden (Wechsel von Objekt- zu Subjektfinanzierung).
- Motion 059-2014 SP-JUSO-PSA (Striffeler-Mürset, Münsingen), vom 27. Februar 2014: Unterstützung für pflegende Angehörige (als Postulat angenommen am 17.11.2014)  
Die seit Jahren vom Kanton mitfinanzierten Massnahmen zur Unterstützung und Entlastung von pflegenden und betreuenden Angehörigen werden weiterverfolgt. Laufende Evaluationen dieser Massnahmen erfolgen hinsichtlich allfälliger Optimierungen und Anpassungen an wandelnde Bedürfnisse. Die im Vorstoss genannten zusätzlichen Massnahmen werden in diesem Rahmen ebenfalls evaluiert und Umsetzungsmöglichkeiten unter Berücksichtigung des finanziellen Rahmens des Kantons Haushaltes kritisch geprüft. Über diese Prüfungen wird im Rahmen des nächsten Altersberichts informiert, welcher dem Grosse Rat gemäss aktualisierter Planung in der Junisession 2016 zur Kenntnisnahme vorgelegt werden soll.
- Dringliche Motion 107-2014 Mühlheim, Bern (glp), vom 29.05.2014: Vorwärts mit der Versorgungsplanung 2015–2019! (Punkt 1 als Motion abgelehnt, Punkte 2 und 3 als Motion angenommen, Punkt 4 als Postulat angenommen am 13.08.2014).  
Der Regierungsrat hat die Versorgungsplanung 2011–2014 im Juli 2014 verlängert und die Umsetzung des Kriteriums Wirtschaftlichkeit angepasst. Neu sollen Wirtschaftlichkeitsvergleiche durch Vergleich der Fallkosten und nicht mehr durch Vergleich der durchschnittlichen Aufenthaltsdauer erfolgen.
- Dringliche Motion 146-2014 Zuber, Moutier (PSA), vom 10.07.2014: Für eine interjurassische psychiatrische Institution (als Postulat angenommen am 18.11.2014).  
Die Forderungen werden im Rahmen und im Nachgang des Projekts zur Verselbstständigung der kantonalen Psychiatriebetriebe geprüft.
- Motion 152-2014 Guggisberg, Kirchlindach (SVP), vom 7. August 2014: Gelegentliches Kiffen verändert das Gehirn (Ziffern 1, 2, 3 angenommen, Ziffer 4 angenommen und gleichzeitige Abschreibung am 17.11.2014).  
Die Arbeiten zur Umsetzung der Ziffern 1 und 3 werden entsprechend in die Wege geleitet. Zur Umsetzung von Ziffer 4 erging im Berichtsjahr ein Schreiben an das Bundesamt für Gesundheit, in welchem sich der Regierungsrat dafür einsetzt, dass allfälligen Bewilligungen von Pilotprojekten zur Errichtung von Cannabis-Klubs eine Absage erteilt wird.
- Motion 051-2014 Müller, Bowil (UDC), du 10 février 2014 : Corriger les compétences du Conseil-exécutif en matière financière (adoptée sous forme de postulat le 17.11.2014).  
La question de savoir si les compétences financières du Conseil-exécutif doivent être adaptées sera examinée dans le cadre de la révision prévue de la LASoc. Cette révision tiendra également compte des clarifications en cours concernant le financement des infrastructures, qui impliqueront probablement un changement de régime dans le secteur de la politique du handicap (passage du financement par objet au financement par sujet).
- Motion 059-2014 PS-JS-PSA (Striffeler-Mürset, Münsingen), du 27 février 2014 : Soutien aux proches aidants (adoptée sous forme de postulat le 17.11.2014).  
Les mesures cofinancées depuis des années par le canton pour aider et soutenir les personnes soignant un proche doivent être poursuivies. Les évaluations en cours visent à les optimiser et à les adapter en fonction de l'évolution des besoins. Les mesures supplémentaires mentionnées dans l'intervention sont également évaluées et les possibilités de les appliquer examinées d'un œil critique sous l'angle de la situation financière du canton. Le Grand Conseil sera informé de ces vérifications dans le cadre du prochain rapport sur la politique du 3<sup>e</sup> âge qui, selon la planification actualisée, sera porté à sa connaissance au cours de la session de juin 2016.
- Motion urgente 107-2014 Mühlheim, Berne (pvl), du 29.05.2014 : Planification des soins hospitaliers 2015–2019. (Point 1 rejeté, points 2 et 3 adoptés, point 4 adopté sous forme de postulat le 13.08.2014).  
Le Conseil-exécutif a prolongé la planification des soins 2011–2014 en juillet 2014 tout en adaptant les modalités d'examen de l'économie. Le caractère économique des prestations sera désormais vérifié en comparant les coûts par cas, et non plus la durée moyenne des séjours.
- Motion urgente 146-2014 Zuber, Moutier, (PSA), du 10.07.2014 : Pour une institution psychiatrique commune au canton du Jura et à la partie francophone du canton de Berne (adoptée sous forme de postulat le 18.11.2014).  
Cette requête sera examinée dans le cadre et à l'issue du projet d'autonomisation des institutions psychiatriques cantonales.
- Motion 152-2014 Guggisberg, Kirchlindach (UDC), du 7 août 2014 : Interdiction des clubs sociaux cannabiques (points 1, 2, 3 adoptés, point 4 adopté et classé le 17.11.2014).  
Les travaux de mise en œuvre des points 1 et 3 sont en cours de mise en route. En ce qui concerne le point 4, le Conseil-exécutif a adressé pendant l'année sous rapport une lettre à l'Office fédéral de la santé publique pour le prier instamment de refuser d'éventuelles autorisations de projets pilotes visant la création de clubs cannabiques.

*Motionen, Postulate und Aufträge mit Fristerstreckung*

- Motion 094-2010 Schnegg-Affolter, Lyss (EVP), vom 7. Juni 2010: Einrichten einer Webseite «Familienhandbuch Kanton Bern» (als Postulat angenommen am 24.01.2011; Fristerstreckung bis Ende 2015 gewährt am 19.11.2013).  
Ein Webportal Familie, welches für Familien im Kanton Bern potentiell relevante Informationen zentral bereitstellen soll, befindet sich im Aufbau und wird voraussichtlich im Jahr 2015 online geschaltet werden. Neben verschiedenen anderen Informationsaufträgen (Schaffung von Informationsstellen im Bereich frühe Förderung, Information zu Elternbildungsangeboten) wird hier mit einer Auflistung von Themen mit Links zu entsprechenden Informationen auch die Intention eines Familienhandbuchs abgedeckt.
- Dringliche Motion 221-2010 Müller, Bern (FDP), vom 22. November 2010: Externe Kinderbetreuung: Gleich lange Spiesse für KMUs und Staatsbetriebe (angenommen am 24.01.2011; Fristerstreckung bis Ende 2015 gewährt am 19.11.2013).  
Die Abklärungsarbeiten haben ergeben, dass noch offene Fragen bestehen, ohne deren Klärung eine flächendeckende Regelung im Sinne des Motionärs nicht möglich ist. Die Stadt Bern hat deshalb am 1. Januar 2014 Betreuungsgutscheine im Rahmen einer Pilotvereinbarung eingeführt. Diese Arbeiten werden im Auftrag des Kantons Bern und des Bundesamtes für Sozialversicherungen von einem externen Forschungsbüro evaluiert. Der Schlussbericht der Evaluation wird im Herbst 2015 vorliegen.
- Motion 040-2011 Näf-Piera, Muri (SP), vom 31. Januar 2011: Erfolgreiche Betreuung von Kindern und Jugendlichen in Schwierigkeiten (als Postulat angenommen am 31.01.2012; Fristerstreckung bis Ende 2016 gewährt am 18.11.2014).  
Zurzeit entstehen konzeptionelle Grundlagen, um bedarfsgerechte Lösungen zu ermöglichen und dabei auch die Zuständigkeiten für die Finanzierung zu klären. Dazu gehört ebenfalls die Entwicklung und Bereitstellung von Finanzierungsinstrumenten, welche die Finanzierung unterschiedlicher Leistungsangebote ermöglichen.  
Im Rahmen des Projekts Versorgungsplanung betreffend die Angebote für Kinder und Jugendliche mit einem behinderungsbedingten oder sonstigem besonderen Pflege-, Betreuungs- oder Bildungsbedarf der GEF erfolgte im Jahr 2013 eine Bestandesaufnahme der sozialpädagogischen Dienstleistungen. Der sich zurzeit in Erarbeitung befindende Planungsbericht wird aufzeigen, wo allfälliger Anpassungsbedarf hinsichtlich der bereitgestellten Leistungen besteht.  
Im Rahmen des Projekts «Optimierung der ergänzenden Hilfen zur Erziehung im Kanton Bern» unter Federführung der JGK werden bis Sommer 2016 ein kantonal einheitliches Finanzierungsmodell sowie einheitliche Aufsichtsinstrumente erarbeitet.

*Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation a été prolongé*

- Motion 094-2010 Schnegg-Affolter, Lyss (PEV), du 7 juin 2010 : Guide des familles sur Internet (adoptée sous forme de postulat le 24.01.2011 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2015 accordée le 19.11.2013).  
Un site qui fournira de manière centralisée toutes les informations susceptibles d'intéresser les familles du canton de Berne est actuellement en construction et sera vraisemblablement mis en ligne en 2015. Outre divers autres mandats en cours de réalisation (création de bureaux d'information dans le secteur du développement de la petite enfance, renseignements sur la formation des parents), une énumération de thèmes assortie de liens vers des informations spécifiques complétera cette offre, dans l'esprit d'un véritable guide des familles.
- Motion urgente 221-2010 Müller, Berne (PRD), du 22 novembre 2010 : Structures d'accueil des enfants : égalité entre PME et établissements publics (adoptée le 24.01.2011, prolongation de délai jusqu'à fin 2015 accordée le 19.11.2015).  
Les enquêtes menées ont montré que des questions restaient ouvertes et qu'il fallait les clarifier avant de pouvoir établir une réglementation valable pour l'ensemble du canton dans le sens voulu par le motionnaire. A cette fin, la ville de Berne a introduit le 1<sup>er</sup> janvier 2014 les bons de garde dans le cadre d'une convention pilote. Ces activités sont évaluées par un bureau d'experts externe mandaté par le canton et par l'Office fédéral des assurances sociales. Le rapport final de cette évaluation sera prêt en automne 2015.
- Motion 040-2011 Näf-Piera, Muri (PS), du 31 janvier 2011 : Encadrement réussi des enfants et adolescents en difficulté (adoptée sous forme de postulat le 31.01.2012 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2016 accordée le 18.11.2014).  
Les travaux conceptuels visant à proposer des solutions adaptées aux besoins et à clarifier les compétences financières sont en cours. Il convient notamment de développer et de mettre sur pied les instruments de financement des différentes prestations fournies.  
Dans le cadre de son projet de planification de la prise en charge des enfants et des adolescents nécessitant des soins, un encadrement ou une formation particulière en raison d'un handicap ou d'un autre trouble, la SAP a procédé en 2013 à un état des lieux des prestations sociopédagogiques existantes. Le rapport de planification en cours d'élaboration montrera dans quelle mesure celles-ci doivent être adaptées.  
Un modèle de financement et des instruments de surveillance uniformes seront mis en place pour l'ensemble du canton d'ici l'été 2016 dans le contexte du projet « Optimiser les aides éducatives complémentaires dans le canton de Berne » placé sous l'égide de la JCE.

Soweit es sich um schulische Belange handelt, beinhaltet die von ERZ und GEF festgelegte «Strategie Sonderschulung 2010–2015» unter anderem auch die Erarbeitung eines kantonalen Sonderpädagogikkonzepts. Damit wird die im Vorstoss geforderte Ausrichtung eines solchen Konzepts, das bezüglich seines Geltungsbereichs einen überlappenden Teil zur Betreuung von Kindern und Jugendlichen in Schwierigkeiten haben wird, weitgehend berücksichtigt. Die Erarbeitung des Konzepts erfolgt breit abgestützt.

- Motion 114-2011 Martinelli-Messerli, Matten b.l. (BDP), vom 28. März 2011: Verbesserung der Arzneimittelsicherheit und –wirtschaftlichkeit im Langzeitpflegebereich (als Postulat angenommen am 31.01.2012; Fristerstreckung bis Ende 2016 gewährt am 18.11.2014).

Die im Vorstoss verlangte Anpassung der Gesundheitsgesetzgebung ist nicht nötig, da auch für Heimpapotheken aufgrund der geltenden Gesetzgebung ein Qualitätssicherungssystem verlangt wird. Seit dem Jahr 2012 werden Heime mit einer Heimpapothek regelmäßig inspiziert und damit wird auch die Arzneimittelsicherheit geprüft.

Eine vergleichende Studie über die verschiedenen Modelle der pharmazeutischen Versorgung in Bezug auf Qualität und Wirtschaftlichkeit der Arzneimittelversorgung in Heimen ist in Arbeit.

- Dringliche Motion 022-2012 Schär, Lyss (SP), vom 23. Januar 2012: Förderung der Hausarztmedizin im Kanton Bern durch Unterstützung innovativer Projekte und durch Ermöglichung der Patientenidentifikation (Ziffer 1 als Postulat angenommen am 27.03.2012, Ziffer 2 zurückgezogen; Fristerstreckung bis Ende 2016 gewährt am 18.11.2014).

Es liegen der GEF bis anhin keine Projekteingaben vor, die die Bedingungen und Voraussetzungen für eine Anschub- oder Teilfinanzierung von Projekten und Modellen erfüllen. Die GEF unternimmt aktuell aber Bemühungen, um Interessierte bei der Formulierung ihrer Projekte zu unterstützen, indem in kurzen Beratungen die zu erfüllenden Kriterien erklärt und besprochen werden können. Die Dokumentation der Bedingungen und Voraussetzungen für die Beantragung von Anschub- oder Teilfinanzierung von Projekten werden innerhalb der erstreckten Frist bis Ende 2016 etabliert sein.

Darüber hinaus beteiligt sich die GEF unter Koordination des Bundesamtes für Gesundheit an der Unterstützung und Konzeption von nationalen Projekten, welche die Evaluation von innovativen Grundversorgungsmodellen schweizweit zum Ziel haben. Ein Modell aus dem Kanton Bern könnte dabei in einer Pilotstudie evaluiert werden, was im besten Fall die Etablierung des Modells als ein Beispielmodell massgeblich unterstützen würde.

En ce qui concerne les questions scolaires, la « Stratégie en faveur de la scolarisation spécialisée 2010–2015 » développée de concert par l'INS et la SAP prévoit notamment l'élaboration d'une stratégie cantonale de pédagogie spécialisée. Celle-ci inclura dans son champ d'application un volet relatif à la prise en charge des enfants et des adolescents en difficulté et tiendra ainsi largement compte de l'orientation souhaitée par le motionnaire. Les travaux de préparation de cette stratégie bénéficient d'un large soutien.

- Motion 114-2011 Martinelli-Messerli, Matten b. l. (PBD), du 28 mars 2011 : Prise en charge pharmaceutique des EMS (adoptée sous forme de postulat le 31.01.2012 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2016 accordée le 18.11.2014).

L'adaptation de la législation sur la santé que demande l'intervention n'est pas nécessaire car la loi et l'ordonnance en vigueur exigent déjà un système d'assurance qualité pour les pharmacies des EMS. Ceux qui disposent d'une pharmacie sont régulièrement inspectés depuis 2012 et la sécurité des médicaments est ainsi vérifiée.

Une étude comparative portant sur la qualité et l'économicité des différents modèles d'approvisionnement pharmaceutique des EMS est en cours.

- Motion urgente 022-2012 Schär, Lyss (PS), du 23 janvier 2012 : Promotion de la médecine générale dans le canton de Berne (point 1 adopté sous forme de postulat le 27.03.2012, point 2 retiré ; prolongation de délai jusqu'à fin 2016 accordée le 18.11.2014).

Aucune demande satisfaisant les conditions d'un financement initial ou partiel de projets ou de modèles n'a été présentée à la SAP jusqu'à présent. Toutefois, celle-ci s'efforce de soutenir les personnes ou instances intéressées dans la formulation de leurs requêtes en leur expliquant les critères à remplir et en les conseillant au cours de brefs entretiens. La documentation portant sur les conditions de financement sera prête d'ici à l'échéance du nouveau délai fixé, soit décembre 2016.

En outre, sous la coordination de l'Office fédéral de la santé publique, la SAP participe au soutien et à la conception de projets ayant pour objet l'évaluation de modèles de médecine de base innovants à l'échelon national. Un modèle issu du canton de Berne pourrait être évalué dans le cadre d'une étude pilote, ce qui, dans le meilleur des cas, favoriserait considérablement son choix en tant que modèle exemplaire.

*Motionen, Postulate und Aufträge, deren Fristerstreckung abgelaufen ist*

- Dringliche Motion 074-2010 Moser, Biel (FDP), vom 18. Mai 2010: Notrufzentrale 144 wohin (Punkt 1 wurde zurückgezogen, Punkte 2, 3 und 4 als Motion angenommen am 07.09.2010, Fristerstreckung bis Ende 2014 gewährt am 29.01.2013).

Da das Projekt Kantonale Einsatzzentrale stark reduziert und die sanitätsdienstliche Alarmierung ausgeklammert wurde, muss das Anliegen der Motion ausserhalb der Arbeiten an der kantonalen Alarmierungsplattform weiterverfolgt werden. Eine Überprüfung der Alarmierung soll im Rahmen einer Gesamtbeurteilung des Standes des Rettungswesens im Kanton Bern erfolgen.

#### 1.4 Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion

##### Abschreibungen von Motionen, Postulaten und Aufträgen

*Abschreibungen erfüllter Motionen, Postulate und Aufträge*

- Motion 270-2012 Beutler-Hohenberger, Mühlethurnen (EVP), vom 29. November 2012: Für eine Angleichung der Alimenterbevorschussung an die Praxis anderer Kantone (angenommen als Motion am 03.09.2013).

Im Rahmen der Angebots- und Strukturüberprüfung (ASP 2014) hat der Regierungsrat die Koppelung der Alimenterbevorschussung an Einkommens- und Vermögensgrenzen als umzusetzende Massnahme beschlossen. Der Grosse Rat hat im Jahr 2014 die entsprechende Änderung des Gesetzes über Inkassohilfen und Bevorschussung von Unterhaltsbeiträgen verabschiedet. Die Vollzugsverordnung ist vom Regierungsrat genehmigt worden. Dabei wurde darauf geachtet, den Verwaltungsablauf für die kommunalen Verwaltungen, welche die Anspruchsberechtigung für die Alimenterhilfe prüfen müssen, effizient auszugestalten. Zudem wurden die massgebenden Einkommens- und Vermögensgrenzen festgelegt.

- Motion 106-2014 Klopfenstein, Biel (FDP), vom 30. Mai 2014: Ausländische Fahrende (angenommen als Motion am 04.09.2014).

Der Regierungsrat hat gegenüber dem Bund im Oktober 2014 das Anliegen schriftlich vorgebracht. Die Bundesstellen haben Gesprächsbereitschaft signalisiert.

- Motion 063-2010 Fuchs, Bern (SVP), vom 24. März 2010: Für eine raschere Bestrafung von Straftätern (angenommen als Postulat am 15.09.2010, Fristerstreckung bis Ende 2014 gewährt am 20.11.2012).

Die Justizleitung beantragt, das Postulat abzuschreiben, da die Materie nicht in die Kompetenz von Regierungsrat und Grosse Rat fällt. Die Strafbehörden, die sachlichen Zuständigkeiten, die Abläufe, Fristen wie auch die prozessualen Rechte der Verfahrensbeteiligten sind abschliessend durchergänzende oder abweichende das Bundesrecht festgelegt. Es steht den Kantonen nicht zu, verfahrensrechtliche Vorschriften zu erlassen.

*Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation prolongé est échu*

- Motion urgente 074-2010 Moser, Bienne (PLR), du 18 mai 2010 : Centrale d'appels urgents CASU 144 (point 1 retiré, points 2, 3 et 4 adoptés le 07.09.2010 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2014 accordée le 29.01.2013.)

Comme le projet de centrale d'intervention cantonale été fortement réduit et que l'alerte des services sanitaires en a été exclue, le suivi de la motion doit être assuré en dehors des travaux portant sur cette centrale. Il conviendra d'examiner la problématique de la procédure d'alarme dans le cadre d'une évaluation globale des services de sauvetage du canton de Berne.

#### 1.4 Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques

##### Classement de motions, postulats et mandats

*Classement de motions, de postulats et de mandats réalisés*

- Motion 270-2012 Beutler-Hohenberger, Mühlethurnen (PEV), du 29 novembre 2012 : Avance de contributions d'entretien : pour l'harmonisation des pratiques (adoptée en tant que motion le 03.09.2013).

Dans le cadre de l'examen des offres et des structures (EOS 2014), le Conseil-exécutif a désigné la corrélation entre avance de contributions d'entretien d'une part et revenu et fortune d'autre part comme une mesure à mettre en œuvre. Le Grand Conseil a adopté en 2014 la modification nécessaire de la loi sur l'aide au recouvrement et les avances de contributions d'entretien. L'ordonnance d'application, qui définit une procédure efficace pour les services communaux chargés d'examiner le droit à l'aide au recouvrement et aux avances de contributions d'entretien, a été adoptée par le Conseil-exécutif. Par ailleurs, une limite applicable au revenu et à la fortune a été fixée.

- Motion 106-2014 Klopfenstein, Bienne (PLR), du 30 mai 2014 : Gens du voyage venus de l'étranger (adoptée en tant que motion le 04.09.2014).

Le Conseil-exécutif a présenté sa demande par écrit à la Confédération en octobre 2014. Les services fédéraux se sont montrés disposés à entrer en matière.

- Motion 063-2010 Fuchs, Berne (UDC), du 24 mars 2010 : Punir rapidement les criminels (adoptée sous forme de postulat le 15.09.2010, prolongation du délai jusqu'à fin 2014 accordée le 20.11.2012).

La Direction de la magistrature propose que le postulat soit classé en raison du fait que la question ne relève ni de la compétence du Conseil-exécutif ni de celle du Grand Conseil. Les autorités pénales, la compétence à raison de la matière, les procédures, les délais ainsi que les droits procéduraux des parties sont réglés et définis de manière exhaustive par le droit fédéral. Les cantons ne sont donc pas habilités à édicter des prescriptions procédurales complémentaires ou contraires.

Die vom Motionär ins Auge gefassten Massnahmen stossen deshalb an die Grenze der bundesrechtlichen Zuständigkeit. Insoweit das Postulat Massnahmen betreffend sachliche Zuständigkeiten, den organisatorischen Aufbau oder die Arbeitsabläufe in Erwägung zieht, kollidiert es zusätzlich mit übergeordnetem Bundesrecht und ist deshalb unzulässig. Für die kantonale Gesetzgebung besteht deshalb auch aus diesem Grund kein Spielraum. Die Justizleitung erachtet in Übereinstimmung mit dem Motionär die rasche Ermittlung und Verurteilung straffällig gewordener Personen als wichtiges Anliegen. Die bernischen Strafbehörden halten deshalb die in der Schweizerischen Strafprozessordnung vom 5. Oktober 2007 (StPO; SR 312.0) und Schweizerischen Jugendstrafprozessordnung vom 20. März 2009 (JStPO; SR 312.1) statuierten Vorschriften zur raschen Bearbeitung der Verfahren – namentlich in Form von Beschleunigungsgeboten und prozessualen Fristen – denn auch hoch. Dies gilt genau gleich für die Strafverfahren gegen Jugendliche, die der Motionär speziell erwähnt. Sowohl das Bundesgesetz vom 20. Juni 2003 über das Jugendstrafrecht (JStG; SR 311.1) als auch die JStPO sind darauf ausgelegt, dass die zuständige Behörde rasch und damit für den betroffenen Jugendlichen spürbar intervenieren kann. Somit ist in allen Verfahrensstadien ein beschleunigtes Vorgehen in Jugendstrafsachen vom Gesetzgeber bereits auf Bundesebene ausreichend normiert.

#### *Ausserordentliche Abschreibungen*

- Motion 258-1996 Neuenschwander, Rüfenacht (FDP), vom 4. November 1996: Geeignete Räumlichkeiten für Untersuchungs- und Sicherheitshaft in der Jugendrechtspflege (angenommen am 06.05.1997; Fristerstreckung bis Ende 2001 gewährt am 21.11.2000).

In den beiden Jugendheimen Prêles und Lory werden zum überwiegenden Teil jugendgerichtlich angeordnete Massnahmen vollzogen. In beiden Institutionen sind geschlossene Abteilungen vorhanden, so dass die Forderung der Motion erfüllt ist und kein Bedarf nach weiteren baulichen Massnahmen besteht.

#### **Vollzug überwiesener Motionen, Postulate und Aufträge**

*Motionen, Postulate und Aufträge, deren Zweijahresfrist noch nicht abgelaufen ist*

- Motion 188-2012 Lüthi, Burgdorf (SP), vom 4. September 2012: Harmonisierung der Pflegegeldansätze (angenommen als Postulat am 18.03.2012). Die Prüfung erfolgt im Rahmen des Projekts «Optimierung der ergänzenden Hilfen im Kanton Bern».

Les mesures envisagées par l'auteur de la motion empiètent par conséquent sur les compétences de la Confédération. En outre, puisque le postulat propose des mesures concernant la compétence à raison de la matière, les structures organisationnelles et les processus de travail, il est incompatible avec le droit fédéral et, par conséquent, inadmissible. Pour cette raison également, le législateur cantonal ne dispose d'aucune marge de manœuvre. Comme l'auteur de la motion, la Direction de la magistrature attache une grande importance au fait que les personnes ayant commis une infraction fassent l'objet d'une enquête et soient condamnées rapidement. Les dispositions du code de procédure pénale suisse du 5 octobre 2007 (CPP; RS 312.0) et de la loi fédérale du 20 mars 2009 sur la procédure pénale applicable aux mineurs (PPMin; RS 312.1) concernant la rapidité du traitement des affaires, notamment celles prévoyant une obligation de célérité ou des délais procéduraux, sont respectées par les autorités pénales bernoises. Les mêmes exigences s'appliquent aux procédures engagées contre des jeunes, mises en exergue par l'auteur de la motion. La loi fédérale du 20 juin 2003 régissant la condition pénale des mineurs (DPMIn; RS 311.1) comme la PPMIn ont été élaborées dans le but de permettre aux autorités compétentes d'intervenir rapidement et de manière à ce que les jeunes concernés subissent des conséquences. Ainsi, le droit fédéral déjà contient les dispositions nécessaires à la rapidité du traitement des affaires pénales concernant des mineurs à chaque étape de la procédure.

#### *Classement extraordinaire*

- Motion 258-1996 Neuenschwander, Rüfenacht (PLR), du 4 novembre 1996 : Des locaux spéciaux pour la détention provisoire et la détention préventive prévus dans le régime applicable aux mineurs délinquants (adoptée le 06.05.1997, prolongation du délai jusqu'à fin 2001 accordée le 21.11.2000).

Etant donné que ce sont principalement des mesures ordonnées par le Tribunal des mineurs qui sont exécutées dans les foyers d'éducation « Prêles » et « Lory », les deux institutions disposent de sections fermées. Par conséquent, les demandes de la motion sont remplies, rendant inutile toute modification des bâtiments.

#### **Exécution de motions, postulats et mandats adoptés**

*Motions, postulats et mandats dont le délai de deux ans n'est pas encore échu*

- Motion 188-2012 Lüthi, Berthoud (PS), du 4 septembre 2012 : Harmonisation du tarif de placement d'enfants (adoptée sous forme de postulat le 18.03.2012). La demande est examinée dans le cadre du projet « Optimiser les aides éducatives complémentaires dans le canton de Berne ».

- 
- Motion 253-2012 Müller, Bern (FDP), vom 19. November 2012: Personelle Kapazitäten bei der Staatsanwaltschaft kostenneutral erhöhen (angenommen als Postulat am 04.09.2013).  
Die Prüfung des Anliegens erfolgt im Rahmen der Evaluation der Justizreform II. Der Regierungsrat wird den Grossen Rat Ende 2016 über das Ergebnis der Evaluation informieren.
  - Motion 004-2013 Bhend, Steffisburg (SP), vom 13. Dezember 2012: Das System der Krankenkassenprämienverbilligung muss gerechter gestaltet werden (Ziffer 1 angenommen am 04.09.2013).  
Die Machbarkeit der Umsetzung wird geprüft.
  - Motion 034-2013 Tanner, Ranflüh (EDU), vom 21. Januar 2013: Kommission zur Pflege der Orts- und Landschaftsbilder (OLK): Optimierung der Beurteilung von Baugesuchen und Planungsgeschäften (Ziffer 1 angenommen am 03.09.2013).  
Die Umsetzung erfolgt in der Baurechtsrevision, welche dem Grossen Rat im Jahr 2015 vorgelegt wird.
  - Motion 037-2013 Sommer, Wynigen (SVP), vom 24. Januar 2013: Neuregelung über den Beizug der Kommission zur Pflege der Orts- und Landschaftsbilder (OLK) (Ziffer 1 und 2 angenommen am 03.09.2013).  
Die Umsetzung erfolgt in der Baurechtsrevision, welche dem Grossen Rat im Jahr 2015 vorgelegt wird.
  - Motion 081-2013 Von Allmen, Gimmelwald (SP), vom 18. März 2013: Jährliche Lenkungsabgaben auf Zweitwohnungen ermöglichen (angenommen am 12.06.2013).  
Nachdem das Bundesgericht entsprechende Lenkungsabgaben als Steuern qualifiziert hat, erfolgt die Umsetzung mit einer Anpassung des kantonalen Steuergesetzes im Rahmen der Baurechtsrevision, die dem Grossen Rat im Jahr 2015 vorgelegt wird.
  - Motion 109-2013 Wüthrich, Huttwil (SP), vom 26. März 2013: Einführung eines kantonalen Jugendparlaments (angenommen am 03.09.2013).  
Die Umsetzung wird vorbereitet.
  - Motion 149-2013 Jost, Thun (SVP), vom 3. Juni 2013: Kantonales Inventar der schützenswürdigen Landschaften (angenommen am 02.09.2013).  
Die Arbeiten am Kantonalen Inventar der schützenswürdigen Landschaften sind eingestellt worden. Die Umsetzung des Gesetzgebungsauftrags erfolgt im Rahmen der Baurechtsrevision, die dem Grossen Rat im Jahr 2015 vorgelegt wird.
  - Motion 253-2012 Müller, Berne (PLR), du 19 novembre 2012 : Augmentation des effectifs au Ministère public (adoptée sous forme de postulat le 04.09.2013).  
L'examen de la demande sera effectué dans le cadre de l'évaluation du second volet de la réorganisation de l'administration de la justice et des tribunaux. Le Conseil-exécutif informera le Grand Conseil des résultats de cette évaluation fin 2016.
  - Motion 004-2013 Bhend, Steffisburg (PS), du 13 décembre 2012 : Système de réduction des primes de l'assurance maladie : corriger les injustices (chiffre 1 adopté le 04.09.2013).  
Un examen devant déterminer si la mise en œuvre de la motion est réalisable est en cours.
  - Motion 034-2013 Tanner, Ranflüh (UDF), du 21 janvier 2013 : Demandes de permis de construire : amélioration de la pratique de la Commission de protection des sites et du paysage (chiffre 1 adopté le 03.09.2013).  
La mise en œuvre aura lieu à l'occasion de la prochaine révision de la législation sur les constructions, qui sera soumise au Grand Conseil en 2015.
  - Motion 037-2013 Sommer, Wynigen (UDC), du 24 janvier 2013 : Association de la Commission de protection des sites et du paysage aux procédures d'octroi du permis de construire : modification des règles (chiffres 1 et 2 adoptés le 03.09.2013).  
La mise en œuvre aura lieu à l'occasion de la prochaine révision de la législation sur les constructions, qui sera soumise au Grand Conseil en 2015.
  - Motion 081-2013 Von Allmen, Gimmelwald (PS), du 18 mars 2013 : Introduction d'une taxe d'incitation sur les résidences secondaires (adoptée le 12.06.2013).  
Le Tribunal fédéral considère les taxes d'incitation périodiques comme des impôts. La mise en œuvre de la motion exige par conséquent une adaptation de la loi cantonale sur les impôts, qui sera effectuée dans le cadre de la révision totale de la loi sur les constructions, qui sera soumise au Grand Conseil courant 2015.
  - Motion 109-2013 Wüthrich, Huttwil (PS), du 26 mars 2013 : Institution d'un parlement cantonal des jeunes (adoptée le 03.09.2013).  
La mise en œuvre est en cours de préparation.
  - Motion 149-2013 Jost, Thoune (UDC), du 3 juin 2013 : Inventaire cantonal des paysages dignes de protection (adoptée le 02.09.2013).  
Les travaux concernant l'inventaire ont été suspendus. Le mandat législatif sera mis en œuvre dans le cadre de la révision de la législation sur les constructions, qui sera soumise au Grand conseil courant 2015.

- Motion 171-2013 Schürch, Huttwil (SVP), vom 6. Juni 2013: Sicherstellen des Vollzug von strafrechtlichen Urteilen durch geeignete Kontrollmassnahmen (angenommen am 21.01.2014).

Beim informatikbasierten Busseninkasso konnten bislang drei elektronische Schnittstellen zwischen den Gerichtsbehörden bzw. der Staatsanwaltschaft und der zuständigen Abteilung des Amtes für Freiheitsentzug und Betreuung erfolgreich eingeführt werden. Vollzugsaufträge gelangen nun über eine elektronische Schnittstelle vom Busseninkasso an die Vollzugsbehörden. Weitere zwei Schnittstellen betreffen nun noch Datenrückmeldungen von den Vollzugsbehörden an das Busseninkasso sowie an die Inkassostelle der Steuerverwaltung. Diese Schnittstellen sind erst in der Programmierung begriffen, ihre Implementierung steht noch aus.
- Motion 248-2013 Steiner-Brütsch, Langenthal (EVP), vom 4. September 2013: Vereinfachung des Baubewilligungsverfahrens im Kanton Bern (angenommen am 17.03.2014).

Die rechtlichen Grundlagen für die Einführung des elektronischen Baubewilligungsverfahrens (E-Bau) werden in der nächsten Baurechtsrevision geschaffen, die dem Grossen Rat im Jahr 2015 vorgelegt wird. Die Projektarbeiten zur Umsetzung der nötigen technischen Informatikstrukturen können aber erst aufgenommen werden, wenn die entsprechenden finanziellen Mittel im Voranschlag eingestellt sind.
- Motion 310-2013 Röstli, Kandersteg (SVP), vom 18. November 2013: Regionales Gesamtverkehrs- und Siedlungskonzept (RGSK), zweite Generation (Ziffer 2 angenommen als Postulat und Ziffer 3 als Motion am 20. 01. 2014).

Die Kosten für die Erarbeitung der RGSK der 2. Generation konnten wie angekündigt um 50 Prozent reduziert werden. Die Überprüfung des Intervalls der Erarbeitung sowie die Abkoppelung der Agglomerationsprogramme von den RGSK ist noch nicht abschliessend erfolgt, zumal die Weiterführung des Infrastrukturfonds (neu: Nationalstrassen- und Agglomerationsverkehrs-Fonds NAF) auf Bundesebene zur Zeit offen ist.
- Motion 149-2014 Krähenbühl, Unterlangenegg (SVP), vom 15. Juli 2014: Erleichterte und verkürzte Planungsverfahren für Windenergieanlagen (Ziffer 1 angenommen als Postulat, Ziffer 2 und Ziffer 3 als Motion am 20.11.2014).

Die Umsetzung wird geprüft und vorbereitet.
- Motion 171-2013 Schürch, Huttwil (UDC), du 6 juin 2013 : Garantir l'exécution des sanctions pénales par des contrôles adéquats (adoptée le 21.01.2014).

En ce qui concerne l'encaissement des amendes par voie informatique, trois interfaces électroniques ont jusqu'à présent pu être mises en place entre les autorités judiciaires, le Ministère public et le service compétent de l'Office de la privation de liberté et des mesures d'encadrement. Les mandats d'exécution sont dorénavant transmis par le bureau d'encaissement des amendes aux autorités d'exécution par le biais d'une interface électronique. Deux autres interfaces permettant un retour d'information des autorités d'exécution vers le bureau d'encaissement des amendes et vers le service de recouvrement de l'Intendance des impôts sont en cours d'élaboration.
- Motion 248-2013 Steiner-Brütsch, Langenthal (PEV), du 4 septembre 2013 : Simplification de la procédure d'octroi du permis de construire (adoptée le 17.03.2014).

Les bases légales en vue de l'introduction d'une procédure électronique d'octroi du permis de construire (eBau) sont élaborées dans le cadre de la révision de la législation sur les constructions, qui sera soumise au Grand Conseil courant 2015. La création d'une infrastructure informatique à cet effet ne pourra débuter qu'une fois les moyens nécessaires inscrits au budget.
- Motion 310-2013 Röstli, Kandersteg (UDC), du 18 novembre 2013 : Conception régionale des transports et de l'urbanisation CRTU de 2<sup>e</sup> génération (chiffre 2 adopté sous forme de postulat et chiffre 3 adopté sous forme de motion le 20.01.2014).

Les coûts de l'élaboration de la CRTU de 2<sup>e</sup> génération ont comme prévu pu être réduits de 50 pour cent. L'examen portant sur un espacement de l'élaboration des CRTU ainsi que la dissociation des projets d'agglomération et des CRTU n'est pas encore terminé, notamment parce qu'il n'est pas certain que le fonds d'infrastructure fédéral (dorénavant : fonds pour les routes nationales et le trafic d'agglomération [FORTA]) soit maintenu.
- Motion 149-2014 Krähenbühl, Unterlangenegg (UDC), du 15 juillet 2014 : Procédures de planification des parcs éoliens (chiffre 1 adopté sous forme de postulat, chiffres 2 et 3 adoptés motion le 20.11.2014).

La mise en œuvre, qui fait l'objet d'un examen, est en cours de préparation.



*Motionen, Postulate und Aufträge mit Fristerstreckung*

- Motion 117-2010 Berger, Aeschi (SVP), vom 24. März 2010: Unbefriedigende Regelung zum Bauen ausserhalb der Bauzone (angenommen am 05.04.2011, Fristerstreckung bis Ende 2015 gewährt am 18.11.2013).

Auf Bundesebene ist eine Revision des Raumplanungsgesetzes (RPG-Revision 2. Etappe) in Arbeit, in welcher auch die Bestimmungen zum Bauen ausserhalb der Bauzone überarbeitet werden. Anschliessend müssen die Richtlinien des Amtes für Gemeinden und Raumordnung (AGR) für das Bauen ausserhalb der Bauzone angepasst werden. Soweit das RPG den Kantonen heute einen Entscheidungsspielraum belässt, wird dieser im Kanton Bern vom AGR ausgeschöpft.

- Motion 030-2011 Zäch, Burgdorf (SP), vom 24. Januar 2011: Rasch genügend Durchgangs- und Standplätze für Fahrende schaffen (Ziffer 1 bis 3 als Postulat angenommen am 01.02.2012, Fristerstreckung bis Ende 2016 gewährt am 20.11.2014).

Der Grosse Rat hat mit dem neuen Kulturförderungsgesetz (KKFG) die Rechtsgrundlage für Massnahmen zugunsten der Fahrenden beschlossen. Für die Umsetzung der Massnahmen besteht eine interdisziplinäre Arbeitsgruppe. Der Regierungsrat hat im Jahr 2011 das Konzept «Stand- und Durchgangsplätze für Fahrende im Kanton Bern» und im Jahr 2013 das «Standortkonzept für Fahrende im Kanton Bern» beschlossen. Mit RRB 0691/2014 hat er die JGK beauftragt, bis zum Jahr 2017 bis zu fünf neue Durchgangsplätze und bis zu zwei neue Transitplätze vor allem für ausländische Fahrende bereit zu stellen. An die Sanierung des Durchgangsplatzes Thun Allmendingen hat der Kanton einen Beitrag gesprochen. Im Sommer 2014 konnten einige provisorische Plätze als Übergangslösungen für Schweizer Fahrende zur Verfügung gestellt werden.

- Motion 164-2011 Graber, Horrenbach (SVP), vom 24. Mai 2011: Planung und Bau eines Windparks im Gebiet Honegg, Eriz (angenommen als Postulat am 01.02.2012, Fristerstreckung bis Ende 2016 gewährt am 20.11.2014).

Mit der Anpassung des Richtplans `12 sind sogenannte Windenergieprüfräume bezeichnet worden. Im Rahmen der öffentlichen Mitwirkung zu dieser Richtplananpassung wurde das Gebiet Honegg als zusätzlicher Windenergieprüfraum zur Aufnahme im Richtplan beantragt. Der Regierungsrat hat die Eingabe geprüft, allerdings aufgrund der fehlenden Nachhaltigkeit vorerst auf eine Aufnahme des Gebiets Honegg in den Richtplan (Massnahmenblatt C\_21) verzichtet. Die Genehmigung der Richtplananpassung `12 durch den Bund ist am 14. Juli 2014 erfolgt. Offen ist, ob die aufgrund der Motion Krähenbühl (M 149/2014) notwendige Überprüfung der kantonalen Windenergieplanung zu einer anderen Beurteilung des Gebiets Honegg führt.

*Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation a été prolongé*

- Motion 117-2010 Berger, Aeschi (UDC), du 24 mars 2010 : Construction hors de la zone à bâtir : réglementation insatisfaisante (adoptée le 05.04.2011, prolongation du délai jusqu'à fin 2015 accordée le 18.11.2013).

Une révision de la loi sur l'aménagement du territoire est actuellement en cours au niveau fédéral (2<sup>e</sup> étape de la révision de la LAT), dans laquelle les dispositions sur la construction hors de la zone à bâtir font également l'objet de modifications. Le Guide sur la construction hors de la zone à bâtir de l'Office des affaires communales et de l'organisation du territoire (OACOT), sera adapté suite à ces modifications. Dans la mesure où la LAT laisse une marge de manœuvre aux cantons, l'OACOT en fera usage.

- Motion 030-2011 Zäch, Berthoud (PS), du 24 janvier 2011 : Création rapide d'aires de séjour et de transit pour les gens du voyage (chiffres 1 à 3 adoptés sous forme de postulat le 01.02.2012, prolongation du délai jusqu'à fin 2016 accordée le 20.11.2014).

En édictant la loi sur l'encouragement des activités culturelles, le Grand Conseil a forgé des bases légales pour la prise de mesures en faveur des gens du voyage. Un groupe de travail interdisciplinaire s'occupe de leur mise en œuvre. Le Conseil-exécutif a adopté en 2011 les lignes directrices « Aires de séjour et de transit destinées aux gens du voyage dans le canton de Berne » et, en 2013, la « Stratégie relative au choix des emplacements pour les gens du voyage dans le canton de Berne ». Dans l'ACE 0691/2014, il a chargé la JCE de réaliser jusqu'à cinq aires de transit pour les gens du voyage suisses et jusqu'à deux aires de transit pour les gens du voyage étrangers d'ici 2017. Le canton de Berne a concédé une contribution à l'assainissement de l'aire de transit de Thoun Allmendingen. Au cours de l'été 2014, quelques aires provisoires ont été mises à la disposition des gens du voyage suisses à titre de solution transitoire.

- Motion 164-2011 Graber, Horrenbach (UDC), du 24 mai 2011 : Aménagement d'un parc éolien dans le massif du Honegg à Eriz (adoptée sous forme de postulat le 01.02.2012, prolongation du délai jusqu'à fin 2016 accordée le 20.11.2014).

Des territoires potentiels pour l'implantation d'éoliennes ont été définis dans les adaptations apportées au plan directeur en 2012. Il a été proposé dans le cadre de la procédure de participation que le massif du Honegg soit intégré dans le plan directeur en tant que territoire potentiel pour l'implantation d'éoliennes. Après examen, le Conseil-exécutif avait tout d'abord renoncé à inscrire le massif du Honegg dans la fiche de mesure C\_21 du plan directeur en raison du manque de durabilité. Les adaptations apportées au plan directeur en 2012 ont été approuvées le 14 juillet 2014 par la Confédération. Il est possible que l'examen du plan directeur éolien cantonal effectué dans le cadre de la mise en œuvre de la motion Krähenbühl (M 149/2014) débouche sur une autre appréciation du massif du Honegg.

- Motion 217-2011 Brönnimann, Mittelhäusern (GLP), vom 15. Juni 2011: Flächennutzungsanreize prüfen und schaffen – administrative Vereinfachungen für verdichtete Bauprojekte (angenommen als Postulat am 28.03.2012, Fristerstreckung bis Ende 2016 gewährt am 20.11.2014).  
Die bisher veröffentlichten Studien enthalten interessante theoretische Ansätze, die sich aber in der Praxis noch nicht umsetzen lassen. Zudem bleibt abzuwarten, ob die anstehende 2. Etappe der RPG-Revision finanzielle Anreizbestimmungen enthalten wird. Zurzeit besteht daher kein Bedarf für gesetzliche Anpassungen.
- Motion 221-2011 Kommission FMJG (Kneubühler, Nidau), vom 16. Juni 2011: Vereinfachung der Strukturen im Bereich der Institutionen der stationären Jugendhilfe (angenommen am 28.03.2012, Fristerstreckung bis Ende 2016 gewährt am 20.11.2014).  
Die Grundlagen für einen Richtungsentscheid über die künftigen Strukturen wurden erarbeitet. Es wurde entschieden, dass auch die ambulanten und teilstationären Angebote sowie die noch zu treffenden Entscheide im Projekt Sonderschulung 2010–2015 in die Arbeiten einbezogen werden müssen, um keine falschen Anreize oder neue Schnittstellen zu schaffen. Der Regierungsrat hat am 12. März 2014 den Projektauftrag und die Projektorganisation zur Umsetzung der Motion genehmigt. Das Projekt «Optimierung der ergänzenden Hilfen zur Erziehung» ist auf drei Jahre angelegt und wird vom Bund mitfinanziert. Mitte 2015 sind dem Regierungsrat im Rahmen einer Zwischenberichterstattung Handlungsempfehlungen zu unterbreiten.
- Motion 035-2012 Grossen, Reichenbach (EVP), vom 1. Februar 2012: Zur Schonung von Kulturland: Problembehaftete Grundstücke sollten schneller einer Nutzung zugeführt werden (angenommen als Postulat am 06.06.2012, Fristerstreckung bis Ende 2016 gewährt am 20.11.2014).  
Die Überprüfung der rechtlichen Voraussetzungen für eine Nutzung problembehafteter Grundstücke hat ergeben, dass für gesetzliche Anpassungen kein Bedarf besteht. Dem Anliegen kann mit den vorhandenen Vorschriften und den im Richtplan vorgesehenen Massnahmen (Massnahme D\_02 «Umnutzung von Siedlungsbrachen fördern») Rechnung getragen werden.
- Motion 044-2012 Fuchs, Bern (SVP), vom 22. Februar 2012: Eröffnung eines Babyfensters im Kanton Bern wichtig und richtig (angenommen am 20.11.2012, Fristerstreckung bis Ende 2016 gewährt am 20.11.2014).  
Das Lindenhofspital hat im Jahr 2013 ein Babyfenster eingerichtet, welches über eine private Stiftung finanziert wird. Zurzeit wird abgeklärt, ob es unter diesen neuen Voraussetzungen im Kanton noch ein weiteres Babyfenster braucht.
- Motion 217-2011 Brönnimann, Mittelhäusern (PVL), du 15 juin 2011 : Densification du milieu bâti : incitations financières et simplifications administratives (adoptée sous forme de postulat le 28.03.2012, prolongation du délai jusqu'à fin 2016 accordée le 20.11.2014).  
Les études publiées jusqu'à présent proposent des solutions théoriques intéressantes, qui ne peuvent malheureusement pas encore être mises en pratique. En outre, il convient d'attendre pour voir si la deuxième étape de la révision de la LAT contiendra des dispositions prévoyant des incitations financières. Par conséquent, il n'y a pas lieu de procéder à une adaptation des bases légales pour l'instant.
- Motion 221-2011 Commission MLMin (Kneubühler, Nidau), du 16 juin 2011 : Simplification des structures des institutions d'aide à la jeunesse (adoptée le 28.03.2012, prolongation du délai jusqu'à fin 2016 accordée le 20.11.2014).  
Les bases d'une décision d'orientation concernant les structures futures ont été élaborées. Il a été décidé que les offres ambulatoires et semi-institutionnelles ainsi que les décisions à prendre dans le cadre de la stratégie bernoise 2010–2015 en faveur de l'enseignement spécialisé devaient être intégrées dans les travaux afin de ne pas créer d'incitations négatives ou de redondances. Le Conseil-exécutif a approuvé le mandat de projet et l'organisation du projet de mise en œuvre le 12 mars 2014. Le projet « Optimiser les aides éducatives complémentaires dans le canton de Berne » s'étend sur trois ans et est cofinancé par la Confédération. Des recommandations quant aux mesures à prendre devront être soumises au Conseil-exécutif dans un rapport intermédiaire à la mi-2015.
- Motion 035-2012 Grossen, Reichenbach (PEV), du 1<sup>er</sup> février 2012 : Ménageons nos terres arables (adoptée sous forme de postulat le 06.06.2012, prolongation du délai jusqu'à fin 2016 accordée le 20.11.2014).  
L'examen des conditions juridiques nécessaires à la reconversion des biens-fonds posant problème a révélé qu'aucune adaptation des textes de loi n'était nécessaire. Cette requête peut, en effet, être satisfaite sur la base de la réglementation actuelle et des mesures prévues par le plan directeur (fiche de mesure D\_02 « Encourager le changement d'affectation de friches urbaines »).
- Motion 044-2012 Fuchs, Berne (UDC), du 22 février 2012 : Tour d'abandon dans le canton de Berne (adoptée le 20.11.2012, prolongation du délai jusqu'en 2016 accordée le 20.11.2014).  
L'hôpital du Lindenhof s'est doté en 2013 d'un tour d'abandon financé par une fondation privée. La nécessité de mettre en place un deuxième tour d'abandon dans le canton de Berne fait actuellement l'objet d'un examen.

- Motion 081-2012 Stucki, Bern (SP), vom 28. März 2012: Grundlagen schaffen damit selbstständiges Wohnen Tatsache wird (angenommen als Postulat am 20.11.2012, Fristerstreckung bis Ende 2016 gewährt am 20.11.2014).

Die Umsetzung erfolgt im Rahmen der Baurechtsrevision, die dem Grossen Rat im Jahr 2015 vorgelegt wird.

*Motionen, Postulate und Aufträge, deren Fristerstreckung abgelaufen ist*

- Motion 106-2004 Astier, Moutier (FDP), vom 22. April 2004: Vereinfachung des Bauverfahrens (angenommen als Postulat am 14.12.2004, Fristerstreckung bis Ende 2008 gewährt am 22.11.2006).  
Die Bearbeitung erfolgt im Rahmen der Baurechtsrevision, die dem Grossen Rat im Jahr 2015 vorgelegt wird.

## 1.5 Polizei- und Militärdirektion

### Abschreibungen von Motionen, Postulaten und Aufträgen

*Abschreibungen erfüllter Motionen, Postulate und Aufträge*

- Motion 225-2009 Beeri-Walker, Münsingen (SP), vom 3. Juni 2009: Mehr polizeiliche Präventionsarbeit im Kanton Bern (angenommen am 19.11.2009, Fristerstreckung bis Ende Jahr 2013 gewährt am 01.12.2011).  
Der Bereich Prävention wurde bereits gestärkt. Eine weitere Stärkung der mit Präventionsaufgaben betrauten Bereiche (Fachstelle Gewalt und Drohung, Verkehrsprävention) konnte aufgrund der Entscheide im Rahmen der Angebots- und Strukturüberprüfung 2014 nicht umgesetzt werden.
- Motion 281-2009 Meyer, Roggwil (SP) Zumstein, Bützberg (FDP), Leuenberger, Trubschachen (BDP), Mühlheim, Bern (Grüne), Messerli, Interlaken (SVP), Baumgartner, Ostermündigen (EVP), vom 31. August 2009: Sicherheit im Kanton Bern: Taten, nicht Worte! (angenommen am 19.11.2009, Fristerstreckung bis Ende Jahr 2013 gewährt am 01.12.2011).  
Motion 316-2009 Geissbühler-Strupler, Herrenschandenen (SVP) vom 13. Oktober 2009: Sicherheit der Bevölkerung gewährleisten, heisst Bestand des Polizeikorps erhöhen (Ziffer 1 als Postulat und Ziffer 3 als Motion angenommen am 18.01.2010, Fristerstreckung bis Ende Jahr 2013 gewährt am 29.11.2012).  
Der Regierungsrat hat bis Ende 2013 zwei Tranchen zur Aufstockung des Polizeikorps bewilligt. Auf eine weitere Erhöhung des Personalbestands der Kantonspolizei wurde aufgrund der Haushaltsdebatte verzichtet.

- Motion 081-2012 Stucki, Berne (PS), du 28 mars 2012 : Personnes handicapées : favoriser l'adaptation des logements (adoptée sous forme de postulat le 20.11.2012, prolongation du délai jusqu'en 2016 accordée le 20.11.2014).

La mise en œuvre interviendra dans le cadre de la révision de la législation sur les constructions, qui sera soumise au Grand Conseil en 2015.

*Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation prolongé est échu*

- Motion 106-2004 Astier, Moutier (PRD), du 22 avril 2004 : Allègement procédural en cas de construction (adoptée sous forme de postulat le 14.12.2004, prolongation du délai jusqu'à fin 2008 accordée le 22.11.2006).  
Ce postulat sera mis en œuvre dans le cadre de la révision de la loi sur les constructions, qui sera soumise au Grand Conseil en 2015.

## 1.5 Direction de la police et des affaires militaires

### Classement de motions, postulats et mandats

*Classement de motions, de postulats et de mandats réalisés*

- Motion 225-2009 Beeri-Walker, Münsingen (PS), du 3 juin 2009 : Renforcer le travail de prévention de la police (adoption le 19.11.2009 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2013 accordée le 01.12.2011).  
Des moyens supplémentaires ont déjà été accordés à la prévention. Les services concernés (services de lutte contre la violence et la menace, prévention routière) n'ont pas pu être renforcés, en raison des décisions prises dans le cadre de l'examen des offres et des structures 2014.
- Motion 281-2009 Meyer, Roggwil (PS), Zumstein, Bützberg (PLR), Leuenberger, Trubschachen (PBD), Mühlheim, Berne (Les Verts), Messerli, Interlaken (UDC), Baumgartner, Ostermündigen (PEV), du 31 août 2009 : Sécurité dans le canton de Berne : il faut agir! (adoption le 19.11.2009 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2013 accordée le 01.12.2011).  
Motion 316-2006 Geissbühler-Strupler, Herrenschandenen (UDC) du 13 octobre 2009 : Augmenter les effectifs de la police (adoption du chiffre 1 sous forme de postulat et du chiffre 3 sous forme de motion le 18.01.2010 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2013 accordée le 29.11.2012).  
Jusqu'à fin 2013, le Conseil-exécutif a autorisé deux tranches d'augmentation des effectifs de la police. À l'issue des débats budgétaires, on a cependant renoncé à une autre augmentation.

- Motion 209-2011 Häsler, Burglauenen (Grüne), vom 14. Juni 2011: Sicherheitskosten von Grossveranstaltungen (Ziffern 1 und 3 angenommen am 30.01.2012).  
 Gemäss dem revidierten «Konkordat über Massnahmen gegen Gewalt anlässlich von Sportveranstaltungen» wird die Bewilligungsbehörde die Erteilung einer Bewilligung für die Durchführung von Sportanlässen an Bedingungen im Bereich Sicherheit, Prävention und Fanarbeit knüpfen. Der Beitritt zum revidierten Konkordat wurde vom Grossen Rat genehmigt und in der Referendumsabstimmung vom 9. Februar 2014 bestätigt. Das neue Recht ist seit dem 12. März 2014 in Kraft.
- Motion 223-2011 Kast, Bern (CVP), vom 16. Juni 2011: Bewilligungspflicht für Sportgrossveranstaltungen (angenommen am 30.01.2012).  
 Die Einführung der Bewilligungspflicht ist Teil des revidierten «Konkordats über Massnahmen gegen Gewalt anlässlich von Sportveranstaltungen», welchem der Kanton Bern im Jahr 2013 beigetreten ist. Das neue Recht ist nach der Referendumsabstimmung vom 9. Februar 2014 seit dem 12. März 2014 in Kraft.
- Motion 240-2011 Müller, Bowil (SVP), vom 20. Juli 2011: Hooligans müssen weg aus Fussballstadien (angenommen am 30.01.2012).  
 Zwischen einer Vertretung der Swiss Football League und dem Kommandanten der Kantonspolizei hat Ende 2012 ein Gespräch zu Fan- und Präventionsarbeit stattgefunden. Die konsequente Anwendung der Sicherheitsmassnahmen wurde als Bedingung für die Erteilung einer Bewilligung gemäss dem «Konkordat über Massnahmen gegen Gewalt anlässlich von Sportveranstaltungen» festgesetzt, welches seit dem 12. März 2014 in Kraft ist.
- Motion 304-2011 Iannino Gerber, Hinterkappelen (Grüne), vom 21. November 2011: STOPPMännerGewalt unterstützen (als Postulat angenommen am 07.06.2012).  
 Die POM hat mit der Fachstelle Gewalt Bern (ehemals Verein STOPPMännerGewalt) für das Jahr 2014 einen Leistungsvertrag abgeschlossen. Für die Jahre ab dem Jahr 2015 wird ein Rahmenvertrag angestrebt.
- Motion 018-2013 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (SVP), vom 21. Januar 2013: Im Interesse der Prävention Erkenntnisse über die Ursachen von Gewaltdelikten fördern (Ziffer 2 als Postulat angenommen am 19.11.2013).  
 Die POM hat mit der Staatsanwaltschaft geprüft, ob eine Anpassung der Praxis im Kanton Bern notwendig ist. Es besteht kein Handlungsbedarf seitens der Strafverfolgungsbehörden, über die Schwere von Straftaten zu berichten. Die Motionärin wurde entsprechend orientiert.
- Motion 209-11 Häsler, Burglauenen (Les Verts), du 14 juin 2011 : Coût de la sécurité des grandes manifestations (adoption des points 1 et 3 le 30 janvier 2012).  
 En vertu du concordat révisé instituant des mesures contre la violence lors de manifestations sportives, l'autorité responsable sera en mesure de subordonner l'octroi d'autorisations au respect de diverses conditions portant sur la sécurité, la prévention et l'encadrement des supporters. L'adhésion au concordat révisé a été approuvée par le Grand Conseil, puis par le peuple lors du référendum du 9 février 2014. Le nouveau droit est entré en vigueur le 12 mars 2014.
- Motion 223-2011 Kast, Berne (PDC), du 16 juin 2011 : Assujettir les grandes manifestations sportives au régime de l'autorisation (adoption le 30.01.2012).  
 L'introduction d'un régime d'autorisation est l'un des éléments du concordat révisé instituant des mesures contre la violence lors de manifestations sportives, auquel le canton de Berne a adhéré en 2013. Le nouveau droit est entré en vigueur le 12 mars 2014, suite à la votation du 9 février 2014.
- Motion 240-2011 Müller, Bowil (UDC), du 20 juillet 2011 : Empêcher les hooligans d'accéder aux stades (adoption le 30.01.2012).  
 Fin 2012, une délégation de la Swiss Football League et le commandant de la Police cantonale ont eu un entretien portant sur le travail de prévention et l'encadrement des supporters. L'octroi d'une autorisation, telle que prévue par le concordat instituant des mesures contre la violence lors de manifestations sportives entré en vigueur le 12 mars 2014, est désormais subordonné à la mise en œuvre stricte des mesures de sécurité.
- Motion 304-2011 Iannino Gerber, Hinterkappelen (Les Verts), du 21 novembre 2011 : Soutenir l'action contre la violence des hommes (adoption sous forme de postulat le 07.06.2012).  
 La POM a passé une convention de prestations avec l'organisme Fachstelle Gewalt Bern (anciennement STOPPMännerGewalt). L'élaboration d'un contrat-cadre est à l'étude pour les années 2015 et suivantes.
- Motion 018-2013 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (UDC), du 21 janvier 2013 : Actes de violence, drogues et prévention (adoption du point 2 sous forme de postulat le 19.11.2013).  
 La POM a, conjointement avec le Ministère public, examiné la nécessité d'adapter la pratique dans le canton de Berne. Il en est ressorti qu'aucun changement n'était nécessaire au niveau des autorités de poursuite pénale afin que ces dernières fournissent des informations au sujet de la gravité d'infractions. L'auteure de la motion a été informée en ce sens.

- Motion 038-2013 Gfeller, Rüfenacht (EVP), vom 23. Januar 2013: Sprachniveau zur Erlangung des Bürgerrechts (angenommen am 11.09.2013).  
Das Anliegen führt zu einer Anpassung der Verordnung über das Einbürgerungsverfahren (Einbürgerungs-verordnung, EbüV; BSG 121.111). Die Verordnungs-änderung wurde per 1. Juli 2014 umgesetzt.
- Motion 131-2013 Mühlheim, Bern (gfp), vom 24. Mai 2013: Fertig mit dem anonymen Aufruf zu Demonstrationen und Grossanlässen ohne Übernahme von Verantwortung (angenommen am 22.01.2014).  
Die Standesinitiative wurde dem Bund am 19. März 2014 übermittelt. Der Erstrat (Ständerat) hat der Initiative am 10. Dezember 2014 keine Folge gegeben. Der Bundesrat wurde mittels Postulat der Sicherheitspolitischen Kommission des Ständerats (14.3672) beauftragt, die mögliche Umsetzung des Anliegens der Standesinitiative bis Mitte 2015 in einem Bericht darzulegen.
- Motion 339-2013 SP-JUSO-PSA (Ursula Marti, Bern), vom 28. November 2013: Verbesserter Bevölkerungsschutz im Falle einer Havarie im AKW Mühleberg (als Postulat angenommen am 04.06.2014 bei gleichzeitiger Abschreibung).  
Im Kanton Bern sind die Schutzmassnahmen, gestützt auf die gültigen gesetzlichen Vorgaben des Bundes, umgesetzt. Sobald die vom Bund in Auftrag gegebenen Überprüfungen der Szenarien und die damit verbundenen Anpassungen der Gesetze vorliegen, wird der Kanton Bern im Rahmen seiner Umsetzungsverantwortung zusätzliche Schutzmassnahmen prüfen und wenn nötig umsetzen.
- Postulat 074-2014 Sancar, Bern (Grüne), vom 16. März 2014: Visumerteilung für Personen aus Syrien, die in die Türkei geflohen sind, dort in prekärsten Verhältnissen leben und Familienangehörige im Kanton Bern haben (angenommen am 04.06.2014 bei gleichzeitiger Abschreibung).  
Die Anliegen des Postulats sind mit der Weisung vom 4. September 2013 des EJPD zur Visaerleichterungen für syrische Staatsangehörige mit Verwandten in der Schweiz bereits erfüllt. Ziel dieser Massnahme war es, kriegsbetroffenen Familienangehörigen rasch und unbürokratisch einen vorübergehenden Aufenthalt in der Schweiz zu ermöglichen.
- Motion 038-2013 Gfeller, Rüfenacht (PEV), du 23 janvier 2013 : Niveau linguistique exigé pour la naturalisation (adoption le 11.09.2013).  
Cette requête débouchera sur une modification de l'ordonnance sur la procédure de naturalisation et d'admission au droit de cité (ordonnance sur la naturalisation, ONat ; RSB 121.111). L'ordonnance modifiée est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2014.
- Motion 131-2013 Mühlheim, Berne (pvl), du 24 mai 2013 : Appels anonymes à manifester : dépôt d'une initiative cantonale (adoption le 22.01.2014).  
L'initiative cantonale a été soumise à la Confédération le 19 mars 2014. Le 10 décembre 2014, le Conseil des États, chambre prioritaire, a décidé de ne pas y donner suite. Par voie de postulat (14.3672), la Commission de la politique de sécurité du Conseil des États a toutefois chargé le Conseil fédéral de présenter un rapport, d'ici le milieu de l'année 2015, sur les possibilités de mise en œuvre des exigences de la motion.
- Motion 339-2013 PS-JS-PSA (Ursula Marti, Berne), du 28 novembre 2013 : Protection de la population en cas d'accident à Mühleberg (adoption sous forme de postulat et classement le 04.06.2014).  
Dans le canton de Berne, les mesures de protection, fondées sur les prescriptions fédérales en vigueur, sont mises en œuvre. Dès que la vérification des scénarios demandée par la Confédération et les adaptations des dispositions légales concernées seront terminées, le canton de Berne examinera, en tant qu'autorité responsable de la mise en œuvre, si des mesures de protection supplémentaires s'imposent et, le cas échéant, les réalisera.
- Postulat 074-2014 Sancar, Berne (Les Verts), du 16 mars 2014 : Visa pour les réfugiés de Syrie ayant de la famille dans le canton de Berne (adoption et classement le 04.06. 2014).  
Le 4 septembre 2013, le DFJP a satisfait aux exigences du postulat par le biais d'une mesure provisoire facilitant l'octroi de visas aux ressortissants syriens ayant de la parenté en Suisse. L'objectif de cette mesure était de permettre à des membres de familles syriennes touchés par la guerre d'entrer rapidement et sans formalités excessives dans le pays pour un séjour temporaire.

*Ausserordentliche Abschreibungen*  
Keine

*Classement extraordinaire*  
Aucun

### **Vollzug überwiesener Motionen, Postulate und Aufträge**

*Motionen, Postulate und Aufträge, deren Zweijahresfrist noch nicht abgelaufen ist*

- Motion 098-2012 Grimm, Burgdorf (Grüne), vom 8. Mai 2012: Wirksames Vorgehen gegen Littering und Wildplakatierung (als Postulat angenommen am 24.01.2013).

Die Erteilung von Ordnungsbussen durch die Gemeinden beim Tatbestand Littering wird im Rahmen der Revision des Polizeigesetzes (PolG; BSG 551.1) geprüft.

### **Exécution de motions, postulats et mandats adoptés**

*Motions, postulats et mandats dont le délai de deux ans n'est pas encore échu*

- Motion 098-2012 Grimm, Berthoud (Les Verts), du 8 mai 2012 : Lutter efficacement contre le « littering » et l'affichage sauvage (adoption sous forme de postulat le 24.01. 2013).  
La possibilité, pour les communes, d'infliger des amendes d'ordre à des particuliers abandonnant des déchets sur la voie publique (littering) sera examinée dans le cadre de la révision de la loi sur la police (LPol ; RSB 551.1).

- Motion 174-2012 Linder, Bern (Grüne), vom 3. September 2012: Genügend Unterkünfte für Asylsuchende im Kanton Bern in Kooperation mit den Gemeinden zur Verfügung stellen (angenommen am 24.01.2013).  
Der Kanton Bern arbeitet im Rahmen der Unterbringung von Asylsuchenden eng mit den Berner Gemeinden zusammen. Sobald die Neustrukturierung des Asylwesens umgesetzt wird, erfolgt eine Neubeurteilung der Situation.
- Motion 194-2012 Kneubühler, Nidau (FDP), vom 6. September 2012: Mehr Wettbewerb um Betreuung Asylsuchender für professionelle und qualitativ hochstehende Betreuungsdienstleistungen (angenommen am 24.01.2013).  
Die POM (MIP) startete ein Projekt, mit welchem die operativen Betreuungsdienstleistungen im Asylbereich öffentlich beschafft werden sollen. Auf eine Ausschreibung wurde vorerst verzichtet, bis die Neustrukturierung des Asylwesens umgesetzt ist. Danach erfolgt eine Neubeurteilung der Situation.
- Motion 019-2013 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (SVP), vom 21. Januar 2013: Ursachen von Gewalt und nicht Symptome bekämpfen (Ziffern 1–3 als Postulat angenommen am 19.11.2013).  
Die Schaffung einer Datenbank, deren Betreuung sowie die Regelungen zu Datenerfassung, -zugriff und -austausch wurden aus rechtlicher und praktischer Sicht bereits mehrfach geprüft. Derzeit läuft unter der Federführung der Regierungstatthalterämter (JGK) die Initialisierungsphase eines Projekts im Bereich des Bedrohungsmanagements.
- Motion 268-2013 Müller, Bern (FDP), vom 11. September 2013: Verantwortung und Kompetenzen müssen deckungsgleich sein: Politische Verantwortung für die Kantonspolizei an den Kanton übertragen (als Postulat angenommen am 19.03.2014).  
Die offenen Punkte aus der Evaluation von Police Bern werden in die laufende Revision des Polizeigesetzes (PolG; BSG 551.1) aufgenommen.
- Motion 314-2013 Muntwyler, Bern (Grüne), vom 20. November 2013: Günstige umweltfreundliche Autos ersetzen Staatskarossen (als Postulat angenommen am 04.06.2014).  
Eine Überprüfung der Kriterien für die Beschaffung von Fahrzeugen wird im Rahmen der Umsetzung von OB BE (Optimierung des Beschaffungswesens im Kanton Bern) erfolgen.
- Motion 334-2013 SP-JUSO-PSA (Gabi Schönenberger, Schwarzenburg), vom 27. November 2013: Verkehrsunterricht Kindergarten bis und mit 6. Klasse (inkl. Fahrradprüfung) (Ziffer 1 und 2 als Motion und Ziffer 3 als Postulat angenommen am 19.03.2014).  
Die Anliegen werden in der laufenden Totalrevision des Polizeigesetzes (PolG; BSG 551.1) geprüft.
- Motion 174-2012 Linder, Berne (Les Verts), du 3 septembre 2012 : Requéants d'asile : coopérer avec les communes pour mettre suffisamment de locaux d'hébergement à disposition (adoption le 24.01. 2013).  
Le canton de Berne travaille en étroite collaboration avec les communes pour l'hébergement des réquéants d'asile. La situation sera réexaminée une fois que la restructuration du domaine de l'asile sera achevée.
- Motion 194-2012 Kneubühler, Nidau (PLR), du 6 septembre 2012 : Professionnalisme et qualité de la prise en charge des réquéants d'asile: renforcer la concurrence (adoption le 24.01. 2013).  
La POM (par l'entremise de l'OPM) a lancé un projet visant à soumettre aux règles d'attribution des marchés publics les prestations opérationnelles d'encadrement en matière d'asile. On a toutefois renoncé à lancer un appel d'offres tant que la restructuration du domaine de l'asile n'est pas achevée. La situation sera ensuite réévaluée.
- Motion 019-2013 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (UDC), du 21 janvier 2013 : Violence: combattre les causes réelles (adoption des points 1 à 3 sous forme de postulat le 19.11.2013).  
La création d'une base de données, sa gestion, les réglementations sur la saisie et l'échange des données ainsi que l'accès à ces dernières ont déjà fait l'objet de plusieurs examens sous l'angle juridique et pratique. La phase d'initialisation d'un projet de gestion des menaces est actuellement en cours, sous la houlette des préfetures (JCE).
- Motion 268-2013 Müller, Berne (PLR), du 11 septembre 2013 : Police cantonale: convergence des compétences et des responsabilités (adoption sous forme de postulat le 19.03.2014).  
Les questions restées en suspens suite à l'évaluation de Police Bern seront intégrées dans la révision de la loi sur la police (LPol ; RSB 551.1).
- Motion 314-2013 Muntwyler, Berne (Les Verts), du 20 novembre 2013 : Remplacement des limousines du canton par des véhicules peu polluants (adoption sous forme de postulat le 04.06.2014).  
Les critères applicables à l'acquisition de véhicules seront examinés dans le cadre de la mise en œuvre du projet cantonal d'amélioration du système d'adjudication des marchés publics.
- Motion 334-2013 PS-JS-PSA (Gabi Schönenberger, Schwarzenburg), du 27 novembre 2013 : Éducation routière jusqu'en 6<sup>e</sup> année de l'école primaire (adoption des points 1 et 2 sous forme de motion et du point 3 sous forme de postulat le 19.03.2014).  
Les requêtes seront examinées dans le cadre de la révision totale de la loi sur la police (LPol ; RSB 551.1).

- Motion 073-2014 Sancar, Bern (Grüne), vom 16. März 2014: Kontokorrent Asylreserve mit gesetzlichen Grundlagen beibehalten (als Postulat angenommen am 17.11.2014).

Im Rahmen eines Prüfauftrags wird untersucht, ob und wie das Kontokorrent Asylreserve beibehalten werden kann, die finanziellen Mittel allenfalls für Beschäftigungsprogramme und Sprachkurse im Asylwesen einzusetzen sind und welche gesetzlichen Grundlagen dazu geschaffen werden müssten.

- Motion 080-2014 Bernasconi, Malleray (SP), vom 17. März 2014: Heimatort soll bei Gemeindefusionen bestehen bleiben (angenommen am 02.09.2014).

Es wird im Rahmen der nächsten Revision des Kantonalen Bürgerrechtsgesetzes (KBüG; BSG 121.1) zu prüfen sein, inwiefern die Anliegen aufgenommen und verankert werden können.

- Motion 135-2014 Brunner, Hinterkappelen (SP), vom 11. Juni 2014: Task-force für eine transparente und proaktive Informationspolitik der Behörden bei Gefahren (angenommen am 17.11.2014).

In der Diskussion mit den relevanten Partnern (dem Bundesamt für Gesundheit und den Gemeinden) wird der Kanton Bern sich dafür einsetzen, dass eine noch bessere, transparentere und raschere Information der Öffentlichkeit bei Gefährdung der Bevölkerung durch radioaktive Verseuchung oder durch Abfälle auf kantonalen Grundstücken und Baustellen möglich wird.

#### *Motionen, Postulate und Aufträge mit Fristerstreckung*

- Motion 075-2010 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (SVP), vom 25. Mai 2010: Vernichtung von Drogenhanf als Jugendschutz- und Sicherheitsmassnahme (als Postulat angenommen am 26.01.2011, Fristerstreckung bis Ende 2015 gewährt am 19.11.2013).

Das Anliegen wird im Rahmen der Revision des Polizeigesetzes (PolG; BSG 551.1) aufgenommen, welche im Jahr 2014 initiiert wurde.

- Motion 076-2010 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (SVP), vom 03. Juni 2010: Schluss mit Komasaufen und Drogenrausch auf Kosten der Allgemeinheit (Ziffer 1 als Motion und Ziffer 3 als Postulat angenommen am 26.01.2011, Fristerstreckung bis Ende Jahr 2015 gewährt am 17.11.2014).

Der Regierungsrat ist nach einer Variantenanalyse grundsätzlich zum Schluss gelangt, dass die Schaffung eines neuen staatlichen Angebots von Ausnüchterungsstellen mit beträchtlichen Kosten sowie mit gesundheitlichen und rechtlichen Risiken verbunden ist. Aufgrund der Entwicklungen auf Bundesebene (Pa. Iv. 10.431) wird der Regierungsrat den Grossen Rat in der 2. Jahreshälfte 2015 mit einem entsprechenden Geschäft befassen.

- Motion 073-2014 Sancar, Berne (Les Verts), du 16 mars 2014 : Maintien de la Réserve de l'asile et édicition d'une base légale (adoption sous forme de postulat le 17.11.2014).

Un examen a été mandaté afin de déterminer si et la Réserve de l'asile pouvait être maintenue et, le cas échéant, comment les moyens financiers en question pouvaient être investis dans des programmes d'occupation ou des cours de langues pour personnes relevant du domaine de l'asile, et moyennant la création de quelles bases légales.

- Motion 080-2014 Bernasconi, Malleray (PS), du 17 mars 2014 : Garder son lieu d'origine lors de fusion de communes (adoption le 02.09.2014).

Lors de la prochaine révision de la loi sur le droit de cité cantonal et le droit de cité communal (loi sur le droit de cité, LDC ; RSB 121.1), il faudra examiner dans quelle mesure la requête peut être admise et incluse dans la LDC.

- Motion 135-2014 Brunner, Hinterkappelen (PS), du 11 juin 2014 : Communication des autorités en cas de danger (adoption le 17.11.2014).

En discutant avec les partenaires concernés (communes et Office fédéral de la santé publique), le canton de Berne s'engagera en faveur d'une communication encore meilleure, plus transparente et plus rapide en cas de mise en danger de la population par une contamination radioactive ou par la présence de déchets sur des bien-fonds et chantiers du canton.

#### *Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation a été prolongé*

- Motion 075-2010 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (UDC), du 25 mai 2010 : Destruction de prises de cannabis par mesure de protection de la jeunesse (adoption sous forme de postulat le 26.01.2011, prolongation de délai jusqu'à fin 2015 accordée le 19.11.2013).

Cette question sera intégrée aux travaux de révision de la loi sur la police (LPol ; RSB 551.1), qui ont débuté en 2014.

- Motion 076-2010 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (UDC), du 3 juin 2010 : Frais de la prise en charge des jeunes alcoolisés ou drogués (adoption du point 1 sous forme de motion et du point 3 sous forme de postulat le 26 janvier 2011, prolongation de délai jusqu'à fin 2015 accordée le 17.11.2014).

Après examen des différentes possibilités, le Conseil-exécutif est parvenu à la conclusion que la création par l'État de cellules de dégrisement entraînerait des frais considérables et n'irait pas sans poser de problèmes juridiques et médicaux. Vu les derniers développements du côté de la Confédération (Iv.pa. 10.431), le Conseil-exécutif confiera l'affaire au Grand Conseil dans la seconde moitié de 2015.

- Motion 104-2010 Löffel-Wenger, Münchenbuchsee (EVP), vom 08. Juni 2010: Mit einer ZAS Spitäler und Prämienzahlende entlasten (Hauptforderung angenommen, Ziffer 1–5 als Postulat angenommen am 26.01.2011, Fristerstreckung bis Ende 2015 gewährt am 17.11.2014).

Siehe Motion 076-2010. Abgesehen davon trat die Gesundheitskommission des Nationalrates im August 2013 auf eine Änderung des Krankenversicherungsgesetzes (KVG) ein, die eine Weiterverrechnung medizinischer Versorgungskosten infolge übermässigen Alkoholkonsums vorsieht. Die Vernehmlassungsantworten zur Umsetzung der Pa. lv. 10.431 werden derzeit beim Bund ausgewertet.

- Motion 240-2010 Müller, Bern (FDP), vom 29. November 2010: Praxisnahe Handhabung der Videoüberwachung (angenommen am 16.06.2011, Fristerstreckung bis Ende 2015 gewährt am 19.11.2013). Das Anliegen ist unbestritten und fliesst in die Revision des Polizeigesetzes (PolG; BSG 551.1) ein, welche im Jahr 2014 initiiert wurde.
- Motion 220-2011 Matti, La Neuveville (FDP), vom 16. Juni 2011: Mehr Kompetenzen für die Verwaltungspolizei (als Postulat angenommen am 30.01.2012, Fristerstreckung bis Ende 2016 gewährt am 17.11.2014). Die Frage der Kompetenzaufteilung zwischen den Gemeinden und der Kantonspolizei ist Gegenstand der Arbeiten im Rahmen der Revision des Polizeigesetzes (PolG; BSG 551.1), welche im Jahr 2014 initiiert wurden.
- Motion 054-2012 Mühlheim, Bern (glp), vom 19. März 2012: Interventionskonferenzen bei Gewalt und Drohungen gegen Behörden (als Postulat angenommen am 06.09.2012, Fristerstreckung bis Ende 2016 gewährt am 17.11.2014).

Die Möglichkeiten von Zusammenarbeitsformen für den Informationsaustausch bestehen informell bereits heute. Derzeit läuft die Initialisierungsphase eines Projekts im Bereich Bedrohungsmanagement. Im weiteren Verlauf wird zu prüfen sein, inwiefern das Anliegen konkretisiert werden kann.

- Motion 083-2012 Meyer, Roggwil (SP), vom 28. März 2012: Sicherheitskosten durch Kanton finanzieren (Ziffer 1 als Postulat angenommen am 06.09.2012, Fristerstreckung bis Ende 2016 gewährt am 17.11.2014). Die Evaluation Police Bern hat das Begehren nicht abschliessend abgeklärt. Die Frage der Finanzierung der polizeilichen Grundversorgung wird anlässlich der laufenden Revision des Polizeigesetzes (PolG; BSG 551.1) nochmals behandelt.

*Motionen, Postulate und Aufträge, deren Fristerstreckung abgelaufen ist*

- Motion 126-2006 SP-JUSO (Meyer, Roggwil), vom 6. Juni 2006: Bewilligungspflicht für private Sicherheitsunternehmen (angenommen am 30.01.2007, Fristerstreckung bis Ende Jahr 2011 gewährt am 19.11.2009).

- Motion 104-2010 Loeffel-Wenger, Münchenbuchsee (PEV), du 8 juin 2010 : Mise en place d'une division cellulaire de dégrisement (adoption de l'exigence principale sous forme de motion et des points 1 à 5 sous forme de postulat le 26.01.2011; prolongation de délai jusqu'à fin 2015 accordée le 17.11.2014).

Voir motion 076-2010. En août 2013, la Commission de la santé publique du Conseil national est par ailleurs entrée en matière sur une modification de la loi fédérale sur l'assurance-maladie (LAMal) prévoyant la facturation aux personnes responsables des frais de prise en charge liés à une consommation excessive d'alcool. La Confédération est en train d'examiner les réponses à la consultation lancée en vue de la mise en œuvre de l'lv.pa. 10.431.

- Motion 240-2010 Müller, Berne (PLR), du 29 novembre 2010 : Mise en application des dispositions sur la vidéosurveillance (adoption le 16.06.2011 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2015 accordée le 19.11.2013). Cette demande ne se heurte à aucune objection et sera intégrée aux travaux de révision de la loi sur la police (LPol ; RSB 551.1), qui ont débuté en 2014.
- Motion 220-2011 Matti, La Neuveville (PLR), du 16 juin 2011 : Restituer certaines compétences à la police administrative (adoption sous forme de postulat le 30.01.2012, prolongation de délai jusqu'à fin 2016 accordée le 17.11.2014). La question de la répartition des compétences entre les communes et la Police cantonale fait l'objet des travaux de révision de la loi sur la police (LPol ; RSB 551.1), qui ont débuté en 2014.
- Motion 054-2012 Mühlheim, Berne (pvl), du 19 mars 2012 : Violences et menaces contre les autorités : mise en place de groupes d'intervention (adoption sous forme de postulat le 06.09.2012, prolongation de délai jusqu'à fin 2016 accordée le 17.11.2014). Des possibilités de collaboration entre autorités en vue de l'échange d'informations existent déjà de manière informelle. Un projet de gestion des menaces se trouve actuellement en phase d'initialisation. Il faudra examiner dans quelle mesure cette proposition pourra être mise en œuvre.
- Motion 083-2012 Meyer, Roggwil (PS), du 28 mars 2012 : Financement du coût de la sécurité par le canton (adoption du point 1 sous forme de postulat le 06.09.2012, prolongation de délai jusqu'à fin 2016 accordée le 17.11.2014). L'évaluation de Police Bern n'a pas permis de régler la question du financement des prestations policières de base. Celle-ci sera de nouveau abordée à l'occasion de la révision en cours de la loi sur la police (LPol ; RSB 551.1).

*Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation prolongé est échu*

- Motion 126-2006 PS-JS (Meyer, Roggwil), du 6 juin 2006 : Autorisation des sociétés de sécurité privées (adoption le 30.01.2007 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2011 accordée le 19.11.2009).



Die POM prüft derzeit die Auswirkungen eines Beitritts des Kantons Bern zu einem der beiden bestehenden, revidierten Konkordate der Konferenz der Kantonalen Justiz- und Polizeidirektorinnen und -direktoren (KKJPD) oder der Westschweizer Kantone sowie die Vorteile einer eigenen gesetzlichen Lösung.

- Motion 200-2009 Löffel, Münchenbuchsee (EVP), Baumgartner, Ostermundigen (EVP) vom 2. Juni 2009: Ordnungsdienstesätze bei Sportveranstaltungen (angenommen am 01.09.2009, Fristerstreckung bis Ende Jahr 2012 gewährt am 01.12.2011).  
Den zuständigen Behörden wird mit der im Konkordat über Massnahmen gegen Gewalt anlässlich von Sportveranstaltungen vorgesehenen Bewilligungspflicht eine entsprechende Steuerungsmöglichkeit in die Hand gegeben. Der Beitritt zum revidierten Konkordat wurde vom Grossen Rat genehmigt und in der Referendumsabstimmung vom 9. Februar 2014 bestätigt. Das neue Recht ist seit dem 12. März 2014 in Kraft. Gemäss Entscheid des Grossen Rates vom 8. Juni 2015 wird die Motion noch nicht abgeschrieben.

La POM examine actuellement quels seraient les effets d'une adhésion, par le canton de Berne, à l'un des deux concordats, en vigueur et révisés, de la Conférence des directrices et directeurs des départements cantonaux de justice et police (CCDJP) et de la Conférence latine; il envisage également la possibilité de légiférer lui-même.

- Motion 200-2009 Loeffel, Münchenbuchsee (PEV), Baumgartner, Ostermundigen (PEV) du 2 juin 2009 : Intervention des services d'ordre dans les manifestations sportives (adoption le 01.09.2009 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 01.12.2011).  
Le régime d'autorisation prévu dans le concordat instituant des mesures contre la violence lors de manifestations sportives laisse une certaine marge de manœuvre aux autorités. L'adhésion au concordat révisé a été approuvée par le Grand Conseil, puis par le peuple lors du référendum du 9 février 2014. Le nouveau droit est entré en vigueur le 12 mars 2014. Selon arrêté du Grand Conseil du 8 juin 2015, la motion ne sera pas encore classée.

## 1.6 Finanzdirektion

### Abschreibungen von Motionen, Postulaten und Aufträgen

*Abschreibungen erfüllter Motionen, Postulate und Aufträge*

- Motion 336-2009 Blank, Aarberg (SVP), vom 16. November 2009: Ausgaben hinterfragen: Aufgabendialog wieder aufnehmen (überwiesen am 13.09.2010, Fristerstreckung bis 13.09.2014, gewährt am 22.11.2012).
- Motion 353-2009 FDP (Feller, Steffisburg, FDP), vom 23. November 2009: Für eine echte strategische Aufgabenüberprüfung (Ziffern 1 und 2 als Motion und Ziffer 3 als Postulat angenommen am 13.09.2010, Fristerstreckung bis 13.09.2014, gewährt am 22.11.2012).
- Motion 237-2012 Kohler Steffisburg, (BDP), Feller (Steffisburg, FDP), Ruchti (Seewil, SVP), Siegenthaler (Rüti b. Büren, BDP), vom 22. November 2012: Sparen durch Leistungs- und Aufgabenabbau (Ziffer 2 als Postulat angenommen am 21.01.2013).

## 1.6 Direction des finances

### Classement de motions, postulats et mandats

*Classement de motions, de postulats et de mandats réalisés*

- Motion 336-2009 Blank, Aarberg (UDC), du 16 novembre 2009 : Réexamen critique des dépenses : reprise du Dialogue sur les prestations (adoptée le 13.09.2010 ; prolongation du délai jusqu'au 13.09.2014 accordée le 22.11.2012).
- Motion 353-2009 PLR (Feller, Steffisburg), du 23 novembre 2009 : Réexamen stratégique des prestations (chiffres 1 et 2 adoptés sous forme de motion et chiffre 3 sous forme de postulat le 13.09.2010 ; prolongation du délai jusqu'au 13.09.2014 accordée le 22.11.2012).
- Motion 237-2012 Kohler (Steffisburg, PBD), Feller (Steffisburg, PLR), Ruchti (Seewil, UDC), Siegenthaler (Rüti b. Büren, PBD) du 22 novembre 2012 : Réduire les tâches et les prestations pour économiser (chiffre 2 adopté sous forme de postulat le 21.01.2013).

- Die vorliegenden Vorstösse wurden nach Auffassung des Regierungsrates im Rahmen der Angebots- und Strukturüberprüfung (ASP 2014) geprüft bzw. umgesetzt. Die Finanzkommission war jedoch gemäss Schreiben vom 17. April 2014 der Ansicht, dass die Aufgabenüberprüfung und der Abbau von nicht notwendigen Leistungen weitergeführt werden soll. Der Grosse Rat hat am 24. November 2014 den Voranschlag 2015 und Aufgaben-/Finanzplan 2016 – 2018 genehmigt. Dieser weist für die Laufende Rechnung in sämtlichen Jahren Überschüsse in teilweise dreistelliger Millionenhöhe aus. Zudem resultieren in den Jahren 2015 und 2016 positive Finanzierungssaldi. Anträge, wonach der Regierungsrat zusätzliche Sparanstrengungen zu unternehmen hat (im Sinne einer ASP II), wurden vom Grossen Rat abgelehnt.

Der Regierungsrat hat in der jüngeren Vergangenheit mehrmals betont, dass er seine Anstrengungen zur nachhaltigen Sanierung des Kantonshaushaltes auch in Zukunft unverändert fortsetzen werde. Im Hinblick auf die Fortsetzung der Finanzpolitik in der Legislaturperiode 2015 – 2018 strebt er deshalb eine vorausschauende, zuverlässige Finanzpolitik der «ruhigen Hand» an, welche sich an einem ausgeglichenen Staatshaushalt orientiert und damit auch künftigen Generationen einen gesunden Staatshaushalt sowie ein attraktives Leistungsangebot bietet.

- Motion 180-2012 SP-JUSO-PSA (Blaser, Steffisburg, SP), vom 3. September 2012: Stopp der teuren Entmündigung durch externe Beratung – Stopp dem Umfragenwahn (überwiesen am 28.11.2012).

Der Regierungsrat hat die Direktionen und die Staatskanzlei zu Beginn des Planungsprozesses für den Voranschlag 2014 und Aufgaben-/Finanzplan 2015–2017 mit der Umsetzung der Motion beauftragt. Die daraus resultierenden Kürzungen führen zu Haushaltverbesserungen von jährlich rund CHF 2 bis 4 Millionen. Die Finanzkommission lehnte gemäss Schreiben vom 14. April 2014 die Abschreibung des Vorstosses ab, da dem Anliegen weiterhin eine hohe Bedeutung beizumessen sei. Aus Sicht des Regierungsrates handelt es sich indessen um eine Daueraufgabe. Er wird einer restriktiven Budgetierung von Beratungsleistungen auch in Zukunft die nötige Beachtung schenken.

- Motion 181-2012 SP-JUSO-PSA (Bhend, Steffisburg, SP), vom 3. September 2012: Effiziente Leistungserbringung in den Informatikdiensten (überwiesen am 22.11.2012, Fristerstreckung bis am 22.11.2016, gewährt am 17.11.2014).

- Motion 233-2012 FIKO (Kropf, Bern, Grüne), vom 31. Oktober 2012: Unabhängige Prüfung der Informatik im Kanton Bern (überwiesen am 22.11.2012).

Der mit den Motionen geforderte Expertenbericht «Unabhängigen Prüfung der Informatik in der Kantonsverwaltung (UPI)» wurde am 12. März 2014 abgeliefert. Für die rasche Umsetzung der im Bericht enthaltenen Empfehlungen hat der Regierungsrat im September 2014 das Projekt «IT@BE» gestartet.

- Le Conseil-exécutif estime que ces interventions ont été examinées et réalisées dans le cadre de l'Examen des offres et des structures (EOS 2014). Mais dans sa lettre du 17 avril 2014, la Commission des finances juge que l'examen des tâches et la suppression de prestations non indispensables doit se poursuivre. Le 24 novembre 2014, le Grand Conseil a adopté le budget 2015 et le plan intégré mission-financement 2016 à 2018, prévoyant pour toutes les années de la planification des excédents au compte de fonctionnement dépassant parfois la centaine de millions, ainsi que des soldes de financement positifs en 2015 et en 2016. Le Grand Conseil a rejeté les propositions exigeant des efforts d'épargne supplémentaires de la part du Conseil-exécutif (au sens d'un EOS II).

Le Conseil-exécutif a plusieurs fois souligné ces derniers temps qu'il allait à l'avenir maintenir au même niveau ses efforts d'assainissement durable des finances cantonales. Aussi aspire-t-il, pour la poursuite de la politique financière durant la législature 2015 à 2018, à exercer une politique financière « définie à tête reposée », prévoyante, fiable, axée sur l'équilibre des finances et offrant donc aussi une situation financière saine et une offre de prestations attractive aux futures générations.

- Motion 180-2012 PS-JS-PSA (Blaser, Steffisburg), du 3 septembre 2012 : Assainissement des finances et service public de qualité – Halte à la « consultite » aigüe (adoptée le 28.11.2012).

Le Conseil-exécutif a chargé les Directions et la Chancellerie d'Etat de la réalisation de cette motion, au début du processus d'élaboration du budget 2014 et du plan intégré mission-financement 2015 à 2017. Les coupes dans les dépenses qui en ont résulté ont permis de réaliser chaque année des améliorations budgétaires de l'ordre de CHF 2 à 4 millions. Mais dans sa lettre du 14 avril 2014, la Commission des finances a refusé le classement de l'intervention, soulignant que la demande exprimée restait très importante. Entre-temps le Conseil-exécutif considère qu'il s'agit là d'une tâche permanente et accordera, à l'avenir aussi, l'attention nécessaire à une budgétisation restrictive des prestations de conseil.

- Motion 181-2012 PS-JS-PSA (Bhend, Steffisburg, PS), du 3 septembre 2012 : Assainissement des finances et service public de qualité – Efficience des prestations informatiques (adoptée le 22.11.2012).

- Motion 233-2012 Commission des finances (Kropf, Berne, Les Verts) du 31 octobre 2012 : Audit indépendant de l'informatique (adoptée le 22.11.2012).

Le rapport d'expertise « Audit indépendant de l'informatique dans l'administration cantonale (UPI) » qu'exigent les motions a été livré le 12 mars 2014. Pour que les recommandations qu'il énonce soient rapidement mises en œuvre, le Conseil-exécutif a lancé en septembre 2014 le projet « IT@BE ».

- Motion 095-2013 Burkhalter, Rümli (SP-JUSO), vom 21. März 2013: Förderung des elektronischen Geschäftsverkehrs im Kanton Bern (als Postulat angenommen am 20.11.2013).  
Mit dem Projekt «Digitale Geschäftsverwaltung und Archivierung (DGA)» wird dem Anliegen des Vorstosses Rechnung getragen und eine einheitliche elektronische Lösung für die Verwaltung von Geschäften eingeführt. Der Grosse Rat hat hierzu in der Septembersession 2014 einen entsprechenden Rahmenkredit in der Höhe von rund CHF 15.45 Millionen gesprochen. Die Projektarbeiten sind entsprechend aufgenommen worden und können voraussichtlich bis im Jahr 2022 in allen Ämtern der Kantonsverwaltung abgeschlossen werden.
- Motion 133-2013 SP-JUSO-PSA (Battagliero, Bern, SP), vom 28. Mai 2013: Stopp dem Gehaltsabbau – faire Löhne für das Kantonspersonal! (als Postulat angenommen am 02.09.2013).  
Das Anliegen wurde vertieft geprüft. Mit der per 1. August 2014 in Kraft getretenen Revision des Lehreranstellungs-gesetzes und des Personalgesetzes kann dem Kantonsper-sonal für 2015 und die kommenden Jahre eine verlässliche Lohnentwicklung mit ansprechenden Gehaltsaufstiegen gewährt werden. Dämpfende Wirkung haben zudem der per 1. Januar 2015 gewährte Teuerungsausgleich sowie weitere für die Korrektur von ausgeprägten Lohnrückständen zur Verfügung gestellte Mittel. Trotz dieser Lohnmassnahmen sind per 2015 Nettolohnneinbussen für einen Teil der Mitarbei-tenden unvermeidlich. Hauptursachen sind die neu zu ent-richtenden Finanzierungsbeiträge sowie die neu nach Alter gestaffelten Sparbeiträge für die Pensionskasse. Das Anlie-gen kann jedoch nicht in der geforderten Weise umgesetzt werden, da hierfür eine entsprechende Legitimierung im Pen-sionskassengesetz nicht gegeben ist. Zudem wäre ein Aus-gleich der Nettolohnneinbussen auch administrativ nicht zu bewerkstelligen.
- Motion 026-2014 SVP (Brand, Münchenbuchsee, SVP, Blank, Aarberg, SVP), vom 20. Januar 2014: ASP 2.0: Vor-schläge der Finanzkommission und von Kadermitarbeiterin-nen und –mitarbeitern offenlegen, Kaderangestellte ernst nehmen (überwiesen am 04.09.2014).  
Am 4. September 2014 beschloss der Grosse Rat die Annahme der vorstehend erwähnten Motion. Gleichzeitig lehnte er die Abschreibung des Vorstosses ab. Am 29. Sep-tember 2014 teilte die Finanzkommission dem Regierungsrat schriftlich mit, dass sie davon absehe, Detailvorschläge zu den durch Kadermitarbeitende angesprochenen Einzelberei-chen auf ihre Umsetzbarkeit überprüfen zu lassen. Gleichzei-tig hielt die Finanzkommission fest, es erscheine ihr sinnvoll, unter dem Eindruck der Ergebnisse der unabhängigen Prü-fung der Informatik (UPI) die durch die Kadermitarbeitenden eingereichten Vorschläge zur Überprüfung der Strukturen in den Querschnittsbereichen der kantonalen Verwaltung (Finanzen, Personal, Raumbewirtschaftung) vertieft abzuklä-ren.
- Motion 095-2013 Burkhalter, Rümli (PS-JS), du 21.03.2013 : Promotion de la gestion électronique des affaires (adoptée sous forme de postulat le 20.11.2013).  
Le projet de gestion et d'archivage numériques des affaires (« Digitale Geschäftsverwaltung und Archivierung », DGA) tient compte de la demande formulée dans l'intervention et instaure une solution électronique uniforme pour la gestion des affaires. Le Grand Conseil a accordé un crédit-cadre de CHF 15,45 millions à cet effet durant sa session de sep-tembre 2014. Les travaux du projet ont démarré et devraient pouvoir s'achever d'ici 2022 dans tous les offices de l'admini-stration cantonale.
- Motion 133-2013 Battagliero, Berne (PS-JS), du 28 mai 2013 : Eviter la réduction des salaires du personnel cantonal (adoptée sous forme de postulat le 02.09.2013).  
L'exigence de la motion a été examinée de manière détaillée. La révision de la loi sur le statut du corps enseignant et de la loi sur le personnel cantonal entrée en vigueur le 1er août 2014 garantit au personnel cantonal une progression sala-riale avec des hausses de salaire correspondantes pour 2015 et les années suivantes. Un effet modérateur est en outre produit par la compensation du renchérissement accordée au 1er janvier 2015 ainsi que les fonds mis à dis-position pour la correction de retards salariaux flagrants. Mais ces mesures salariales n'empêchent pas qu'une partie des agents cantonaux vont subir des pertes de salaire net en 2015. Principalement à cause des nouvelles cotisations de financement et des cotisations d'épargne pour la caisse de pension, qui progressent désormais en fonction de l'âge. L'exigence de la motion ne peut toutefois pas être mise en œuvre de la façon demandée, il manque pour cela une légiti-mation dans la loi sur les caisses de pension. Il serait en outre impossible au plan administratif de réaliser une com-pensation des pertes de salaire net.
- Motion 026-2014 Brand (Münchenbuchsee, UDC), Blank (Aarberg, UDC), du 20 janvier 2014 : EOS 2 : publication des propositions de la CFIN et des cadres de l'administration (adoptée le 04.09.2014).  
Le Grand Conseil a adopté la présente motion le 4 sep-tembre 2014 et rejeté dans le même temps son classement. Le 29 septembre 2014, la Commission des finances a informé par écrit le Conseil-exécutif qu'elle renonçait à faire examiner la faisabilité des propositions détaillées sur les domaines mentionnés par les cadres. Elle précisait par ail-leurs qu'il lui semblait utile, au vu des résultats de l'audit indépendant de l'informatique (UPI), d'étudier de manière approfondie les propositions soumises par les cadres concernant l'examen des structures dans les domaines transversaux de l'administration cantonale (finances, person-nel, gestion des locaux).

Mit Schreiben vom 26. November 2014 teilte der Regierungsrat der Finanzkommission mit, dass das Anliegen der Finanzkommission aufgenommen worden sei und die Überprüfung der gesamtkantonalen IT auf die Querschnittsbereiche (Finanzen, Personal, Raumbewirtschaftung) ausgedehnt und im Rahmen des Projektes «ERP» behandelt werde.

#### Ausserordentliche Abschreibungen

- Keine.

#### Vollzug überwiesener Motionen, Postulate und Aufträge

*Motionen, Postulate und Aufträge, deren Zweijahresfrist noch nicht abgelaufen ist*

- Motion 190-2012 SP-JUSO-PSA (Stucki, Bern, SP), vom 4. September 2012: Ausländische Sportlerinnen und Künstlerinnen gerecht besteuern (als Postulat angenommen am 18.03.2012).
- Motion 191-2012 SP-JUSO-PSA (Stucki, Bern, SP, Hofmann, Bern, SP), vom 4. September 2012: Schluss mit Steuerbeschluss – Schluss mit Diebstahl am Volk (Ziffern 2 und 3 als Postulat angenommen am 18.03.2012).  
Die Anliegen der beiden Motionen sollten ursprünglich im Rahmen der Teilrevision des Steuergesetzes per 1. Januar 2016 behandelt werden. Im entsprechenden Vortrag an den Grossen Rat schlug der Regierungsrat jedoch vor, diese Anliegen in der nächsten Teilrevision des Steuergesetzes per 1. Januar 2017 bzw. 1. Januar 2018 zu prüfen.
- Motion 158-2013 Guggisberg, Kirchlindach (SVP), vom 3. Juni 2013: Das Kündigungswesen im Personalrecht muss angepasst werden (angenommen als Postulat am 28.01.2014).  
Die geforderten Anpassungen können nur auf Gesetzesstufe umgesetzt werden. Das Anliegen wird deshalb im Rahmen der nächsten Hauptrevision des Personalgesetzes geprüft.
- Motion 177-2013 Jost, Thun (EVP), Sancar, Bern (Grüne), Sollberger, Bern, (glp), Battagliero, Bern (SP), Kohli, Bern (BDP), vom 11. Juni 2013: Synergien beim Software-Einsatz im Kanton Bern nutzen (überwiesen am 28.01.2014, Annahme Ziffer 3 unter gleichzeitiger Abschreibung).  
Die Motion verlangt Massnahmen betreffend Einsatz und Förderung von Open Source Software (OSS). Ziffern 1 und 6: Das Amt für Informatik und Organisation (KAIO) will sich an einem geplanten Projekt der Schweizerischen Informatikkonferenz (SIK) zur Erstellung von Grundlagen für behördliche Software-Communities beteiligen und es unterstützt die OSS-Studie 2015 des Vereins /ch/open (Swiss Open Systems User Group). Ziffern 2 und 4: Die Publikation von OSS durch den Kanton ist gemäss einem vom Bund in Auftrag gegebenen Gutachten ohne gesetzliche Grundlage unzulässig. Die Motion erscheint insofern in diesen Punkten nicht umsetzbar. Vor der Einleitung gesetzgeberischer Schritte sollte die Entwicklung auf Bundesebene abgewartet werden.

Par courrier du 26 novembre 2014, le Conseil-exécutif a répondu à la Commission des finances qu'il avait enregistré sa demande, que l'audit de l'informatique cantonale avait été étendu aux domaines transversaux (finances, personnel, gestion des locaux) et ferait aussi l'objet du projet « ERP ».

#### Classement extraordinaire

- Aucun

#### Exécution de motions, postulats et mandats adoptés

*Motions, postulats et mandats dont le délai de deux ans n'est pas encore échu*

- Motion 190-2012 PS-JS-PSA (Stucki, Berne, PS) du 4 septembre 2012 : Assainissement des finances et service public de qualité – Imposition des sportifs et artistes étrangers (adoptée sous forme de postulat le 18.03.2012).
- Motion 191-2012 PS-JS-PSA (Stucki, Berne, PS, Hofmann, Berne, PS), du 4 septembre 2012 : Assainissement des finances et service public de qualité - En finir avec la fraude fiscale (chiffres 2 et 3 adoptés sous forme de postulat le 18.03.2012).  
Les exigences de ces deux motions devaient à l'origine être examinées lors de la révision partielle de la loi sur les impôts au 1<sup>er</sup> janvier 2016. Mais dans le rapport qu'il a adressé au Grand Conseil, le Conseil-exécutif a proposé de les examiner lors de la prochaine révision partielle de la loi sur les impôts au 1<sup>er</sup> janvier 2017 ou au 1<sup>er</sup> janvier 2018.
- Motion 158-2013 Guggisberg, Kirchlindach (UDC), du 3 juin 2013 : Adaptation des dispositions sur le licenciement dans le droit du personnel (adoptée sous forme de postulat le 28.01.2014).  
Les adaptations exigées ne peuvent être mises en œuvre que par le biais d'une loi. La demande sera par conséquent examinée dans le cadre de la prochaine révision de grande envergure de la loi sur le personnel.
- Motion 177-2013 Jost, Thoun (PEV), Sancar, Berne (Les Verts), Sollberger, Berne (pvl), Battagliero, Berne (PS), Kohli, Berne (PBD), du 11 juin 2013 : Exploiter les synergies dans le développement et l'utilisation de logiciels (adoptée le 28.01.2014, chiffre 3 adopté et classé).  
Cette motion exige des mesures visant à promouvoir et à utiliser des logiciels libres (Open Source Software, OSS). Chiffres 1 et 6 : L'Office d'informatique et d'organisation (OIO) entend participer à un projet prévu par la Conférence suisse sur l'informatique (CSI) visant à élaborer des bases pour des communautés open source d'autorités et il soutient l'étude OSS de 2015 de l'association /ch/open (Swiss Open Systems User Group). Chiffres 2 et 4 : Conformément à un rapport d'expertise mandaté par la Confédération, la publication par le canton d'applications OSS est interdite sans base légale correspondante. Il semble donc que ce point de la motion est impossible à mettre en œuvre. Avant de passer au stade législatif, il faut attendre les évolutions au plan fédéral.

Ziffer 5: Die Partnerkantone stehen einer OSS-Lizenzierung der Anwendung GERES mehrheitlich skeptisch gegenüber, weil sie befürchten, dass Kantone die Anwendung nutzen könnten, ohne sich an der gemeinsamen Wartung und Weiterentwicklung zu beteiligen.

Chiffre 5 : Les cantons partenaires sont pour la plupart plutôt sceptiques vis-à-vis d'une publication de l'application GERES sous licence OSS, parce qu'ils craignent que des cantons l'utilisent sans participer à la maintenance et au développement communs.

- Motion 271-2013 Studer, Utzenstorf (parteilos), vom 11. September 2013: Profiteure ihrer Mandate (als Postulat angenommen am 25.03.2014).
- Motion 016-2014 Müller, Bowil (SVP), vom 10. Januar 2014: Zusatzeinkommen? Transparenz und allenfalls Korrektur sind Pflicht (angenommen als Postulat am 25.03.2014).
- Motion 025-2014 FDP (Haas, Bern, FDP, Klopfenstein, Biel, FDP, Moser, Biel, FDP, Flück, Unterseen, FDP), vom 20. Januar 2015: Fachvertretung statt Regierungsvertretung (angenommen als Postulat am 25.03.2014).
- Motion 033-2014 Augstburger, Gerzensee (SVP), vom 20. Januar 2014: Entschädigungen gehören in die Staatskasse (angenommen als Postulat am 25.03.2014).  
Der Regierungsrat wird dem Grossen Rat im Jahr 2015 bezüglich der Entschädigungen von Regierungsmitgliedern und Angehörigen der Kantonsverwaltung in kantonalen Beteiligungsgesellschaften und weiteren Institutionen und Gremien eine Revisionsvorlage unterbreiten.
- Motion 023-2014 Kohli, Bern (BDP), Imboden, Bern (Grüne), vom 20. Januar 2014: Mehr Frauen in Kaderfunktionen in der Verwaltung und in Institutionen mit kantonomer Beteiligung (als Postulat angenommen am 04.09.2014).  
Ziffer 1: Der Regierungsrat wird sich auch in Zukunft bei Wahlen für die angemessene Vertretung beider Geschlechter in Verwaltungs- und Stiftungsräten kantonomer Beteiligungsgesellschaften und Institutionen einsetzen. Die Notwendigkeit zusätzlicher Massnahmen wird im Laufe des Jahres 2015 geprüft. Ziffer 2: Die Umsetzung wird im Rahmen der Revisionsvorlage betreffend die Entschädigung von Kantonsvertreterinnen und Kantonsvertretern geprüft. Ziffer 3: Der Regierungsrat ist bestrebt, diesem Thema wiederkehrend die nötige Beachtung zu schenken. Er hat deshalb die Direktionen, die Staatskanzlei, die Justiz und die Hochschulen entsprechend sensibilisiert und wird dies bei Bedarf erneut tun.
- Motion 109-2014 Finanzkommission (Iseli, Zwieselberg, SVP, Rhyn, Zollikofen, SP), vom 30. Mai 2014: UPI-Empfehlungen der externen Überprüfung konsequent umsetzen (Ziffern 1 bis 5 und 7 überwiesen, Ziffer 6 abgelehnt am 11.06.2014).  
Der Regierungsrat hat im September 2014 das Projekt «IT@BE» zur Umsetzung der Ergebnisse aus dem Projekt «Unabhängige Prüfung der Informatik in der Kantonsverwaltung (UPI)» gestartet. Das Projekt folgt einem straffen Zeitplan. Erste Projektergebnisse liegen voraussichtlich bereits Ende 2015 vor.
- Motion 271-2013 Studer, Utzenstorf (sans parti), du 11 septembre 2013 : Indemnisation des représentants du canton dans les conseils d'administration (adoptée sous forme de postulat le 25.03.2014).
- Motion 016-2014 Müller, Bowil (UDC), du 10 janvier 2014: Revenu accessoire : devoir de transparence et de correction (adoptée sous forme de postulat le 25.03.2014).
- Motion 025-2014 Haas, Berne (PLR), Klopfenstein, Bienne (PLR), Moser, Bienne (PLR), Flück, Unterseen (PLR), du 20 janvier 2015 : Représentation du canton dans les conseils d'administration (adoptée sous forme de postulat le 25.03.2014).
- Motion 033-2014 Augstburger, Gerzensee (UDC), du 20 janvier 2014 : Revenus accessoires des membres du Conseil-exécutif et des cadres : reversement au canton (adoptée sous forme de postulat le 25.03.2014).  
Le Conseil-exécutif va soumettre au Grand Conseil en 2015 un projet de révision concernant les indemnités perçues par des membres du gouvernement et de l'administration cantonale dans des sociétés dans lesquelles le canton détient une participation et autres institutions et organes.
- Motion 023-2014 Kohli, Berne (PBD), Imboden, Berne (Les Verts), du 20 janvier 2014 : Plus de femmes aux postes de cadre (adoptée sous forme de postulat le 04.09.2014).  
Chiffre 1: Le Conseil-exécutif va continuer à l'avenir de s'investir pour une répartition équitable des sexes lors des nominations dans les conseils d'administration et de fondation de sociétés et d'institutions dans lesquelles le canton détient une participation. La nécessité de prendre des mesures supplémentaires sera examinée courant 2015. Chiffre 2 : La mise en œuvre est examinée dans le cadre du projet de révision de l'indemnisation des représentants et représentantes cantonaux. Chiffre 3 : Le Conseil-exécutif s'efforce d'accorder périodiquement l'attention nécessaire à ce sujet. Il a sensibilisé en conséquence les Directions, la Chancellerie d'Etat, la Direction de la magistrature et les hautes écoles et le refera si besoin est.
- Motion 109-2014 Commission des finances (Iseli, Zwieselberg, UDC, Rhyn, Zollikofen, PS), du 30 mai 2014 : Audit indépendant de l'informatique : mettre les recommandations des experts en œuvre (chiffres 1 à 5 et 7 adoptés, chiffre 6 rejeté le 11.06.2014).  
En septembre 2014, le Conseil-exécutif a lancé le projet « IT@BE » qui vise à mettre en œuvre les résultats du projet « Audit indépendant de l'informatique dans l'administration cantonale (UPI) ». Le calendrier du projet est rigoureux et les premiers résultats devraient déjà être disponibles fin 2015.

- Finanzmotion 126-2014 Feller, Münsingen (BDP), Herren-Brauen, Rosshäusern (BDP), Luginbühl-Bachmann, Krattigen (BDP), vom 4. September 2014: Keine Budgetierung der SNB-Gewinne für die Voranschläge 2015 und 2016 (überwiesen betreffend Voranschlagsjahr 2016, abgewiesen betreffend das Voranschlagsjahr 2015, am 25.11.2014).  
Der Regierungsrat hat im Voranschlag 2015 auf die Budgetierung einer Gewinnausschüttung der Schweizerischen Nationalbank (SNB) an den Bund und die Kantone verzichtet. Über die Budgetierung einer Gewinnausschüttung der SNB zugunsten des Voranschlags 2016 wird der Regierungsrat im Verlauf des Planungsprozesses 2015 entscheiden und den Grossen Rat anschliessend im Rahmen der Berichterstattung zum Voranschlag 2016 und Aufgaben-/Finanzplan 2017 – 2019 über seinen Entscheid informieren. Bei einem allfälligen Verzicht auf die Umsetzung der durch den Grossen Rat in der Haushaltsdebatte 2014 überwiesenen Finanzmotion hat der Regierungsrat seinen Entscheid einlässlich zu begründen.
- Finanzmotion 201-2014 FIKO (Iseli, Zwieselberg, SVP), vom 21. Oktober 2014: Anpassung des Plafonds der Nettoinvestitionen auf CHF 440 Millionen Franken ab 2016 (überwiesen am 25.11.2014).  
Der Regierungsrat wird im Verlauf des Planungsprozesses 2015 über die durch den Grossen Rat geforderte Anpassung des Plafonds für die Nettoinvestitionen auf CHF 440 Millionen ab 2016 entscheiden und ihn anschliessend im Rahmen der Berichterstattung zum Voranschlag 2016 und Aufgaben-/Finanzplan 2017 – 2019 über seinen Entscheid informieren. Bei einem allfälligen Verzicht auf die Umsetzung der durch den Grossen Rat in der Haushaltsdebatte 2014 überwiesenen Finanzmotion hat der Regierungsrat seinen Entscheid einlässlich zu begründen.
- Finanzmotion 202-2014 FIKO (Iseli, Zwieselberg, SVP), vom 21. Oktober 2014: Keine Neuverschuldung in den Finanzplanjahren (überwiesen am 25.11.14).  
Der Regierungsrat wird im Verlauf des Planungsprozesses 2015 über die mit der überwiesenen Finanzmotion erhobene Forderung des Grossen Rates entscheiden und ihn anschliessend im Rahmen der Berichterstattung zum Voranschlag 2016 und Aufgaben-/Finanzplan 2017 – 2019 über seinen Entscheid informieren. Bei einem allfälligen Verzicht auf die Umsetzung der durch den Grossen Rat in der Haushaltsdebatte 2014 überwiesenen Finanzmotion hat der Regierungsrat seinen Entscheid einlässlich zu begründen.
- Motion financière 126-2014 Feller, Münsingen (PBD), Herren-Brauen, Rosshäusern (PBD), Luginbühl-Bachmann, Krattigen (PBD), du 4 septembre 2014 : Budgets 2015 et 2016 : ne pas tenir compte des bénéfices de la BNS (adoptée concernant l'exercice budgétaire 2016, rejetée concernant l'exercice budgétaire 2015, le 25.11.2014).  
Le Conseil-exécutif a renoncé à inscrire au budget 2015 un versement de bénéfices de la Banque nationale suisse (BNS) à la Confédération et aux cantons. Quant à la budgétisation de bénéfices de la BNS pour 2016, le Conseil-exécutif en décidera au cours du processus de planification de 2015 et informera ensuite le Grand Conseil de sa décision dans le cadre du compte rendu sur le budget 2016 et le plan intégré mission-financement 2017 à 2019. S'il devait renoncer à mettre en œuvre la motion financière que le Grand Conseil a adoptée pendant les débats budgétaires de 2014, le Conseil-exécutif devrait motiver sa décision de manière détaillée.
- Motion financière 201-2014 Commission des finances (Iseli, Zwieselberg, UDC), du 21 octobre 2014 : Adaptation du plafond de l'investissement net à partir de 2016 (adoptée le 25.11.2014).  
Le Conseil-exécutif prendra une décision quant à l'adaptation du plafond de l'investissement net à CHF 440 millions par an à compter de 2016 qu'exige le Grand Conseil durant le processus de planification de 2015 et il l'informera ensuite de sa décision dans le cadre du compte rendu sur le budget 2016 et le plan intégré mission-financement 2017 à 2019. S'il devait renoncer à mettre en œuvre la motion financière que le Grand Conseil a adoptée pendant les débats budgétaires de 2014, le Conseil-exécutif devrait motiver sa décision de manière détaillée.
- Motion financière 202-2014 Commission des finances (Iseli, Zwieselberg, UDC), du 21 octobre 2014 : Pas de nouvel endettement dans le PIMF (adoptée le 25.11.14).  
Le Conseil-exécutif prendra une décision quant à l'exigence que le Grand Conseil présente dans la motion financière durant le processus de planification de 2015 et il l'informera ensuite de sa décision dans le cadre du compte rendu sur le budget 2016 et le plan intégré mission-financement 2017 à 2019. S'il devait renoncer à mettre en œuvre la motion financière que le Grand Conseil a adoptée pendant les débats budgétaires de 2014, le Conseil-exécutif devrait motiver sa décision de manière détaillée.

#### *Motionen, Postulate und Aufträge mit Fristerstreckung*

- Motion 314-2009 Schärer, Bern (Grüne), vom 7. November 2009: Keine Treueprämie für Regierungsräte und Regierungsrätinnen (als Postulat angenommen am 02.02.2011, Fristerstreckung bis 02.02.2015, gewährt am 28.11.2013).

#### *Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation a été prolongé*

- Motion 314-2009 Schärer, Berne (Les Verts) du 7 novembre 2009 : Pas de prime de fidélité pour les membres du Conseil-exécutif (adoptée sous forme de postulat le 02.02.2011, prolongation du délai jusqu'au 02.02.2015, accordée le 28.11.2013).

Die mit der geplanten Teilrevision des Personalgesetzes per 1. Januar 2013 beabsichtigte Aufhebung des Anspruchs auf Treueprämien für die Mitglieder des Regierungsrates konnte infolge Rückzugs der Vorlage (RRB Nr. 0075/2012) noch nicht realisiert werden und wird für die nächste Hauptrevision des Personalgesetzes vorgesehen.

- Motion 197-2011 Meyer, Roggwil (SP), Burkhalter, Rümli (SP), Bernasconi, Worb (SP), vom 8. Juni 2011: Übergriffe auf Kantonspersonal: Null Toleranz! (als Motion angenommen am 13.06.2012, gleichzeitige Abschreibung abgelehnt, Fristerstreckung bis am 13.06.2015, gewährt am 17.11.2014).

Die Erarbeitung von zentralen Massnahmen ist abgeschlossen. Ein Musterkonzept zum Umgang mit aggressivem Kundenverhalten mit einer einheitlichen Interventionsphilosophie besteht und wird zentral als Website im Rahmen des Internetauftritts des Personalamts aufgeschaltet. Kernelemente der Website bilden die betrieblichen Vorkehrungen.

Sie enthalten u.a. auch Schulungsangebote zum Umgang mit aggressivem Kundenverhalten. Der Regierungsrat wird sich 2015 mit der Umsetzung der betrieblichen Vorkehrungen in den Organisationseinheiten der kantonalen Verwaltung befassen, so dass innerhalb der kantonalen Verwaltung ein einheitliches und frühzeitig einsetzendes Vorgehen implementiert werden kann.

- Motion 023-2009 Bernasconi, Worb (SP-JUSO), Burkhalter, Rümli (SP-JUSO), Meyer, Roggwil (SP-JUSO), vom 19. Januar 2009: Überprüfung der Gehaltspolitik für das Kantonspersonal (Ziffern 1 und 3 als Postulat angenommen am 10.09.2009, zweite Fristerstreckung bis 10.09.2014, gewährt am 28.11.2013).

Der Regierungsrat plante die Realisierung der Vertrauensarbeitszeit für das höchste Kader und die damit verbundene teilweise Abgeltung der nicht mehr kompensierbaren Mehrarbeit im Rahmen der Teilrevision des Personalgesetzes per 1. Januar 2013. Diese Vorlage wurde aber zurückgezogen (RRB Nr. 0075/2012). Nach vertiefter Überprüfung hat der Regierungsrat beschlossen, die Arbeiten zur Einführung einer Vertrauensarbeitszeit und der damit verbundenen Abgeltung von Mehrarbeit abzubrechen. Die Finanzkommission ist gemäss Schreiben vom 22. April 2015 der Ansicht, dass das Thema weiterverfolgt werden muss.

- Motion 287-2009 Kneubühler, Nidau (FDP), Haas, Bern (FDP), vom 31. August 2009: Neue Personalgesetzgebung für den Kanton Bern (Ziffer 1 überwiesen, Ziffern 2 bis 4 als Postulat angenommen am 02.02.2011, Fristerstreckung bis 02.02.2015, gewährt am 28.11.2013).

Ziffer 1: Die mit der geplanten Teilrevision des Personalgesetzes per 1. Januar 2013 beabsichtigte Umsetzung von Ziffer 1 der Motion konnte infolge Rückzugs der Vorlage (RRB Nr. 0075/2012) nicht realisiert werden. Nach erneuter vertiefter Überprüfung hat der Regierungsrat nun beschlossen, die Arbeiten zur Einführung einer Vertrauensarbeitszeit abzubrechen.

La suppression du droit aux primes de fidélité pour les membres du Conseil-exécutif prévue dans le cadre de la révision partielle de la loi sur le personnel prévue au 1<sup>er</sup> janvier 2013 n'a pas encore pu être réalisée en raison du retrait de l'avant-projet (ACE 0075/2012) et sera prévue dans le cadre de la prochaine révision de grande envergure de la loi sur le personnel.

- Motion 197-2011, Meyer, Roggwil (PS), Burkhalter, Rümli (PS), du 8 juin 2011 : Agressions contre le personnel du canton (adoptée sous forme de motion le 13.06.2012, classement rejeté, prolongation du délai jusqu'au 13.06.2015 accordée le 17.11.2014).

L'élaboration de mesures centrales a été menée à bien et il existe maintenant une stratégie-type de la façon de gérer les clients agressifs avec une philosophie d'intervention unique, qui va faire l'objet d'une page spécifique sur le site internet de l'Office du personnel.

Les éléments clés sont les dispositions au plan fonctionnel, qui comprennent notamment aussi des offres de formation à la gestion des comportements agressifs des clients. Le Conseil-exécutif veillera en 2015 à la mise en œuvre des dispositions au plan fonctionnel dans les unités administratives cantonales, pour qu'une même approche puisse être appliquée le plus vite possible dans toute l'administration cantonale.

- Motion 023-2009 Bernasconi, Worb (PS-JS), Burkhalter, Rümli (PS-JS), Meyer, Roggwil (PS-JS), du 19 janvier 2009 : Révision de la politique salariale du canton (chiffres 1 et 3 adoptés sous forme de postulat, et chiffre 2 rejeté le 10.09.2009 ; prolongation du délai jusqu'au 10.09.2014 accordée le 28.11.2013).

Le Conseil-exécutif prévoyait d'introduire l'horaire de travail fondé sur la confiance pour les plus hauts cadres et l'indemnité remplaçant la compensation partielle des heures d'appoint qui y était liée dans le cadre de la révision partielle de la loi sur le personnel au 1<sup>er</sup> janvier 2013. Mais ce projet a été retiré (ACE n° 0075/2012). Après examen approfondi, le Conseil-exécutif a décidé d'interrompre les travaux à ce sujet. La commission des finances considère toutefois, selon courrier du 22 avril 2015, qu'il faut pour suivre ce thème.

- Motion 287-2009 Kneubühler, Nidau (PLR), Haas, Berne (PLR), du 31 août 2009 : Révision de la législation sur le personnel (chiffre 1 adopté sous forme de motion, chiffres 2 à 4 sous forme de postulat le 02.02.2011, prolongation du délai jusqu'au 02.02.2015 accordée le 28.11.2013).

Chiffre 1 : la réalisation du chiffre 1 de la motion prévue dans le cadre de la révision partielle de la loi sur le personnel au 1<sup>er</sup> janvier 2013 n'a pas pu être mise en œuvre en raison du retrait du projet (ACE 0075/2012). Après examen approfondi, le Conseil-exécutif a décidé d'interrompre les travaux d'introduction du travail fondé sur la confiance.

Ziffer 2: Wurde im Rahmen der Teilrevision der Personalverordnung per 1. Januar 2013 geregelt (Limitierung des Langzeitkontos). Ziffer 3: Der Grosse Rat hat die Abgangsschädigungen im Rahmen der Verabschiedung der (indirekten) Revision des Personalgesetzes welche per 1. August 2014 in Kraft getreten ist, restriktiver geregelt. Ziffer 4: Aufgrund einer vertieften Beurteilung hat sich die Reduktion des regierungsrätlichen Legiferierungsspielraums als nicht opportun erwiesen. Die Finanzkommission ist gemäss Schreiben vom 22. April 2015 der Ansicht, dass das Thema weiterverfolgt werden muss.

- Motion 301-2013 FDP (Haas, Bern, FDP, Schneiter, Thierachern, EDU, Widmer, Wanzwil, BDP, Brand, Münchenbuchsee, SVP), vom 19. November 2013: Nachhaltige Sanierung der Finanzen (überwiesen am 27.01.2014).  
Mit den im Voranschlag 2015 und Aufgaben-/Finanzplan 2016 – 2018 ausgewiesenen Überschüssen sowie dem Verzicht auf eine Steuererhöhung wurden durch den Regierungsrat drei der mit der Motion überwiesenen fünf politischen Forderungen erfüllt. Anlässlich der Haushaltsdebatte 2014 lehnte der Grosse Rat überdies einen Antrag der SVP ab, mit welchem eine Rückweisung des Aufgaben-/Finanzplans 2016 – 2018 sowie zusätzliche Sparanstrengungen (im Sinne einer ASP II) zur Erzielung von positiven Finanzierungssaldi in allen Finanzplanjahren gefordert wurden. Vor diesem Hintergrund sowie mit Blick auf die durch den Grosse Rat überwiesene Finanzmotion 202-2014 «Keine Neuverschuldung in den Finanzplanjahren» (vgl. unten) beantragt der Regierungsrat die Abschreibung der vorliegenden Motion. Die Finanzkommission ist gemäss Schreiben vom 22. April 2015 der Ansicht, dass das Thema weiterverfolgt werden muss.

*Motionen, Postulate und Aufträge, deren Fristerstreckung abgelaufen ist*

- Keine.

## 1.7 Erziehungsdirektion

### Abschreibungen von Motionen, Postulaten und Aufträgen

*Abschreibungen erfüllter Motionen, Postulate und Aufträge*

- Motion 082-2007 Kommission MiSG (Stalder-Landolf, Muri), vom 19. März 2007: Gymnasialer Unterricht im 9. Schuljahr (angenommen als Postulat am 13.09.2007, Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 26.11.2009).  
Der Grosse Rat hat den Bericht zu möglichen Organisationsformen für den gymnasialen Unterricht im 9. Schuljahr im Juni 2014 zur Kenntnis genommen. Er hat der entsprechenden Gesetzesvorlage am 11. Juni 2014 zugestimmt.

Le chiffre 2 a été réglé dans le cadre de la révision partielle de la loi sur le personnel au 1<sup>er</sup> janvier 2013 (limitation du compte épargne-temps). Chiffre 3 : le Grand Conseil a adopté une réglementation plus restrictive des indemnités de départ dans le cadre de la révision (indirecte) de l'ordonnance sur le personnel qui est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> août 2014. Chiffre 4 : un examen approfondi a révélé qu'il n'était pas opportun de réduire la marge de manœuvre législative du Conseil-exécutif. La commission des finances considère toutefois, selon courrier du 22 avril 2015, qu'il faut pour suivre ce thème.

- Motion 301-2013 Haas (Berne, PLR), Schneiter (Thierachern, UDF), Widmer (Wanzwil, PBD), Brand, (Münchenbuchsee, UDC), du 19 novembre 2013 : Assainissement durable des finances cantonales (adoptée le 27.01.2014).  
Avec les excédents prévus au budget 2015 et au plan intégré mission-financement 2016 à 2018 et la renonciation à toute hausse d'impôts, le Conseil-exécutif a satisfait trois des cinq exigences politiques que lui a transmises la motion. Lors des débats budgétaires de 2014, le Grand Conseil a par ailleurs rejeté une proposition de l'UDC qui exigeait le retrait du plan intégré mission-financement 2016 à 2018 et des efforts d'épargne supplémentaires (au sens d'un EOS II) pour obtenir des soldes de financement positifs tous les exercices du plan financier. Dans ce contexte et en perspective de la motion financière 202-2014 « Pas de nouvel endettement dans le PIMF » que le Grand Conseil a adoptée (voir ci-après), le Conseil-exécutif a proposé de classer la présente motion. La commission des finances considère toutefois, selon courrier du 22 avril 2015, qu'il faut pour suivre ce thème.

*Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation prolongé est échu*

- Aucune.

## 1.7 Direction de l'instruction publique

### Classement de motions, postulats et mandats

*Classement de motions, de postulats et de mandats réalisés*

- Motion 082-2007 Commission LEM (Stalder-Landolf, Muri), du 19 mars 2007 : Enseignement gymnasial de 9<sup>e</sup> année (adoptée sous forme de postulat le 13.09.2007, prolongation du délai jusqu'à fin 2011 accordée le 26.11.2009).  
Le Grand Conseil a pris connaissance en juin 2014 du rapport présentant les formes d'organisation possibles pour l'enseignement gymnasial de 9<sup>e</sup> année (11<sup>e</sup> HarmoS) dans la partie germanophone du canton. Il a adopté le projet de loi correspondant le 11 juin 2014.



- Motion 301-2008 SP-JUSO (Näf, Muri), vom 24. November 2008: Gesucht: Real- und Mittelstufenlehrkräfte (als Postulat angenommen am 03.09.2009, Fristerstreckung bis Ende 2013 gewährt am 23.11.2011).  
Motion 304-2008 SP-JUSO (Blaser, Heimberg), vom 24. November 2008: Bedarfsgerechte Ressourcenverteilung an den Schulen der Sekundarstufe II mit Flexibilität bei der Anstellung von Lehrpersonen (als Postulat angenommen am 03.09.2009, Fristerstreckung bis Ende 2013 gewährt am 23.11.2011).  
Das Anliegen wurde im Rahmen der Änderung der Verordnung vom 28. März 2007 über die Anstellung der Lehrkräfte (LAV; BSG 430.251.0) geprüft. Die Studie des Eidgenössischen Hochschulinstituts ergab, dass sich eine Abkehr von der heutigen Regelung nicht aufdrängt: Dass der Beschäftigungsgrad aufgrund der Anzahl der unterrichteten Lektionen erfolgt, sei praktikabel, zeitgemäss, bedürfnisgerecht, und erlaube rechtsgleiche und dennoch flexible und situativ angepasste Lösungen im Einzelfall.
- Motion 330-2008 Steiner, Langenthal (EVP), Stalder-Landolf, Muri (FDP), Baltensperger, Zollikofen (SP), Brand, Münchenbuchsee (SVP), vom 27. November 2008: Vier Jahre Unterricht an Gymnasien (angenommen als Postulat am 10.06.2009, Fristerstreckung bis Ende 2013 gewährt am 23.11.2011).  
Der Grosse Rat hat den Bericht zu möglichen Organisationsformen für den gymnasialen Unterricht im 9. Schuljahr im Juni 2014 zur Kenntnis genommen. Er hat der entsprechenden Gesetzesvorlage am 11. Juni 2014 zugestimmt.
- Motion 031-2011 Steiner-Brütsch, Langenthal (EVP), vom 24. Januar 2012: Griffige Massnahmen zur Förderung des MINT-Bereiches (Ziffer 3 als Motion, Ziffer 1 und 2 als Postulat angenommen am 24.01.2012).  
Mit der Einführung des Lehrplans 21 zeichnen sich inhaltliche Verbesserungsmöglichkeiten und eine Erhöhung der Lektionen im MINT-Bereich ab. Die in der Motion geforderte Erhöhung der Lektionen (Ziffer 1) lässt sich realisieren, sofern die nötigen finanziellen Ressourcen vom Grossen Rat zur Verfügung gestellt werden. Der Kanton hat das Anliegen (Ziffer 2) in den gesamtschweizerischen Gremien eingebracht. Gesamtschweizerisch wird die Diskussion in die Richtung eines eigenen Grundlagenfachs Informatik geführt. Im Kanton selber führen drei Pilotgymnasien Unterrichtseinheiten zur Stärkung der MINT-Kultur und zur Verbesserung der Kompetenzen der Schülerinnen und Schüler in diesem Bereich. An einem Gymnasium werden zwei spezifische MINT-Klassen geführt. Die Lehrkräfte nehmen die neuen Angebote zur Stärkung des Unterrichts in den MINT-Fächern (Ziffer 3) gerne an: Die neu geschaffenen Weiterbildungsangebote werden gut besucht. Die spezifischen Unterrichtshilfen (z. B. «Roberta») werden gerne abgeholt. Neu ist der Kanton am Aufbauen von Partnerschaften zwischen Schulen und Unternehmen.
- Motion 301-2008 PS-JS (Näf, Muri), du 24 novembre 2008 : Pénurie d'enseignants d'école générale et du niveau moyen (adoptée sous forme de postulat le 03.09.2009, prolongation du délai jusqu'à fin 2013 accordée le 23.11.2011).  
Motion 304-2008 PS-JS (Blaser, Heimberg), du 24 novembre 2008 : Répartition des ressources dans les écoles du secondaire II (adoptée sous forme de postulat le 03.09.2009, prolongation du délai jusqu'à fin 2013 accordée le 23.11.2011).  
La demande a été examinée dans le cadre de la modification de l'ordonnance du 28 mars 2007 sur le statut du corps enseignant (OSE ; RSB 430.251.0). L'étude réalisée par l'Institut fédéral des hautes études en formation professionnelle a démontré qu'il n'était pas nécessaire de modifier la réglementation actuelle. La fixation du degré d'occupation en fonction du nombre de leçons enseignées est praticable, opportune, adaptée aux besoins et permet de trouver des solutions répondant au principe de l'égalité de droit tout en étant flexibles et personnalisées.
- Motion 330-2008 Steiner, Langenthal (PEV), Stalder-Landolf, Muri (PRD), Baltensperger, Zollikofen (PS), Brand, Münchenbuchsee (UDC), du 27 novembre 2008 : Dispenser la formation gymnasiale au gymnase (adoptée sous forme de postulat le 10.06.2009, prolongation du délai jusqu'à fin 2013 accordée le 23.11.2011).  
Le Grand Conseil a pris connaissance en juin 2014 du rapport présentant les formes d'organisation possibles pour l'enseignement gymnasial de 9<sup>e</sup> année (11<sup>e</sup> HarmoS). Il a adopté le projet de loi correspondant le 11 juin 2014.
- Motion 031-2011 Steiner-Brütsch, Langenthal (PEV), du 24 janvier 2012 : Mesures efficaces pour résoudre la pénurie de spécialistes STIM (chiffre 3 adopté sous forme de motion, chiffres 1 et 2 adoptés sous forme de postulat le 24.01.2012).  
L'introduction du Lehrplan 21 ouvre des possibilités d'amélioration qualitatives et permet une augmentation du nombre de leçons dans les domaines STIM. L'augmentation du nombre de leçons demandée dans la motion (1<sup>er</sup> point) est possible pour autant que les moyens financiers nécessaires soient mis à disposition par le Grand Conseil. Le canton a soumis la deuxième demande de la motion aux organes nationaux. A l'échelle suisse, la discussion va dans le sens de la création d'une discipline fondamentale Informatique à part entière. Au sein du canton, trois gymnases mènent actuellement un essai pilote en dispensant des unités d'enseignement visant à renforcer la culture STIM et améliorer les compétences des élèves dans ces domaines. Dans l'un d'entre eux, deux classes sont consacrées spécifiquement aux domaines STIM. Les enseignants et enseignantes recourent volontiers aux offres nouvellement créées pour renforcer l'enseignement des matières STIM (3<sup>e</sup> point) : la fréquentation des nouvelles offres de formation continue est bonne. Les outils d'enseignement spécifiques (p. ex. «Roberta») sont utilisés de bon gré. Le canton s'attèle désormais à la création de partenariats entre écoles et entreprises.

- Motion 036-2011 Hess, Bern (SVP), vom 26. Januar 2011: Kostendeckende Studiengebühren für Ausländer im Kanton Bern! (angenommen als Postulat am 06.09.2011; Fristerstreckung bis Ende 2014 gewährt am 28.11.2013).

Eine gewisse, moderate Anzahl ausländischer Studierender ist im Interesse des Kantons. Die sorgfältige Beobachtung der Situation in den letzten Jahren hat Folgendes ergeben: Aufgrund der Anzahl ausländischer Studierender an den Berner Hochschulen in den letzten Jahren kann auf eine stabile Situation in diesem Bereich geschlossen werden. Entsprechend drängt sich eine Gebührenerhöhung für diese Studierenden nicht auf. Die Lage wird laufend im Auge behalten. Bei einem Andrang von ausländischen Studierenden, und falls die Kapazitäten der Berner Hochschulen dies erfordern, werden die notwendigen Massnahmen in die Wege geleitet. Die gesetzlichen Grundlagen dafür sind vorhanden.

- Motion 318-2011 Ruchti, Seewil (SVP), vom 28. November 2011: Revision der Denkmalschutzgesetzgebung (als Postulat angenommen am 12.06.2012, Fristerstreckung bis Ende 2015 gewährt am 19.11.2014).

Die Anliegen wurden im Bericht Kulturpflegestrategie aufgenommen. Der Regierungsrat hat die Kulturpflegestrategie im August 2014 zu Händen des Grossen Rates verabschiedet.

- Motion 011-2012 Heuberger, Oberhofen (Grüne), vom 23. Januar 2012: Schaffung eines Lehrstuhls für Hausarztmedizin: Die Autonomie der Universität hat ihre Grenzen im Willen der kantonalen Politik (als Postulat angenommen am 21.03.2012).

Die Universität Bern hat eine Professur für Hausarztmedizin geschaffen und diese auf den 1. Dezember 2014 besetzt.

- Motion 020-2012 Näf, Muri (SP/JUSO/PSA), vom 23. Januar 2012: Weniger Verwaltung statt weniger Unterricht (angenommen am 11.09.2012).

Ziffer 1: Der Grosse Rat hat die Anliegen in der Budgetdebatte 2012 umgesetzt. Ziffern 2 und 3: Der Grosse Rat hat den Bericht über die bestehenden Controlling- und Beratungsangebote im September 2014 zur Kenntnis genommen.

- Motion 028-2012 Etter, Treiten (BDP), vom 30. Januar 2012: Bericht Zentrum Paul Klee (angenommen am 22. November 2012)

Der Grosse Rat hat den Bericht zur Zusammenführung Zentrum Paul Klee (ZPK) und Kunstmuseum Bern (KMB) im Juni 2014 zur Kenntnis genommen.

- Postulat 215-2012 Baltensperger, Zollikofen (SP), vom 12. September 2012: Zulassung zur BM: Keine Benachteiligung für Berner Lernende (angenommen am 21.01.2013)

Die Anliegen wurden im Rahmen der Umsetzung des eidgenössischen Rahmenlehrplans für die Berufsmaturität erfüllt.

- Motion 036-2011 Hess, Berne (UDC), du 26 janvier 2011 : Augmentation des taxes d'études perçues auprès des étudiants et étudiantes étrangers (adoptée sous forme de postulat le 06.09.2011 ; prolongation du délai jusqu'à fin 2014 accordée le 28.11.2013).

Il va dans l'intérêt du canton d'accueillir un certain nombre d'étudiants et d'étudiantes étrangers, qui doit resté modéré. En observant soigneusement la situation des dernières années on constate que le nombre d'étudiants et d'étudiantes étrangers inscrits dans les hautes écoles bernoises ces dernières années est stable. Par conséquent, une augmentation des émoluments pour ces étudiants et étudiantes est superflue. La situation sera régulièrement examinée et, en cas d'afflux d'étudiants et d'étudiantes étrangers qui dépasserait les capacités des hautes écoles bernoises, les mesures nécessaires seront engagées. Les bases légales correspondantes existent.

- Motion 318-2011 Ruchti, Seewil (UDC), du 28 novembre 2011 : Révision de la loi sur la protection du patrimoine (adoptée sous forme de postulat le 12.06.2012, prolongation du délai jusqu'à fin 2015 accordée le 19.11.2014).

Les demandes ont été examinées dans la Stratégie de protection du patrimoine. Le Conseil-exécutif a adopté en août 2014 la Stratégie de protection du patrimoine à l'intention du Grand Conseil.

- Motion 011-2012 Heuberger, Oberhofen (Les Verts), du 23 janvier 2012 : Enseignement de la médecine de premier recours : les limites de l'autonomie de l'Université (adoptée sous forme de postulat le 21.03.2012).

L'Université de Berne a créé une chaire pour l'enseignement de la médecine de premier recours et l'a attribuée au 1<sup>er</sup> décembre 2014.

- Motion 020-2012 Näf, Muri (PS/JUSO/PSA), du 23 janvier 2012 : Budget de la formation : économiser sur les frais administratifs et pas sur l'enseignement (adoptée le 11.09.2012).

Chiffre 1 : Le Grand Conseil a réalisé les demandes dans le cadre des débats budgétaires 2012. Chiffres 2 et 3 : le Grand Conseil a pris connaissance en septembre 2014 du rapport sur les offres existantes dans le domaine du controlling et du conseil.

- Motion 028-2012 Etter, Treiten, (PBD), du 30 janvier 2012 : Rapport concernant le Zentrum Paul Klee (adoptée le 22.11.2012).

Le Grand Conseil a pris connaissance en juin 2014 du rapport sur le rapprochement du Zentrum Paul Klee (ZPK) et du Musée des Beaux-Arts de Berne (MBAB).

- Postulat 215-2012 Baltensperger, Zollikofen (PS), du 12 septembre 2012 : Accès à la maturité professionnelle : ne pas désavantager les jeunes du canton de Berne (adopté le 21.01.2013)

Les revendications ont été satisfaites dans le cadre de la mise en œuvre du plan d'études cadre fédéral pour la maturité professionnelle.

- Motion 244-2012 Tromp, Bern (BDP), vom 19. November 2012: Archäologie im Kanton Bern mit Vernunft (Ziffern 1 und 2 als Postulat, Ziffer 3 als Motion angenommen am 10.09.2013)  
Die Anliegen wurden im Bericht Kulturpflegestrategie aufgenommen. Der Regierungsrat hat die Kulturpflegestrategie im August 2014 zu Händen des Grossen Rates verabschiedet.
- Motion 041-2013 Blaser, Steffisburg (SP), vom 24. Januar 2013: Für eine gute ärztliche Grundversorgung: Der Numerus clausus ist für die Studiengänge der Humanmedizin an der Universität Bern aufzuheben (Ziffer 1 als Postulat, Ziffer 2 als Motion angenommen am 10.09.2013)  
Die Schweizerische Universitätskonferenz (SUK) diskutiert das Anliegen der Motion jährlich. Die Universität Bern hat denn auch die Studienplätze auf das Studienjahr 2015/2016 erhöht. Eine vollständige Aufhebung des Numerus clausus für die Studiengänge der Humanmedizin ist finanzpolitisch nicht tragbar.
- Motion 151-2013 FDP (Schmidhauser, Bremgarten), vom 3. Juni 2013: Stärkung der Reallehrer (1. Satz 1 angenommen am 23.01.2014)  
Die Richtlinien für die Schülerzahlen ermöglichen das Sprechen von zusätzlichen Lektionen bei schwieriger Klassenführung, engen Platzverhältnissen oder erschwerten Unterrichtsbedingungen. Die Schulinspektorate bewilligen entsprechend diesen Vorgaben zusätzliche Lektionen, insbesondere in Realklassen. So wird eine Entlastung der Reallehrkräfte erreicht. Gleichzeitig werden die Ressourcen gezielt und damit optimal eingesetzt.
- Motion 244-2012 Tromp, Bern (PBD), du 19 novembre 2012 : Archéologie : soyons raisonnables ! (chiffres 1 et 2 adoptés sous forme de postulat, chiffre 3 adopté sous forme de motion le 10.09.2013)  
Les demandes ont été examinées dans la Stratégie de protection du patrimoine. Le Conseil-exécutif a adopté en août 2014 la Stratégie de protection du patrimoine à l'intention du Grand Conseil.
- Motion 041-2013 Blaser, Steffisburg (PS), du 24 janvier 2013 : Lever le numerus clausus à l'Université de Berne en médecine humaine (chiffre 1 adopté sous forme de postulat, chiffre 2 adopté sous forme de motion le 10.09.2013)  
La demande formulée dans la motion fait l'objet d'une discussion annuelle au sein de la Conférence universitaire suisse (CUS). De plus, l'Université de Berne a relevé le nombre de places d'études à compter de l'année de formation 2015–2016. Une levée complète du numerus clausus n'est pas envisageable, d'un point de vue de la politique financière, pour les filières de la médecine humaine.
- Motion 151-2013 PLR (Schmidhauser, Bremgarten), du 3 juin 2013 : Amélioration de la situation des enseignants et enseignantes des classes générales (1<sup>er</sup> phrase adoptée le 23.01.2014)  
Les directives concernant les effectifs des classes prévoient l'octroi de leçons supplémentaires en cas de conduite difficile de la classe, de manque de place ou de conditions d'enseignement difficiles. Les inspections scolaires autorisent des leçons supplémentaires conformément à ces directives, en particulier dans les classes générales. Cela permet ainsi une décharge des enseignants et enseignantes de classe générale et, dans le même temps, une utilisation ciblée et donc optimale des ressources.

*Ausserordentliche Abschreibungen*  
Keine

*Classement extraordinaire*  
Aucun

### **Vollzug überwiesener Motionen, Postulate und Aufträge**

*Motionen, Postulate und Aufträge, deren Zweijahresfrist noch nicht abgelaufen ist*

- Postulat 053-2012 Moser, Biel (FDP), vom 19. März 2012: Berner Heimatschutz: Überprüfen des Kantonsbeitrags und der Vereinbarung mit der kantonalen Denkmalpflege (angenommen am 11.09.2012).  
Die Vereinbarung sollte im Jahr 2014 neu verhandelt und im Sinne der Anliegen der Motion überprüft werden. Die Verhandlungen haben sich wegen Abwesenheiten der Verantwortlichen verzögert und können erst im Jahr 2015 abgeschlossen werden.
- Motion 161-2012 Guggisberg, Kirchlindach (SVP), vom 9. Juli 2012: Mindestteilnehmerzahlen bei Kursmodulen der Begabtenförderung (als Postulat angenommen am 25.03.2013).  
In Bearbeitung.

### **Exécution de motions, postulats et mandats adoptés**

*Motions, postulats et mandats dont le délai de deux ans n'est pas encore échu*

- Postulat 053-2012 Moser, Bienne (PLR), du 19 mars 2012 : Patrimoine bernois : réexamen de la subvention cantonale et de la convention avec le Service des monuments historiques (adopté le 11.09.2012).  
La convention avec le Service des monuments historiques devait être renégociée en 2014 sur la base des demandes formulées dans la motion. En raison d'absences des personnes responsables, les négociations ont été retardées et ne pourront être menées à bien qu'en 2015.
- Motion 161-2012 Guggisberg, Kirchlindach (UDC), du 9 juillet 2012 : Elèves surdoués : pas de cours particuliers! (adoptée sous forme de postulat le 25.03.2013).  
En cours de traitement.

- Motion 171-2012 Linder, Bern (Grüne), vom 3. September 2012: Stipendien statt Sozialhilfe : Stipendienwesen und Sozialhilfe harmonisieren (als Postulat angenommen am 25.03.2013).  
In Bearbeitung.
- Motion 093-2013 Steiner-Brütsch, Langenthal (EVP), vom 21. März 2013: Schulversuch «Reduktion der Anzahl Lehrpersonen pro Klasse» (angenommen am 28.11.2013).  
In Bearbeitung.
- Motion 152-2013 FDP (Schmidhauser, Bremgarten), vom 3. Juni 2013: Lohnnebenleistungen (Ziffern 1 und 2 als Postulat angenommen am 27.01.2014).  
In Bearbeitung.
- Motion 245-2013 Kipfer-Guggisberg, Stettlen (BDP), vom 3. September 2013: Fachbereich Wirtschaft, Arbeit, Haushalt (mit Hauswirtschaft) in Lehrplan (als Postulat angenommen am 20.03.2014).  
In Bearbeitung.
- Motion 216-2013 LAGRev12 (Kropf, Bern), vom 22. August 2013: Lehrerstellungsbedingungen im interkantonalen Vergleich (angenommen am 23.01.2014).  
In Bearbeitung.
- Motion 335-2013 Blaser, Steffisburg (SP), vom 27. November 2013: Berufsbildungsfeindliche Praktikumskultur an Kindertagesstätten (als Postulat angenommen am 11.06.2014).  
In Bearbeitung.
- Motion 030-2014 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (SVP), vom 20. Januar 2014: Unruhe beheben, Kosten sparen (Ziffer 2 als Postulat angenommen am 03.09.2014).  
In Bearbeitung.
- Motion 082-2014 Tanner, Ranflüh (EDU), vom 17. März 2014: Mehr Spielraum bei erhaltenswerten Baudenkmalern (Ziffer 1 als Postulat, Ziffer 2 als Motion angenommen am 19.11.2014).  
In Bearbeitung.
- Motion 091-2014 SP-JUSO-PSA (Marti, Bern), vom 20. März 2014: Ferienbetreuung für Schulkinder: Unterstützung der Gemeinden durch den Kanton (Ziffern 1 und 2 als Postulat, Ziffer 3 als Motion angenommen am 19.11.2014).  
In Bearbeitung.
- Motion 171-2012 Linder, Berne (Les Verts), du 3 septembre 2012 : Bourses plutôt qu'aide sociale : harmonisation du régime d'octroi des bourses d'études et de l'aide sociale (adoptée sous forme de postulat le 25.03.2013).  
En cours de traitement.
- Motion 093-2013 Steiner-Brütsch, Langenthal (PEV), du 21 mars 2013 : Expérience pédagogique de réduction du nombre d'enseignants et d'enseignantes par classe (adoptée le 28.11.2013).  
En cours de traitement.
- Motion 152-2013 PLR (Schmidhauser, Bremgarten), du 3 juin 2013 : Prestations salariales complémentaires (chiffres 1 et 2 adoptés sous forme de postulat le 27.01.2014).  
En cours de traitement.
- Motion 245-2013 Kipfer-Guggisberg, Stettlen (PBD), du 3 septembre 2013 : Discipline « économie, travail, vie domestique (économie familiale comprise) » du Lehrplan 21 (adoptée sous forme de postulat le 20.03.2014)  
En cours de traitement.
- Motion 216-2013 LSERev12 (Kropf, Berne), du 22 août 2013 : Conditions d'engagement du corps enseignant en comparaison intercantonale (adoptée le 23.01.2014).  
En cours de traitement.
- Motion 335-2013 Blaser, Steffisburg (PS), du 27 novembre 2013 : Formation d'assistant socio-éducatif ou d'assistante socio-éducative (orientation accompagnement des enfants) : pratique abusive des crèches (adoptée sous forme de postulat le 11.06.2014).  
En cours de traitement.
- Motion 030-2014 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (USC), du 20 janvier 2014 : Ecole intégrative : ramener le calme et économiser (chiffre 2 adopté sous forme de postulat le 03.09.2014).  
En cours de traitement.
- Motion 082-2014 Tanner, Ranflüh (UDF), du 17 mars 2014 : Monuments dignes de conservation : plus de latitude (chiffre 1 adopté sous forme de postulat, chiffre 2 adopté sous forme de motion le 19.11.2014).  
En cours de traitement.
- Motion 091-2014 PS-JS-PSA (Marti, Berne), du 20 mars 2014 : Accueil des enfants pendant les vacances scolaires : soutien des communes par le canton (chiffres 1 et 2 adoptés sous forme de postulat, chiffre 3 adopté sous forme de motion le 19.11.2014).  
En cours de traitement.

#### *Motionen, Postulate und Aufträge mit Fristerstreckung*

- Motion 347-2009 Rérat, Sonvilier (FDP), vom 18. November 2009: Einsetzung einer interparlamentarischen Kontrollstelle für die HEP-BEJUNE (angenommen am 22.03.2010, Fristerstreckung bis Ende 2014 gewährt am 29.11.2012).

Im Rahmen der geplanten Revision des HEP-BEJUNE Konkordats soll die interparlamentarische Kontrollstelle geschaffen werden.

- Motion 170-2011 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (SVP), vom 6. Juni 2011: Kein staatlich verordneter, obligatorischer Sexualunterricht (Ziffer 2 als Postulat angenommen am 22.03.2012, Fristerstreckung bis Ende 2016 gewährt am 19.11.2014).  
In Bearbeitung.

- Motion 263-2011 Steiner-Brütsch, Langenthal (EVP), vom 5. September 2011: Sexualerziehung im Lehrplan 21 (Ziffern 1 und 2 als Postulat angenommen am 22.03.2012, Fristerstreckung bis Ende 2016 gewährt am 19.11.2014).

In Bearbeitung.

- Motion 013-2012 Bernasconi, Worb (SP), vom 23. Januar 2012: Effizienzsteigerung der kantonalen Pensionskassen (Ziffer 1 als Postulat angenommen am 11.09.2012, Fristerstreckung bis Ende 2016 gewährt am 19.11.2014).  
In Bearbeitung.

#### *Motionen, Postulate und Aufträge, deren Fristerstreckung abgelaufen ist*

- Motion 102-2008 Moeschler, Biel (SP-JUSO), vom 3. April 2008: Für ein kantonales Konzept «Sport-Kultur-Studium» (Ziffern 1 und 2 als Motion, Ziffer 3 als Postulat angenommen am 10.09.2008, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 23.11.2011).  
Die finanzielle Situation des Kantons erschwert im Moment eine grundsätzliche, rechtliche Verankerung des Studiengangs (Ziffern 1 und 2). Die Frage wird nach der Diskussion mit der Geschäftsprüfungskommission des Grossen Rates vertieft geprüft. Im Rahmen der bisher zur Verfügung stehenden Mittel konnte der Studiengang in Biel aber bis im Jahr 2016 verlängert werden.

### **1.8 Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion**

#### **Abschreibungen von Motionen, Postulaten und Aufträgen**

##### *Abschreibungen erfüllter Motionen, Postulate und Aufträge*

- Motion 155-2008 Wasserfallen, Bern (SP-JUSO), vom 2. Juni 2008: Einführung eines Wasserrappens – Solidarität für sauberes Wasser in Entwicklungsländern (als Postulat angenommen am 01.04.2009, Fristerstreckung bis Ende 2013 gewährt am 24.11.2011).

#### *Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation a été prolongé*

- Motion 347-2009 Rérat, Sonvilier (PRD), du 18 novembre 2009 : Instauration d'une Commission interparlementaire de contrôle pour la Haute Ecole pédagogique HEP- BEJUNE (CICHEP-BEJUNE) (adoptée le 22.03.2010, prolongation du délai jusqu'à fin 2014 accordée le 29.11.2012).  
Une Commission interparlementaire de contrôle doit être créée dans le cadre de la révision prévue du concordat de la HEP-BEJUNE.

- Motion 170-2011 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (UDC), du 6 juin 2011 : Non aux cours d'éducation sexuelle obligatoires (chiffre 2 adopté sous forme de postulat le 22.03.2012, prolongation du délai jusqu'à fin 2016 accordée le 19.11.2014).  
En cours de traitement.

- Motion 263-2011 Steiner-Brütsch, Langenthal (PEV), du 5 septembre 2011 : Education sexuelle dans le Lehrplan 21 (chiffres 1 et 2 adoptés sous forme de postulat le 22.03.2012, prolongation du délai jusqu'à fin 2016 accordée le 19.11.2014).  
En cours de traitement.

- Motion 013-2012 Bernasconi, Worb (PS), du 23 janvier 2012 : Fusion des caisses de pension (chiffre 1 adopté sous forme de postulat le 11.09.2012, prolongation du délai jusqu'à fin 2016 accordée le 19.11.2014).  
En cours de traitement.

#### *Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation prolongé est échu*

- Motion 102-2008 Moeschler, Bienne (PS-JS), du 3 avril 2008 : Sport-culture-études : mise en œuvre d'un concept cantonal (chiffres 1 et 2 adoptés sous forme de motion, chiffre 3 adopté sous forme de postulat le 10.09.2008, prolongation du délai jusqu'à fin 2012 accordée le 23.11.2011).  
En raison de la situation financière du canton, il est actuellement difficile de promulguer les bases conceptuelles et juridiques pour cette filière (chiffres 1 et 2). Cette question sera examinée de manière approfondie dès qu'elle aura été discutée avec la Commission de gestion du Grand Conseil. Toutefois, la filière a pu être maintenue à Bienne jusqu'en 2016 dans le cadre des moyens disponibles.

### **1.8 Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie**

#### **Classement de motions, postulats et mandats**

##### *Classement de motions, de postulats et de mandats réalisés*

- Motion 155-2008 Wasserfallen, Berne (PS-JS), du 2 juin 2008 : Eau potable : prélèvement d'un « centime de la solidarité » (adoptée sous forme de postulat le 01.04.2009, prolongation de délai jusqu'à fin 2013 accordée le 24.11.2011).

Die Einführung eines Wasserrappens kann erst im Rahmen der Revision des kantonalen Gewässerschutzgesetzes vom 11. November 1996 (KGSchG; BSG 821.0) vertieft geprüft werden. Eine Revision des KGSchG ist in näherer Zukunft nicht absehbar. Die Abklärungen im Rahmen des Postulatvollzugs sind damit im Rahmen des zurzeit Möglichen abgeschlossen.

- Postulat 100-2010 Moser, Biel (FDP), vom 8. Juni 2010: Tiefe Geothermie im Kanton Bern (überwiesen am 26.01.2011, Fristerstreckung bis Ende 2014 gewährt am 19.11.2013).

Das gescheiterte Geothermieprojekt in St. Gallen stellt die Notwendigkeit der Ermittlung des geothermischen Potentials im Kanton Bern in Frage. Der unmittelbare Nutzen einer solchen Grundlage wird gegenwärtig als sehr bescheiden beurteilt und rechtfertigt den finanziellen Aufwand nicht. Die Studie wird deshalb bis auf Weiteres sistiert. Die Realisierung von Geothermie-Projekten wird dadurch jedoch nicht ausgeschlossen. Die Abklärungen im Rahmen des Postulatvollzugs sind damit abgeschlossen.

- Motion 099-2011 Bauen, Münsingen (Grüne), vom 28. März 2011: Massnahmenplan Energieeffizienz, der Kanton als Vorbild (als Postulat überwiesen am 15.06.2011, Fristerstreckung bis Ende 2015 gewährt am 19.11.2013).

Die bestehenden Elektroheizungen in kantonseigenen Gebäuden wurden inventarisiert und priorisiert. Den Ersatz durch Heizungen mit erneuerbaren Energien hat das Amt für Grundstücke und Gebäude in die Mehrjahresplanung aufgenommen. Entsprechend den finanziellen Möglichkeiten werden die Elektroheizungen ersetzt. Das Anliegen des Postulates ist damit erfüllt.

- Motion 100-2011 Bauen, Münsingen (Grüne), vom 28. März 2011: Inventar Dach- und Fassadenflächen für Solarstrom, der Kanton als Vorbild (punktweise überwiesen am 15.06.2011, Fristerstreckung bis Ende 2015 gewährt am 19.11.2013).

In einem Pilotprojekt wurde die Umsetzung mit Investoren getestet. Zwölf Anlagen an acht Standorten wurden in Betrieb genommen. Aufgrund der stark reduzierten Kosten-deckenden Einspeisevergütung (KEV) ist das Marktinteresse sehr tief. Das Projekt wird deshalb nicht weiterverfolgt. Angebote werden in Einzelfällen geprüft. Das Anliegen der Motion ist damit erfüllt.

Le projet d'introduction d'une « taxe de la solidarité » ne pourra être examiné de manière plus approfondie que dans le cadre de la révision de la loi cantonale du 11 novembre 1996 sur la protection des eaux (LCPE ; RSB 821.0). Une révision n'est pas prévue dans un avenir proche. Les examens réalisés dans le cadre de la mise en œuvre du postulat sont donc terminés dans la mesure de ce qui est possible actuellement.

- Postulat 100-2010 Moser, Biel/Bienne (PLR), du 8 juin 2010 : Géothermie profonde dans le canton de Berne (adopté le 26.01.2011, prolongation de délai jusqu'à fin 2014 accordée le 19.11.2013).

Le projet de géothermie qui a échoué à Saint-Gall remet en question la nécessité de déterminer le potentiel géothermique dans le canton de Berne. L'avantage immédiat de disposer d'une telle base est actuellement considéré comme étant très modeste et ne justifie pas les coûts. L'étude est donc suspendue jusqu'à nouvel ordre. Mais cela n'implique pas pour autant l'exclusion de la réalisation de projets de géothermie. Les examens réalisés dans le cadre de la mise en œuvre du postulat sont donc terminés.

- Motion 099-2011 Bauen, Münsingen (Les Verts), du 28 mars 2011 : Plan d'action cantonal Efficacité énergétique (adoptée le 15.06.2011 sous forme de postulat, prolongation de délai jusqu'à fin 2015 accordée le 19.11.2013).

Les chauffages électriques en place dans des bâtiments cantonaux ont fait l'objet d'un inventaire et de priorités. Dans sa planification pluriannuelle, l'Office des immeubles et des constructions a intégré leur remplacement par des chauffages utilisant des énergies renouvelables. Les chauffages électriques seront donc remplacés dans les limites des possibilités financières. La demande formulée dans le postulat est ainsi satisfaite.

- Motion 100-2011 Bauen, Münsingen (Les Verts), du 28 mars 2011 : Installation de capteurs solaires sur les toitures et façades des bâtiments appartenant au canton (adoptée par point le 15.06.2011, prolongation de délai jusqu'à fin 2015 accordée le 19.11.2013).

La mise en œuvre a été testée avec des investisseurs dans le cadre d'un projet-pilote. Douze installations ont été mises en service sur huit sites. Compte tenu de la forte baisse de la rétribution à prix coûtant du courant injecté (RPC), l'intérêt sur le marché est très faible. Le projet ne sera donc pas poursuivi. Les offres seront étudiées au cas par cas. La demande formulée dans le postulat est ainsi satisfaite.

- Motion 224-2011 Iannino Gerber, Hinterkappelen (Grüne), Löffel-Wenger, Münchenbuchsee (EVP), Moser, Biel (FDP), vom 16. Juni 2011: Förderung Tiefenwärmenutzung – Bodenschätze in der Schweiz nutzen (als Postulat überwiesen am 04.06.2012).  
Das gescheiterte Geothermieprojekt in St. Gallen stellt die Notwendigkeit der Ermittlung des geothermischen Potenzials im Kanton Bern in Frage. Der unmittelbare Nutzen einer solchen Grundlage wird gegenwärtig als sehr bescheiden beurteilt und rechtfertigt den finanziellen Aufwand nicht. Die Studie wird deshalb bis auf Weiteres sistiert. Die Realisierung von Geothermie-Projekten wird dadurch jedoch nicht ausgeschlossen. Die Abklärungen im Rahmen des Postulatvollzugs sind damit abgeschlossen.
- Motion 225-2011 Ruchti, Seewil (SVP), vom 16. Juni 2011 Investitionskreditkasse für energetische Gebäudesanierungen und Investitionen in erneuerbare Energieträger (als Postulat überwiesen am 24.11.2011).  
Die zur Verfügung stehenden Mittel aus dem kantonalen Förderprogramm wurden in den letzten Jahren nicht vollumfänglich ausgeschöpft. Anfragen für allfällige Investitionskredite gab es keine. Mit der Umsetzung der Energiestrategie 2050 werden u. a. für energetische Gebäudesanierungen künftig mehr finanzielle Mittel zur Verfügung stehen. In Anbetracht dieser verbesserten Situation und der knappen kantonalen Finanzen kann auf eine Investitionskreditkasse verzichtet werden. Die Abklärungen im Rahmen des Postulatvollzugs sind damit abgeschlossen.
- Motion 271-2011 Messerli, Interlaken (SVP), vom 7. September 2011: Bezahlte der Kanton marktübliche Mietzinsen? (punktweise überwiesen am 13.06.2012).  
Die Analyse von über 400 Mietverträgen durch das Amt für Grundstücke und Gebäude hat ergeben, dass der Kanton für seine zugemieteten Liegenschaften gesamthaft marktgerechte Mietzinse bezahlt. Bei den wenigen Mietverträgen, die als teuer bezeichnet werden müssen, sind die überdurchschnittlichen Mieten fallspezifisch erklärbar und haben sich nicht vermeiden lassen. Sofern möglich, werden in diesen Fällen Mietzinssenkungen angestrebt oder Alternativen geprüft. Die Motion wurde mit dem Bericht des Regierungsrates «Interne Analyse der Marktüblichkeit der Mietkosten bei Zumietobjekten» zu Händen des Grossen Rates am 17. November 2014 abgeschrieben.
- Motion 325-2011 Daetwyler, Saint-Imier (SP), vom 1. Dezember 2011: Funktionalität des Bahnknotens Biel sicherstellen (überwiesen am 13.06.2012).  
Im Verlauf des Jahres 2014 wurde in Zusammenarbeit mit den SBB ein Fahrplanentwurf erarbeitet, der ab Dezember 2015 im Knoten Biel/Bienne alle Anschlüsse in den kommenden Jahren ermöglicht. Das Anliegen der Motion ist damit erfüllt.
- Motion 224-2011 Iannino Gerber, Hinterkappelen (Les verts), Löffel-Wenger, Münchenbuchsee (PEV), Moser, Bienne (PLR), du 16 juin 2011 : Encouragement de la géothermie profonde (adoptée le 04.06.2012 sous forme de postulat).  
Le projet de géothermie qui a échoué à Saint-Gall remet en question la nécessité de déterminer le potentiel géothermique dans le canton de Berne. L'avantage immédiat de disposer d'une telle base est actuellement considéré comme étant très modeste et ne justifie pas les coûts. L'étude est donc suspendue jusqu'à nouvel ordre. Mais cela n'implique pas pour autant l'exclusion de la réalisation de projets de géothermie. Les examens réalisés dans le cadre de la mise en œuvre du postulat sont donc terminés.
- Motion 225-2011 Ruchti, Seewil (UDC), du 16 juin 2011 : Assainissement énergétique des bâtiments et énergies renouvelables : création d'une caisse de crédit à l'investissement (adoptée sous forme de postulat le 24.11.2011)  
Les fonds disponibles pour le programme cantonal d'encouragement n'ont pas été entièrement épuisés ces dernières années. Aucune demande de crédit d'investissement n'a été déposée. Avec la mise en œuvre de la Stratégie énergétique 2050, davantage de fonds seront à disposition à l'avenir, entre autres pour l'assainissement énergétique des bâtiments. Compte tenu de cette amélioration de la situation et des ressources financières limitées du canton, il est possible de renoncer à une caisse de crédit à l'investissement. Les examens réalisés dans le cadre de la mise en œuvre du postulat sont donc terminés.
- Motion 271-2011 Messerli, Interlaken (UDC), du 7 septembre 2011 : Les loyers payés par le canton sont-ils conformes au prix du marché ? (adoptée par point le 13.06.2012).  
L'analyse de plus de 400 contrats de bail par l'Office des immeubles et des constructions a montré que, dans l'ensemble, les loyers payés par le canton sont conformes au prix du marché. Pour un petit nombre de contrats de bail, les montants ont été considérés comme trop élevés, mais ces loyers au-dessus de la moyenne avaient une explication plausible et n'avaient pu être évités. Dans la mesure du possible, il faudra envisager des baisses de ces loyers et examiner des alternatives. La motion a été classée avec la présentation du rapport du Conseil-exécutif « Audit interne de la conformité au prix du marché des loyers payés par le canton » au Grand Conseil le 17 novembre 2014.
- Motion 325-2011 Daetwyler, Saint-Imier (PS), du 1<sup>er</sup> décembre 2011 : Assurer à l'avenir la fonctionnalité du nœud de Bienne (adoptée le 13.06.2012).  
Au cours de l'année 2014, un projet d'horaire a été établi en collaboration avec les CFF, lequel permet dès décembre 2015 d'assurer toutes les correspondances dans le nœud Biel/Bienne au cours des années à venir. La demande formulée dans la motion est ainsi satisfaite.

- Motion 092-2012 Sutter, Grosshöchstetten (FDP), vom 18. April 2012: Grüner Strom soll grün bleiben (überwiesen am 21.11.2012).  
Die Klassifizierung der Energie wird in der Verordnung des UVEK vom 24. November 2006 über den Nachweis der Produktionsart und der Herkunft von Elektrizität (Herkunftsnachweis-Verordnung, HKNV; SR 730.010.1) und im Leitfaden zur Stromkennzeichnung des UVEK vom Januar 2012 geregelt. Auf Anfrage des Kantons Bern hin wird das Bundesamt für Energie den Leitfaden zur Stromkennzeichnung ergänzen. Die für den Pumpbetrieb eingesetzte «grüne Energie» wird künftig nicht mehr als «nicht überprüfbarer Energieträger» eingestuft, auch wenn deren Herkunft erst im Nachhinein verbindlich nachgewiesen ist. Die Motion ist damit erfüllt.
- Motion 107-2012 Rhyh, Zollikofen (SP), vom 1. Juni 2012: Ungenügendes S-Bahn-Angebot zwischen den ESP in den Räumen Bern-Nord und Burgdorf-Lyssach: Die S4 soll endlich nicht mehr nur im Stundentakt verkehren! (als Postulat angenommen am 23.01.2012).  
Die Verdichtung des S-Bahn-Angebots zwischen Bern und Burgdorf via Zollikofen ist Bestandteil der zweiten Teilergänzung der S-Bahn Bern. Der Planungsbericht liegt seit Dezember 2013 vor. Mit der Annahme der FABI-Vorlage am 9. Februar 2014 wurden auf Bundesebene die Voraussetzungen geschaffen, um die für die Angebotsverdichtung notwendigen Infrastrukturausbauten im Knoten Bern realisieren zu können. Das Anliegen des Postulats ist damit erfüllt.
- Motion 109-2012 Siegenthaler, Rüti b. Büren (BDP), vom 8. Juni 2012: Kostengünstige Realisierung von Lärmschutzmassnahmen (überwiesen am 23.01.2013).  
Die Möglichkeiten zur Kostenersparnis wurden überprüft. Es stellte sich heraus, dass mit der heute geltenden Praxis der vorhandene Spielraum für möglichst kostengünstige Lösungen bereits ausgenutzt wird, unter gleichzeitiger Einhaltung der bundesrechtlichen Vorgaben. Das Anliegen der Motion wird damit erfüllt.
- Motion 125-2012 Schneider, Diessbach b. Büren (SVP), vom 4. Juni 2012: Gewässer und wertvolles Kulturland im Gleichgewicht – für eine praktikable Umsetzung des Gewässerschutzgesetzes (überwiesen am 03.09.2012).  
Die Inhalte der Motion wurden in die strategischen Planungen zur Umsetzung der Änderungen von Gewässerschutzgesetz (KGSchG; BSG 821.0) und Gewässerschutzverordnung (KGV; BSG 821.1) (Projekt GEKOB.E.2014) integriert. Die Projektarbeiten wurden im Jahr 2014 abgeschlossen. Die Umsetzung beginnt ab 2015. Die Inhalte der Motion werden im Rahmen der gesetzlichen Möglichkeiten berücksichtigt. Die Motion ist damit erfüllt.
- Motion 092-2012 Sutter, Grosshöchstetten (PLR), du 18 avril 2012 : Le courant vert doit rester vert (adoptée le 21.11.2012).  
Les catégories d'énergie sont réglées dans l'Ordonnance du DETEC du 24 novembre 2006 sur l'attestation du type de production et de l'origine de l'électricité (OAO ; RS 730.010.1) et dans le Guide du marquage de l'électricité du DETEC de janvier 2012. A la demande du canton de Berne, l'Office fédéral de l'énergie va faire en sorte de compléter le guide. Désormais « l'énergie verte » utilisée pour actionner des pompes ne sera plus affectée à la catégorie « Agents énergétiques non vérifiables », même lorsque son origine n'est attestée qu'ultérieurement de manière contraignante. La motion est ainsi réalisée.
- Motion 107-2012 Rhyh, Zollikofen (PS), du 1<sup>er</sup> juin 2012 : Cadence des trains régionaux (adoptée sous forme de postulat le 23.01.2012).  
L'amélioration de la cadence des RER entre Berne et Berthoud via Zollikofen est partie intégrante du deuxième complément du RER bernois. Le rapport de planification est disponible depuis décembre 2013. L'adoption du projet FAIF le 9 février 2014 a créé les conditions au niveau fédéral pour réaliser les aménagements de l'infrastructure nécessaires à l'amélioration de l'offre dans le nœud ferroviaire de Berne. La demande formulée dans le postulat est ainsi satisfaite.
- Motion 109-2012 Siegenthaler, Rüti b. Büren (PBD), du 3 juin 2012 : Protection contre le bruit à bon compte (adoptée le 23.01.2013).  
Les possibilités de réaliser des économies ont été examinées. Il s'est avéré que, selon la pratique en vigueur actuellement, la marge de manœuvre pour les solutions les plus économiques est déjà exploitée, tout en observant dans le même temps les prescriptions fédérales. La demande formulée dans la motion est ainsi satisfaite.
- Motion 125-2012 Schneider, Diessbach b. Büren (UDC), du 4 juin 2012 : Mise en œuvre de la législation sur la protection des eaux : tenir également compte des intérêts de l'agriculture (adoptée le 03.09.2012).  
Le contenu de la motion a été intégré dans les planifications stratégiques pour la mise en œuvre des modifications de la loi du 11 novembre 1996 sur la protection des eaux (LCPE ; RSB 821.0) et de l'ordonnance du 24 mars 1999 sur la protection des eaux (OPE ; RSB 821.1) dans le cadre du projet GEKOB.E.2014. Les travaux de projet ont été achevés en 2014. La mise en œuvre commencera en 2015. Le contenu de la motion est pris en compte dans le cadre des possibilités légales. La motion est ainsi réalisée.



- Motion 162-2012 Etter, Treiten (BDP), Herren-Brauen, Rosshäusern (BDP), Luginbühl-Bachmann, Krattigen (BDP), vom 13. Juli 2012: Schonung der landwirtschaftlichen Nutzflächen bei der Umsetzung des Gewässerschutzgesetzes (punktweise überwiesen am 18.03.2013).  
Die Inhalte der Motion wurden in die strategischen Planungen zur Umsetzung der Änderungen von Gewässerschutzgesetz (KGSchG; BSG 821.0) und Gewässerschutzverordnung (KGV; BSG 821.1) (Projekt GEKOB.E.2014) integriert. Die Projektarbeiten wurden im Jahr 2014 abgeschlossen. Die Umsetzung beginnt ab 2015. Die Inhalte der Motion werden im Rahmen der gesetzlichen Möglichkeiten berücksichtigt. Die Motion ist damit erfüllt.
- Motion 197-2012 Ruchti, Seewil (SVP), vom 10. September 2012: Ausbreitung von Problemunkräutern und invasiven Neophyten entlang der Kantonsstrassen (überwiesen am 19.03.2013).  
Das Tiefbauamt ist sich des Problems bewusst. Es bekämpft im Rahmen des ordentlichen Strassenunterhalts gezielt Neophyten entlang der Kantonsstrassen. Das Anliegen der Motion ist damit erfüllt.
- Motion 121-2013 Müller, Bern (FDP), vom 1. Mai 2013: Überregionales Einstehen für den A6-Bypass Wankdorf-Gümligen (überwiesen am 19.11.2013).  
Der Kanton Bern hat sich auf allen Ebenen aktiv für eine prioritäre Behandlung des Engpassbeseitigungsprojektes auf der A6 zwischen Bern-Wankdorf und Muri eingesetzt. Dennoch wurde das Anliegen im Herbst 2014 verabschiedeten Bundesbeschluss zum Engpassbeseitigungsprogramm nicht berücksichtigt. Immerhin konnte erreicht werden, dass der Bund die Priorität des Vorhabens anerkennt und die Planungsarbeiten vorantreibt, so dass sehr gute Chancen bestehen, dass das Vorhaben im Rahmen der Vorlage zum Nationalstrassen- und Agglomerationsverkehrsfonds mit hoher Priorität berücksichtigt wird. Damit ist auch sichergestellt, dass der Realisierungshorizont des Vorhabens nicht hinausgeschoben wird. Das Anliegen der Motion ist damit erfüllt.
- Motion 124-2013 Muntwyler, Bern (Grüne), vom 13. Mai 2013: Kantonale Gebäude als Plusenergiegebäude ausführen (als Postulat überwiesen am 22.01.2014).  
Eine neue Strategie für Nachhaltiges Bauen und Bewirtschaften des Amtes für Grundstücke und Gebäude hält unter anderem fest, dass 20 Prozent der Neu- und Umbauten als Plus-Energiebauten ausgeführt werden. Das Anliegen des Postulats ist damit erfüllt.
- Motion 162-2012 Etter, Treiten (PBD), Herren-Brauen, Rosshäusern (PBD) et Luginbühl-Bachmann, Krattigen (PBD), du 13 juillet 2012 : Mise en œuvre de la loi sur la protection des eaux : ménager les terres agricoles (adoptée par point le 18.03.2013).  
Le contenu de la motion a été intégré dans les planifications stratégiques pour la mise en œuvre des modifications de la loi du 11 novembre 1996 sur la protection des eaux (LCPE ; RSB 821.0) et de l'ordonnance du 24 mars 1999 sur la protection des eaux (OPE ; RSB 821.1) dans le cadre du projet GEKOB.E.2014. Les travaux de projet ont été achevés en 2014. Le contenu de la motion est pris en compte dans le cadre des possibilités légales. La motion est ainsi réalisée.
- Motion 197-2012 Ruchti, Seewil (UDC), du 10 septembre 2012 : Mauvaises herbes et néophytes invasifs le long des routes cantonales (adoptée le 19.03.2013).  
L'Office des ponts et chaussées est conscient du problème. Il lutte de manière ciblée contre les néophytes le long des routes cantonales dans le cadre de l'entretien courant. La demande formulée dans la motion est ainsi satisfaite.
- Motion 121-2013 Müller, Berne (PLR), du 1<sup>er</sup> mai 2013 : Réalisation de la voie de contournement Wankdorf – Gümligen (adoptée le 19.11.2013).  
Le canton de Berne s'est engagé activement à tous les niveaux pour que le projet d'élimination du goulet d'étranglement sur l'A6 entre Berne-Wankdorf et Muri soit traité en priorité. Cependant, cette demande n'a pas été prise en compte à l'automne 2014 dans l'arrêté fédéral adopté pour le programme d'élimination des goulets d'étranglement. Toutefois, la Confédération reconnaît le degré prioritaire du projet et fait avancer les travaux de planification, de sorte qu'il y a de fortes chances qu'il soit classé hautement prioritaire dans le projet portant sur le Fonds pour les routes nationales et le trafic d'agglomération (FORTA). Cela permet également d'assurer que l'horizon de réalisation du projet ne sera pas reporté. La demande formulée dans la motion est ainsi satisfaite.
- Motion 124-2013 Muntwyler, Berne (Les Verts), du 13 mai 2013 : Construction des bâtiments publics: appliquer le modèle de la maison à énergie positive (adoptée sous forme de postulat le 22.01.2014).  
Une nouvelle stratégie de l'Office des immeubles et des constructions portant sur la construction et la gestion durables indique entre autres que 20 pour cent des nouveaux bâtiments et des transformations de bâtiments doivent être exécutés selon le modèle de la maison à énergie positive. La demande formulée dans le postulat est ainsi satisfaite.

- Motion 175-2013 Baumberger, Langenthal (FDP), Aeschlimann, Burgdorf (EVP), Hofmann, Bern (SP), vom 6. Juni 2013: GeoMOL CH – Der Kanton Bern muss seine Vorbild- und Brückenfunktion wahrnehmen (als Postulat überwiesen am 22.01.2014).

Der Kanton Bern hat einen Projektbeitritt zu GeoMOL CH geprüft. Die Ergebnisse zeigen, dass der praktische Nutzen einer Beteiligung für den Kanton Bern im Vergleich zum finanziellen Aufwand bescheiden ist. Die Abklärungen im Rahmen des Vollzugs des Postulats sind damit abgeschlossen.
- Postulat 257-2013 Moser, Biel (FDP), vom 9. September 2013: Zuverlässige ÖV-Verbindung zwischen Vingelz und dem Stadtzentrum von Biel (überwiesen am 17.03.2014).

Der Kanton hat mit dem Bundesamt für Strassen (ASTRA) und der Stadt Biel eine gemeinsame Besprechung organisiert. Das Problem der Fahrzeitverluste der ÖV-Linie ist dem ASTRA bekannt. Zuständig für die Umsetzung ist das ASTRA. Die Abklärungen im Rahmen des Vollzugs des Postulats sind damit abgeschlossen.
- Motion 295-2013 glp/CVP (Grimm, Burgdorf), vom 13. November 2013: Liegenschaftsmanagement für den Kanton (überwiesen am 04.06.2014).

Der Kanton führt für seine Liegenschaften ab dem Jahr 2016 eine detaillierte Liegenschaftsrechnung ein. Der Verpflichtungskredit zur Beschaffung der dafür notwendigen Software wird Anfang 2015 dem Grossen Rat zur Genehmigung vorgelegt. Mit der Genehmigung der Verordnung über die Organisation des öffentlichen Beschaffungswesens vom 5. November 2014 (OÖBV; BSG 731.22) hat der Regierungsrat die Voraussetzung geschaffen für einen zentral koordinierten Einkauf von Immobiliendienstleistungen. Die Umsetzung erfolgt im Rahmen der in der OÖBV vorgesehenen Organisation und Strukturen.
- Motion 081-2014 Haas, Bern (FDP), vom 17. März 2014: Standesinitiative: Prioritäre Berücksichtigung der Engpassbeseitigung Bern–Wankdorf–Muri (A6) (überwiesen am 04.06.2014).

Der Regierungsrat hat die Standesinitiative am 11. Juni 2014 den eidgenössischen Räten überwiesen. Im Rahmen des zweiten Beschlusses über das Engpassbeseitigungsprogramm konnte die Standesinitiative jedoch nicht mehr berücksichtigt werden. Die Kommission für Verkehr und Fernmeldewesen des Ständerats hat beschlossen, die Standesinitiative bis zur Behandlung der Vorlage zum Nationalstrassen- und Agglomerationsfonds (NAF), die für das Jahr 2015 vorgesehen ist, zurückzustellen. Im Rahmen seiner Stellungnahme zum NAF hat sich der Regierungsrat bereits für eine prioritäre Behandlung der Engpassbeseitigung zwischen Bern-Wankdorf und Muri eingesetzt. Er wird dies auch im weiteren Verlauf der Debatten tun. Die Motion ist damit erfüllt.
- Motion 175-2013 Baumberger, Langenthal (PLR), Aeschlimann, Berthoud (PEV), Hofmann, Berne (PS), du 6 juin 2013 : GeoMOL CH – Le canton de Berne doit rester dans son rôle de pont (adoptée sous forme de postulat le 22.01.2014).

Le canton de Berne a examiné la possibilité de participer au projet GeoMOL CH. Les résultats de l'examen montrent que l'avantage d'une participation est modeste pour le canton de Berne par rapport aux coûts. Les examens réalisés dans le cadre de la mise en œuvre du postulat sont donc terminés.
- Postulat 257-2013 Moser, Biel/Bienne (PLR), du 9 septembre 2013 : Transports publics fiables entre Vigneules et le centre de Bienne (adopté le 17.03.2014).

Le canton de Berne a organisé une discussion avec l'Office fédéral des routes (OFROU) et la ville de Bienne. L'OFROU est au courant des retards sur la ligne de transports publics. La mise en œuvre relève de la compétence de l'OFROU. Les examens réalisés dans le cadre de la mise en œuvre du postulat sont donc terminés.
- Motion 295-2013 pvl/PDC (Grimm, Berthoud), du 13 novembre 2013 : Gestion immobilière du canton (adoptée le 04.06.2014).

Le canton va se doter d'un compte immobilier détaillé pour la gestion de ses propriétés immobilières à partir de 2016. Le crédit d'engagement pour l'acquisition du logiciel nécessaire sera soumis au Grand Conseil pour approbation début 2015. En approuvant l'ordonnance du 5 novembre 2014 sur l'organisation des marchés publics (OOMP ; RSB 731.22), le Conseil-exécutif a créé les conditions nécessaires à la centralisation des achats de prestations immobilières. La mise en œuvre sera effectuée dans le cadre de l'organisation et des structures prévues dans l'OOMP.
- Motion 081-2014 Haas, Berne (PLR), du 17 mars 2014 : Élimination du goulet d'étranglement Berne-Wankdorf-Muri (A6) : dépôt d'une initiative (adoptée le 04.06.2014).

Le Conseil-exécutif a déposé une initiative cantonale auprès des Chambres fédérales le 11 juin 2014. Il n'a cependant plus été possible de prendre en compte cette initiative dans le cadre du deuxième arrêté relatif au programme d'élimination des goulets d'étranglement. La Commission des transports et télécommunications du Conseil des Etats a décidé de suspendre l'initiative jusqu'au traitement du projet portant sur le Fonds pour les routes nationales et le trafic d'agglomération (FORTA), qui est prévu pour 2015. Dans sa prise de position sur le FORTA, le Conseil-exécutif s'est déjà engagé pour un traitement prioritaire de la suppression du goulet d'étranglement entre Berne-Wankdorf et Muri. Il continuera à le faire au cours des débats à venir. La motion est ainsi réalisée.

### Ausserordentliche Abschreibungen

- Motion 029-2013 Zäch, Burgdorf (SP), vom 21. Januar 2013: Fussgängerstreifen in Tempo-30-Zonen (überwiesen am 04.09.2013).  
Vertiefte Abklärungen beim Bundesamt für Strassen (ASTRA) ergaben, dass die Delegation der Anordnung von Fussgängerstreifen in Tempo-30-Zonen an die Gemeinden gemäss geltendem Bundesrecht nicht möglich ist. Die Motion ist als unerfüllbar abzuschreiben.

### Vollzug überwiesener Motionen, Postulate und Aufträge

*Motionen, Postulate und Aufträge, deren Zweijahresfrist noch nicht abgelaufen ist*

- Postulat 141-2012 Etter, Treiten (BDP), vom 6. Juni 2012: Verkehrsflüsse im Seeland (überwiesen am 23.01.2013).  
Aufgrund der zahlreichen Baustellen, die im Jahr 2014 im Raum Aarberg den Verkehr behindert haben, konnte der Auftrag für die Verkehrserhebungen noch nicht ausgelöst werden. Für aussagekräftige Schlussfolgerungen muss der Verkehrszustand ohne störende Randbedingungen erhoben werden können. Die Verkehrserhebungen werden im Jahr 2015 beginnen und voraussichtlich bis im Jahr 2020 dauern.
- Motion 146-2012 Riem, Iffwil (BDP), vom 7. Juni 2012: Engpassbeseitigung auf der A1 im Raum Bern (punktweise überwiesen am 21.01.2013).  
Das zweite Engpassbeseitigungsprogramm wurde im Jahr 2014 von den eidgenössischen Räten verabschiedet. Darin ist die Realisierung des Engpassbeseitigungsprojekts zwischen den Anschlüssen Wankdorf und Schönbühl im Rahmen des durch den Infrastrukturfonds finanzierten Moduls 2 vorgesehen. Die Forderung aus dem Agglomerationsprogramm Bern nach einem Anschluss Grauholz und einem Zubringer Zollikofen ist in der Botschaft des Bundesrats explizit erwähnt. Das Bundesamt für Strassen hat bestätigt, dass die Projektierungsarbeiten am Engpassbeseitigungsprojekt nun aufgenommen werden sollen. Der Kanton wird sich in diesem Rahmen für die Umsetzung des Anliegens der Motion einsetzen.
- Motion 153-2012 Moser, Biel (FDP), vom 13. Juni 2012: Eröffnung Ostast der A5-Umfahrung Biel: flankierende Massnahmen zur Kapazitätserhöhung auf dem «Westast» (punktweise als Postulat überwiesen am 28.01.2013).  
Die Massnahmen wurden bei der Erarbeitung des regionalen Verkehrsrichtplans zur N5 festgelegt. Der Richtplan ist vom Amt für Gemeinden und Raumordnung genehmigt und für die Behörden verbindlich. Die Strasseneigentümer sind für die Umsetzung verantwortlich. Auf den Kantonsstrassen erfolgt die Realisierung der Massnahmen ab dem Jahr 2017.

### Classement extraordinaire

- Motion 029-2013 Zäch, Berthoud (PS), du 21 janvier 2013 : Aménagement de passages pour piétons dans les zones 30 (adoptée le 04.09.2013).  
Un examen approfondi auprès de l'Office fédéral des routes (OFROU) a montré que la délégation aux communes de la responsabilité d'ordonner l'aménagement de passages pour piétons dans les zones 30 n'est pas compatible avec le droit fédéral en vigueur. La motion est donc classée comme irréalisable.

### Exécution de motions, postulats et mandats adoptés

*Motions, postulats et mandats dont le délai de deux ans n'est pas encore échu*

- Postulat 141-2012 Etter, Treiten (PBD), du 6 juin 2012 : Flux de trafic dans le Seeland (adopté le 23.01.2013).  
De nombreux chantiers ayant entravé le trafic dans la région d'Aarberg en 2014, le mandat de mesure des flux de trafic n'a pas encore pu commencer. Pour obtenir des chiffres valables, il est en effet nécessaire de mesurer la situation du trafic sans perturbation des conditions-cadres. Les mesures des flux de trafic débiteront en 2015, et devraient durer jusqu'en 2020.
- Motion 146-2012 Riem, Iffwil (PBD), du 7 juin 2012 : Fluidité du trafic sur l'A1 dans la région bernoise (adoptée par point le 21.01.2013).  
Les Chambres fédérales ont adopté en 2014 le deuxième programme d'élimination des goulets d'étranglement. Dans le cadre du module 2, financé par le fonds d'infrastructure, ce programme prévoit la réalisation du projet d'élimination des goulets d'étranglement entre les jonctions de Wankdorf et de Schönbühl. La demande, liée au projet d'agglomération de Berne, d'une jonction à Grauholz ainsi que d'une bretelle d'accès à Zollikofen est mentionnée de manière explicite dans le message du Conseil fédéral. L'Office fédéral des routes a confirmé que les travaux d'élaboration pour le projet d'élimination des goulets d'étranglement devaient maintenant commencer. Le canton s'investira dans ce cadre pour la réalisation de la demande formulée dans la motion.
- Motion 153-2012 Moser, Biel/Bienne (PLR), du 13 juin 2012 : Ouverture de la branche Est du contournement de Bienne par l'A5 : mesures d'accompagnement pour augmenter les capacités sur l'axe Ouest (adoptée par point sous forme de postulat le 28.01.2013).  
Les mesures ont été fixées lors de l'établissement du plan directeur régional des communications de la N5. Le plan directeur a été approuvé par l'Office des affaires communales et de l'organisation du territoire, et il est contraignant pour les autorités. Les propriétaires de routes sont responsables de la mise en œuvre. Sur les routes cantonales, les mesures seront réalisées à partir de 2017.

- Motion 246-2012 Haas, Bern (FDP), vom 19. November 2012: Verkehrssystemmanagement: Sofortmassnahmen für die Region Bern (überweisen am 03.06.2013).  
Verschiedene Verkehrsmanagement-Massnahmen u. a. an der Turnierstrasse in Bern/Köniz, im Raum Bern Nord sowie am Knoten Station Ittigen, sind in der Region Bern in Planung oder in Projektierung. Das Bundesamt für Strassen plant zudem eine Pannestreifenumnutzung zwischen den Anschlüssen A6 Ostring und Muri.
- Motion 157-2013 Muntwyler, Bern (Grüne), vom 3. Juni 2013: Synergie Innovationspark und Campus Berner Fachhochschule nutzen (überwiesen am 04.09.2013).  
Die BVE als Bauherrin des Campus Biel/Bienne ist im laufenden Austausch mit der VOL, welche die kantonale Federführung zum Projekt Swiss Innovation Park in Biel inne hat. Bis zum Ausführungskredit 2017 werden die Anforderungen an die Umsetzung geklärt.
- Motion 203-2013 Haas, Bern (FDP), vom 16. August 2013: Änderung der Vorschriften betreffend Nachweise im Wettbewerbswesen (als Postulat überwiesen am 18. 03. 2014).  
Die Abklärungen schliessen die zurzeit laufende Totalrevision der Interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen (IVöB) mit ein, die eine schweizweite Harmonisierung der Regeln für öffentliche Beschaffungen bezweckt. Die Revisionsvorlage zur IVöB sieht kein Vorgehen im Sinne der Motion vor, sondern schlägt zur Vereinfachung der Überprüfung der Eignung von Anbietern Verzeichnisse vor, in die sich die Anbieter freiwillig aufnehmen lassen könnten.
- Postulat 256-2013 Moser, Biel/Bienne (FDP), vom 9. September 2013: Neue direkte Busverbindung Brügg – Industrie Bözingenfeld (überwiesen am 17.03.2014).  
Die Prüfung der neuen Buslinie erfolgt durch die regionale Verkehrskonferenz (RVK) Biel–Seeland–Berner Jura im Rahmen des regionalen Angebotskonzepts. Der Kanton hat im Dezember 2014 die RVK beauftragt, das regionale Angebotskonzept 2018–2021 zu erarbeiten und bis Ende Mai 2016 dem Kanton einzureichen.
- Motion 274-2013 Bauen, Münsingen (Grüne), vom 11. September 2013: Keine Verschandelung des Kantons durch die Förderung fossiler Ressourcen – Stopp Fracking (überwiesen am 17.03.2014).  
Die Motion fordert ein Verbot der Förderung nicht konventioneller fossiler Ressourcen. Die Grünen Kanton Bern haben im Juni 2014 die Initiative «Keine Vergiftung unserer Böden durch Erdgasförderung» eingereicht. Die Umsetzung der Motion hängt stark vom Ausgang der Volksabstimmung über die Initiative ab, deren Datum noch nicht feststeht.
- Motion 291-2013 Grimm, Burgdorf (glp), vom 4. November 2014: Verkehrserschliessung Emmental mit zusätzlicher Variante «Tram Region Emmental» (punktweise überwiesen am 04.06.2014).  
Die Massnahmen 1 bis 4 der Motion werden im Rahmen der Erarbeitung des Vorprojekts geprüft.
- Motion 246-2012 Haas, Berne (PLR), du 19 novembre 2012 : Système de gestion du trafic : mesures immédiates pour la région de Berne (adoptée le 03.06.2013).  
Différentes mesures pour le trafic sont en cours de planification ou d'étude dans la région de Berne : à la Turnierstrasse à Berne/Köniz, dans le secteur Berne nord et au niveau du carrefour de la gare d'Ittigen, notamment. En outre, l'Office fédéral des routes planifie de rendre accessible au trafic, durant les heures de pointe, la bande d'arrêt d'urgence de l'A6 entre les jonctions d'Ostring et de Muri.
- Motion 157-2013 Muntwyler, Berne (Les Verts), du 3 juin 2013 : Exploiter les synergies entre le parc d'innovation et le campus de la HES bernoise (adoptée le 04.09.2013).  
En tant que maître d'ouvrage du Campus Biel/Bienne, la TTE est en contact permanent avec l'ECO, à qui revient la responsabilité cantonale pour le projet du parc suisse d'innovation à Bienne. Les exigences relatives à la réalisation seront clarifiées d'ici au crédit d'exécution de 2017.
- Motion 203-2013 Haas, Berne (PLR), du 16 août 2013 : Modification de la législation sur les marchés publics (adoptée sous forme de postulat le 18.03.2014).  
Les clarifications comprennent aussi la révision totale, actuellement en cours, de l'accord intercantonal sur les marchés publics (AIMP), qui vise à harmoniser la législation sur les marchés publics au niveau suisse. Le projet de révision ne prévoit pas de procéder comme le demande la motion, mais propose, pour simplifier la vérification de la qualification des soumissionnaires, d'établir des registres où les soumissionnaires accepteraient volontairement d'être enregistrés.
- Postulat 256-2013 Moser, Biel/Bienne (PLR), du 9 septembre 2013 : Ligne de bus Brügg–zone industrielle des Champs-de-Boujean (adopté le 17.03.2014).  
L'examen de la nouvelle ligne de bus sera effectué par la Conférence régionale des transports (CRT) Bienne-Seeland-Jura bernois dans le cadre du schéma d'offre régional. Le canton a chargé en décembre 2014 la CRT d'élaborer le schéma d'offre régional 2018–2021 et de le remettre au canton d'ici à la fin mai 2016.
- Motion 274-2013 Bauen, Münsingen (Les Verts), du 11 septembre 2013 : Interdire les forages par fracturation hydraulique (adoptée le 17.03.2014).  
La motion demande l'interdiction des forages pour trouver des sources d'énergie fossile non conventionnelles. Les Verts du canton de Berne ont déposé en juin 2014 l'initiative « Pas d'intoxication de nos sols par la production de gaz naturel ». La mise en œuvre de la motion dépend fortement du résultat de la votation sur l'initiative, dont la date n'est pas encore fixée.
- Motion 291-2013 Grimm, Berthoud (pvl), du 4 novembre 2014 : Amélioration des transports dans l'Emmental (adoptée par point le 04.06.2014).  
Les mesures 1 à 4 de la motion sont examinées dans le cadre de l'élaboration de l'avant-projet.

- Motion 336-2013 Kronenberg, Biel/Bienne (glp), vom 27. November 2013: Überprüfung und Optimierung der Investitionsabläufe im Hoch- und Tiefbau (punktweise überwiesen am 04.06.2014).  
Es liegen noch keine Zwischenergebnisse vor.

*Motionen, Postulate und Aufträge mit Fristerstreckung*

- Motion 164-2010 Gnägi, Jens (BDP), vom 9. September 2010: Bauwerke der Juragewässerkorrektion: Anpassungen an heutige Verhältnisse (überwiesen am 09.06.2011, Fristerstreckung bis Ende 2015 gewährt am 19.11.2013).  
Die Safnernbrücke wurde abgebrochen und der Neubau ist im Gang. Bauherrin und verantwortlich für den Neubau ist die Gemeinde Safnern. Der Kanton trägt die Kosten, die der Regierungsrat bereits bewilligt hat.

- Motion 235-2010 Amstutz, Corgémont (Grüne), vom 25. November 2010: Für ein echtes Velonetz im Berner Jura (als Postulat angenommen am 09.06.2011, Fristerstreckung bis Ende 2015 gewährt am 19.11.2013).

Massnahmen zur Erhöhung der Sicherheit, insbesondere im Vallon de Saint-Imier, auf kurzen Abschnitten im Vallée de Tavannes und auf der Kantonsstrasse nach Tramelan werden geprüft. Die Schwachstellen auf Kantonsstrassen werden im Rahmen der verfügbaren Mittel behoben.

- Motion 095-2011 Wasserfallen, Bern (SP), vom 28. März 2011: Pendlerverkehr besser verteilen (als Postulat angenommen am 24.11.2011, Fristerstreckung bis Ende 2015 gewährt am 19.11.2013).

Im Berichtsjahr wurde eine Begleitgruppe gebildet, in der die BVE, die ERZ sowie die Rektoren der drei Gymnasien im Raum Bern vertreten sind. In diesem Rahmen konnte ermittelt werden, dass ein späterer Schulbeginn bezüglich der räumlichen und studenplantechnischen Rahmenbedingungen grundsätzlich machbar ist und verkehrliche Verbesserungen bringen würde. In einem nächsten Schritt werden die betroffenen Lehrpersonen, Schülerinnen und Schüler und Eltern befragt, um die Akzeptanz einer solchen Lösung auszuloten. Bei positiven Rückmeldungen soll danach der ursprünglich für das Jahr 2014 geplante Pilotversuch durchgeführt werden.

- Motion 336-2013 Kronenberg, Biel/Bienne (pvl), du 27 novembre 2013 : Optimisation de la gestion des projets de construction (adoptée par point le 04.06.2014).

Il n'y a pas encore de résultats intermédiaires.

*Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation a été prolongé*

- Motion 164-2010 Gnägi, Jens (PBD), du 9 septembre 2010 : Modernisation des ouvrages de la correction des eaux du Jura (adoptée le 09.06.2011, prolongation de délai le 19.11.2013 accordée jusqu'à fin 2015).

Le Pont de Safnern a été démolie et la construction du nouveau pont est en cours. La commune de Safnern est le maître d'ouvrage et est responsable de la nouvelle construction. Le canton assume les coûts qui ont déjà été approuvés par le Conseil-exécutif.

- Motion 235-2010 Amstutz, Corgémont (Les Verts), du 25 novembre 2010 : Un véritable réseau de pistes cyclables dans le Jura bernois (adoptée sous forme de postulat le 09.06.2011, prolongation de délai jusqu'à fin 2015 accordée le 19.11.2013).

Des mesures prévues pour améliorer la sécurité des cyclistes, en particulier dans le Vallon de Saint-Imier, sur de courts tronçons dans la Vallée de Tavannes et sur la route cantonale menant à Tramelan, sont en cours d'examen. Les points faibles des routes cantonales seront éliminés dans le cadre des moyens disponibles.

- Motion 095-2011 Wasserfallen, Berne (PS), du 28 mars 2011 : Mieux répartir le trafic pendulaire (adoptée sous forme de postulat le 24.11.2011, prolongation de délai jusqu'à fin 2015 accordée le 19.11.2013).

Un groupe de suivi, composé de représentants de la TTE et de la DIP, ainsi que des recteurs des trois gymnases de la région de Berne, a été mis en place durant l'année sous rapport. Il a été déterminé dans ce cadre qu'il serait en principe possible, sur le plan des locaux comme des horaires, de commencer les cours plus tard, et que cela apporterait des améliorations au niveau du trafic. La prochaine étape consiste à interroger le corps enseignant, les élèves et les parents, pour évaluer l'acceptation de cette solution. Si les réactions sont positives, l'essai pilote initialement prévu en 2014 sera mis en œuvre.

- Motion 106-2011 Masshardt, Bern (SP-JUSO), vom 28. März 2011: Mehr Energieeffizienz bei allen öffentlichen Bauten (überwiesen am 15.06.2011, Fristerstreckung bis Ende 2015 gewährt am 19.11.2013).

Die Motion verlangt Massnahmen zur Anwendung der Richtlinie «Energie und Haustechnik» des Amtes für Grundstücke und Gebäude auf alle öffentlichen Bauten. Die Forderung lässt sich nach geltendem Recht nur bei den massgeblich vom Kanton subventionierten Bauten durchsetzen. Eine weitergehende Vorschrift wird im Rahmen der nächsten Revision des kantonalen Energiegesetzes (KEng; BSG 741.1) geprüft. Die Revisionsarbeiten werden aufgenommen, sobald der Änderungsbedarf aus der Anpassung des Bundesrechts aufgrund der Energiestrategie 2050 und den geplanten Änderungen der Mustervorschriften der Kantone im Energiebereich (MuKE) feststeht.

- Motion 150-2011 Brönnimann, Mittelhäusern (glp), vom 5. April 2011: Neue Eigentümerstrategie BKW (punktweise als Postulat überwiesen am 15.06.2011, Fristerstreckung bis Ende 2015 gewährt am 19.11.2013).

Die Strategie ist in Erarbeitung und wird im Jahr 2015 vorliegen.

- Motion 160-2011 Röstli, Kandersteg (SVP), vom 9. Mai 2011: Gesamtbetrachtung der Nachhaltigkeit und Handlungsoptionen beim Hochwasser- und Renaturierungsprojekt Aarewasser (punktweise überwiesen am 07.09.2011, Fristerstreckung bis Ende 2015 gewährt am 19.11.2013).

Im Rahmen der Projekterarbeitung «aarewasser» werden konsequent alle Möglichkeiten für Kostenoptimierungen geprüft.

- Motion 211-2011 Kohler, Uetendorf (BDP), vom 14. Juni 2011: Kein unnötiger Lichtsmog und keine Energieverschwendung durch Beleuchtung (überwiesen am 07.06.2012, Fristerstreckung bis Ende 2016 gewährt am 17.11.2014).

Bei der Strassenbeleuchtung hat die Technik derart rasante Fortschritte gemacht, dass deren Steuerung hinsichtlich Dauer und Intensität der Beleuchtung heute ohne nennenswerte Zusatzkosten zu haben ist. Die neue Technik wird deshalb von den Gemeinden und vom Kanton auch ohne gesetzliche Verpflichtung angewendet. Eine Anpassung der Gesetzgebung ist nicht mehr vordringlich. Sie soll zusammen mit der voraussichtlichen Anpassung der Energiegesetzgebung an die Energiestrategie 2050 des Bundes und die Mustervorschriften der Kantone im Energiebereich (MuKE) später geprüft und soweit nötig vorgenommen werden.

*Motionen, Postulate und Aufträge, deren Fristerstreckung abgelaufen ist*

Keine

- Motion 106-2011 Masshardt, Berne (PS-JS), du 28 mars 2011 : Efficacité énergétique des bâtiments publics (adoptée le 15.06.2011, prolongation de délai jusqu'à fin 2015 accordée le 19.11.2013).

La motion réclame que des mesures soient prises pour étendre aux bâtiments publics l'application de la Directive en matière d'énergie et d'installations du bâtiment de l'Office des immeubles et des constructions (OIC) du canton de Berne. Selon le droit en vigueur, cette demande ne peut s'appliquer que pour les bâtiments qu'il subventionne de manière déterminante. Une disposition complémentaire sera examinée dans le cadre de la prochaine révision de la loi cantonale sur l'énergie (LCE ; RSB 741.1). Les travaux de révision seront entrepris dès qu'il sera établi que des modifications sont nécessaires suite à l'adaptation du droit fédéral (du fait de la Stratégie énergétique 2050) et aux modifications prévues du Modèle de prescriptions énergétiques des cantons (MoPEC).

- Motion 150-2011 Brönnimann, Mittelhäusern (pvl), du 5 avril 2011 : FMB : nouvelle stratégie du propriétaire (adoptée par point sous forme de postulat le 15.06.2011, prolongation de délai jusqu'à fin 2015 accordée le 19.11.2013).

La stratégie est en cours d'élaboration et sera présentée en 2015.

- Motion 160-2011 Röstli, Kandersteg (UDC), du 9 mai 2011 : Durabilité et renaturation dans une optique globale (adoptée par point le 07.09.2011, prolongation de délai jusqu'à fin 2015 accordée le 19.11.2013).

Dans le cadre de l'élaboration du projet aarewasser, tous les moyens d'optimiser les coûts sont examinés.

- Motion 211-2011 Kohler, Uetendorf (PBD), du 14 juin 2011 : Limiter la pollution lumineuse pour éviter de gaspiller de l'énergie (adoptée le 07.06.2012, prolongation de délai jusqu'à fin 2016 accordée le 17.11.2014).

Concernant l'éclairage public des routes, la technique a fait de tels progrès que la gestion de l'éclairage en termes de durée et d'intensité lumineuse peut être aujourd'hui assurée sans frais supplémentaires notables. La nouvelle technologie est donc utilisée par les communes et le canton même sans obligation légale. Il n'est donc plus prioritaire de procéder à l'adaptation de la législation. Les modifications seront effectuées ultérieurement lorsque la loi sur l'énergie sera adaptée à la stratégie énergétique 2050 de la Confédération et au Modèle de prescriptions énergétiques des cantons (MoPEC).

*Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation prolongé est échu*

Aucun

## 2 Evaluationen

## 2 Évaluations

### 2.1 Behörden

### 2.1 Autorités

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
Evaluation der personellen Dotierung der Justizbehörden des Kantons Bern	Die Justizkommission des Kantons Bern hat nach Umsetzung der Justizreform II beschlossen, die personelle Dotation der Justizbehörden des Kantons Bern evaluieren zu lassen.	Die Ergebnisse werden bis im Jahr 2015 erwartet.	In Arbeit

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
Evaluation de la dotation en personnel des autorités de justice du canton de Berne	Après la mise en œuvre de la réforme judiciaire II, la Commission de justice du canton de Berne a décidé de faire évaluer la dotation en personnel de la justice cantonale bernoise.	Les résultats sont attendus pour 2015.	En cours

### 2.2 Staatskanzlei

### 2.2 Chancellerie d'État

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
Keine			

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
Aucune			

### 2.3 Volkswirtschaftsdirektion

### 2.3 Direction de l'économie publique

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
Keine			

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
Aucune			

## 2.4 Gesundheits- und Fürsorgedirektion

## 2.4 Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
Evaluation der Basismedien in den Integrationsförderung	In der Integrationsförderung kennt der Kanton Bern drei Basismedien: Willkommensbroschüre für Neuzuziehende, Website zu den verfügbaren Integrationsangeboten, Migrationszeitung Mix. Das Design dieser Medien und der Medienmix sind zu überprüfen.	Optimierungsvorschläge liegen für alle drei Medien vor. Es geht darum, sie zugänglicher und «kundenfreundlicher» zu machen. Bei der Migrationszeitung Mix wurde kritisch beurteilt, dass die Informationen, die eigentlich für die breite Bevölkerung interessant wären, nicht dorthin gelangen. Denn die Zeitung wird an Fachstellen und Fachpersonen verteilt.	Schlussbericht vorliegend
Leistungsbasierte Abgeltung in der ambulanten Suchthilfe	Benchmark-Analyse und Prüfung von Modellen zur leistungs-basierten Abgeltung sowie von Möglichkeiten der Leistungsbeschränkung.	Die Abgeltung über Fallpauschalen ist in der Suchtberatung nicht sinnvoll. Eine stundenbasierte Abgeltung ist hingegen mittelfristig ein denkbare Modell. Kurzfristig wird die Optimierung des bestehenden Modells mit einem verstärkten Reporting und Controlling empfohlen. Damit kann die Transparenz bezüglich der Leistungserbringung optimiert werden.	Schlussbericht vorliegend

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
Evaluation de l'information de base pour l'encouragement à l'intégration	Le canton dispose de trois supports d'information pour l'encouragement à l'intégration : la brochure pour les nouveaux arrivants, le portail internet sur les programmes d'intégration et le journal de la migration Mix. La présentation et le choix des supports sont à réexaminer.	Des propositions d'amélioration sont en cours pour rendre les trois supports plus accessibles et mieux orientés vers leur public cible. Ainsi, selon certaines critiques, le journal Mix ne contiendrait pas les informations présentant un intérêt pour toute la population, car il est distribué aux personnes et services spécialisés.	Rapport final publié
Rétribution basée sur les prestations dans l'aide ambulatoire aux personnes dépendantes	Comparaison et examen de modèles de rémunération et possibilité de restreindre les prestations.	La rétribution par forfait par cas n'est pas judicieuse dans l'aide aux personnes dépendantes. Une rétribution à l'heure paraît plus appropriée à moyen terme. A court terme, il est recommandé d'améliorer le modèle en vigueur en renforçant le reporting et le controlling. Cela permettrait d'accroître la transparence en matière de fourniture de prestations.	Rapport final publié



2.5 Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion

2.5 Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
Evaluation der neuen Kindes- und Erwachsenenschutzbehörden (KESB) im Kanton Bern	Die Evaluation ist in zwei Phasen gegliedert: Die erste Evaluationsphase im Jahr 2014 war folgenden Aspekten gewidmet: 1. Festlegung thematischer Schwerpunkte, 2. Vertiefung und Überprüfung der im Monitoring gewonnenen Erkenntnisse, 3. Verfolgen allfälliger Anpassungen in Struktur/Praxis.	Die Ergebnisse der ersten Evaluationsphase sollen im Frühling 2015 vorliegen.	In Arbeit

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
Evaluation des nouvelles autorités de protection de l'enfant et de l'adulte (APEA) dans le canton de Berne	L'évaluation comporte deux volets, dont le premier a été consacré aux aspects suivants au cours de l'année sous rapport : 1. définition de priorités thématiques 2. approfondissement et examen des résultats du suivi 3. suivi d'éventuels changements nécessaires dans les structures ou les pratiques.	Les résultats du premier volet devraient être disponibles au printemps 2015.	En cours

2.6 Polizei- und Militärdirektion

2.6 Direction de la police et des affaires militaires

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
Keine			

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
Aucune			

## 2.7 Finanzdirektion

## 2.7 Direction des finances

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
HR-Reporting 2014 – Verwaltung des Kantons Bern; Kantonspersonal (Berichtsjahr 2013)	Berichterstattung über die wichtigsten Personalkennzahlen des Jahres 2013 (bspw. Fluktuation und Zeitguthaben). Das Reporting enthält zudem insbesondere eine Auswertung über den Vollzug des Gehaltsaufstiegs per 1. Januar 2014 und über die Ausschüttung von Leistungsprämien während des Jahres 2013.	<p><i>Fluktuation:</i> Die Bruttofluktuation (sämtliche Austritte) blieb im Jahr 2013 im Vergleich zum Vorjahr stabil (2013: 8,2 %; 2012: 8,3 %). Der Hauptanteil aller Austritte entfällt auf die Nettofluktuation, d. h. auf Mitarbeitende, welche sich für einen Wechsel des Arbeitgebers entschieden haben (2013: 5,2 %; 2012: 5,3 %).</p> <p><i>Zeitguthaben:</i> In den letzten Jahren stiegen die Zeitguthaben der Mitarbeitenden an. Ende 2013 verfügte jeder Mitarbeitende im Mittel über 22,6 Tage Zeitguthaben (Jahresarbeitszeit-, Ferien- und Langzeitkonto-Guthaben; Vorjahr 20,9 Tage).</p> <p><i>Gehaltsaufstieg:</i> Für die Lohnrunde per 1. Januar 2014 standen 1,5 Prozent der Lohnsumme für den individuellen Gehaltsaufstieg zur Verfügung (1,0 % waren ordentlich budgetiert und 0,5 % wurden aus Rotationsgewinnen finanziert. Diese entstehen, wenn ältere Mitarbeitende durch jüngere mit einem tieferen Gehalt ersetzt werden). Etwas mehr als die Hälfte der Mitarbeitenden erhielt die Beurteilung A (Ziele erfüllt; 52,5 %). 40 Prozent der Mitarbeitenden erhielten die Qualifikationsstufen A+ (Ziele teilweise übertroffen) und 5,2 Prozent A++ (Ziele deutlich übertroffen). Damit wurden die beiden besten Qualifikationen leicht häufiger vergeben als im Vorjahr. Die Beurteilungen B (Ziele teilweise erfüllt) und C (Ziele ungenügend erfüllt) wurden gesamthaft in 2,3 Prozent der Fälle vergeben (entspricht dem Rahmen des Vorjahres). Mitarbeitende, mit welchen eine Leistungs- und Verhaltensbeurteilung durchgeführt wurde, erhielten im Durchschnitt 2,7 Gehaltsstufen. Mitarbeitende ohne Leistungs- und Verhaltensbeurteilung, d. h. Funktionen mit automatischem Aufstieg (z. B. Dozenten, Geistliche, Richter) erhielten ebenfalls durchschnittlich 2,7 Stufen.</p> <p><i>Leistungsprämien:</i> Leistungsprämien können für ausserordentliche Leistungen an die Mitarbeitenden ausgerichtet werden. Für Leistungsprämien standen im Jahr 2013 0,25 Prozent der Lohnsumme zur Verfügung, was rund CHF 3,4 Millionen entspricht. Davon wurden rund CHF 2,9 Millionen resp. 85,6 Prozent ausbezahlt. Rund 21 Prozent aller Mitarbeitenden haben eine Leistungsprämie erhalten. Die durchschnittliche Prämie betrug CHF 715.</p>	Abgeschlossen

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
<p>Rapport 2014 sur les ressources humaines Administration du canton de Berne ; personnel cantonal (année sous rapport : 2013)</p>	<p>Rapport sur les principaux indicateurs sur le personnel de 2013 (p. ex. fluctuations et soldes horaires). Le rapport contient en outre notamment une évaluation de l'exécution de la progression des traitements au 1<sup>er</sup> janvier 2014 et du versement de primes de performance en 2013.</p>	<p><i>Fluctuations</i> : les fluctuations brutes (tous les départs d'agents cantonaux) restent stables en 2013 par rapport à 2012 (2013 : 8,2 % ; 2012 : 8,3 %), évolution en majeure partie imputable aux fluctuations nettes, c'est-à-dire à la part des agents cantonaux qui quittent le canton pour un autre employeur (2013 : 5,2 % ; 2012 : 5,3 %).</p> <p><i>Soldes horaires</i> : les soldes horaires du personnel cantonal ont augmenté ces dernières années. A fin 2013, chaque agent et agente disposait en moyenne d'un solde horaire de 22,6 jours (avoir JAZ, jours de vacances non pris et avoir sur compte épargne-temps) contre 20,9 jours l'année précédente.</p> <p><i>Progression des traitements</i> : le 1<sup>er</sup> janvier 2014, 1,5 pour cent de la masse salariale était disponible pour la progression individuelle des traitements (1,0 % inscrit au budget ordinaire et 0,5 % financé par des gains de rotation, générés lorsque des agents plus âgés sont remplacés par des agents plus jeunes, au salaire inférieur). Un peu plus de la moitié des agents a obtenu l'évaluation A (objectifs atteints; 52,5 %), 40 pour cent A+ (objectifs dépassés) et 5,2 pour cent A++ (objectifs nettement dépassés). Les deux meilleures appréciations ont ainsi été données un peu plus souvent que l'année précédente. Les évaluations B (objectifs partiellement atteints) et C (objectifs non atteints) n'ont été attribuées que dans 2,3 pour cent des cas (chiffre correspondant à celui des années précédentes). Le personnel assujetti à l'évaluation des performances et du comportement a obtenu en moyenne 2,7 échelons. Les fonctions non assujetties à l'entretien d'évaluation et dont le traitement progresse automatiquement (p. ex. professeurs et professeures, ecclésiastiques et juges) ont également obtenu 2,7 échelons en moyenne.</p> <p><i>Primes de performance</i> : une prime de performance peut être versée pour récompenser des prestations exceptionnelles du personnel. Les fonds mis à disposition en 2013 pour les primes de performance représentaient 0,25 pour cent de la masse salariale, c'est-à-dire quelque CHF 3,4 millions. Ces ressources ont été utilisées à hauteur d'environ CHF 2,9 millions, soit 85,6 pour cent. 21 pour cent des agents et agentes cantonaux ont perçu une prime de performance. Le montant moyen de la prime s'est élevé à CHF 715.</p>	<p>Réalisée</p>

## 2.8 Erziehungsdirektion

## 2.8 Direction de l'instruction publique

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
Evaluation des schulischen Kulturvermittlungsprogramms Bildung und Kultur	Ein spezialisiertes externes Büro evaluiert die Nutzung der Massnahmen (Output), klärt die Veränderung der Situation der Zielgruppen ab (Outcome) und stellt fest, ob und wie sich das Erreichen der Programmziele nachweisen lässt (Impact). Für die drei Programm-massnahmen (Kulturgutscheine, Internetplattform und MUS-E Klassen) dient die Evaluation dazu, ihre Eignung und Wirkung zu überprüfen, und dient als Basis zur Beantwortung der Grund-satzfrage, ob eine Weiter-führung auf neuer finanzieller Basis angezeigt und realisierbar erscheint oder nicht.	Die Schlussevaluation wurde im Vorjahr an eine externe Evaluationsfirma vergeben. Die Arbeiten wurden termin-gerecht abgeschlossen. Der Evaluationsbericht lag Anfang 2014 vollständig ausgewertet vor.	Abgeschlossen
Art. 17 VSG	Paket A: Umfang, Verteilung und Entwicklung der besonde- ren Massnahmen	Der Bericht zur zahlenmässigen Entwicklung der beson- deren Massnahmen in der Volksschule 2005–2013 steht kurz vor Abschluss. Dieser wird im Jahr 2015 ver- öffentlicht.	In Arbeit
	Paket D: Begünstigende und hemmende Faktoren für eine Umstellung auf eine integrative Schulform	Die Schlussberichte zu den Gelingensbedingungen und den hemmenden Faktoren der integrativen Regelschu- lung sowie derjenige zur integrativen Sonderschulung stehen kurz vor Abschluss. Beide Berichte werden im Jahr 2015 publiziert.  Die Evaluation wurde gemäss Planung bisher erfolgreich ausgeführt. Das Budget wurde eingehalten. Die Evalua- tion steht kurz vor dem Abschluss.	In Arbeit
Begabtenförderung	Paket G: Identifikation der Hochbegabten und Prüfung des Selektionsverfahrens	Die Auswertung der Daten von Kindern und Jugendli- chen, die zur Abklärung einer Hochbegabung auf den Erziehungsberatungsstellen (EB) angemeldet wurden, ist abgeschlossen. Der Schlussbericht wird erstellt.	In Arbeit
	Paket H: Umsetzung der Begabtenförderung und Beur- teilung durch die Beteiligten	Die Experteninterviews mit den Leitenden der EB-Stel- len sind abgeschlossen.  Die Evaluation verläuft planmässig. Die Meilensteine wurden eingehalten. Die Daten von Lehrpersonen für Begabtenförderung und hochbegabten Kindern liegen vor. Die Datenerhebung bei den Schulleitungen und ein- zelnen Klassenlehrpersonen ist noch ausstehend. Die Evaluation wird Ende 2015 abgeschlossen.	In Arbeit
Kontrollprüfung	Evaluation der ersten und zwei- ten Durchführung einer Prüfung zum Übertritt in die Sek I bei Uneinigkeit zwischen Lehrper- sonen und Eltern	Die Evaluation der ersten Prüfungsdurchführung ist gemäss Konzept abgeschlossen. Ein Zwischenbericht wurde Ende 2014 veröffentlicht. Die Evaluation wird nach der zweiten Durchführung Ende 2015 abgeschlos- sen.	In Arbeit

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
Weiterbildungsförderung	Summative und prospektive Evaluation der Weiterbildungsförderung (Subventionierung)	Ein Evaluationskonzept mit konkreten Fragestellungen und Bezug zur aktuellen und künftigen Gesetzeslage wurde erstellt. Die Evaluation läuft planmässig. Der Bericht wird Anfang 2016 vorliegen.	In Arbeit
Berner Regionalbibliotheken	Strategieentwicklung für die künftige Positionierung der Regionalbibliotheken im Kanton Bern	Die vom Erziehungsdirektor genehmigte Strategie liegt vor. Sie zeigt auf, wie das Amt für Kultur des Kantons Bern die Regionalbibliotheken zukünftig positionieren möchte. Die Strategie bezweckt die Schaffung eines kohärenten Rahmens, der es den kantonalen und kommunalen Behörden ermöglicht, ihre Entscheidungen sowohl unter Berücksichtigung der spezifischen Interessen jeder einzelnen Regionalbibliothek als auch der allgemeinen Interessen des Netzes der Berner Regionalbibliotheken zu treffen.	Abgeschlossen
Kulturpflegestrategie	In der Kulturpflege, namentlich in den Bereichen Archäologie und Denkmalpflege, fehlen die breit abgestützten strategischen Grundlagen. Dies hat sich in den letzten Jahren im Rahmen von kultur- und finanzpolitischen Diskussionen vermehrt als Nachteil erwiesen. Im Auftrag des Erziehungsdirektors wurde eine Kulturpflegestrategie ausgearbeitet.	Der Regierungsrat hat die neue Kulturpflegestrategie zuhanden des Grossen Rats verabschiedet. Sie enthält breit abgestützte strategische Grundlagen für die Archäologie und die Denkmalpflege, konzentriert sich auf das Wesentliche und setzt klare Prioritäten. In der Konsultation wurde die Kulturpflegestrategie mehrheitlich positiv aufgenommen. Um die Handlungsmöglichkeiten zu erweitern und die Wirksamkeit der Strategie zu stärken, sollen die gesetzlichen Grundlagen bis im Jahr 2017 auf Optimierungen hin überprüft werden.	In Arbeit
Kulturelles Zusammenarbeitsnetz im Berner Jura ARS	Das Amt für Kultur hat einen Experten beauftragt, eine Studie zum Thema Zusammenarbeitsnetz der Kulturschaffenden im Berner Jura und in Biel zu erstellen. Es sollen die Machbarkeit und die Bedingungen für eine künstlerische und administrative Zusammenarbeit zwischen diesen Kulturschaffenden, dem künftigen Theater Palace in Biel sowie dem CREA (Kreations- und Gasttheater) in Delsberg geprüft werden.	Die Strategiestudie zur Vernetzung der im Bereich der Bühnenkünste tätigen Kulturschaffenden im Berner Jura und in Biel stiess bei den allermeisten konsultierten Kulturakteuren der Region auf grosses Wohlwollen. Von den drei vorgeschlagenen Varianten erhielt Variante C (sogenannte extrainstitutionelle Ebene), die von den unterschiedlichsten und vielfältigsten Kräften, die im interjurassischen Kulturforum vereinigt sind, getragen wird, einen fast einstimmigen Zuspruch. Eine Arbeitsgruppe hat gegen Jahresende bereits damit begonnen, sich über die konkrete Umsetzung Gedanken zu machen.	In Arbeit

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
Evaluation du programme de médiation culturelle en milieu scolaire Education et culture	Un bureau spécialisé externe a été mandaté pour évaluer l'utilisation des mesures (output), examiner leurs conséquences sur les groupes concernés (outcome) et établir si et de quelle manière les objectifs ont été atteints (impact). L'évaluation a pour but d'examiner l'adéquation et les effets des trois mesures du programme (bons culturels, plateforme Internet et classes MUSE). L'objectif final est de déterminer s'il est opportun et envisageable de poursuivre ces mesures sur une nouvelle base financière.	L'évaluation finale a été confiée à une société externe durant l'année précédente. Les travaux ont débuté conformément au calendrier. Le rapport d'évaluation complet paraîtra début 2014.	Réalisée
Art. 17 LEO	Partie A : étendue, répartition et évolution des mesures pédagogiques particulières	Le rapport relatif à l'évolution des mesures pédagogiques particulières à l'école obligatoire entre 2005 et 2013 est sur le point d'être achevé. Il sera publié en 2015.	En cours
	Partie D : facteurs favorisant ou entravant le passage à un encouragement intégré	Le rapport final sur les facteurs favorables et défavorables aux formes d'enseignement intégratives et celui sur la scolarisation spécialisée intégrée sont sur le point d'être achevés. Ils paraîtront tous deux en 2015.  Jusqu'à présent, l'évaluation s'est déroulée comme prévu. Le budget a été respecté. L'évaluation est sur le point d'être achevée.	En cours
Soutien aux élèves surdoués	Partie G : identification des élèves surdoués et examen de la procédure de sélection	L'évaluation des données concernant les enfants et les adolescents potentiellement surdoués et adressés aux services psychologiques pour enfants et adolescents (SPE) pour examen est terminée. Le rapport final est en cours d'élaboration.	En cours
	Partie H : mise en œuvre du soutien aux élèves surdoués et évaluation des pratiques par les parties prenantes	Les entretiens avec les responsables des SPE, en leur qualité d'experts et expertes, ont été effectués.  L'évaluation se déroule selon le calendrier prévu. Le calendrier a été respecté. Les données relatives aux enseignants et enseignantes chargés des mesures de soutien aux surdoués ont été relevées. Le relevé des données concernant les directions d'école et certains maîtres et maîtresses de classe n'a pas encore été effectué. L'évaluation sera achevée fin 2015.	En cours
Examen de contrôle	Evaluation dans la partie germanophone du canton des deux premiers examens de contrôle déterminants pour le passage au degré secondaire I en cas de désaccord entre le corps enseignant et les parents	L'évaluation du premier examen de contrôle s'est achevée comme prévu. Un rapport intermédiaire a été publié fin 2014. L'évaluation se terminera après la réalisation du deuxième examen fin 2015.	En cours

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
Aide à la formation continue	Evaluation sommative et prospective de l'aide à la formation continue (subventions)	Un projet d'évaluation visant à faire le point sur la législation relative à l'aide à la formation continue a été élaboré. L'évaluation se déroule comme prévu. Le rapport paraîtra début 2016.	En cours
Réseau des bibliothèques régionales bernoises	Développement stratégique du futur positionnement des bibliothèques régionales bernoises.	La Stratégie approuvée par le Directeur de l'instruction publique est disponible. Elle dessine les contours du positionnement futur des bibliothèques régionales tel qu'il est souhaité par l'Office de la culture du canton de Berne. Elle a pour but de créer un cadre cohérent, permettant aux autorités cantonales et communales de prendre leurs décisions en tenant compte non seulement des intérêts spécifiques à chaque bibliothèque régionale mais aussi de l'intérêt général du réseau des bibliothèques régionales.	Réalisée
Stratégie de protection du patrimoine	Des bases stratégiques largement approuvées font défaut dans le domaine de la protection du patrimoine, à savoir l'archéologie et les monuments historiques. Ces dernières années, cette carence est apparue de plus en plus souvent comme un inconvénient dans les débats portant sur la politique culturelle et la politique financière. C'est pourquoi, à la demande du Directeur de l'instruction publique, une Stratégie de protection du patrimoine est élaborée.	Le Conseil-exécutif a adopté la nouvelle Stratégie de protection du patrimoine à l'intention du Grand Conseil. Elle contient des bases stratégiques largement approuvées dans le domaine de l'archéologie et des monuments historiques, se concentre sur l'essentiel et fixe des priorités claires. La Stratégie de protection du patrimoine a été bien accueillie par la majorité des partenaires de la consultation. Afin d'élargir les possibilités d'action et de renforcer l'efficacité de cette stratégie, les bases légales doivent être examinées d'ici à 2017 en vue d'être optimisées.	En cours
Réseau ARS	L'Office de la culture a mandaté un expert pour réaliser une étude stratégique portant sur la mise en réseau des forces culturelles du Jura bernois et de Bienne ainsi que sur la faisabilité et les modalités d'une collaboration artistique et administrative entre ces forces culturelles et le futur Théâtre Palace à Bienne, puis le CREA à Delémont.	L'étude stratégique portant sur la mise en réseau des acteurs culturels du Jura bernois et de Bienne actifs dans le domaine des arts de la scène a été très bien accueillie par une large majorité des acteurs culturels régionaux consultés. Parmi les trois variantes proposées, celle dite du niveau « extra-institutionnel » a rallié la quasi-totalité des suffrages, soit celle portée par les forces diverses et multiples réunies au sein du Forum interjurassien de la culture (variante C). Un groupe de travail a déjà commencé, en fin d'année, à réfléchir à sa concrétisation.	En cours

## 2.9 Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion

## 2.9 Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
Evaluation KEnV, «Neues Modell im Vollzug der Energievorschriften» (AUE)	Wie werden die Planungswerte im Bereich Energie eingehalten? Wie könnte ein verbessertes Modell im Vollzug der Energievorschriften aussehen?	Anhand einer breiten Untersuchung wird die Situation im Energiebereich von Neubauten im Kanton Bern aufgezeigt. Bei jedem zweiten Neubau funktioniert die Wärmeerzeugungsanlage bei Bauvollendung nicht optimal. Die Planungswerte von rund 30 Prozent aller Neubauten werden im Betrieb nicht eingehalten. Von diesen hat etwa die Hälfte das Konzept und / oder die Gebäudehülle verändert, so dass ein erhöhter Wärmebedarf gegenüber dem bewilligten Projekt bereits dadurch zu erklären ist. Eine standardisierte Optimierung der Haustechnikanlagen im Betrieb hat sich noch nicht durchgesetzt. Die Studie zeigt, dass die Verwendung eines GEAK im Baubewilligungsprozess zu einer Verbesserung führen könnte.	Abgeschlossen

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
Evaluation de l'OCEn « Nouveau modèle d'exécution des prescriptions énergétiques »	Les valeurs de planification du domaine de l'énergie sont-elles respectées ? Comment pourrait se présenter un modèle amélioré d'exécution des prescriptions énergétiques ?	Une étude menée à large échelle a permis de faire le point de la situation en matière d'énergie, et ce pour l'ensemble des nouveaux bâtiments dans le canton de Berne. L'installation de production de chaleur d'un nouveau bâtiment sur deux ne fonctionne pas de manière optimale à l'achèvement de l'ouvrage. Dans environ 30 pour cent des cas, les valeurs de planification ne sont pas respectées lors de l'exploitation. Le concept énergétique et/ou l'enveloppe ont été modifiés pour la moitié d'entre eux, ce qui explique l'augmentation des besoins en chaleur par rapport au projet approuvé. Aucune optimisation standardisée des installations techniques en cours d'exploitation ne s'est imposée jusqu'à présent. L'étude montre que l'utilisation d'un CECB® dans le cadre de la procédure d'octroi du permis de construire pourrait améliorer la situation.	Realisée

## 2.10 Finanzkontrolle

## 2.10 Contrôle des finances

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
Keine			

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
Aucune			



**2.11 Kantonale Datenschutzaufsichtsstelle**

**2.11 Bureau cantonal pour la surveillance de la protection des données**

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
Keine			

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
Aucune			

**2.12 Gerichtsbehörden und Staatsanwaltschaft**

**2.12 Autorités judiciaires et Ministère public**

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
Keine			

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
Aucune			

**3 Planungserklärungen****3.1 Staatskanzlei****3 Déclarations de planification****3.1 Chancellerie d'État**

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Bericht E-Voting im Kanton Bern	Planungserklärung vom 31. März 2009		
	Der Kanton Bern soll die erforderlichen Massnahmen treffen, damit für die rund 12'000 Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer aus dem Kanton Bern das E-Voting eingeführt werden kann.	Seit Juni 2012 wird den stimmberechtigten Auslandschweizerinnen und Auslandschweizern E-Voting bei eidgenössischen und kantonalen Abstimmungen angeboten. Bei den Nationalrats- und Ständeratswahlen vom 18. Oktober 2015 soll ihnen erstmals auch das elektronische Wählen (E-Election) ermöglicht werden.	Teilweise umgesetzt
	Das Ausüben des Stimmrechts durch E-Voting soll allen Stimmberechtigten ermöglicht werden. Dabei ist im Rahmen interkantonaler Zusammenarbeit eine kostengünstige Lösung anzustreben. Sicherheitsaspekten ist eine hohe Priorität einzuräumen, und die Erfahrungen mit dem E-Voting für Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer sind zu berücksichtigen.		Nach 2016
	Das Unterschreiben von Initiativen und Referenden auf einer elektronischen Plattform soll durch die Regierung geprüft werden.		Nach 2017

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Rapport sur le vote électronique dans le canton de Berne	Déclaration de planification du 31 mars 2009		
	Le canton de Berne prend les mesures nécessaires à l'introduction du vote électronique pour les quelque 12 000 Suissesses et Suisses de l'étranger originaires du canton de Berne.	Depuis juin 2012, les électeurs et électrices suisses de l'étranger bénéficient de la possibilité de voter par voie électronique lors de votations fédérales et cantonales. Lors de l'élection du Conseil national et du Conseil des Etats le 18 octobre 2015, ils auront également la possibilité pour la première fois d'élire par voie électronique (élection électronique).	En partie réalisée

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
	L'ensemble des électrices et électeurs doivent avoir la possibilité d'exercer leur droit de vote par voie électronique. Il convient de rechercher dans la collaboration intercantonale une solution peu coûteuse. La sécurité est un aspect prioritaire et les expériences qui auront été réunies avec le vote électronique pour les Suissesses et Suisses de l'étranger doivent être prises en compte dans le système mis en place.		Après 2016
	Le gouvernement examine la possibilité de faire signer les initiatives et les référendums sur une plateforme électronique.		Après 2017

3.2 Volkswirtschaftsdirektion

3.2 Direction de l'économie publique

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Voranschlag 2014; Kürzung der Produktgruppe Wirtschaftsentwicklung und -aufsicht/ Themenblock 5, Wirtschaft (Haushaltsdebatte)	Die Einsparungen sind, soweit nicht bereits rechtsverbindliche Verpflichtungen des Kantons bestehen, bei der Wohnbauförderung nach PMG und dem Messebonus bei der Wirtschaftsförderung zu realisieren.	Die Kürzung wurde im Vollzug des Voranschlags 2014 berücksichtigt. Auf das Instrument des Messebonus wurde verzichtet. Im Finanzplan ist die Kürzung umgesetzt.	Erledigt

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Budget 2014 ; Coupes dans le groupe de produits Développement et surveillance économique/ Bloc thématique 5, Economie (Débat financier)	Les économies prévues, dans la mesure où elles ne résultent pas déjà d'obligations juridiques du canton, sont réalisées sur l'encouragement de l'offre de logements à loyer modéré au sens de la LELM et sur l'attribution de boni d'exposition par la Promotion économique.	Les coupes ont été prises en compte dans la mise en œuvre du budget 2014. Les boni d'exposition sont abandonnés. Les coupes sont portées au plan financier.	Terminée

## 3.3 Gesundheits- und Fürsorgedirektion

## 3.3 Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Realisierbarkeit einer kantonalen Managed Care Organisation (Motion 025-2007 Meyer, Roggwil [SP-JUSO], vom 22. Januar 2007: Kantonale Managed Care-Organisation [als Motion angenommen am 11.06.2007])	1. Bei der Einführung einer kantonalen Managed Care-Strategie im Sinne der modellhaften Entwicklung neuer Versorgungselemente und der Förderung einer besseren Vernetzung der Versorgung sind die Zielsetzungen klar zu definieren.	Der Abschluss des Modellversuchs zur integrierten Versorgung in der Geriatrie, welcher im Oktober 2011 gestartet wurde, hat sich verzögert. Der Schlussbericht wird voraussichtlich im 1. Quartal 2015 vorliegen.	In Umsetzung
	2. Dabei sind auch Aussagen in Bezug auf die Kosten und die Qualität der Versorgung zu machen.	Im Rahmen des oben genannten Modellversuchs werden Aussagen über Qualität und Kosten möglich sein.	In Umsetzung
	3. Die angestrebten Wirkungen sind zu formulieren und mit geeigneten Indikatoren beurteilbar zu machen.	Im Rahmen des oben genannten Modellversuchs werden Indikatoren erhoben, die eine Wirkungsbeurteilung ermöglichen werden.	In Umsetzung
Familienkonzept des Kantons Bern	Die Integration von ausländischen Familien und deren Kindern ist zu fördern, indem bei der Erarbeitung des Integrationsgesetzes der Integration von ausländischen Familien besondere Beachtung geschenkt wird.	Umgesetzt im Rahmen des Erlasses des Integrationsgesetzes, welches per 1. Januar 2015 in Kraft tritt.	Erledigt
	Über die Arbeitsweise der Familienkonferenz, die umgesetzten Massnahmen, die mit diesen erzielte Wirkung und die insgesamt aufgelaufenen Kosten erstattet der Regierungsrat dem Grossen Rat jährlich in geeigneter Weise Bericht.	In der Novembersession 2014 wurde dem Grossen Rat ein entsprechender Bericht zur Kenntnis gebracht. Weiterhin wird einmal pro Legislaturperiode in grösserem Umfang sowie jährlich im Rahmen des Geschäftsberichts berichtet.	Erledigt
Motion 125-2010 Martignelli-Messerli, Matten b. I. (BDP), vom 2. September 2010: Zusammenschluss Inselspital – Spital Netz Bern AG zu Lasten der peripheren Versorgung? (angenommen am 23.11.2010)	Der Grosse Rat erwartet eine Konkretisierung der Ziele bezüglich Kosten, Qualität, Angebote und weiteren Synergiegewinnen.	An der Konkretisierung der Projektziele bezüglich Kosten, Qualität, Angebote und weiteren Synergien wird im Rahmen der bis Ende 2016 dauernden Integration der beiden Unternehmen (Integrationsphase) weitergearbeitet.	In Umsetzung
	Ein allfälliger Zusammenschluss Inselspital – Spital Netz Bern AG darf die Grundversorgung unter keinen Umständen verteuern.	An der Erreichung der Projektziele bezüglich Kosteniveau der angebotenen Leistungen wird im Rahmen der bis Ende 2016 dauernden Integration der beiden Unternehmen (Integrationsphase) weitergearbeitet.	In Umsetzung

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Alterspolitik im Kanton Bern – Bericht 2011	Veränderungen der demografischen Entwicklung: Aufgrund der im Bericht summarisch erwähnten Korrektur der Prognosen über die Anzahl Menschen in den Altersgruppen über 65 Jahre bzw. über 80 Jahre (Zunahme um 25 % gegenüber den bisherigen Prognosen) zeigt sich, dass die Prognosen regelmässig aktualisiert werden müssen. So fehlen z. B. Aussagen darüber, dass in den (hohen) Alterskategorien Frauen massiv stärker vertreten sind. Die aktualisierten Prognosen sind regelmässig, detailliert und aufgeschlüsselt nach Geschlecht aufzuzeigen.	Vollzug im Rahmen des nächsten Berichts zur Alterspolitik.	In Umsetzung (die Prognosen werden bereits jetzt laufend aktualisiert.)
	Handlungsfeld 4: Der Kanton entwickelt ein Konzept für die Lebensformen von chronisch psychisch Kranken im AHV-Alter.	Die Entwicklung des Konzepts ist in Abklärung und Planung. Sie muss im Rahmen der laufenden Arbeiten der Psychiatrieplanung berücksichtigt werden. Die Entwicklung des Konzepts ist nach den Vorabklärungen für Ende 2015 geplant.	In Umsetzung
Versorgungsplanung 2011–2014 nach Spitalversorgungsgesetz vom 5. Juni 2005 (SpVG; BSG 812.11)	Der Prozess zur Erstellung der Spitalliste muss überarbeitet werden in folgenden Punkten: Die Kriterien für die Vornahme eines Qualitätsbenchmarks sind zu erweitern und über mehr als ein Jahr zu evaluieren.	Am 2. Juli 2014 hat der Regierungsrat die Verlängerung der Versorgungsplanung 2011–2014 gemäss SpVG beschlossen und aufgrund der nationalen Entwicklungen das Planungskriterium Wirtschaftlichkeit angepasst (RRB 897/2014). Die Versorgungsplanung 2011–2014 hatte sich im Vorfeld bewährt. Darauf aufbauend hat der Regierungsrat per 1. Mai 2014 eine neue Spitalliste Akutsozialmatik verfügt, welche 18 der 20 Listenspitäler akzeptiert haben. Eine aktualisierte dritte Versorgungsplanung wird es voraussichtlich im Jahr 2016 geben. Der Überarbeitungsprozess hierzu ist im Gang.	In Umsetzung
	Die Spitalgesellschaften handeln autonom und organisieren sich selber.	Die Umsetzung erfolgt im Rahmen der Spitallistenstellung und in der Eigentümerstrategie.	In Umsetzung
	Der Kanton als Eigentümer und die Regionalen Spitalzentren handeln konsequent gemäss den ihnen zugewiesenen Kompetenzen.	Die konsequente Wahrnehmung der zugewiesenen Rollen wird vom Regierungsrat im Rahmen der Festlegung und Umsetzung der Eigentümerstrategie laufend überwacht.	In Umsetzung
	Bei allfälligen Fusionen von Spitalregionen ist vorgängig zu untersuchen und belastbar nachzuweisen, inwieweit sich Synergieeffekte einstellen, wenn zwei geografisch grosse Gebiete mit eher kleinen Bevölkerungszahlen zusammgelegt werden.	Die Überprüfung des Spitalregionenmodells mit einer allfälligen Anpassung der Spitalregionen ist für die nächste ordentliche Planung vorgesehen. Bis dann gelten weiterhin die bisherigen Spitalregionen.	Pendent

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
	Bei der Festlegung von Mindestfallzahlen und Leistungsaufträgen in Leistungsgruppen sollen nicht nur die stationären Leistungen betrachtet werden, sondern es sind ambulante Leistungen in geeigneter Weise mit einzubeziehen.	Für den ambulanten sowie teilstationären Versorgungsbereich besteht keinerlei Planungspflicht gemäss Artikel 39 des Bundesgesetzes vom 18. März 1994 über die Krankenversicherung (KVG; SR 832.10). Gemäss aktueller Rechtsprechung ist es den Kantonen grundsätzlich freigestellt, auch diese Bereiche im Rahmen der Versorgungsplanung einzubeziehen. Die Umsetzung erfolgt – soweit mit den vorhandenen Statistiken möglich und im Rahmen der gesetzlichen Grundlagen zulässig – im Rahmen der Arbeiten der dritten Versorgungsplanung und der daraus abgeleiteten Spitalliste.	In Umsetzung
	Die Hilfsfristregel 90/15 für den Rettungsdienst ist bis spätestens 2014 eingeführt.	Die Umsetzung der Hilfsfristregel 90/15 ist aufgrund von Rekrutierungsproblemen von qualifiziertem Personal derzeit nicht möglich.	Sistiert (wegen fehlender finanzieller und personeller Ressourcen)
	Die Hilfsfristregel 90/15 für den Rettungsdienst ist bis spätestens im Jahr 2014 eingeführt. Ausserkantonale Angebote sind mit zu berücksichtigen.	Die Umsetzung der Hilfsfristregel 90/15 ist aufgrund von Rekrutierungsproblemen von qualifiziertem Personal derzeit nicht möglich.	Sistiert (wegen fehlender finanzieller und personeller Ressourcen)
Bericht zur Behindertenpolitik im Kanton Bern	Planungsgrundsatz 3: Der Grosse Rat ist laufend über die Entwicklung der Kosten zu informieren.	Zurzeit ist die Umsetzung der Behindertenpolitik und damit der Systemwechsel (von der Objekt- zur Subjektfinanzierung bzw. subjektorientierten Objektfinanzierung) in Vorbereitung. Der Systemwechsel muss kostenneutral erfolgen, d. h. die Gesamtkosten für den Kanton für die gleiche Anzahl Leistungsbeziehende dürfen durch den Wechsel zur Subjektfinanzierung nicht steigen. Die Mittel werden jedoch durch den Systemwechsel bedarfsgerechter auf die Personen mit einem anerkannten behinderungsbedingten Bedarf verteilt. Mit dem etappierten und ab dem Jahr 2016 von Pilotprojekten begleiteten Vorgehen wird grösstmögliche Kostenkontrolle gewährleistet. Allerdings steigt aufgrund der demographischen Entwicklung die Zahl der erwachsenen Menschen mit Behinderung. Entsprechend nimmt auch der Bedarf nach Leistungen wie Beratung, Betreuung und Pflege zu – unabhängig vom gewählten Finanzierungssystem.	In Umsetzung

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
	<p>Planungsgrundsatz 10:                      Bei den Geschützten Werkstätten kann der Kanton zum Beispiel mit Sockelbeiträgen im Sinne von subjektorientierten Objektbeiträgen ein vielfältiges Arbeitsangebot für Menschen mit einer Behinderung gewährleisten.                      Menschen mit Behinderung, die im ersten Arbeitsmarkt arbeiten (wollen) und Unterstützung benötigen, erhalten Zugang zum individuellen Abklärungsverfahren.</p>	<p>Vollzug im Rahmen der Umsetzung des kantonalen Behindertenkonzepts. Für den Bereich der geschützten Arbeit sind in Ergänzung zu subjektfinanzierten Betreuungsleistungen Strukturbeiträge für die Bereitstellung von behindertengerechten Arbeitsplätzen vorgesehen.</p>	In Umsetzung
Suchthilfekonzept des Kantons Bern. Strategien und Massnahmen	<p>Ziffer 1 Handlungsfeld D/Präzisierung Massnahme D1:                      Entwicklung eines einheitlichen Abklärungsinstrumentes (Weiterentwicklung Matrix), Konzeption eines Triagemodells unter spezieller Berücksichtigung von jugendlichen Süchtigen zwischen 18–25 Jahren.</p>	<p>Die Institutionen der Suchthilfe arbeiten teilweise bereits mit gleichen oder ähnlichen Abklärungs- und Triageinstrumenten (Klientenstatistik nach act-info-Fragebogen). Eine Vereinheitlichung der Abklärungs- und Triageinstrumente und die verbindliche Nutzung dieser Instrumente werden in der Umsetzung der Suchtstrategie nicht prioritär bearbeitet.</p>	Pendent
Liberale Lösungen für den Kanton Bern – Der Kanton führt keine Institutionen der Psychiatrieversorgung	<p>Ziffer 1:                      Der Kanton bereitet die Verselbstständigung der zentralen Institutionen der Psychiatrieversorgung gemäss Artikel 41 Absatz 4 des Spitalversorgungsgesetzes (Fassung vom 5. Juni 2005) vor.</p>	<p>Im revidierten SpVG vom 13. Juni 2013, das per 1. Januar 2014 in Kraft getreten ist, ist die Verselbstständigung der kantonalen psychiatrischen Institutionen als Aktiengesellschaften integriert. Nach der Verabschiedung des revidierten SpVG im Grossen Rat wurde im September 2013 ein Vorprojekt zur Vorbereitung des Hauptprojekts der Verselbstständigung gestartet. Den Projektkredit für die Begleitung des Hauptprojekts hat der Grosse Rat in der Septembersession 2014 gesprochen.</p>	In Umsetzung
	<p>Ziffer 2:                      Im Rahmen dieser Vorbereitung geht er nach folgenden Prioritäten und Zielsetzungen vor:</p>		
	<p>a) Erarbeitung der Planung (Aufgabendefinition und Gebietszuteilung) des in der Versorgungsplanung vorgesehenen Aufbaus der psychiatrischen Versorgung in den Regionen. Ausserkantonale Angebote sind mit zu berücksichtigen.</p>	<p>Im Rahmen der Phase A (Strategie) des Hauptprojekts der Verselbstständigung werden die Prognosen zur Bedarfsentwicklung an psychiatrischen Leistungen pro Versorgungsraum erarbeitet.</p>	In Umsetzung

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
	b) Zusammenlegung der Universitären Psychiatrischen Dienste Bern (UPD) und des Psychiatriezentrums Münsingen (PZM) in eine Unternehmung.	Das Vorprojekt zur Vorbereitung des Hauptprojekts der Verselbstständigung wurde abgeschlossen. Die Zusammenlegung einer oder mehrerer Kliniken wurde geprüft. Gewählt und vom Grossen Rat im Rahmen des Projektkredits genehmigt wurde eine Variante «strategische Ausgliederung», in der nicht psychiatrische Kliniken zusammengeschlossen werden sollen, sondern die Versorgung in den Regionen durch eine Verbindung mit somatischen Partnern gewährleistet werden soll.	Erledigt (wird aufgrund des neusten Beschlusses des Grossen Rates nicht umgesetzt)
	c) Für die neue zentrale Psychiatrie-Unternehmung sollen grundsätzlich die gleichen Bedingungen gelten wie für die in die Spitalliste aufgenommenen Spitäler, namentlich der psychiatrischen Institutionen.	In Artikel 148 SpVG wurde die Verselbstständigung in Form von Aktiengesellschaften vorgegeben. Die analoge Ausgestaltung der zu schaffenden «Regionalen Psychiatrischen Dienste (RPD)» zu den Regionalen Spitalzentren (RSZ) wird durch die Artikel 32 und 33 sichergestellt.	In Umsetzung
	d) Bei der Bildung der neuen zentralen Psychiatrie-Unternehmung sind Lösungen zu treffen, die die buchungstechnischen Folgen der Verselbstständigung weitgehend reduzieren und für den bernischen Staatshaushalt mittel- und langfristig kostenneutral sind.	Im Rahmen der Phase A (Strategie) des Hauptprojekts der Verselbstständigung werden auch die Folgen der Verselbstständigung für den Kanton geprüft. Zu den zentralen Themen gehören auch die finanziellen und infrastrukturellen Fragen.	In Umsetzung
	e) Die Verlagerung der stationären Leistungen zu ambulanten und teilstationären Leistungen soll verstärkt werden.	Die Verlagerung vom stationären in den tagesklinischen und ambulanten Bereich entspricht sowohl den Zielsetzungen der Versorgungsplanung wie auch den Empfehlungen der Schweizerischen Konferenz der kantonalen Gesundheitsdirektorinnen und -direktoren. Diese Strategie wird auch bei der Verselbstständigung der kantonalen psychiatrischen Institutionen prioritär berücksichtigt.	In Umsetzung
	Ziffer 3: Das Geschäft geht zur weiteren grossrätlichen Begleitung in die Grossratskommission zur Umsetzung der Versorgungsplanung.	Die Gesundheits- und Sozialkommission (GSok) hat das Kreditgeschäft Verselbstständigung vorberaten und dem Grossen Rat zur Annahme empfohlen. Der Grosse Rat hat zudem Auflagen zum Kreditantrag beschlossen, die eine Konsultation der GSok während des weiteren Projektverlaufs vorsehen.	Erledigt
Umsetzung der Motion 068-2009 Messerli (EVP, Nidau) vom 4. Februar 2009: Integration fördern - das frühkindliche Potenzial besser ausschöpfen! Für ein Frühförderungskonzept im Kanton Bern (angenommen am 10.09.2009; Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 01.12.2011)	Handlungsfeld 2 (Massnahme 2.4): (...) Für den Austausch zwischen Hebammen, Ärztinnen und Ärzten und der Mütter- und Väterberatung soll der Informationsfluss niederschwellig sein. Der Kanton muss dazu die gesetzlichen Grundlagen schaffen, damit dies möglich ist.	Ausgehend von den bestehenden gesetzlichen Grundlagen gilt es, die notwendigen Anpassungen für einen niederschweligen Informationsfluss zwischen den Akteurinnen und Akteuren abzuklären und zu prüfen.	In Prüfung



Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
	Handlungsfeld 2 (Massnahme 2.5) / Ergänzung Ziel: (...) Analog zur Suchthilfestrategie sind die verschiedenen Akteure im Bereich der frühen Förderung in regionale Plattformen zu vernetzen, wobei der Kanton deren Koordination übernimmt.	Wird als Bestandteil der Massnahme 2.1 umgesetzt: Die Mütter-Väter-Beratung (MVB) ist mandatiert, regionale Vernetzungstreffen und einen entsprechenden Informationsaustausch zu organisieren.	In Umsetzung
	Handlungsfeld 3 / Zielgruppenspezifische Erreichbarkeit und Ausrichtung der Angebote der frühen Förderung; Massnahme Nr. 3.1 (neu): Der Kanton hat zusammen mit der Mütter- und Väterberatung Massnahmen im Sinne der Niederschwelligkeit zu erarbeiten, damit insbesondere benachteiligte, schwer erreichbare Familien und Kinder erfasst werden.	Das Anliegen wird dort, wo dies angezeigt ist, im Rahmen der Leistungsverträge aufgenommen.	In Umsetzung
	Handlungsfeld 4 / Frühe Sprachförderung für Kinder im Vorschulalter; Massnahme Nr. 4.2 (neu): Ergänzung Ziel: (...) Der Kanton Bern schafft eine gesetzliche Grundlage, mit der ein vorschulischer Sprachunterricht in einer Amtssprache obligatorisch erklärt werden kann.	Die Fortführung der Vorarbeiten ist im Gang: Prüfung der Verankerung in bestehenden Gesetzesgrundlagen mit anschliessender Planung des Gesetzesrevisionsverfahrens.	In Prüfung
	Handlungsfeld 7 / Elternbildung im Frühbereich stärken; Massnahme Nr. 7.3 (neu): Ziel: Der Kanton Bern nimmt seine Rolle in der Elternbildung mit besonderem Fokus auf den Frühbereich aktiv wahr und schafft kantonale Rahmenbedingungen, eine gesetzliche Verankerung der Elternbildung und geeignete Strukturen, welche eine Neuausrichtung der derzeit unübersichtlichen Angebotslandschaft ermöglichen. Insbesondere niederschwellige Angebote für bildungsferne Familien sollen gefördert werden.	Die Ergebnisse des Projekts «Neuausrichtung der Elternbildung im Kanton Bern» liegen vor. Eine Fachstelle Elternbildung soll die Koordination der Elternbildung übernehmen. Sie wird per 2015 geschaffen. Zudem wurde im Rahmen des Kantonalen Integrationsprogramms und des Konzepts frühe Förderung im Jahr 2014 ein Konzept zur subsidiären Mitfinanzierung per 2015 für Angebote der niederschweligen Elternbildung publiziert.	In Umsetzung

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Bekämpfung der Armut im Kanton Bern, Umsetzung der Dringlichen Motion 044-2010 Lüthi, Wynigen (SP-JUSO), vom 15. März 2010: Bekämpfung der Armut im Kanton Bern (angenommen am 02.06.2010)	Oberste Kostenlimite: Aus finanzpolitischer Sicht gelten die berechneten Beträge der priorisierten Massnahmen als oberste Limite. Die Zustimmung der Umsetzung erfolgt unter Vorbehalt der finanziellen Situation.	Die Planungserklärung wird im Rahmen der Umsetzung der einzelnen Massnahmen vollzogen.	Laufend
	Gründe für massgeschneiderte Hilfsstellungen: Für massgeschneiderte Hilfsstellungen, insbesondere bei jungen Sozialhilfebeziehenden und Alleinerziehenden, müssen die Gründe im nächsten Armutsbericht transparent gemacht werden.	Wird im Rahmen der Erarbeitung des nächsten Sozialberichts umgesetzt.	Pendent
	Anteil von Personen mit Migrationshintergrund: Im nächsten Sozialbericht (2014) sollte der Anteil von Haushalten mit Personen mit Migrationshintergrund bei den armen und armutsgefährdeten Haushalten ausgewiesen werden.	Wird im Rahmen der Erarbeitung des nächsten Sozialberichts umgesetzt.	Pendent
	Im nächsten Bericht zur Armutsbekämpfung sind vermehrt Aussagen und Statistiken im Quervergleich zu anderen Kantonen zu erarbeiten. Dabei sind insbesondere die bestehenden Kennzahlen der Sozialhilfestatistik zu verwenden.	Wird im Rahmen der Erarbeitung des nächsten Sozialberichts umgesetzt.	Pendent
	Die heute zweijährige Berichterstattung ist auf maximal einmal pro Legislatur zu beschränken.	Ein nächster Bericht wird dem Grossen Rat voraussichtlich im Jahr 2016 vorgelegt.	Pendent
Aufgaben- und Strukturüberprüfung ASP 2014 Themenblock 9c/Alters- und Behindertenbereich, allgemein (Haushaltsdebatte)	Der Regierungsrat wird beauftragt, die Anforderungen an Heime, insbesondere hinsichtlich der Mitarbeitenden (Qualifikationen, Richt- und Mindeststellenpläne etc.) substanziell nach unten anzupassen, so dass die Alters- und Behindertenheime grösseren Spielraum erhalten. Insbesondere soll zwecks Kostenersparnis die Freiwilligenarbeit und der Einsatz von wenig qualifiziertem Personal ermöglicht werden.	Die erforderlichen Anpassungen werden im Rahmen der Revision der Verordnung vom 18. September 1996 über die Betreuung und Pflege von Personen in Heimen und privaten Haushalten (Heimverordnung, HEV; BSG 862.51) geprüft.	Pendent

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Aufgaben- und Strukturüberprüfung ASP 2014 Themenblock 10/Sozialwesen (Haushaltsdebatte)	Sozialhilfegesetz: Die Motion Studer (Revision SHG) ist bald möglichst umzusetzen (Motion 260-2012 Studer, Niederscherli [SVP], vom 21. November 2012: Kostenoptimierung in der Sozialhilfe [angenommen am 02.09.2013]).	Mit der Umsetzung der ASP-Massnahmen (Kürzung der Integrationszulagen und Nichtgewährung der Teuerung auf dem Grundbedarf für den Lebensunterhalt) wurde ein Grossteil des geforderten Sparpotentials bereits per 1. Januar 2014 umgesetzt. Die restliche Umsetzung der Motion erfolgt im Rahmen der Revision des Gesetzes vom 11. Juni 2001 über die öffentliche Sozialhilfe (Sozialhilfegesetz, SHG; BSG 860.1) per 1. Januar 2017.	In Umsetzung
Aufgaben- und Strukturüberprüfung ASP 2014 Themenblock 11/Ergänzungsleistungen (Haushaltsdebatte)	Die heutigen Standards für Heime sind sehr eingehend und überflüssig und verursachen höhere Kosten. Die Vorschriften über Grösse, Anforderungen und Einrichtung der Zimmer und Nasszellen in der Heimverordnung und weitere Vorschriften sind zu lockern. Den Heimen ist mehr Gestaltungsfreiraum zu gewähren.	Die erforderlichen Anpassungen werden im Rahmen der Revision der Heimverordnung geprüft.	Pendent
Rahmenkredit 2014–2015 zur Abgeltung weiterer Beiträge im Rahmen des Spitalversorgungsgesetzes. Mehrjähriger Verpflichtungskredit	Im Rahmen des Kredits 2014–2015 zum SpVG sind für das Kapitel «ärztliche Weiterbildung (Art. 105 SpVG)» die notwendigen Mittel einzustellen, dass pro Ausbildungsplatz für Assistenten im Kanton Bern im Durchschnitt CHF 15'000 zur Verfügung stehen.	Für eine Umsetzung wäre eine Verordnungsänderung notwendig. Angesichts der finanziellen Situation des Kantons hat der Regierungsrat am 2. Juli 2014 entschieden, die Planungserklärung nicht umzusetzen (RRB 0913/2014).	Abgelehnt
Bericht des Regierungsrates zur Umsetzung des Familienkonzepts des Kantons Bern	Der Bericht zur Umsetzung des Familienkonzepts ist dem Grossen Rat alternierend zum Sozialbericht alle vier Jahre vorzulegen.	Die Veröffentlichung des nächsten Berichts zur Umsetzung des Familienkonzepts wird für das Jahr 2018 vorbereitet.	Pendent
Verlängerung der Versorgungsplanung 2011–2014 und Anpassung des Planungskriteriums Wirtschaftlichkeit	Die verwaltungsinternen Arbeiten für die Nachfolgeplanung sind möglichst zügig voranzutreiben. Angestrebt werden soll die Genehmigung der Nachfolgeplanung durch den Regierungsrat schon vor September 2016.	Die GEF wird den Zeitplan zu den Arbeiten an der Versorgungsplanung 2016 im ersten Halbjahr 2015 auf mögliche Straffungen hin prüfen und der GSoK dazu Bericht erstatten.	Pendent

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Faisabilité d'un organisme de gestion intégrée des soins (motion 025-2007 Meyer, Roggwil [PS-JS], du 22 janvier 2007 : Réseaux de soins coordonnés [adoptée le 11.06.2007])	1. Dans l'élaboration d'une stratégie cantonale de gestion intégrée des soins fondée sur le développement de nouveaux modèles de prise en charge pour la mise en réseau des soins, les objectifs doivent être clairement définis.	Un retard est intervenu dans la dernière phase de l'essai pilote portant sur la mise en réseau des soins en gériatrie lancé en octobre 2011. Le rapport final devrait être disponible dans le courant du premier trimestre 2015.	Réalisation en cours
	2. Il faut notamment que les coûts et la qualité de la prise en charge soient déterminés et énoncés.	Des déclarations sur les coûts et la qualité de la prise en charge seront possibles dans le cadre de l'essai pilote précité.	Réalisation en cours
	3. Les effets recherchés doivent être clairement énoncés et rendus mesurables au moyen d'indicateurs pertinents.	Les effets pourront être mesurés au moyen des indicateurs relevés lors de l'essai pilote précité.	Réalisation en cours
Stratégie de politique familiale du canton de Berne	L'intégration des familles étrangères, en particulier des enfants, est encouragée en portant une attention particulière à l'intégration des familles étrangères lors de l'élaboration de la loi sur l'intégration.	Objectif atteint par la promulgation de la loi sur l'intégration, qui entre en vigueur le 1 <sup>er</sup> janvier 2015.	Classée
	Le Conseil-exécutif présente chaque année au Grand Conseil dans la forme qui convient un rapport sur le travail de la conférence familiale, les mesures mises en œuvre, leurs effets et les coûts qu'elles ont occasionnés.	Le Grand Conseil a pris connaissance du rapport lors de la session de novembre 2014. A l'avenir, le rapport de gestion commentera annuellement l'avancement des travaux et un compte rendu complet sera publié une fois par législature.	Classée
Motion 125-2010 Martinelli-Messerli, Matten b. I. (BDP), du 2 septembre 2010 : Fusion de l'Hôpital de l'Ille et du Spital Netz Bern AG ? (adoptée le 23.11.2010)	Le Grand Conseil souhaite la concrétisation des objectifs en termes de coûts, de qualité, de prestations et d'autres bénéfices des synergies.	La concrétisation des objectifs cités se poursuit durant la phase d'intégration des deux entreprises, qui dure jusqu'à fin 2016.	Réalisation en cours
	Le regroupement éventuel de l'Hôpital de l'Ille et des hôpitaux du Spital Netz Bern AG ne doit en aucun cas renchéir la couverture médicale de base.	La réalisation des objectifs du projet en matière de coût des prestations se poursuit durant de la phase d'intégration des deux entreprises, qui dure jusqu'à fin 2016.	Réalisation en cours

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Rapport 2011 sur la politique du 3 <sup>e</sup> âge du canton de Berne	Changements dans l'évolution démographique : La correction à la hausse apportée aux pronostics sur le nombre de personnes que comptent les groupes d'âge des plus de 65 et de 80 ans (augmentation de 25 % par rapport aux premières prévisions), qui est brièvement mentionnée dans le rapport, montre que les pronostics devraient être régulièrement actualisés et détaillés. Il manque notamment des données sur la forte représentation des femmes dans les groupes de grand âge. Les pronostics doivent être régulièrement actualisés, et présentés en détail par sexe.	Ces données et les pronostics détaillés seront intégrés dans le prochain rapport sur la politique du 3 <sup>e</sup> âge.	Réalisation en cours (les pronostics sont d'ores et déjà actualisés régulièrement)
	Domaine d'intervention n <sup>o</sup> 4 : Le canton développe une réflexion sur les formes de vie des personnes atteintes d'une maladie psychique chronique à l'âge de la retraite.	Les clarifications et la planification nécessaires sont en cours. Elles doivent être prises en compte dans la planification de la psychiatrie. Il est prévu de finaliser la réflexion vers la fin 2015, une fois les travaux préparatoires terminés.	Réalisation en cours
Planification des soins 2011–2014 selon la loi du 5 juin 2005 sur les soins hospitaliers (LSH ; RSB 812.11)	Le processus qui aboutit à l'établissement de la liste des hôpitaux doit être modifié comme suit : Les critères d'une analyse comparative de la qualité doivent être élargis et l'évaluation doit se faire sur plus d'une année.	Le 2 juillet 2014, le Conseil-exécutif a prolongé la planification des soins 2011–2014 selon la LSH tout en adaptant les modalités d'examen de l'économicité à l'évolution intervenue au niveau national (ACE 897/2014). Sur la base de cette planification qui a fait ses preuves, le gouvernement a arrêté une nouvelle liste des hôpitaux de soins aigus somatiques au 1 <sup>er</sup> mai 2014, acceptée par 18 des 20 établissements qui y figurent. Les travaux de mise à jour en vue de la troisième planification des soins ont débuté. Celle-ci verra vraisemblablement le jour en 2016.	Réalisation en cours
	Les groupes hospitaliers agissent de manière autonome et s'organisent eux-mêmes.	La mise en œuvre se fait dans le cadre de l'établissement de la liste des hôpitaux et dans la stratégie de propriétaire.	Réalisation en cours
	Le canton en tant que propriétaire et les centres hospitaliers régionaux agissent conformément aux compétences qui leur sont dévolues.	Le Conseil-exécutif veille régulièrement à ce que les fonctions dévolues soient assumées de manière systématique dans le cadre de la définition et de la mise en œuvre de la stratégie de propriétaire.	Réalisation en cours
	En cas de fusion de deux régions hospitalières, il faut étudier au préalable, la preuve étant à la charge des autorités qui ont formé le projet, si la fusion de deux entités géographiques de grande taille avec des chiffres de population limités permet véritablement de créer des synergies.	Il est prévu de revoir le modèle des régions hospitalières et, le cas échéant, de l'adapter lors de la prochaine planification ordinaire. Les régions hospitalières actuelles restent valables jusqu'à nouvel ordre.	En attente

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
	Dans la détermination d'un nombre de cas minimum et la définition des mandats de prestations par groupes de prestations, il ne faut pas s'occuper seulement des prestations résidentielles mais inclure de la manière qui convient les prestations ambulatoires.	L'article 39 de la loi fédérale du 18 mars 1994 sur l'assurance-maladie (LAMal ; RS 832.10) ne contient aucune prescription en la matière pour les secteurs ambulatoire et semi-hospitalier. Selon la jurisprudence actuelle, les cantons sont libres d'inclure ou non ces secteurs dans leur planification. Pour autant que la statistique et les dispositions légales le permettent, la mise en œuvre se fait dans le cadre de la troisième planification des soins en cours et de l'établissement de la liste des hôpitaux qui en découlera.	Réalisation en cours
	Le ratio d'intervention de 90/15 pour les services de sauvetage est mis en place en 2014 au plus tard.	Le recrutement de personnel qualifié posant problème, il n'est pas possible d'appliquer ce ratio pour le moment.	Suspendue (faute de ressources financières et humaines)
	Le ratio d'intervention de 90/15 pour les services de sauvetage est mis en place en 2014 au plus tard. Les offres d'autres cantons sont prises en considération.	Le recrutement de personnel qualifié posant problème, il n'est pas possible d'appliquer ce ratio pour le moment.	Suspendue (faute de ressources financières et humaines)
Rapport du Conseil-exécutif relatif à la politique du handicap du canton de Berne	Principe de planification 3 : L'évolution des dépenses est communiquée régulièrement au Grand Conseil.	La mise en œuvre de la politique du handicap, et partant, du changement de système (passage du financement par objet au financement par sujet) est en préparation. Le changement doit être sans incidences sur les coûts, c'est-à-dire qu'il ne devrait pas générer une hausse du total des frais incombant au canton pour le même nombre de bénéficiaires. Le changement de système permet de répartir les moyens en fonction des besoins reconnus des personnes handicapées. Le contrôle des coûts est assuré dans une très large mesure par une procédure par étapes, qui fera l'objet de projets pilotes à partir de 2016. Le nombre des adultes handicapés étant toutefois en hausse en raison de l'évolution démographique, il y a lieu de constater une forte augmentation des besoins en matière de conseil, de prise en charge et de soins, ce indépendamment du système.	Réalisation en cours
	Principe de planification 10 : Dans le cas des ateliers protégés, le canton peut garantir une offre d'emploi diversifiée aux personnes handicapées, par exemple en allouant des contributions de base selon un système de financement par objet adapté au sujet. Les personnes handicapées souhaitant travailler sur le marché de l'emploi primaire et ayant pour cela besoin de soutien ont ainsi accès à la procédure d'évaluation individuelle.	La concrétisation des mesures s'effectue dans le cadre de la mise en œuvre de la politique du handicap du canton. Outre les prestations de prise en charge dont le financement se fait par sujet, il est prévu des contributions structurelles permettant de proposer des places de travail adaptées aux besoins des personnes handicapées.	Réalisation en cours

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Stratégie d'aide aux personnes dépendantes dans le canton de Berne Stratégies et mesures	1 Champ d'action D / Mesure D1 Mettre au point un instrument cohérent (développer la matrice) : concevoir un modèle de tri qui tienne compte en particulier des adolescents.	Les institutions d'aide aux personnes dépendantes utilisent déjà pour la plupart des instruments d'évaluation et de tri semblables ou analogues (statistique de la clientèle fondée sur le questionnaire act-info, entre autres). Harmoniser ces outils et rendre leur utilisation obligatoire ne constitue pas une priorité dans l'application de la stratégie.	En attente
Libéralisation : privatisation de l'assistance psychiatrique	1 : Le canton prépare l'autonomisation des institutions psychiatriques conformément à l'article 41 alinéa 4 de la loi du 5 juin 2005 sur les soins hospitaliers.	La loi du 13 juin 2013 sur les soins hospitaliers (LSH ; RSB 812.11) entrée en vigueur le 1 <sup>er</sup> janvier 2014 prévoit l'autonomisation des institutions psychiatriques cantonales sous forme de sociétés anonymes. Après l'adoption de cette loi par le Grand Conseil, un avant-projet a été lancé en septembre 2013 pour préparer le projet d'autonomisation. Le parlement a autorisé le crédit destiné à ce dernier lors de sa session de septembre 2014.	Réalisation en cours
	2 : Ce faisant, il poursuit les priorités et objectifs suivants :		
	a) Planifier le développement de la psychiatrie dans les régions (définition des tâches et attribution des bassins de population) comme le prévoit la planification des soins, en tenant compte des prestations disponibles hors du canton.	La phase A du projet (Stratégie) inclut l'élaboration de pronostics sur l'évolution des besoins en prestations psychiatriques dans chaque région de soins.	Réalisation en cours
	b) Regrouper en une seule entreprise les Services psychiatriques universitaires de Berne (SPU) et le Centre psychiatrique de Münsingen (CPM).	L'avant-projet a été mené à terme et le regroupement a été envisagé dans ce cadre. C'est finalement l'option d'une autonomisation stratégique qui a été retenue et approuvée par le Grand Conseil lors du débat sur la demande de crédit. Cette option consiste non pas à regrouper les cliniques, mais à leur permettre d'assurer les soins psychiatriques dans les régions en coopération avec des partenaires du secteur somatique.	Classée (abandon vu la récente décision du Grand Conseil)
	c) Soumettre la nouvelle entité aux mêmes conditions que celles applicables aux établissements admis sur la liste des hôpitaux, en particulier les institutions psychiatriques.	L'article 148 de la LSH prescrit l'autonomisation des institutions psychiatriques sous la forme de sociétés anonymes. Les articles 32 et 33 garantissent que les futurs « services psychiatriques régionaux (SPR) » seront gérés de façon analogue aux centres hospitaliers régionaux (CHR).	Réalisation en cours
	d) Veiller, lors de la formation de la nouvelle entité, à atténuer les conséquences comptables de l'autonomisation et à faire en sorte que celle-ci ne génère pas de dépenses supplémentaires pour le canton à moyen et long terme.	La phase A du projet (Stratégie) inclut l'examen des conséquences de l'autonomisation pour le canton, spécialement en termes de finances et d'infrastructures.	Réalisation en cours

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
	e) Renforcer le transfert des soins hospitaliers vers les soins ambulatoires et semi-hospitaliers.	Le transfert de prestations des structures hospitalières aux services ambulatoires et aux cliniques de jour fait non seulement partie des objectifs de la planification des soins, mais répond aussi aux recommandations de la Conférence suisse des directrices et directeurs cantonaux de la santé (CDS). Cette stratégie constitue une des priorités dont il sera tenu compte lors de l'autonomisation des institutions psychiatriques cantonales.	Réalisation en cours
	3 : Le suivi de l'affaire est confié à la commission du Grand Conseil qui accompagne la mise en œuvre de la planification des soins.	La Commission de la santé et des affaires sociales (CSoc) a préavisé la demande de crédit et recommandé au Grand Conseil de l'accepter. Ce dernier a assorti son autorisation de charges, comprenant notamment la consultation de la CSoc lors des prochaines étapes du projet.	Réalisée
Stratégie cantonale de soutien de l'enfance. Mise en œuvre de la motion 068-2009 Messerli (PEV, Nidau), du 4 février 2009 : Stratégie cantonale de soutien de l'enfance (adoptée le 10.09.2009 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2012, accordée le 01.12.2011)	Champ d'action 2 (mesure 2.4) : (...) Pour les échanges entre les sages-femmes, les médecins et les services de conseil parental, le flux d'informations doit se situer à un niveau d'accès facile. Le canton crée les bases légales nécessaires à cet effet.	Il convient d'éclaircir et d'étudier les adaptations requises pour un flux d'informations d'accès facile entre les différents acteurs et actrices du développement de la petite enfance en se fondant sur les bases légales actuelles.	A l'étude
	Champ d'action 2 (mesure 2.5) Complément : (...) Par analogie avec la stratégie de lutte contre les dépendances, les différents acteurs et actrices du développement de la petite enfance sont mis en réseau par les plateformes régionales, le canton se chargeant de la coordination.	Cette mesure sera réalisée comme faisant partie de la mesure 2.1 : les centres de puériculture ont reçu le mandat d'organiser des rencontres régionales de mise en réseau ainsi qu'un échange d'informations.	Réalisation en cours
	Champ d'action 3 / Accessibilité et orientation des prestations en fonction des groupes cibles Mesure 3.1 (nouvelle) : Le canton développe en collaboration avec les services de conseil parental des mesures d'accès facile afin qu'il soit possible d'accéder aux familles et enfants défavorisés et difficiles à joindre.	Ce point est inclus dans les contrats de prestations lorsque cela s'avère approprié.	Réalisation en cours



Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
	Champ d'action 4 / Encouragement précoce à l'apprentissage de la langue. Mesure 4.2 (nouvelle) : Complément : (...) Le canton de Berne crée une base légale permettant de déclarer obligatoire l'enseignement préscolaire de l'une des langues officielles.	Les travaux préliminaires se poursuivent : examen de l'intégration de cet aspect dans les bases légales actuelles, suivi de la procédure de révision de la législation.	A l'étude
	Champ d'action 7 / Formation des parents dans le domaine de la petite enfance ; mesure 7.3 (nouvelle) : Objectif: Dans l'accomplissement de sa mission de formation des parents, le canton privilégie spécialement le domaine de la petite enfance, crée les bases légales nécessaires à cet effet ainsi que les structures qui permettent une réorientation de l'offre de formation afin de faciliter la vue d'ensemble. Les offres à bas seuil doivent être encouragées pour les familles peu familiarisées avec le système d'éducation.	Les résultats du projet « Réorientation de l'offre de formation pour les parents dans le canton de Berne » sont disponibles. Il est prévu de confier la coordination du secteur de la formation des parents à un service spécialisé, qui sera mis sur pied en 2015. Pendant l'année sous revue, un programme de financement subsidiaire de la formation des parents d'accès facilité en 2015 a été lancé dans le sillage du programme d'intégration et de la stratégie de développement de la petite enfance du canton de Berne.	Réalisation en cours
Lutte contre la pauvreté. Mise en œuvre de la motion urgente 044-2010 Lüthi, Wynigen (PS-JS), du 15 mars 2010 : Combattre la pauvreté dans le canton de Berne (adoptée le 02.06.2010).	Plafonds de coûts : les montants calculés pour les mesures prioritaires sont à considérer comme des plafonds. La mise en œuvre des mesures est approuvée sous réserve de la situation financière.	Il est donné suite à cette déclaration de planification lors de la mise en œuvre de chacune des mesures.	Réalisation en cours
	Justification de l'aide sur mesure : Le prochain rapport sur la pauvreté justifiera de façon transparente l'aide sur mesure destinée, entre autres, aux jeunes bénéficiaires de l'aide sociale et aux personnes élevant seules leurs enfants.	Sera réalisée lors de l'élaboration du prochain rapport social.	En attente
	Pourcentage des personnes issues de la migration : le prochain rapport social, prévu pour 2014, montrera, parmi les ménages pauvres et menacés de pauvreté, quelle est la part de ceux qui comportent des personnes issues de la migration.	Sera réalisée lors de l'élaboration du prochain rapport social.	En attente

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
	Le prochain rapport social comprendra des comparaisons avec les autres cantons. Il faudra en particulier utiliser les indicateurs de la statistique de l'aide sociale.	Sera réalisée lors de l'élaboration du prochain rapport social.	En attente
	Le rapport ne paraîtra plus tous les deux ans, mais une fois par législature seulement.	Le prochain rapport sera vraisemblablement présenté au Grand Conseil en 2016.	En attente
Examen des offres et des structures (EOS 2014) Bloc thématique 9c/ Personnes âgées et handicapées, généralités (débat financier)	Le Conseil-exécutif est chargé d'ajuster sensiblement à la baisse les exigences posées aux foyers, en particulier en ce qui concerne le personnel (qualifications, dotation type et minimum en personnel, etc.), afin de ménager aux EMS une marge de manœuvre plus importante. En particulier, le travail bénévole et l'engagement de personnel peu qualifié doivent être rendus possibles pour favoriser les économies.	Les adaptations nécessaires sont examinées dans le cadre de la révision de l'ordonnance sur les foyers.	En attente
Examen des offres et des structures (EOS 2014) Bloc thématique 10/ Prévoyance sociale (débat financier)	Loi sur l'aide sociale Mettre la motion Studer (révision LASoc) rapidement en œuvre (motion 260-2012 Studer, Niderscherli [UDC], du 21 novembre 2012 : Réduction des coûts de l'aide sociale [adoptée le 02.09.2013]).	La mise en œuvre des mesures EOS (réduction des suppléments d'intégration et non-adaptation au renchérissement du forfait pour l'entretien) a permis d'atteindre en 2014 déjà le potentiel d'économies exigé. Les autres points de la motion seront réalisés dans le cadre de la révision de la loi du 11 juin 2001 sur l'aide sociale (LASoc ; RSB 860.1) devant entrer en vigueur le 1 <sup>er</sup> janvier 2017.	Réalisation en cours
Examen des offres et des structures (EOS 2014) Bloc thématique 11/ Prestations complémentaires (débat financier)	Les normes applicables actuellement aux foyers sont à la fois détaillées et superflues et elles génèrent des coûts élevés. Il faut assouplir les dispositions de l'ordonnance sur les foyers concernant la taille et l'équipement des chambres, les salles de bain et d'autres points. Il faut accorder plus de libertés aux foyers.	Les adaptations nécessaires sont examinées dans le cadre de la révision de l'ordonnance du 18 septembre 1996 sur les foyers et les ménages privés prenant en charge des personnes tributaires de soins (ordonnance sur les foyers, OFoy ; RSB 862.51).	En attente
Crédit-cadre 2014–2015 concernant les autres contributions au sens de la loi sur les soins hospitaliers ; crédit d'engagement pluriannuel	Les ressources nécessaires seront prévues dans le crédit-cadre 2014–2015 pour la formation postgrade en médecine (art. 105 LSH) : CHF 15 000 devront être disponibles en moyenne par poste d'assistant ou d'assistante.	Augmenter l'indemnisation de la formation postgrade en médecine impliquerait de réviser l'ordonnance sur les soins hospitaliers. Vu la situation financière du canton, le Conseil-exécutif a décidé le 2 juillet 2014 de ne pas mettre en œuvre cette déclaration de planification (ACE 0913/2014).	Refusée
Rapport sur la mise en œuvre de la stratégie de politique familiale du canton de Berne	Le rapport sur la mise en œuvre de la stratégie de politique familiale est soumis au Grand Conseil tous les quatre ans, en alternance avec le rapport social.	Le prochain rapport, en préparation, paraîtra en 2018.	En attente

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Prolongation de la planification des soins 2011–2014 et adaptation des modalités d'évaluation de l'économie	L'administration doit mener les travaux d'élaboration de la nouvelle version de la planification des soins le plus rapidement possible. La nouvelle version devrait pouvoir être adoptée par le Conseil-exécutif avant septembre 2016.	La SAP étudiera toutes les possibilités de resserrer l'échéancier prévu pour l'élaboration de la planification 2016 pendant le premier semestre 2015. Elle rendra compte de ses conclusions à la CSoc.	En attente

**3.4 Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion**

**3.4 Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques**

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Raumplanungsbericht 2010	Die Planungserklärungen vom 25. November 2010 zu folgenden Punkten:		
	Die innere Verdichtung ist gezielt zu fördern;	Das Thema wird im Rahmen der Überarbeitung der Richtplaninhalte Siedlung (Richtplan 2030) in den Richtplan aufgenommen. Die Mitwirkung wurde durchgeführt, der Richtplan 2030 soll voraussichtlich im Frühsommer 2015 vom Regierungsrat genehmigt werden.	In Arbeit
	die neuen Erkenntnisse aus dem Strukturwandel in der Landwirtschaft sind auch in raumplanerischer Hinsicht zu berücksichtigen;	Das Thema wurde im Rahmen des Richtplan-Controllings 2012 behandelt. Die Anpassung der Massnahme C_07 im Richtplan wurde am 3. Juli 2013 vom Regierungsrat beschlossen.	Umgesetzt
	die Qualität der Ortsplanungen soll wieder steigen, wozu vermehrt qualitative und quantitative Anforderungen an die Ortsplanungen zu stellen sind.	Diese Vorgaben werden bei der Vorprüfung und Genehmigung der Ortsplanungen laufend umgesetzt. Über den Vollzug wurde der Grosse Rat im Rahmen der Berichterstattung zum Raumplanungsbericht 2014 in der Novembersession 2014 informiert.	Umgesetzt
Raumplanungsbericht 2014	Die Planungserklärungen vom 19. November 2014 zu folgenden Punkten:		

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
	Der Grosse Rat unterstützt den Paradigmenwechsel zu vermehrter Siedlungsentwicklung nach innen. Er befürwortet eine aktive fachliche Unterstützung der Gemeinden durch den Kanton. Diese soll sich an den örtlichen Gegebenheiten orientieren und zu angepassten Lösungen führen, welche die Siedlungsqualität erhalten oder steigern. Dabei soll die Verhältnismässigkeit gewahrt und die Eigentumsgarantie respektiert werden.	In Vorbereitung.	In Arbeit
	Der Grosse Rat stimmt dem Grundsatz zu, dass die in Artikel 30a Absatz 2 Raumplanungsverordnung vom 28. Juni 2000 (RPV; SR 700.1) verlangte Arbeitszonenbewirtschaftung auf regionaler Stufe und in enger Zusammenarbeit zwischen dem Kanton und den Regionen bzw. Regionalkonferenzen erfolgen soll. Der Kanton muss dafür jedoch Vorgaben und Instrumente bereitstellen sowie die Koordination sicherstellen. Die genaue Ausgestaltung der Arbeitszonenbewirtschaftung ist in Absprache mit der Bau-, Energie-, Verkehrs- und Raumplanungskommission (BaK), dem Verband Bernischer Gemeinden und den Regionen vorzunehmen.	In Vorbereitung.	Pendent
	Der Grosse Rat stimmt dem Grundsatz zu, dass betreffend Abbau, Deponie und Transportplanungen die Zuständigkeit des Kantons gestärkt werden soll, aber nur in Bereichen, die anderweitig nicht geregelt werden können und in denen deshalb ein Notstand herrscht. Dabei sind die Anliegen der Gemeinden und der betroffenen Bevölkerung angemessen zu berücksichtigen.	In Vorbereitung.	Pendent
	Der Regierungsrat sorgt dafür, dass die jährliche Erhebung der unüberbauten Bauzonen innert zwei Jahren definitiv eingeführt wird.	In Vorbereitung.	Pendent

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
	Der Regierungsrat sorgt dafür, dass die Einführung von eBau beschleunigt vorangetrieben wird.	In Vorbereitung.	Pendent
	Der Regierungsrat sorgt dafür, dass beim Weg der inneren Verdichtung sowie bei Neueinzonungen einer Vernetzung mit allfälligen Energierichtplänen besondere Aufmerksamkeit geschenkt wird. Besonders Abwärmennutzung von Industriebetrieben sowie bestehende und geplante Nah- und Fernwärmenetze sind dabei mit hoher Priorität zu berücksichtigen.	In Vorbereitung.	Pendent
Konzept Frühe Förderung im Kanton Bern. Handlungsfeld 5: Früherkennung	Planungserklärungen vom 6. September 2012 zu folgenden Punkten:		
	Die Schnittstellen zwischen den familienergänzenden, familienunterstützenden und familienexternen Institutionen mit den Kinderschutzbehörden sind zu definieren und verbindlich festzulegen.	Das Thema wird zusammen mit den verschiedenen Akteuren behandelt; die Arbeiten sind im Gang.	In Arbeit
	Es sind die gesetzlichen Grundlagen zu schaffen, damit Hebammen und Ärzte, die Mütter- und Väterberatungsstellen sowie die Erziehungsberatung zu verpflichten sind, bei einer Feststellung einer Kindesgefährdung eine entsprechende Meldung an die Kinderschutzbehörde zu machen.	Gemäss einem bundesrätlichen Vorentwurf sollen Fachpersonen, die beruflich regelmässig Kontakt zu Kindern haben, unabhängig vom Berufsgeheimnis von Bundesrechts wegen berechtigt bzw. verpflichtet werden, bei Gefährdungslagen der Kinderschutzbehörde Meldung zu erstatten (vgl. dazu den erläuternden Bericht zum Vernehmlassungsentwurf zur Änderung des Schweizerischen Zivilgesetzbuches [Kinderschutz] vom Dezember 2013). Die Informationen zum Resultat der Vernehmlassung sollen laut Auskunft des Bundesamtes für Justiz im ersten Halbjahr 2015 erfolgen. Sobald die Bestrebungen auf Bundesebene klar sind, können die weiteren Schritte auf kantonaler Ebene eingeleitet werden.	In Arbeit
Krankenkassenprämienverbilligung (Themenblock 12, ASP-Debatte)	Planungserklärungen vom 25. November 2013 zu folgenden Punkten:		
	Systemfehler, die zu unnötigen Verbilligungen führen, sind zu eliminieren.	Das Anliegen wird im Rahmen der Motion 004-2013 geprüft. Ob die Motion innerhalb der rechtlichen Schranken umgesetzt werden kann, wird gegenwärtig überprüft. Das Amt für Sozialversicherungen hat zu diesem Zweck ein externes Rechtsgutachten in Auftrag gegeben.	In Prüfung

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
	Die ASP-Massnahme 10.1 ist ab dem Jahr 2015 so umzusetzen, dass die Prämienverbilligung der verbleibenden Personengruppe in der Weise zukommt, dass der Betrag wesentlich feiner abgestuft ist oder gar stufenlos auf das massgebende Einkommen abgestimmt wird.	Die stufenlose Ausrichtung der Prämienverbilligung ist nicht sinnvoll, denn sie reduziert die ohnehin geringe Wirksamkeit weiter und verursacht zudem grössere finanzielle und organisatorische Aufwände, um kleine oder minimalste Schwelleneffekte zwischen den Einkommensklassen aufzuheben.	Wird nicht umgesetzt (RRB 0632/2014)
Krankenkassenprämienverbilligung (Haushaltsdebatte)	Planungserklärungen vom 24. November 2014 betreffend Voranschlag 2015 zu folgenden Punkten:		
	Die ASP-Massnahme 10.1.a Krankenkassenprämienverbilligung ist umzusetzen wie vom Grossen Rat beschlossen.	Umsetzung erfolgt per 1. Juli 2015 nach Planungserklärung BDP, Etter (vgl. nächste Zeile).	Hinfällig
	Die ASP-Massnahme 10.1.a Krankenkassenprämienverbilligungen ist ab 1. Juli 2015 vollständig umzusetzen. Der Rest von CHF 5,35 Millionen wird nach dem RESKO-Schlüssel auf alle Direktionen und auf die Staatskanzlei, auf die Finanzkontrolle, auf die kantonale Finanzaufsicht [sic] und auf die Justizbehörden verteilt.	Die JGK wird den Regierungsrat im Frühjahr 2015 mit der notwendigen Änderung der Kantonalen Krankenversicherungsverordnung vom 25. Oktober 2000 (KKV; BSG 842.111.1) befassen. Die restlichen Einsparungen wurden nach RESKO-Schlüssel im Budget 2015 aufgenommen.	In Arbeit; resp. umgesetzt
	Planungserklärung vom 25. November 2014 betreffend AFP 2016–2018.		
	Die ASP-Massnahme 10.1.a Krankenkassenprämienverbilligung ist umzusetzen wie vom Grossen Rat beschlossen.	Mit Umsetzung der Massnahme 10.1.a per 1. Juli 2015 werden die Einsparungen auch für die Aufgaben- und Finanzplanjahre umgesetzt.	In Arbeit
Überprüfung des Verhältnisses zwischen Kirche und Staat	Planungserklärung vom 27. November 2013: Die Arbeiten an der ASP 2014 sind gemäss den Aussagen des Regierungsrats auf den Seiten 137f des Berichts ASP 2014 weiterzuführen und die Finanzkommission ist in die Arbeiten einzubeziehen.	Die im ASP-Bericht auf Seite 138 angekündete Überprüfung des Verhältnisses zwischen Kirche und Staat ist in Bearbeitung. Dem Grossen Rat soll auf die Szeptembersession 2015 ein entsprechender Bericht zur Weiterentwicklung des Verhältnisses von Kirche und Staat im Kanton Bern unterbreitet werden. Die Vorberatung dieses Berichtes erfolgt in Absprache mit der Finanzkommission durch die Kommission für Staatspolitik und Aussenbeziehungen.	In Arbeit

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Rapport sur l'aménagement du territoire de 2010	Les déclarations de planification du 25 novembre 2010 incluent les points suivants :		

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
	Il s'agit d'encourager la densification du tissu bâti de manière ciblée.	Ce thème est intégré au plan directeur dans le cadre de la refonte de la partie consacrée au milieu bâti (plan directeur 2030). La procédure de participation a eu lieu, et le plan directeur 2030 devrait être approuvé par le Conseil-exécutif au début de l'été 2015.	En cours d'élaboration
	Il y a lieu de tenir compte des constatations faites récemment par rapport aux changements structurels dans l'agriculture également du point de vue de l'aménagement du territoire.	Ce thème a été traité dans le cadre du controlling du plan directeur de 2012. L'adaptation de la mesure C_07 a été arrêtée par le Conseil-exécutif le 3 juillet 2013.	Mise en œuvre
	Des exigences qualitatives et quantitatives doivent être plus souvent formulées par rapport aux plans d'aménagement local afin que la qualité de l'aménagement local augmente à nouveau.	Ces exigences sont mises en œuvre lors de l'examen préalable et de l'approbation des plans d'aménagement local. Le Grand Conseil a été informé de la mise en œuvre dans le cadre de la présentation du rapport sur l'aménagement du territoire 2014 au cours de la session de novembre 2014.	Mise en œuvre
Rapport sur l'aménagement du territoire 2014	Les déclarations de planification du 19 novembre 2014 incluent les points suivants :		
	Le Grand Conseil est favorable au changement d'orientation et à l'urbanisation interne. Il prône un soutien technique actif des communes de la part du canton. Ce soutien devra être fonction des spécificités locales et déboucher sur des solutions adaptées, préservant ou améliorant la qualité de l'urbanisation.  La proportionnalité et la garantie de la propriété devront être respectées.	La préparation est en cours.	En cours d'élaboration

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
	Le Grand Conseil est d'accord avec le principe selon lequel la gestion des zones d'activités exigée par l'article 30a, alinéa 2 de l'ordonnance du 28 juin 2000 sur l'aménagement du territoire (OAT; RS 700.1) doit être assurée au niveau régional, les régions et les conférences régionales devant collaborer étroitement avec le canton. Ce dernier devra cependant définir des critères, mettre des ressources à disposition et assurer la coordination. Les modalités de gestion des zones d'activités seront définies de manière concertée par la Commission des infrastructures et de l'aménagement du territoire (CIAT), l'Association des communes bernoises et les régions.	La préparation est en cours.	En suspens
	Le Grand Conseil est d'accord avec le principe selon lequel les compétences du canton doivent être renforcées en ce qui concerne la planification sectorielle en matière d'extraction de matériaux, de décharges et de transports (EDT), mais uniquement dans les domaines qui ne peuvent pas être réglés autrement et dans lesquels, justement, règne le désordre. Les désirs des communes et de la population concernée seront pris en compte de manière appropriée.	La préparation est en cours.	En suspens
	Le Conseil-exécutif veille à ce que le recensement annuel des zones à bâtir non construites soit introduit définitivement dans un délai de deux ans.	La préparation est en cours.	En suspens
	Le Conseil-exécutif veille à accélérer l'introduction du projet eBau.	La préparation est en cours.	En suspens



Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
	Le Conseil-exécutif veille à ce que, dans le cadre de l'urbanisation interne et des classements en zone à bâtir, on accorde une attention particulière à la coordination avec les éventuels plans directeurs en matière d'énergie. On tiendra compte en toute première priorité de l'utilisation des rejets de chaleur de l'industrie et des réseaux de chaleur à distance existants ou prévus.	La préparation est en cours.	En suspens
Stratégie cantonale de développement de la petite enfance. Champ d'action 5 : détection précoce	Les déclarations de planification du 6 septembre 2012 incluent les points suivants :		
	Les interfaces entre les structures d'accueil extrafamilial, les institutions de soutien à la famille et les autorités de protection de l'enfant doivent être définies et fixées de manière contraignante.	Ce thème est traité par tous les acteurs concernés; les travaux sont en cours.	En cours d'élaboration
	Les bases légales nécessaires sont créées pour que les sages-femmes et les médecins, les services de conseil parental ainsi que le Service psychologique pour enfants et adolescents puissent être tenus à l'obligation de signaler aux autorités de protection de l'enfant toute situation de danger pour un enfant qu'ils auraient constatée.	Selon un avant-projet du Conseil fédéral, les personnes qui sont professionnellement en contact régulier avec des mineurs seront, indépendamment du secret professionnel, autorisées à aviser l'autorité de protection de l'enfant ou tenues de le faire si elles ont connaissance d'un cas dans lequel elles soupçonnent que le bien-être de l'enfant est menacé (cf. le rapport explicatif sur l'avant-projet de modification du code civil [protection de l'enfant] de décembre 2013). L'Office fédéral de la justice a annoncé qu'il donnera des informations sur le résultat de la procédure de consultation au cours du premier semestre de 2015. Dès que les choses seront claires au niveau fédéral, les démarches pourront débiter au niveau cantonal.	En cours d'élaboration
Réduction des primes (thématique 12, débat sur l'EOS)	Les déclarations de planification du 25 novembre 2013 incluent les points suivants :		
	Éliminer les erreurs de système qui se traduisent par des réductions de prime inutiles.	Cette demande est examinée dans le cadre de la motion 004-2013. Une mise en œuvre de la motion conformément au droit est actuellement à l'étude. L'Office des assurances sociales a demandé l'élaboration d'une expertise externe à cet effet.	A l'étude

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
	Mettre la mesure EOS 10.1 Coupes dans le domaine de la réduction des primes en œuvre à partir de 2015 de manière à ce que le montant de la réduction accordée aux bénéficiaires soit échelonné plus précisément en fonction du revenu déterminant ou alors que l'échelonnement soit supprimé.	L'absence d'échelonnement en ce qui concerne la réduction des primes n'est pas pertinente, car elle réduirait encore l'effet déjà modeste de la mesure et provoquerait des coûts ainsi que des complications organisationnelles, qui n'aboutiraient qu'à la suppression des effets de seuil légers ou minimaux qui existent entre les différentes classes de revenu.	N'est pas mise en œuvre (ACE 0632/2014).
Réduction des primes (débat financier)	Les déclarations de planification du 24 novembre 2014 concernant le budget 2015 incluent les points suivants :		
	Mise en œuvre complète de la mesure EOS 10.1a Coupes supplémentaires dans le domaine de la réduction des primes, comme l'a adoptée le Grand Conseil.	La mise en œuvre aura lieu au 1 <sup>er</sup> juillet 2015 selon la déclaration de planification PBD, Etter (cf. ligne suivante).	Caducue
	Mise en œuvre complète de la mesure EOS 10.1a Coupes supplémentaires dans le domaine de la réduction des primes à partir du 1 <sup>er</sup> juillet 2015. Le solde de CHF 5,35 millions de francs sera réparti entre les Directions et la Chancellerie d'Etat, le Contrôle des finances, le Bureau pour la surveillance de la protection des données ainsi que les autorités judiciaires selon la clé de répartition de la CORES.	La JCE présentera les modifications nécessaires de l'ordonnance cantonale du 25 octobre 2000 sur l'assurance-maladie (OCAMal ; RSB 842.111.1) au Conseil-exécutif au début de 2015. Le solde des économies réalisées a été inscrit dans le budget de 2015 selon la clé de répartition de la CORES.	En cours d'élaboration ; partiellement mise en œuvre
	Déclaration de planification du 25 novembre 2014 concernant le PIMF 2016-2018.		
	Mise en œuvre complète de la mesure EOS 10.1a Coupes supplémentaires dans le domaine de la réduction des primes, comme l'a adoptée le Grand Conseil.	Par la mise en œuvre de la mesure 10.1.a au 1 <sup>er</sup> juillet 2015, les économies seront mises en œuvre également pour la période concernée par le PIMF.	En cours d'élaboration
Examen des relations entre l'Eglise et l'Etat	Déclaration de planification du 27 novembre 2013 : les travaux de l'EOS 2014 doivent se poursuivre conformément aux déclarations du Conseil-exécutif aux pages 142 et suivantes du rapport EOS 2014, et la Commission des finances doit y être associée.	L'examen des relations entre l'Eglise et l'Etat mentionné à la page 143 du rapport sur l'EOS de 2014 est en cours. Un rapport sur l'évolution des relations entre l'Eglise et l'Etat sera soumis au Grand Conseil lors de la session de septembre 2015. La Commission des institutions politiques et des relations extérieures procédera à l'examen préliminaire de cette affaire, en collaboration avec la Commission des finances.	En cours d'élaboration

3.5 Polizei- und Militärdirektion

3.5 Direction de la police et des affaires militaires

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Evaluation Police Bern	1. Die Organe der Gemeinden müssen befähigt werden, Identitätsabklärungen vornehmen zu können.	Im Rahmen der Totalrevision des Polizeigesetzes vom 8. Juni 1997 (PolG; BSG 551.1) sind die Aufgaben der Kantonspolizei resp. die Aufgabenteilung zwischen Kantonspolizei und Gemeinden zu überprüfen.	Umsetzung 2014ff
	2. Es ist zu prüfen, die Gemeinden gesetzlich zu ermächtigen, im Strassenverkehr und bei anderen niederschweligen Sachverhalten (Littering, Nachtruhestörungen usw.) Ordnungsbussen aussprechen zu können.	Im Rahmen der Totalrevision des Polizeigesetzes vom 8. Juni 1997 (PolG; BSG 551.1) sind die Aufgaben der Kantonspolizei resp. die Aufgabenteilung zwischen Kantonspolizei und Gemeinden zu überprüfen.	Umsetzung 2014ff
	3. Es sei im Rahmen der Totalrevision des Polizeigesetzes vom 8. Juni 1997 (PolG; BSG 551.1) zu prüfen, ob und in welchem Ausmass die Gemeinden bei der Zustellung von Zahlungsbefehlen und Gerichtsurkunden Leistungen bei der Kantonspolizei einkaufen können.	Im Rahmen der Totalrevision des Polizeigesetzes vom 8. Juni 1997 (PolG; BSG 551.1) sind die Aufgaben der Kantonspolizei resp. die Aufgabenteilung zwischen Kantonspolizei und Gemeinden und die Finanzierung mit den Betroffenen zu überprüfen.	Umsetzung 2014ff
	4. Es sei im Rahmen der Totalrevision des Polizeigesetzes vom 8. Juni 1997 (PolG; BSG 551.1) zu prüfen, ob und in welchem Ausmass die Gemeinden bei der Vornahme von Zuführungen Leistungen bei der Kantonspolizei einkaufen können.	Im Rahmen der Totalrevision des Polizeigesetzes vom 8. Juni 1997 (PolG; BSG 551.1) sind die Aufgaben der Kantonspolizei resp. die Aufgabenteilung zwischen Kantonspolizei und Gemeinden und die Finanzierung mit den Betroffenen zu überprüfen.	Umsetzung 2014ff
	5. Das Polizeikorps ist, wie im Bericht LOBENAR dargelegt, um 130 Stellen aufzustocken.	Im Rahmen des Finanzplanungsprozesses (Vorschlag 2015) wurde die Entwicklung des Personalbestandes der Kapo abschliessend behandelt.	Sistiert

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Stellenabbau bei der Kantonspolizei	Der Stellenabbau bei der Polizei soll deutlich weniger als 100 Stellen betragen. Das Sparpotential von CHF 12,7 Millionen (ab dem Jahr 2017) ist innerhalb der POM zu realisieren, allerdings zu mindestens 35 Prozent in den übrigen Ämtern (Generalsekretariat; Strassenverkehrs- und Schifffahrtsamt; Amt für Bevölkerungsschutz, Sport und Militär; Amt für Freiheitsentzug und Betreuung, Amt für Migration und Personenstand).	Bei der Umsetzung der Massnahmen zum ASP 2014 sind innerhalb der POM alternative Sparmöglichkeiten zum Stellenabbau bei der Kantonspolizei zu eruieren.	Pendent
Anpassung der Organisation der stationierten Polizei	ASP-Massnahme 11.1 Polizei: Der Regierungsrat wird beauftragt, die Organisation der stationierten Polizei an die neue Verwaltungsorganisation anzupassen. In Zukunft dürfen keine Doppelspurigkeiten in den Führungsstrukturen vorkommen. Darum muss die Reduktion von Kaderstellen überprüft werden.	Im Rahmen der Umsetzung der ASP-Massnahmen soll eine Anpassung an die Verwaltungsorganisation sowie eine Reduktion von Kaderstellen bei der stationierten Polizei überprüft werden. Die Anliegen werden im Rahmen der Arbeiten zur Totalrevision des Polizeigesetzes vom 8. Juni 21197 (PolG; BSG 551.1) geprüft.	Pendent
Verkehrserziehung durch die uniformierte Kantonspolizei	Auf die in der ASP-Massnahme 11.1 vorgesehene Streichung der polizeilichen Verkehrserziehung durch uniformierte Kantonspolizisten ist zu verzichten. Die heute bestehende kantonale Grundversorgung wird weitergeführt (Kindergarten bis und mit Fahrradtest 6. Klasse).	Bei der Totalrevision des Polizeigesetzes vom 8. Juni 1997 (PolG; BSG 551.1) werden unter anderem die Aufgaben der Kantonspolizei überprüft. In diesem Zusammenhang soll gewährleistet werden, dass der Verkehrsunterricht weiterhin durch die uniformierte Polizei erfolgt.	Umsetzung 2014ff
Bericht «Das Asylwesen im Kanton Bern – Abklärungen der OAK»	1. Die acht Empfehlungen der Oberaufsichtskommission gemäss Bericht sind innerhalb eines Jahres umzusetzen.	Der Polizei- und Militärdirektor beauftragte das Amt für Migration und Personenstand am 17. März 2014 mit der Umsetzung der Empfehlungen der Oberaufsichtskommission sowie weiteren Optimierungsmassnahmen. Die Verbesserungen werden in fünf Projekten umgesetzt (Strategie; Führung/Organisation; Finanzen/Controlling Asyl; Informatik; Kommunikation).	Umsetzung 2014ff
	2. Die Geschäftsprüfungskommission hat dem Grossen Rat zu gegebener Zeit einen Ergänzungsbericht vorzulegen.		Pendent

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Evaluation du projet Police Bern	1. Il faut donner la possibilité aux organes communaux de procéder à des contrôles d'identité.	Dans le cadre de la révision totale de la loi sur la police du 8 juin 1997 (LPol ; RSB 551.1), il faut examiner les tâches de la Police cantonale et leur répartition entre canton et communes.	Mise en œuvre dès 2014
	2. Il convient d'examiner la possibilité de légiférer pour accorder aux communes le droit d'infliger des amendes d'ordre en matière de circulation routière et d'autres infractions de moindre importance (abandon de déchets sur la voie publique, tapage nocturne, etc.).	Dans le cadre de la révision totale de la loi sur la police du 8 juin 1997 (LPol ; RSB 551.1), il faut examiner les tâches de la Police cantonale et leur répartition entre canton et communes.	Mise en œuvre dès 2014
	3. Dans le cadre de la révision totale de la loi sur la police, il faut examiner la possibilité pour les communes d'acheter des prestations auprès de la Police cantonale pour la notification de commandements de payer et d'actes judiciaires et, le cas échéant, définir dans quelle mesure elles peuvent en acheter.	Dans le cadre de la révision totale de la loi sur la police du 8 juin 1997 (LPol ; RSB 551.1), il faut examiner les tâches de la Police cantonale et leur répartition entre canton et communes, et discuter du financement avec les intéressés.	Mise en œuvre dès 2014
	4. Dans le cadre de la révision totale de la loi sur la police du 8 juin 1997 (LPol ; RSB 551.1), il faut examiner la possibilité pour les communes d'acheter des prestations auprès de la Police cantonale en ce qui concerne les transfèrements et, le cas échéant, définir dans quelle mesure elles peuvent en acheter.	Dans le cadre de la révision totale de la loi sur la police du 8 juin 1997 (LPol ; RSB 551.1), il faut examiner les tâches de la Police cantonale et leur répartition entre canton et communes, et discuter du financement avec les intéressés.	Mise en œuvre dès 2014
	5. Il faut augmenter les effectifs du corps de police de 130 postes, comme l'indique également le rapport LOBENAR.	Dans le cadre du processus de planification financière (budget 2015), l'évolution des effectifs de la Police cantonale a été définitivement traitée.	Suspendue

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Suppression de postes à la Police cantonale	La réduction des effectifs de la police doit porter sur nettement moins de postes que 100. Le potentiel de CHF 12,7 millions d'économies à compter de 2017 doit être réalisé au sein de la POM, mais à 35 pour cent au moins dans les autres offices (Secrétariat général; Office de la circulation routière et de la navigation; Office de la sécurité civile, du sport et des affaires militaires; Office de la privation de liberté et des mesures d'encadrement, Office de la population et des migrations).	Dans le cadre de la mise en œuvre des mesures prévues par l'EOS 2014, il faut examiner les autres possibilités de faire des économies au sein de la POM sans supprimer de postes à la POCA.	En suspens
Réorganisation de la police territoriale	Mesure EOS 11.1 Police : Adapter l'organisation de la police territoriale à l'organisation induite par la réforme de l'administration décentralisée. Les doublons de structures de conduite devront être éliminés et la réduction du nombre de postes de cadre envisagée.	Dans le cadre de la mise en œuvre des mesures EOS, il faut examiner les possibilités d'adapter l'organisation administrative et de réduire les postes de cadre au sein de la police territoriale.	En suspens
Education routière dispensée par la police cantonale en uniforme	Mesure EOS 11.1 Police : maintenir les cours d'éducation routière dispensés dans les écoles par la police en uniforme. Maintenir l'offre cantonale actuelle (cours dispensés à l'école enfantine jusqu'à la 6 <sup>e</sup> classe comprise, avec le test de circulation à vélo).	La révision totale de la loi sur la police du 8 juin 1997 (LPol ; RSB 551.1) portera notamment sur l'examen des tâches de la Police cantonale. Dans ce contexte, l'un des objectifs est de garantir que les cours d'éducation routière soient toujours donnés par la police en uniforme.	Mise en œuvre dès 2014
Rapport « L'asile dans le canton de Berne – Analyse de la CHS »	1. Les huit recommandations formulées dans le rapport de la Commission de haute surveillance doivent être mises en œuvre en l'espace d'un an.	Le 17 mars 2014, le directeur de la police et des affaires militaires a chargé l'Office de la population et des migrations de mettre en œuvre les recommandations de la Commission de haute surveillance et de prendre d'autres mesures d'optimisation. Les améliorations sont réparties en cinq projets (stratégie ; conduite/organisation ; finances/controlling asile ; informatique; communication).	Mise en œuvre dès 2014
	2. La Commission de gestion devra présenter un rapport complémentaire au Grand Conseil en temps opportun.		En suspens

3.6 Finanzdirektion

3.6 Direction des finances

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Aufgaben-/Finanzplan 2015–2017	Die ab dem Jahr 2015 drohende Neuverschuldung ist im Planungsprozess für den Voranschlag 2015 sowie Aufgaben-/Finanzplan 2016–2018 zu eliminieren. Der Finanzierungssaldo ist zudem so zu planen, dass der Finanzierungsfehlbetrag 2012 von CHF 198 Millionen bis im Jahr 2017 vollständig kompensiert wird.	Der Grosse Rat hat am 24. November 2014 den Voranschlag 2015 und Aufgaben-/Finanzplan 2016–2018 genehmigt. Dieser weist für die Laufende Rechnung in sämtlichen Jahren Überschüsse in teilweise dreistelliger Millionenhöhe aus. Zudem resultieren in den Jahren 2015 und 2016 positive Finanzierungssaldi. Anträge, wonach der Regierungsrat zusätzliche Sparanstrengungen zu unternehmen hat (im Sinne einer ASP II), wurden vom Grossen Rat abgelehnt. Gestützt auf die Hochrechnung zum voraussichtlichen Rechnungsergebnis 2014 rechnet der Regierungsrat für das Jahr 2014 mit einem Schuldenabbau in der Grössenordnung von rund CHF 100 Millionen. Damit dürfte die nach Abzug des Finanzierungsüberschusses 2013 von CHF 180 Millionen verbliebene «Restschuld» aus dem Jahr 2012 in der Höhe von CHF 18 Millionen kompensiert werden können. Der Regierungsrat hat in der jüngeren Vergangenheit stets betont, dass er seine Anstrengungen zur nachhaltigen Sanierung des Kantonshaushaltes auch in Zukunft unverändert fortsetzen werde. Im Hinblick auf die Fortsetzung der Finanzpolitik in der Legislaturperiode 2015–2018 strebt er deshalb eine vorausschauende, zuverlässige Finanzpolitik der «ruhigen Hand» an, welche sich an einem ausgeglichenen Staatshaushalt orientiert und damit auch künftigen Generationen einen gesunden Staatshaushalt sowie ein attraktives Leistungsangebot bietet.	Erledigt
Bericht ASP 2014 (Angebots- und Strukturüberprüfung)	Die Arbeiten an der ASP sind gemäss den Aussagen des Regierungsrates auf den Seiten 137f des ASP-Berichtes weiterzuführen und die Finanzkommission ist in die Arbeiten einzubeziehen.	Das weitere Vorgehen rund um die auf den Seiten 137f des ASP-Berichtes des Regierungsrates erwähnten «offenen Überprüfungsfelder» wurde mit der Finanzkommission eingehend diskutiert. Gestützt darauf wurden verschiedene Arbeiten und Projekte – teilweise in enger Zusammenarbeit mit der Finanzkommission – eingeleitet (u.a. unabhängige Überprüfung der Informatik, Überprüfung des Verhältnisses zwischen Kirche und Staat usw.).	Erledigt
ASP-Massnahmen im Steuerbereich	Plafonierung Fahrkostenabzug: Mit Rücksicht auf die peripheren Regionen ist bloss ein Maximalabzug zur Plafonierung der «Ausreisser nach oben» festzulegen. Zudem sind die Ansätze der anderen Kantone zu berücksichtigen.	Der Regierungsrat hat am 26. November 2014 seinen Antrag für die Steuergesetzrevision 2016 zuhanden des Grossen Rates verabschiedet. Die Vorlage enthält eine Limitierung des Fahrkostenabzuges auf CHF 3'000, damit die Ziele der Angebots- und Strukturüberprüfung (ASP 2014) erreicht werden können. Die erste und einzige Lesung zur Steuergesetzrevision 2016 findet in der Märzsession 2015 statt.	Pendent
	Allgemeine Neubewertung der Grundstücke: Auf die Massnahme ist zu verzichten.	Die Steuerverwaltung verfolgt die Entwicklung der Marktpreise im Immobiliensektor laufend, bisher wurde noch kein Entscheid für eine Neubewertung der Grundstücke gefasst.	Pendent

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Voranschlag 2015	Übrige ASP-Massnahmen (ohne Massnahme 10.1.a) – Kompensation der prognostizierten, voraussichtlich nicht vollständig erreichbaren Entlastungseffekte	Der Regierungsrat hat in seinem Vortrag an den Grossen Rat zum Voranschlag 2015 und Aufgaben-/Finanzplan 2016–2018 bekräftigt, dass er bestrebt sei, die im Rahmen der ASP 2014 prognostizierten finanziellen Entlastungen im Budgetvollzug wenn immer möglich vollumfänglich zu realisieren. Dementsprechend sind die Direktionen aufgefordert, direktionintern Massnahmen zu treffen, um gegebenenfalls die nicht im vollen finanziellen Umfang umsetzbaren Entlastungsmassnahmen im Budgetvollzug 2015 vollumfänglich anderweitig zu kompensieren.	Pendent
Aufgaben-/Finanzplan 2016–2018	Übrige ASP-Massnahmen (ohne Massnahme 10.1.a) – Kompensation der prognostizierten, voraussichtlich nicht vollständig erreichbaren Entlastungseffekte	Der Regierungsrat hat in seinem Vortrag an den Grossen Rat zum Voranschlag 2015 und Aufgaben-/Finanzplan 2016–2018 bekräftigt, dass er bestrebt sei, die im Rahmen der ASP 2014 prognostizierten finanziellen Entlastungen im Budgetvollzug wenn immer möglich vollumfänglich zu realisieren. Dementsprechend sind die Direktionen aufgefordert, direktionintern Massnahmen zu treffen, um gegebenenfalls die nicht im vollen finanziellen Umfang umsetzbaren Entlastungsmassnahmen im Budgetvollzug 2015 vollumfänglich anderweitig zu kompensieren.	Pendent

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Plan intégré mission financement 2015 à 2017	Le nouvel endettement qui s'annonce à partir de 2015 doit être éliminé dans le processus de planification dans l'optique du budget 2015 et du plan intégré mission-financement 2016 à 2018. Le solde de financement doit en outre être planifié de telle sorte que le découvert de 2012 de CHF 198 millions puisse être entièrement compensé d'ici à la fin 2017.	Le Grand Conseil a approuvé, le 24 novembre 2014, le budget 2015 et le plan intégré mission-financement 2016 à 2018, prévoyant au compte de fonctionnement de tous les exercices des excédents, dont certains dépassent la centaine de millions. Des soldes de financement positifs sont prévus pour les exercices 2015 et 2016. Le Grand Conseil a rejeté les propositions exigeant du Conseil-exécutif des efforts d'épargne supplémentaires (au sens d'un EOS II). Conformément à l'extrapolation du résultat des comptes de 2014, le Conseil-exécutif prévoit une diminution de la dette de l'ordre d'une centaine de millions de francs en 2014. Après déduction de l'excédent de financement de 2013 de CHF 180 millions, les CHF 18 millions « restants » sur la dette de 2012 devraient ainsi pouvoir être compensés. Le Conseil-exécutif a toujours affirmé ces dernières années qu'il entendait poursuivre sans faiblir ses efforts d'assainissement durable des finances cantonales à l'avenir. Aussi aspire-t-il, pour la poursuite de la politique financière durant la législature 2015 à 2018, à exercer une politique financière « définie à tête reposée », prévoyante, fiable, axée sur l'équilibre des finances et offrant donc aussi une situation financière saine et une offre de prestations attractive aux futures générations.	Réglée



Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Rapport EOS 2014 (examen des offres et des structures)	Les travaux de l'EOS doivent se poursuivre conformément aux déclarations du Conseil exécutif aux pages 142 et suivantes du rapport EOS, et la Commission des finances doit y être associée.	La suite des travaux concernant les « champs d'examen encore ouverts » mentionnés aux pages 142 et suivantes du rapport EOS du Conseil-exécutif a fait l'objet de discussions approfondies avec la Commission des finances, qui ont débouché sur le lancement de différents travaux et projets – certains en étroite collaboration avec la Commission des finances – (notamment audit indépendant de l'informatique, réexamen des relations entre l'Eglise et l'Etat, etc.).	Réglée
Mesures de l'EOS dans le domaine fiscal	Plafonnement de la déduction des frais de déplacement : par égard pour les régions périphériques, ne fixer qu'une déduction maximale pour éviter les exagérations vers le haut. Tenir compte en outre des barèmes des autres cantons.	Le Conseil-exécutif a adopté le 26 novembre 2014 sa proposition pour la révision de la loi cantonale sur les impôts 2016 à l'intention du Grand Conseil. Le projet contient une limitation de la déduction des frais de déplacement à CHF 3 000 pour pouvoir atteindre les objectifs de l'examen des offres et des structures (EOS 2014). La première et seule lecture de la révision de la loi cantonale sur les impôts 2016 aura lieu durant la session de mars 2015.	En suspens
	Nouvelle évaluation générale des biens-fonds : ne pas mettre la mesure en œuvre.	L'Intendance des impôts suit en permanence l'évolution des prix sur le marché de l'immobilier et n'a jusqu'à présent pas pris de décision concernant une évaluation générale des immeubles.	En suspens
Budget 2015	Autres mesures EOS (sans la mesure 10.1a) – compensation des effets d'allègement prévus mais non réalisés	Dans son rapport au Grand Conseil concernant le budget 2015 et le plan intégré mission-financement 2016 à 2018, le Conseil-exécutif a confirmé qu'il s'efforçait de réaliser si possible intégralement les allègements financiers prévus dans l'EOS 2014 dans l'exécution du budget. Il invite en conséquence les Directions à prendre en interne des mesures permettant de compenser intégralement d'une autre manière dans le budget 2015 les mesures d'allègement dont la mise en œuvre ne permettrait le cas échéant pas d'atteindre l'allègement financier prévu.	En suspens
Plan intégré mission-financement 2016 à 2018	Autres mesures EOS (sans la mesure 10.1a) – compensation des effets d'allègement prévus mais non réalisés	Dans son rapport au Grand Conseil concernant le budget 2015 et le plan intégré mission-financement 2016 à 2018, le Conseil-exécutif a confirmé qu'il s'efforçait de réaliser si possible intégralement les allègements financiers prévus dans l'EOS 2014 dans l'exécution du budget. Il invite en conséquence les Directions à prendre en interne des mesures permettant de compenser intégralement d'une autre manière dans le budget 2015 les mesures d'allègement dont la mise en œuvre ne permettrait le cas échéant pas d'atteindre l'allègement financier prévu.	En suspens

## 3.7 Erziehungsdirektion

## 3.7 Direction de l'instruction publique

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Kulturstrategie 2009, wichtigste Projekte und Massnahmen zur Umsetzung der Kulturstrategie	Massnahme 13: Zusammenlegung Zentrum Paul Klee und Kunstmuseum Bern. Gleichwertige Prüfung einer sehr engen Zusammenarbeit und eines Fusionsprozesses zwecks Erreichung einer optimalen nationalen und internationalen Ausrichtung. Bei den Strukturveränderungsprozessen sind die beiden Institutionen aktiv einzubeziehen.	Zwei Stiftungen des Zentrums Paul Klee werden fusioniert (Immobilien- und Betriebsstiftung). Die Verhandlungen mit dem Zentrum Paul Klee und dem Kunst Museum Bern wurden geführt und die Gründung einer Dachstiftung für beide Institutionen wurde vereinbart. Die Stiftungsräte werden zukünftig identisch besetzt. Bei jedem Verhandlungsschritt wurden alle beteiligten Institutionen einbezogen und sie haben sich mit den anstehenden Veränderungen einverstanden erklärt.	Erledigt
ASP, Themenblock 21a 2013, Kindergarten und Volksschule/ Klassengrössen (Haushaltsdebatte)	Erhöhung des Durchschnitts der Klassengrössen: Der untere Überprüfungsbereich ist flexibel zu handhaben. Die Klassendurchschnittserhöhung ist mit Rücksichtnahme auf Härtefälle umzusetzen. Als Härtefälle gelten namentlich: Schulstandortgefährdung durch Klassenschliessung; Einjahresjahrgangsausreisser, die unverhältnismässige Klassenreorganisationen verursachen; Stark überdurchschnittlich betreuungsintensive Klassen aus pädagogisch-sozialen Gründen.	Die Schulinspektorate genehmigen die Klasseneröffnungen und -schliessungen im Sinne der Planungserklärung.	Erledigt
ASP, Themenblock 22a 2013, Berufsbildung, ASP Massnahmen Topf 1 (Haushaltsdebatte)	ASP-Massnahme 17.9 BZ Pflege – Einsparung und Schliessung Standort Thun: Verschiebung der Massnahme in Topf 2.	Die Massnahme Einsparung und Schliessung des Standorts Thun des BZ Pflege wurde in Topf 2 verschoben. Dies bedeutet, dass sie im Moment nicht umgesetzt wird.	Erledigt

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
ASP, Themenblock 22b 2013, Gartenbauschule Oeschberg (Haushaltsdebatte)	ASP-Massnahme 17.4: Der Standort der Gartenbauschule Oeschberg ist zu erhalten. Jedoch ist eine Zusammenarbeit mit möglichen Partnerorganisationen anzustreben und das finanzielle Engagement des Kantons zu reduzieren. Die administrative Integration der Gartenbauschule Oeschberg in das Bildungszentrum Emme ist weiter voranzutreiben. Mit der Gartenbauschule Oeschberg sind weitere Sparvorschläge auszuarbeiten. Die Rektorenstellen von heute drei (Berufsfachschule Emmental, kaufmännische Berufsschule Emmental und Gartenbauschule Oeschberg) sind auf eine zu reduzieren. Die Gartenbauschule Oeschberg mit dem Schulrat und den Branchenverbänden wird beauftragt, mit einer geeigneten Partnerorganisation eine Zusammenarbeit anzustreben, mit dem klaren Ziel der Kostenoptimierung. Bei der Neuausrichtung ist zu prüfen, inwieweit die Gartenbauschule Hünibach mit einzubeziehen ist, um auch dort die Kosten zu optimieren.	Der Standort der Gartenbauschule Oeschberg wurde erhalten. Sie wurde als Abteilung in das neue Bildungszentrum Emme integriert. Das finanzielle Engagement des Kantons und die Rektorenstellen wurden damit reduziert. Die Möglichkeiten der Synergien zwischen den Gartenbauschulen Oeschberg und Hünibach wurden geprüft. Es gibt kein namhaftes Synergiepotential. Die genaue Ausrichtung der Gartenbauschule Oeschberg wird im Rahmen eines Projekts festgelegt. Dies geschieht unter Einbezug der potentiellen Partner.	Erledigt
ASP, Themenblock 22c 2013, Lehrwerkstätten Bern (Haushaltsdebatte)	ASP-Massnahme 17.5: Auf diese Massnahme ist zu verzichten. Der Regierungsrat wird jedoch beauftragt, mit der Stadt Bern Verhandlungen aufzunehmen bezüglich einer Reduktion des Mietzinses für den Standort Felsenau der Lehrwerkstätten (rund CHF 1,0 Mio.). Mit den Lehrwerkstätten Bern LWB sind weitere Sparmassnahmen zu prüfen.	Die Verhandlungen des Amtes für Grundstücke und Gebäude mit der Stadt Bern bezüglich einer Mietzinsreduktion sind noch nicht abgeschlossen. Weitere Sparmassnahmen werden von der ERZ zusammen mit den LWB ständig geprüft.	In Bearbeitung

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
ASP, Themenblock 22e 2013, Berufsbildung allgemein (Haushaltsdebatte)	ASP-Massnahme 17.6: Im Rahmen der in Aussicht gestellten «strategischen Ansätze einer nachhaltigen Finanzpolitik» (ASP Bericht Seite 9) sind in einer Gesamtsicht Massnahmen zu planen, welche die kantonale Berufsbildung stärken und insbesondere sicherstellen, dass die Branchen und Betriebe im Kanton mit den nötigen Berufsleuten versorgt werden, genügend Angebote für leistungsschwächere Auszubildende zur Verfügung stehen, Synergien unter den einzelnen Bildungsanbietern genutzt werden und vorhandenes Sparpotential ausgeschöpft wird.	Die Anliegen der Planungserklärung gehören zum Grundauftrag der ERZ (vgl. Artikel 2 des Gesetzes vom 14. Juni 2005 über die Berufsbildung, die Weiterbildung und die Berufsberatung [BerG; BSG 435.11]).	Erledigt
ASP, Themenblock 24 2013, Pädagogische Hochschule (Haushaltsdebatte)	Auf die ASP-Massnahme 21.1 ist zu verzichten (Schliessung des Vorbereitungskurses der PHBern). Der gleiche Betrag ist innerhalb der PHBern zu kompensieren.	Auf die ASP-Massnahme 21.1 (Schliessung des Vorbereitungskurses der PHBern) wurde, wie in der Planungserklärung gefordert, verzichtet. Der entsprechende Gesetzesentwurf wurde im Rahmen des Sammelerlasses zur Umsetzung der ASP-Massnahmen nicht in die Vernehmlassung gegeben und somit nicht weiter verfolgt.	Erledigt

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Stratégie culturelle 2009, principaux projets et mesures pour la mise en œuvre de la stratégie culturelle	Mesure 13 : fusion Zentrum Paul Klee – Musée des Beaux-Arts de Berne. Envisager aussi bien une collaboration très étroite que la fusion pour permettre une assise optimale aux niveaux national et international. Intégrer les deux institutions au processus de modification des structures.	Deux fondations du Zentrum Paul Klee fusionnent (fondation liée à l'exploitation et fondation liée à l'infrastructure). Le Zentrum Paul Klee et le Musée des Beaux-Arts de Berne ont mené des négociations et ont convenu de la création d'une fondation faitière pour les deux institutions. Les conseils de fondation seront à l'avenir composés des mêmes membres. Toutes les institutions impliquées ont été sollicitées lors de chaque étape des négociations et ont déclaré consentir aux changements à venir.	Réalisée

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
EOS, bloc thématique 21a 2013, Ecole enfantine et école obligatoire / taille des classes (débat budgétaire)	Augmentation de la taille moyenne des classes : manier avec souplesse la catégorie inférieure. Mettre l'augmentation en œuvre en tenant compte des cas de rigueur. Sont notamment réputés cas de rigueur : les fermetures de classes qui compromettent la survie du site scolaire ; les fortes variations d'effectifs d'une année à l'autre qui entraînent des réorganisations de classes disproportionnées ; les classes qui exigent, pour des motifs socio-pédagogiques, une prise en charge supérieure à la moyenne.	Les inspections scolaires autorisent l'ouverture et la fermeture de classes conformément à la déclaration de planification.	Réalisée
EOS, bloc thématique 22a 2013, Formation professionnelle, mesures EOS panier 1 (débat budgétaire)	Mesure EOS 17.9 Centre de formation aux soins infirmiers – Economies et fermeture du site de Thoune : transférer la mesure dans le panier 2.	La mesure Economies et fermeture du site de Thoune du BZ Pflege a été transférée dans le panier 2. Cela signifie qu'elle n'est pas mise en œuvre pour le moment.	Réalisée
EOS, bloc thématique 22b 2013, Ecole d'horticulture d'Oeschberg (débat budgétaire)	Mesure EOS 17.4 : conserver le site de l'école. Rechercher toutefois la collaboration avec des partenaires et réduire l'engagement financier du canton. Poursuivre l'intégration administrative de l'école au centre de formation de l'Emme (bze). Elaborer d'autres propositions d'économies avec l'école d'horticulture d'Oeschberg. Ne conserver qu'un seul poste de recteur au lieu des trois actuels (école professionnelle de l'Emmental, école de commerce de l'Emmental et école d'horticulture). Le conseil de l'école et les associations de la branche sont chargés de rechercher la collaboration avec une organisation partenaire dans le but clair d'optimiser les coûts. On examinera si l'école d'horticulture de Hünibach doit être intégrée à la réflexion pour optimiser également les coûts de cet établissement.	Le site de l'école d'horticulture d'Oeschberg a été conservé. L'école a été intégrée au nouveau centre de formation de l'Emme en tant qu'unité administrative. L'engagement financier du canton et le nombre de postes de recteur a ainsi été réduit. Les possibilités de synergies entre l'école d'horticulture d'Oeschberg et celle de Hünibach ont été étudiées. Aucun potentiel notable n'a été identifié en la matière. L'orientation de l'école d'horticulture d'Oeschberg sera précisée dans le cadre d'un projet. Les partenaires potentiels seront impliqués dans ce processus.	Réalisée

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
EOS, bloc thématique 22c 2013, Ecoles de métier de Berne (débat budgétaire)	Ne pas mettre en œuvre la mesure 17.5 : Le Conseil-exécutif est chargé néanmoins d'ouvrir des négociations avec la Ville de Berne concernant la réduction du loyer du site de Felsenau (environ CHF 1,0 mio) et d'envisager d'autres mesures d'économies avec les écoles de métier de Berne.	Les négociations entre l'Office des immeubles et des constructions et la Ville de Berne concernant une réduction de loyer ne sont pas encore terminées. D'autres mesures d'économies sont régulièrement étudiées par l'INS, de concert avec les LWB.	En cours
EOS, bloc thématique 22e 2013, Formation professionnelle, généralités (débat budgétaire)	Mesure EOS 17.6 : dans le cadre de la conception d'une approche stratégique de la politique financière (rapport EOS, p. 9), prévoir des mesures qui renforcent globalement la formation professionnelle et qui garantissent en particulier que les branches et les entreprises du canton puissent disposer du personnel qualifié nécessaire ; que des offres suffisantes soient proposées aux jeunes moins doués ; que les synergies entre les différentes entreprises et institutions formatrices soient exploitées et que le potentiel d'économies soit épuisé.	Les demandes formulées dans la déclaration de planification entrent dans le cadre de la mission de base de l'INS (cf. article 2 de la loi du 14 juin 2005 sur la formation professionnelle, la formation continue et l'orientation professionnelle [LFOP ; RSB 435.11]).	Réalisée
ASP, bloc thématique 2013, Haute école pédagogique germanophone (débat budgétaire)	Ne pas mettre en œuvre la mesure EOS 21.1 Suppression du cours préparatoire de la HEP Berne et compenser le montant au sein de la HEP-Berne.	Il a été renoncé à mettre en œuvre la mesure EOS 21.1 (Suppression du cours préparatoire de la HEP Berne) conformément à la demande exprimée dans la déclaration de planification. Le projet de loi correspondant n'a pas été soumis à la consultation dans le cadre du projet global de modification d'actes législatifs en relation avec la mise en œuvre des mesures EOS et ne sera donc pas maintenu.	Réalisée

### 3.8 Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion

### 3.8 Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Energiestrategie 2006	Der Grosse Rat nimmt den Bericht mit folgenden Planungserklärungen mit 80 zu 67 Stimmen (bei 3 Enthaltungen) zur Kenntnis.		

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Energiestrategie 2006, Strategie Treibstoffherzeugung, Substitutionsziel (S. 29)	5 Prozent des im Kanton Bern benötigten Treibstoffs werden 2035 aus Biomasse erzeugt (heute weniger als 1 %).	Die Planungserklärung braucht keine speziellen kantonalen Umsetzungsmassnahmen, weil der Treibstoffmarkt europaweit selbst für einen entsprechenden Anteil aus Biomasse sorgt.	In Umsetzung
Energiestrategie 2006, Eigentümerstrategie des Kantons Bern (S. 33)	Der Kanton verfolgt für die BKW eine Eigentümerstrategie, die dem Unternehmen mehr unternehmerische Freiheit einräumt. Es sollen Voraussetzungen geschaffen werden, damit das Energieversorgungsunternehmen in einem liberalisierten Elektrizitätsmarkt erfolgreich operieren kann und eine Werterhaltung der Kantonsbeteiligung sichergestellt bleibt.	Die Eigentümerstrategie wird Anfang 2015 vorliegen.	In Umsetzung
Wasserstrategie	Der Grosse Rat nimmt von der Teilstrategie Wasserversorgung mit folgenden Planungserklärungen mit 140 zu 0 Stimmen (bei 0 Enthaltung) Kenntnis. Der Grosse Rat nimmt von der Teilstrategie Siedlungsentwässerung mit folgenden Planungserklärungen mit 139 zu 0 Stimmen (bei 0 Enthaltung) Kenntnis. Der Grosse Rat nimmt von der Teilstrategie Wassernutzung mit folgenden Planungserklärungen mit 89 zu 44 Stimmen (bei 7 Enthaltungen) Kenntnis.		
Wasserstrategie 1. Wassernutzung, Beschneigung	Die Nutzung von Oberflächengewässern oder von Grundwasser zur Erzeugung von Kunstschnee ist in der Prioritätenliste gegenüber allen anderen Wassernutzungen an den Schluss zu setzen.	Bei der Umsetzung der Wassernutzungsstrategie erhält die künstliche Beschneigung gegenüber den anderen Wassernutzungen wie Trinkwassergewinnung, Wasserkraftnutzung usw. letzte Priorität. Dies wird bei konkreten Nutzungskonflikten berücksichtigt.	In Umsetzung
Wasserstrategie 2. Wassernutzung, Beschneigung	Konzessionen zur Wassernutzung zur Erzeugung von Kunstschnee sind nur dann zu erteilen, wenn im Nutzungskonzept dargelegt werden kann, dass der Eingriff in den natürlichen Wasserhaushalt ökologisch vertretbar ist.	Die Planungserklärung wird in der Umsetzung der Wassernutzungsstrategie berücksichtigt. In den Nutzungskonzepten muss der geforderte Nachweis bezüglich ökologischer Verträglichkeit erbracht werden.	In Umsetzung
Wasserstrategie 4. Wassernutzung, Ausbaupotenzial Wasserkraft	Die Wassernutzungsstrategie ist so umzusetzen, dass das für den Kanton Bern ermittelte Ausbaupotenzial von 300 Gigawattstunden erreicht werden kann.	Da im Rahmen der Wassernutzungsstrategie ein Ausbaupotenzial von mindestens 300 Gigawattstunden ermittelt wurde, ist mit der Umsetzung der Strategie implizit gewährleistet, dass dieses Ausbauziel auch erreicht werden kann. Mit den bisher erfolgten Ausbauten befindet man sich auf Kurs.	In Umsetzung

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Wasserstrategie 5. Wassernutzung, Ausbaupotenzial Wasserkraft	Bei der Überarbeitung der Wasserstrategie ist aufzuzeigen, wie das heute fehlende Ausbaupotenzial erreicht werden kann.	Im Rahmen des Reportings zum Umsetzungsstand der Wasserstrategie erfolgt laufend eine quantitative Überprüfung des Ausbauzieles +300 GWh/a. In diesem Rahmen wird jeweils auch aufgezeigt, wie das fehlende Ausbauziel erreicht werden kann. Somit kann bei der Aktualisierung der Strategie Bilanz gezogen werden. Sollte sich wider Erwarten abzeichnen, dass das Ausbauziel unrealistisch ist, würden entsprechende Massnahmen aufgezeigt.	In Umsetzung
Wasserstrategie 6. Wassernutzung, Ausbaupotenzial Wasserkraft	Es sind vorab wirtschaftliche Wasserkraftwerkprojekte zu fördern.	In der Wassernutzungsstrategie ist die Priorisierung der Wasserkraftprojekte definiert. Die dafür entwickelten Werkzeuge garantieren, dass an den für die Wasserkraftnutzung vorgesehenen Gewässerabschnitten primär wirtschaftlich sinnvolle Projekte gefördert werden.	In Umsetzung
Wasserstrategie 7. Wassernutzung/ Wasserversorgung, kommerzielle Nutzung von Quellen	Die kommerzielle Nutzung von Quellen ist im Rahmen der Teilstrategie Wassernutzung und Wasserversorgung in die Interessenabwägung einzubeziehen.	Vor der Konzessionserteilung für Wasserfassungen (worauf sich die Planungserklärung bezieht) wird stets eine umfassende Interessenabwägung durchgeführt. Dies schliesst auch die Prüfung einer kommerziellen Nutzung mit ein.	In Umsetzung
Wasserstrategie 8. Wasserversorgung, Beurteilung der Strukturen	Zur Beurteilung der Strukturen sind die Aspekte Wirtschaftlichkeit und Versorgungssicherheit zwingend vor den Aspekt der Reduktion der Trägerschaften zu setzen.	Bei der Beurteilung der Organisationsstrukturen wird geprüft, ob gegenüber den Trägerschaften Mindestanforderungen festgelegt werden sollen. Die Mindestanforderungen zielen nicht darauf ab, eine Reduktion der Trägerschaften herbeizuführen. Im Vordergrund steht der Aspekt der Versorgungssicherheit.	In Umsetzung
Wasserstrategie 9. Wasserversorgung, Zusammenarbeit Trägerschaften	Es sind verschiedene Zusammenarbeitsformen unter den Wasserversorgern möglich. Die Zusammenarbeit ist freiwillig.	In der Wasserstrategie wird festgehalten, dass die Wasserversorger selbst bestimmen, wie sie sich organisieren. Somit sind durchaus verschiedene Zusammenarbeitsformen möglich. Bei der Umsetzung der Strategie wird dies berücksichtigt.	In Umsetzung
Wasserstrategie 10. Wasserversorgung, Mindestanforderungen Trägerschaften	Die Mindestanforderungen und Kennzahlen an die Wasserversorger, die in der Teilstrategie Wasserversorgung Kapitel 5.4.3 nicht abschliessend definiert sind, sind abschliessend zu ergänzen und zu definieren, und in das zu überarbeitende kantonale Wasserversorgungsgesetz aufzunehmen.	Die Mindestanforderungen und Kennzahlen sind definiert. Diejenigen Mindestanforderungen, die nicht bereits gesetzlich geregelt sind, sollen bei der nächsten Revision des Wasserversorgungsgesetzes vom 11. November 1996 (WVG; BSG 752.32) und der Wasserversorgungsverordnung (WV; BSG 752.321.1) verankert werden.	In Umsetzung
Bericht BFH Standortkonzentration Berner Fachhochschule	Der Grosse Rat nimmt den Bericht mit den nachfolgenden Planungserklärungen mit 156 zu 0 Stimmen bei 0 Enthaltungen zur Kenntnis.		
	Ziff. 1 In der ersten Etappe soll am Standort Biel ein neuer Campus Technik als Neubau in der Nähe des Bahnhofs Biel geschaffen werden.	Die Vorarbeiten für den Neubau Campus Biel/Bienne laufen planmässig. Als Standort vorgesehen ist das Feldschlössliareal in unmittelbarer Nähe zum Bahnhof. Im Juni 2014 hat der Grosse Rat dem Projektierungskredit zugestimmt.	In Umsetzung



Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
	Ziff. 2 Der Regierungsrat plant die Realisierung unter Beachtung der bildungspolitischen und betriebswirtschaftlichen Möglichkeiten.	Die Planungserklärung wird bei den Projektierungsarbeiten weiter berücksichtigt.	In Umsetzung
	Ziff. 3 Der Campus soll den gesamten Bereich Technik, Information, Architektur, Bau, Holz umfassen	Wie im Vortrag zum GRB Projektierungskredit dargelegt, wird der Campus mit Ausnahme von wenigen bisherigen Standorten mit Spezialnutzungen den gesamten Bereich Technik, Informatik, Architektur, Bau und Holz umfassen.	In Umsetzung
	Ziff. 4 Dem Parlament ist mit dem Projektierungskredit die geplante Realisierung aufzuzeigen. Der Grosse Rat entscheidet und steuert über die Kreditbewilligung.	Im Juni 2014 hat der Grosse Rat bereits dem Projektierungskredit zugestimmt. Der Ausführungskredit ist für das Jahr 2017 geplant.	In Umsetzung
	Ziff. 5 Die Umsetzung hat so zu erfolgen, dass optimale Voraussetzungen für den Nationalen Innovationspark in Biel geschaffen werden.	Der laufende Austausch zwischen der VOL (kantonale Federführung beim Projekt Swiss Innovation Park) und der BVE (Bauherrschaft Campus Biel/Bienne) ist gewährleistet. Bis zum Ausführungskredit 2017 werden die Anforderungen an die Umsetzung geklärt.	In Umsetzung
Haushaltsdebatte Themenblock 29 Liegenschaften	Gebäudebewirtschaftung: Die gesamtstaatlichen Aufgaben, Kompetenzen und Verantwortungen im Bereich der Gebäudebewirtschaftung sind beim Amt für Grundstücke und Gebäude zu bündeln. Es ist sicherzustellen, dass ab 2017 für jedes Gebäude eine Liegenschaftsrechnung erstellt werden kann. Die Verbesserungen sollen weiter zu einer Optimierung der Prozesse und zu finanziellen Einsparungen führen. Weiter ist zu prüfen, inwiefern die bestehenden Liegenschaften für die jeweilige Nutzung geeignet sind und wie Verbesserungen erreicht werden können.	Unter der Voraussetzung, dass der Grosse Rat den erforderlichen Verpflichtungskredit genehmigt, wird ab Anfang 2016 eine geeignete Software produktiv eingesetzt. Die Software wird als Basis dienen für die Erstellung der Liegenschaftsrechnung. Auswertungen je Gebäude werden somit ab dem Jahr 2017 möglich sein. Der Voranalysebericht Liegenschaftsrechnung ist freigegeben und die Umsetzung erfolgt im Jahr 2015. Im September 2014 hat die Finanzverwaltung der Teilaautonomie plus, welche eine wichtige Voraussetzung für die Erstellung der Liegenschaftsrechnung ist, grundsätzlich zugestimmt.	In Umsetzung

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	Etat
Stratégie énergétique 2006	Le Grand Conseil prend connaissance du rapport avec les déclarations de planification suivantes, adoptées par 80 voix contre 67 (3 abstentions).		

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	Etat
Stratégie énergétique 2006, stratégie pour la production de carburants, objectif de substitution (p. 29)	En 2035, 5 pour cent du carburant nécessaire dans le canton de Berne sera issu de la biomasse (actuellement, moins de 1 %).	Cette déclaration de planification ne nécessite pas de mesures de mise en œuvre spécifiques à l'échelle cantonale, car le marché européen des carburants s'autorégule en ce qui concerne la part de biomasse.	En cours de réalisation
Stratégie énergétique 2006, stratégie de propriétaire du canton de Berne (p. 33)	Le canton poursuit une stratégie de propriétaire qui accorde plus de liberté entrepreneuriale à BKW. Cela doit permettre de créer les conditions pour que l'entreprise d'approvisionnement en énergie puisse opérer sur le marché libéralisé et pour que le maintien de la valeur de la participation du canton soit assuré.	La stratégie de propriétaire sera définie début 2015.	En cours de réalisation
Stratégie de l'eau	Le Grand Conseil prend connaissance du volet « Alimentation en eau » avec les déclarations de planification suivantes, adoptées par 140 voix contre 0 (aucune abstention), du volet « Assainissement des eaux » avec les déclarations de planification suivantes, adoptées par 139 voix contre 0 (aucune abstention) et du volet « Utilisation de l'eau » avec les déclarations de planification suivantes, adoptées par 89 voix contre 44 (7 abstentions).		
Stratégie de l'eau 1. Utilisation de l'eau, installations d'enneigement	Par rapport aux autres utilisations possibles, l'utilisation des eaux superficielles ou des eaux souterraines pour la production de neige artificielle doit figurer en dernier sur la liste des priorités.	Dans le cadre de la mise en œuvre de la stratégie d'utilisation de l'eau, la production de neige artificielle est la dernière des priorités par rapport aux autres utilisations (alimentation en eau potable, utilisation de la force hydraulique, etc.). Cet aspect est pris en considération en cas de conflits d'intérêts concrets.	En cours de réalisation
Stratégie de l'eau 2. Utilisation de l'eau, installations d'enneigement	Les concessions d'utilisation de l'eau pour la production de neige artificielle ne doivent être octroyées que si le concept d'utilisation montre que l'atteinte au régime hydraulique est soutenable d'un point de vue écologique.	La déclaration de planification sera prise en compte lors de la mise en œuvre de la stratégie d'utilisation de l'eau. Les concepts d'utilisation doivent apporter la preuve requise que l'installation respecte les précautions en matière d'écologie.	En cours de réalisation
Stratégie de l'eau 4. Utilisation de l'eau, développement de la force hydraulique	La stratégie d'utilisation de l'eau doit être mise en œuvre de manière à ce que l'augmentation de 300 gigawattheures qui avait été calculée pour le canton puisse être atteinte.	Etant donné qu'un potentiel d'augmentation d'au moins 300 gigawattheures a été évalué, il est garanti implicitement que ce potentiel peut être atteint lors de la mise en œuvre de la stratégie d'utilisation de l'eau. On est sur la bonne voie compte tenu des développements réalisés jusqu'ici.	En cours de réalisation

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	Etat
Stratégie de l'eau 5. Utilisation de l'eau, développement de la force hydraulique	Lorsque la stratégie sera remaniée, il sera nécessaire de montrer comment combler les lacunes pour atteindre l'objectif de développement souhaité.	Dans le cadre du compte rendu sur la mise en œuvre de la stratégie de l'eau, l'objectif d'augmentation de 300 GWh/an fait l'objet d'un suivi permanent, et des indications sont également données sur les moyens d'atteindre l'objectif visé. Un bilan pourra ainsi être dressé lors du remaniement de la stratégie. Si, contre toute attente, il s'avérait que l'objectif d'augmentation n'est pas réaliste, des mesures devront être prises.	En cours de réalisation
Stratégie de l'eau 6. Utilisation de l'eau, développement de la force hydraulique	Il faudra principalement encourager les projets d'utilisation de la force hydraulique qui sont rentables.	La priorité accordée aux projets de force hydraulique est définie dans la stratégie d'utilisation de l'eau. Les outils élaborés à cet effet garantissent en premier lieu la promotion des projets économiquement judicieux sur les tronçons de cours d'eau prévus pour l'utilisation de la force hydraulique.	En cours de réalisation
Stratégie de l'eau 7. Utilisation de l'eau / alimentation en eau, exploitation des sources à des fins commerciales	Les volets « Utilisation de l'eau » et « Alimentation en eau » de la stratégie doivent tenir compte de l'utilisation des sources à des fins commerciales dans le cadre de l'arbitrage des intérêts.	L'octroi de la concession de captage (auquel se rapporte la déclaration de planification) est toujours précédé d'un arbitrage des intérêts. Ce dernier inclut aussi l'examen d'une utilisation des sources à des fins commerciales.	En cours de réalisation
Stratégie de l'eau 8. Utilisation de l'eau, évaluation des structures	Dans l'évaluation des structures, la rentabilité et la sécurité de l'approvisionnement doivent impérativement primer sur la réduction du nombre d'organismes responsables.	Lors de l'évaluation des structures, il conviendra d'examiner s'il faut définir des exigences minimales pour les organismes responsables. Ces exigences ne visent pas une réduction du nombre d'organismes. La sécurité de l'approvisionnement est primordiale.	En cours de réalisation
Stratégie de l'eau 9. Alimentation en eau, collaboration entre les organismes responsables	Différentes formes de collaboration sont possibles entre les distributeurs d'eau. Elle est facultative.	La stratégie de l'eau précise que les entreprises de distribution d'eau sont libres de s'organiser comme elles le souhaitent. Différentes formes de collaboration sont donc possibles. Cet aspect est pris en considération dans la mise en œuvre de la stratégie.	En cours de réalisation
Stratégie de l'eau 10. Alimentation en eau, exigences minimales aux organismes responsables	Il faut compléter et mettre un point final aux exigences minimales et aux indicateurs correspondants non encore formulés de manière définitive au chapitre 5.4.3 du volet « Alimentation en eau » ; ils devront ensuite être intégrés à la révision de la loi sur l'alimentation en eau.	Les exigences minimales et les indicateurs sont définis. Les exigences minimales qui ne sont pas déjà inscrites légalement doivent l'être lors de la prochaine révision de la loi du 11 novembre 1996 sur l'alimentation en eau (LAE ; RSB 752.32) et de l'ordonnance du 17 octobre 2001 sur l'alimentation en eau (OAAE ; RSB 752.321.1).	En cours de réalisation
Rapport sur le regroupement des sites de la Haute école spécialisée bernoise (HESB)	Le Grand Conseil prend connaissance du rapport avec les déclarations de planification suivantes, adoptées par 156 voix contre 0 (aucune abstention) :		
	Chiffre 1 Lors de la première étape, un nouveau campus technique doit voir le jour à proximité de la gare de Bienne.	Les travaux préliminaires pour la construction du nouveau campus Biel/Bienne se déroulent conformément au calendrier. Le site prévu est l'« aire Feldschlösschen », à proximité immédiate de la gare. En juin 2014, le Conseil-exécutif a approuvé le crédit d'étude de ce projet.	En cours de réalisation

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	Etat
	Chiffre 2 Le Conseil-exécutif planifie la réalisation en tenant compte de la politique de formation, de critères de gestion et des ressources financières.	La déclaration de planification continuera d'être prise en compte dans la préparation de l'étude de projet.	En cours de réalisation
	Chiffre 3 Le campus doit accueillir les départements Technique et informatique (TI) ainsi qu'Architecture, Génie civil et Bois.	Comme indiqué dans le rapport de l'AGC sur le crédit d'étude, le campus accueillera tous les locaux des départements Technique et informatique (TI), Architecture, Génie civil et Bois, à l'exception de quelques sites déjà existants dédiés à des affectations particulières.	En cours de réalisation
	Chiffre 4 La demande de crédit d'étude au Parlement doit mentionner la manière dont la réalisation est prévue. Le Grand Conseil décide et gère l'octroi du crédit.	Le Grand Conseil a déjà approuvé le crédit d'étude en juin 2014. Le crédit de réalisation est prévu pour l'année 2017.	En cours de réalisation
	Chiffre 5 La mise en œuvre doit intervenir de sorte à créer des conditions optimales pour le parc national d'innovation à Bienne.	L'échange permanent entre l'ECO (responsable cantonal pour le projet Swiss Innovation Park) et la TTE (maître d'ouvrage du campus Biel/Bienne) est assuré. D'ici à la demande de crédit d'exécution prévue en 2017, les exigences relatives à la mise en œuvre seront précisées.	En cours de réalisation
Débat financier Bloc thématique 29 Immeubles	Gestion des immeubles : Les tâches, compétences et responsabilités de l'Etat dans l'exploitation des immeubles doivent être réunies à l'Office des immeubles et des constructions (OIC). Il faut faire en sorte qu'un compte immobilier puisse être établi pour chaque immeuble à partir de l'année 2017. Les améliorations doivent aboutir à l'optimisation des processus et permettre de faire des économies. Il faut s'assurer en outre de l'adéquation des immeubles par rapport à leur affectation et examiner les moyens permettant d'apporter des améliorations à cet égard.	Sous réserve que le Grand Conseil approuve le crédit d'engagement nécessaire, un logiciel ad hoc sera mis en production à compter de début 2016. Cette application servira de base pour l'établissement du compte immobilier. Des évaluations de la situation seront donc possibles pour chaque bâtiment à partir de 2017. Le rapport d'analyse préliminaire sur le compte immobilier a été validé et la mise en application aura lieu en 2015. En septembre 2014, l'Administration des finances a approuvé sur le principe l'« autonomie partielle plus », condition essentielle à l'établissement du compte immobilier.	En cours de réalisation

**3.9    Finanzkontrolle**

**3.9    Contrôle des finances**

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Keine			

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Aucune			

**3.10    Kantonale Datenschutzaufsichtsstelle**

**3.10    Bureau cantonal pour la surveillance de la protection des données**

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Keine			

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Aucune			

**3.11    Gerichtsbehörden und Staatsanwaltschaft**

**3.11    Autorités judiciaires et Ministère public**

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Keine			

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Aucune			

## 4 Rechtsetzungsprojekte

### 4.1 Aufträge gemäss Rechtsetzungsprogramm der Richtlinien der Regierungspolitik

## 4 Projets législatifs

### 4.1 Projets prévus par le programme gouvernemental de législation

Titel des Erlasses	DIR/ STA	Bearbei- tungsstand	Voraussichtliche Beratung im Grossen Rat	Titre de l'acte législatif	DIR/ CHA	État d'avance- ment des travaux	Date probable de la délibération parlementaire
Gesetz über die politischen Rechte (Totalrevision)	STA	9		Loi sur les droits politiques (révision totale)	CHA	9	
Publikationsgesetz (Teilrevision)	STA	9		Loi sur les publications officielles (révision partielle)	CHA	9	
Tourismusentwicklungsgesetz (Teilrevision)	VOL	9		Loi sur le développement du tourisme (révision partielle)	ECO	9	
Kantonales Waldgesetz (Teilrevision)	VOL	9		Loi cantonale sur les forêts (révision partielle)	ECO	9	
Kantonales Landwirtschaftsgesetz (Teilrevision)	VOL	9		Loi cantonale sur l'agriculture (révision partielle)	ECO	9	
Gesetz zur Reinhaltung der Luft (Totalrevision)	VOL	0		Loi sur la protection de l'air (révision totale)	ECO	0	
Sozialhilfegesetz (SHG; Teilrevision)	GEF	9		Loi sur l'aide sociale (LASoc ; révision partielle)	SAP	9	
Spitalversorgungsgesetz (SpVG)	GEF	9		Loi sur les soins hospitaliers (LSH)	SAP	9	
Gesetz über Ergänzungsleistungen für Familien	GEF	5*	2014	Loi sur les prestations complémentaires familiales	SAP	5*	2014
Interkantonale Vereinbarung über die Zusammenarbeit im Bereich der Sonderpädagogik	GEF	0		Accord intercantonal sur la collaboration dans le domaine de la pédagogie spécialisée	SAP	0	
Integrationsgesetz	GEF	6		Loi sur l'intégration	SAP	6	

Titel des Erlasses	DIR/ STA	Bearbei- tungsstand	Voraussichtliche Beratung im Grossen Rat	Titre de l'acte législatif	DIR/ CHA	État d'avance- ment des travaux	Date probable de la délibération parlementaire
Kantonsverfassung, (Teilrevision): Lockerung der Bestandesgarantie der Gemeinden und Einführung von Kürzungsmöglichkeiten bei Finanzausgleichsleistungen (Optimierung der Förderung von Gemeindegemeinschaften)	JGK	9		Constitution cantonale, (révision partielle) : assouplissement de la garantie de l'existence des communes et introduction de possibilités de réduire les prestations liées à la péréquation financière (optimisation de l'encouragement des fusions)	JCE	9	
Gemeindegemeinschaftsgesetz, (Teilrevision): Konkretisierung der Lockerung der Bestandesgarantie der Gemeinden und der Kürzungsmöglichkeiten von Finanzausgleichsleistungen (Optimierung der Förderung von Gemeindegemeinschaften)	JGK	9		Loi sur les communes (révision partielle) : assouplissement de la garantie de l'existence des communes et introduction de possibilités de réduire les prestations liées à la péréquation financière (optimisation de l'encouragement des fusions)	JCE	9	
Kindes- und Erwachsenenschutzgesetz	JGK	9		Loi sur la protection de l'enfant et de l'adulte	JCE	9	
Selbständige Aufsichtsbehörde / BVG-Strukturreform; Überführung der Dringlichkeitsverordnung in das BBSA-Gesetz	JGK	5		Autorité de surveillance LPP indépendante / Réforme structurelle; remplacement de l'ordonnance urgente par la loi sur l'ABS PF	JCE	5	
Gesetz betreffend die Einführung des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (Einführung des neuen Immobiliarsachenrechts)	JGK	9		Loi sur l'introduction du Code civil suisse (introduction des nouvelles dispositions sur les droits réels immobiliers)	JCE	9	
Gemeindegemeinschaftsgesetz, (Teilrevision): Einführung Harmonisiertes Rechnungsmodell 2 (HRM2) auf Gemeindeebene	JGK	9		Loi sur les communes (révision partielle) : introduction du modèle comptable harmonisé 2 (MCH2) au niveau des communes	JCE	9	

Titel des Erlasses	DIR/STA	Bearbeitungsstand	Voraussichtliche Beratung im Grossen Rat	Titre de l'acte législatif	DIR/CHA	État d'avancement des travaux	Date probable de la délibération parlementaire
Gesetz über die Pärke von nationaler Bedeutung und das Weltnaturerbe: Überführung der Einführungsverordnung vom 23. Januar 2008 zur Änderung vom 6 Oktober 2006 des Bundesgesetzes über den Natur- und Heimatschutz betreffend Pärke von nationaler Bedeutung (EV Pärke; BSG 426.511) in Gesetzesrecht und Regelung der Unterstützung des UNESCO-Weltnaturerbes	JGK	9		Loi sur les parcs d'importance nationale et sur les sites du patrimoine mondial naturel : remplacement de l'ordonnance du 23 janvier 2008 portant introduction de la modification du 6 octobre 2006 de la loi fédérale sur la protection de la nature et du paysage concernant les parcs d'importance nationale (Oi Parcs ; RSB 426.511) par la loi sur les parcs d'importance nationale et sur les sites du patrimoine mondial naturel (LPaP) et réglementation du soutien du patrimoine mondial naturel de l'UNESCO	JCE	9	
Polizeigesetz (PolG)	POM	1	2017 / 2018	Loi sur la police (LPol)	POM	1	2017 / 2018
Kantonales Bevölkerungsschutz- und Zivilschutzgesetz (KBZG; Teilrevision) und Ausführungsverordnungen	POM	5	Inkrafttreten per 1. Januar 2015	Loi sur la protection de la population et sur la protection civile (LCPPCi ; révision partielle) et ordonnances d'exécution	POM	5	Entrée en vigueur le 1 <sup>er</sup> janvier 2015
Gesetz über den Straf- und Massnahmenvollzug (SMVG)	POM	1	2016	Loi sur l'exécution des peines et mesures (LEPM)	POM	1	2016
Kantonales Bürgerrechtsgesetz (KBüG)	POM	1	2016	Loi sur le droit de cité cantonal et le droit de cité communal (loi sur le droit de cité, LDC)	POM	1	2016
Gesetz über die Steuerung von Finanzen und Leistungen (FLG); Teilrevision	FIN	9	November 2013	Loi sur le pilotage des finances et des prestations (LFP) ; révision partielle	FIN	9	novembre 2013
Staatsbeitragsgesetz (Teilrevision)	FIN	2	Juni 2015	Loi sur les subventions cantonales (révision partielle)	FIN	2	juin 2015
Volksschulgesetz	ERZ	9		Loi sur l'école obligatoire	INS	9	
Musikschulgesetz	ERZ	9		Loi sur les écoles de musique	INS	9	
Kulturförderungsgesetz	ERZ	9		Loi sur l'encouragement des activités culturelles	INS	9	
Gesetz über die Bernische Pensionskasse	ERZ	9		Loi sur la Caisse de pension bernoise	INS	9	



Titel des Erlasses	DIR/ STA	Bearbei- tungsstand	Voraussichtliche Beratung im Grossen Rat	Titre de l'acte législatif	DIR/ CHA	État d'avance- ment des travaux	Date probable de la délibération parlementaire
Gesetz über den Beitritt des Kantons Bern zum interkantonalen Konkordat zur Schaffung einer gemeinsamen Pädagogischen Hochschule der Kantone Bern, Jura und Neuenburg (Haute Ecole Pédagogique, HEP-BEJUNE)	ERZ	1		Loi concernant l'adhésion du canton de Berne au concordat intercantonal créant une Haute Ecole Pédagogique commune aux cantons de Berne, Jura et Neuchâtel (HEP-BEJUNE)	INS	1	
Gesetz betreffend den Beitritt des Kantons Bern zur Vereinbarung über die Hochschule ARC Bern-Jura-Neuenburg, zum interkantonalen Konkordat über die Errichtung einer Fachhochschule Westschweiz und zur interkantonalen Vereinbarung der Fachhochschule Westschweiz für Gesundheit und Soziale Arbeit (1. Teil)	ERZ	9		Loi relative à l'adhésion du canton de Berne à la convention concernant la Haute Ecole ARC Berne-Jura-Neuchâtel, au concordat intercantonal créant une Haute Ecole Spécialisée de Suisse occidentale et à la convention intercantonale créant la Haute Ecole Spécialisée Santé-Social de Suisse romande (1 <sup>re</sup> partie)	INS	9	
Stipendienkonkordat	ERZ	9		Concordat sur les bourses d'études	INS	9	
Wassernutzungsgesetz, Teilrevision	BVE	9		Loi sur l'utilisation des eaux, révision partielle	TTE	9	
Gesetz über die Finanzierung der Sanierung von Schiessanlagen	BVE	8		Loi sur le financement de l'assainissement des installations de tir	TTE	8	
Wasserbaugesetz, Teilrevision	BVE	9		Loi sur l'entretien et l'aménagement des eaux, révision partielle	TTE	9	
Kantonales Gewässerschutzgesetz, Teilrevision	BVE	1		Loi cantonale sur la protection des eaux, révision partielle	TTE	1	
Kantonales Geoinformationsgesetz	BVE	3	März 2015	Loi cantonale sur la géoinformation	TTE	3	mars 2015
Wasserversorgungsgesetz, Teilrevision	BVE	1		Loi sur l'alimentation en eau, révision partielle	TTE	1	

#### 4.2 Aufträge aus überwiesenen Motionen und Postulaten

#### 4.2 Projets élaborés en vertu de motions et de postulats

Titel des Erlasses	DIR/ STA	Bearbei- tungsstand	Voraussichtliche Beratung im Grossen Rat	Titre de l'acte législatif	DIR/ CHA	État d'avance- ment des travaux	Date probable de la délibération parlementaire
Parlamentsrechtsrevision	GR	9		Révision du droit parlementaire	GC	9	
Sozialhilfegesetz (SHG; Teilrevision)	GEF	1		Loi sur l'aide sociale (LASoc ; révision partielle)	SAP	1	
Gesetz über Ergänzungsleistungen für Familien	GEF	5*	2014	Loi sur les prestations complémentaires familiales	SAP	5*	2014
Integrationsgesetz	GEF	6		Loi sur l'intégration	SAP	6	
Beitrittsbeschluss zum erweiterten Konkordat über Massnahmen gegen Gewalt anlässlich von Sportveranstaltungen	POM	9	In Kraft seit 12. März 2014	Arrêté d'adhésion au concordat élargi contre le hooliganisme	POM	9	En vigueur depuis le 12 mars 2014
Polizeigesetz (PolG)	POM	1	2017 / 2018	Loi sur la police (LPol)	POM	1	2017 / 2018
Beitrittsbeschluss / Beitrittsgesetz zu einem der Konkordate über die privaten Sicherheitsunternehmen	POM	1	2015 / 2016	Arrêté ou loi d'adhésion à un concordat sur les entreprises de sécurité privées	POM	1	2015 / 2016
Kantonales Bürgerrechtsgesetz (KBüG)	POM	1	2016	Loi sur le droit de cité cantonal et le droit de cité communal (loi sur le droit de cité, LDC)	POM	1	2016
Personalgesetz (PG); Teilrevision	FIN	1	2016	Loi sur le personnel (LPers) ; révision partielle	FIN	1	2016
Gesetz über die Anstellung der Lehrkräfte	ERZ	9		Loi sur le statut du corps enseignant	INS	9	
Gesetz über die Finanzierung der Sanierung von Schiessanlagen	BVE	8		Loi sur le financement de l'assainissement des installations de tir	TTE	8	

## 4.3 Folgegesetzgebung zum Bundesrecht

## 4.3 Législation d'application du droit fédéral

Titel des Erlasses	DIR /STA	Bearbeitungsstand	Voraussichtliche Beratung im Grossen Rat	Titre de l'acte législatif	DIR/CHA	État d'avancement des travaux	Date probable de la délibération parlementaire
Spitalversorgungsgesetz (SpVG; Anpassung an Bundesgesetz über die Krankenversicherung bzw. Überführung der EV KVG ins SpVG)	GEF	9		Loi sur les soins hospitaliers (LSH ; adaptation à la loi fédérale sur l'assurance-maladie et transfert des dispositions de l'OiLAMal dans la LSH)	SAP	9	
Kantonales Bevölkerungsschutz- und Zivilschutzgesetz (KBZG) und Ausführungsverordnungen	POM	5	Inkrafttreten per 1. Januar 2015	Loi cantonale sur la protection de la population et sur la protection civile (LCPPCi) et ordonnances d'exécution	POM	5	Entrée en vigueur le 1 <sup>er</sup> janvier 2015
Kantonales Bürgerrechtsgesetz (KBüG)	POM	1	2016	Loi sur le droit de cité cantonal et le droit de cité communal (loi sur le droit de cité, LDC)	POM	1	2016
Lotteriegesezt (LotG)	POM	0	2017 / 2018	Loi sur les loteries (LLot)	POM	0	2017 / 2018
Steuergesetz (StG); Teilrevision 2016	FIN	3	März 2015	Loi sur les impôts (LI) ; révision partielle 2016	FIN	3	mars 2015
Steuergesetz (StG); Teilrevision 2014	FIN	9	November 2012 und März 2013	Loi sur les impôts (LI) ; révision partielle 2014	FIN	9	novembre 2012 et mars 2013

## 4.4 Andere Gründe

## 4.4 Autres projets

Titel des Erlasses	DIR /STA	Bearbeitungsstand	Voraussichtliche Beratung im Grossen Rat	Titre de l'acte législatif	DIR/CHA	État d'avancement des travaux	Date probable de la délibération parlementaire
Gesetz über die Finanzkontrolle (Kantonales Finanzkontrollgesetz, KFKG) (Änderung)	STA	9		Loi cantonale sur le Contrôle des finances (LCCF) (Modification)	CHA	9	
Hundegesetz	VOL	9		Loi sur les chiens	ECO	9	

Titel des Erlasses	DIR /STA	Bearbeitungsstand	Voraussichtliche Beratung im Grossen Rat	Titre de l'acte législatif	DIR/CHA	État d'avancement des travaux	Date probable de la délibération parlementaire
Interkantonale Vereinbarung vom 18. Februar 1993 über die Anerkennung von Ausbildungsabschlüssen	GEF	6		Accord intercantonal du 18 février 1993 sur la reconnaissance des diplômes de fin d'études	SAP	6	
Baugesetz (BauG), Dekret über das Baubewilligungsverfahren (BewD), Dekret über das Normalbaureglement (NBRD), Teilrevision	JGK	2	November 2015	Loi sur les constructions (LC), décret concernant la procédure d'octroi du permis de construire (DPC), décret concernant le règlement-norme sur les constructions (DRN), révision partielle	JCE	2	novembre 2015
Einführungsgesetz zum Zivilgesetzbuch (EG ZGB), Änderung Zuständigkeit für das Erstellen der Erbschaftsinventare	JGK	1		Loi sur l'introduction du Code civil suisse (LiCCS), modification de la compétence pour l'établissement des inventaires successoraux	JCE	1	
Personalgesetz (PG), Änderung Staatshaftungsverfahren	JGK	0		Loi sur le personnel (LPers), modification de la responsabilité du canton	JCE	0	
Kinder- und Erwachsenenschutzgesetz (KESG), Änderung	JGK	2	September 2015	Loi sur la protection de l'enfant et de l'adulte (LPEA), modification	JCE	2	septembre 2015
Gesetz über Inkassohilfe und Bevorschussung von Unterhaltsbeiträgen, Änderung Bevorschussung abhängig vom Einkommen	JGK	5	Juni 2014	Loi sur l'aide au recouvrement et les avances de contributions d'entretien, modification prévoyant la corrélation entre les avances et le revenu	JCE	5	juin 2014
Einführungsgesetz betreffend die Einführung der Bundesgesetze über die Kranken-, die Unfall- und die Militärversicherung (EG KUMV), Teilrevision: Senkung der Quote der Personen mit Anspruch auf Prämienverbilligung aufgrund ASP 2014	JGK	4	Januar 2015	Loi portant introduction des lois fédérales sur l'assurance-maladie, sur l'assurance-accidents et sur l'assurance militaire (LiLAMAM), révision partielle: diminution du taux des ayants droit à la réduction des primes suite à l'EOS 2014	JCE	4	janvier 2015
Änderung des Gesetzes betreffend die Handänderungssteuer (HG): Gegenvorschlag zur Initiative «Schluss mit gesetzlicher Verteuerung der Wohnkosten für Mieter und Eigentümer» (anlässlich der Volksabstimmung vom 18. Mai 2014 angenommen)	JGK	9		Modification de la loi concernant les impôts sur les mutations (LIMu): contre-projet à l'initiative « Pour en finir avec le renchérissement légal des coûts du logement pour locataires et propriétaires » (accepté lors de la votation populaire du 18 mai 2014)	JCE	9	

Titel des Erlasses	DIR /STA	Bearbeitungsstand	Voraussichtliche Beratung im Grossen Rat	Titre de l'acte législatif	DIR/CHA	État d'avancement des travaux	Date probable de la délibération parlementaire
Gesetz über den Fonds zur Deckung von Investitionsspitzen (InvFG)(Teilrevision)	FIN	8	März 2014	Loi sur le Fonds de couverture des pics d'investissement (LFI) (révision partielle)	FIN	8	mars 2014
Personalgesetz; indirekte Teilrevision als Folge Revision Lehreranstellungsgesetz	ERZ/ FIN	9	September 2013	Loi sur le personnel ; révision partielle indirecte suite à la révision de la loi sur le statut du corps enseignant	INS/ FIN	9	septembre 2013
Gesetz über die Kantonspolizei (KPG)	POM	9	In Kraft seit 1. Januar 2014	Loi sur la police cantonale (LPC)	POM	9	En vigueur depuis le 1 <sup>er</sup> janvier 2014
Einführungsgesetz zum Ausländer- und zum Asylgesetz (EG AuG und AsylG); Änderung	POM	9	In Kraft seit 1. November 2013	Loi portant introduction de la loi fédérale sur l'asile et de la loi fédérale sur les étrangers (LiLFAE); modification	POM	9	En vigueur depuis le 1 <sup>er</sup> novembre 2013
Initiative «Keine Einbürgerung von Verbrechern und Sozialhilfeempfängern»	POM	9	Geänderte Kantonsverfassung in Kraft seit 11. Dezember 2013	Initiative « Pas de naturalisation de criminels et de bénéficiaires de l'aide sociale! »	POM	9	Constitution cantonale modifiée en vigueur depuis le 11 décembre 2013
Gesetz über die Förderung von Turnen und Sport	POM	1	Ende 2015	Loi sur l'encouragement de la gymnastique et des sports	POM	1	Fin 2015
Gesetz betreffend den Beitritt des Kantons Bern zur Vereinbarung über die Hochschule ARC Bern-Jura-Neuenburg, zum interkantonalen Konkordat über die Errichtung einer Fachhochschule Westschweiz und zur interkantonalen Vereinbarung der Fachhochschule Westschweiz für Gesundheit und Soziale Arbeit (2. Teil)	ERZ	9		Loi relative à l'adhésion du canton de Berne à la convention concernant la Haute Ecole ARC Berne-Jura-Neuchâtel, au concordat intercantonal créant une Haute Ecole Spécialisée de Suisse occidentale et à la convention intercantonale créant la Haute Ecole Spécialisée Santé-Social de Suisse romande (2 <sup>e</sup> partie)	INS	9	
Gesetz über die Berufsbildung, die Weiterbildung und die Berufsberatung	ERZ	9		Loi sur la formation professionnelle, la formation continue et l'orientation professionnelle	INS	9	

Titel des Erlasses	DIR /STA	Bearbeitungsstand	Voraussichtliche Beratung im Grossen Rat	Titre de l'acte législatif	DIR/CHA	État d'avancement des travaux	Date probable de la délibération parlementaire
Grossratsbeschluss betreffend die Verlängerung der interkantonalen Vereinbarung über die Einführung des Französischunterrichts ab dem 3. und des Englischunterrichts ab dem 5. Schuljahr sowie die gemeinsame Entwicklung des Fremdsprachenunterrichts	ERZ	9		Arrêté du Grand Conseil concernant la prorogation de l'accord intercantonal sur l'introduction de l'enseignement du français à partir de la 3 <sup>e</sup> et de l'anglais à partir de la 5 <sup>e</sup> année scolaire ainsi que le développement commun de l'enseignement des langues étrangères	INS	9	
Grossratsbeschluss über den Beitritt zur Interkantonalen Vereinbarung über den schweizerischen Hochschulbereich (Hochschulkonkordat)	ERZ	9		Arrêté du Grand Conseil concernant l'adhésion du canton de Berne à l'accord intercantonal sur le domaine suisse des hautes écoles (concordat sur les hautes écoles)	INS	9	
Grossratsbeschluss betreffend Änderung des Statuts der Interkantonalen Lehrmittelzentrale ilz (ilz-Statut)	ERZ	9		Arrêté du Grand Conseil concernant l'approbation des statuts de l'Interkantonale Lehrmittelzentrale (statuts de l'ilz)	INS	9	
Grossratsbeschluss betreffend die Genehmigung der Änderung der Vereinbarung zwischen dem Kanton Bern und der Interkantonalen Hochschule für Heilpädagogik Zürich	ERZ	9		Arrêté du Grand Conseil concernant l'approbation de la modification de l'accord conclu entre le canton de Berne et l'Interkantonale Hochschule für Heilpädagogik de Zurich	INS	9	
Gesetz über die deutschsprachige Pädagogische Hochschule	ERZ	4	Januarsession 2015	Loi sur la Haute école pédagogique germanophone	INS	4	Session de janvier 2015
Wassernutzungsgesetz , Teilrevision	BVE	9		Loi sur l'utilisation des eaux, révision partielle	TTE	9	
Initiative «Bern-erneuerbar»	BVE	9		Initiative constitutionnelle « BERNE renouvelable »	TTE	9	
Initiative «Mühleberg vom Netz»	BVE	9		Initiative « Mühleberg à l'arrêt »	TTE	9	
Wassernutzungsgesetz, Teilrevision betreffend konkurrierende Konzessionsgesuche	BVE	8		Loi sur l'utilisation des eaux, révision partielle relative aux demandes de concession concurrentes	TTE	8	
Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen	BVE	9		Loi sur les marchés publics	TTE	9	
Initiative «Stopp Fracking»	BVE	1	November 2015	Initiative « Stop fracking »	TTE	1	novembre 2015
Abfallgesetz, Teilrevision	BVE	1	November 2016	Loi sur les déchets, révision partielle	TTE	1	novembre 2016

## Legende zum Bearbeitungsstand

## Légende concernant l'état d'avancement des travaux

Nr. / No.	Bearbeitungsstand	État d'avancement des travaux	Nr. / No.	Bearbeitungsstand	État d'avancement des travaux
0	Arbeiten noch nicht aufgenommen	Les travaux n'ont pas encore débuté	6	Referendumsfrist läuft	Délai référendaire pas encore échu
1	in Ausarbeitung	En cours d'élaboration	7	vor der Volksabstimmung	En attente de la votation populaire
2	in Vernehmlassung	En procédure de consultation	8	zurückgezogen	Renvoyé
3	vom Regierungsrat verabschiedet	Adopté par le Conseil-exécutif	9	In Kraft	En vigueur
4	von der Kommission behandelt	Préavisé par la commission			
5	vom Grossen Rat verabschiedet	Adopté par le Grand Conseil			

\*Das Gesetz wurde aufgrund einer parlamentarischen Initiative von einer Kommission des Grossen Rates unter Beizug der GEF ausgearbeitet

\*Une commission parlementaire a préparé cette loi en y associant la SAP, suite à une initiative du Grand Conseil.

**5 Volksinitiativen****5.1 Staatskanzlei**

Der Stand der Bearbeitung der hängigen Volksinitiativen ist wie folgt:

**5 Initiatives populaires****5.1 Chancellerie d'État**

Le traitement des initiatives populaires encore pendantes en est au stade suivant :

Text (Initiativen)	Beginn der Unterschriften-sammlung	Zustandekommen	Bemerkungen
Spitalstandortinitiative	24. Juni 2013	Die Initiative ist am 21. Januar 2014 mit 25'945 gültigen Unterschriften eingereicht worden.	Hängig beim Regierungsrat. Dieser hat beschlossen, der Initiative einen Gegenvorschlag gegenüberzustellen.
Initiative zum Schutz des Kulturlandes (Kulturland-Initiative)	19. November 2013	Die Initiative ist am 11. Juni 2014 mit 19'768 gültigen Unterschriften eingereicht worden.	Hängig beim Regierungsrat.
Keine Vergiftung unserer Böden durch Erdgasförderung (Stopp-Fracking-Initiative)	22. November 2013	Die Initiative ist am 20. Juni 2014 mit 17'974 gültigen Unterschriften eingereicht worden.	Hängig beim Regierungsrat.

Titre (initiatives)	Début de la collecte des signatures	Aboutissement	Remarques
Initiative populaire sur les sites hospitaliers	24 juin 2013	L'initiative a été déposée le 21 janvier 2014 avec 25 945 signatures valables.	Pendante devant le Conseil-exécutif. Le Conseil-exécutif a décidé d'y opposer un contre-projet.
Initiative pour la protection des terres cultivables (initiative sur les terres cultivables)	19 novembre 2013	L'initiative a été déposée le 11 juin 2014 avec 19 768 signatures valables.	Pendante devant le Conseil-exécutif.
Non à l'intoxication de nos sols par la production de gaz naturel (initiative « stop fracking »)	22 novembre 2013	L'initiative a été déposée le 20 juin 2014 avec 17 974 signatures valables.	Pendante devant le Conseil-exécutif.



## 6 Informatikprojekte

### 6.1 Verzeichnis der Informatikprojekte

Es sind lediglich Informatikprojekte über CHF 500'000 aufgelistet.

## 6 Projets informatiques

### 6.1 Liste des projets informatiques

Seuls les projets informatiques dépassant CHF 500 000 sont indiqués dans la liste.

DIR/ STA	Amt	Projekt / Anwendung	Investition	Produktionskosten bei Vollbetrieb	Produktionskosten im Berichtsjahr	Realisierungszeitraum	Projet / Application	Office	DIR/ CHA
			Investissement	Total des coûts de production en pleine exploitation	Total des coûts de production durant l'exercice	Durée de réalisation			
			CHF Mio.	CHF Mio.	CHF Mio.				
JGK	ABA	B_SABAKA (Beschaffung neue Standardsoftware BAKA)	6,0	1,8	0,1	2013 – 2015	SABAKA (acquisition d'un nouveau logiciel standard pour les OPF)		JCE
POM	KAPO	Harmonisierung Telefonie (HarmTel) Instanz Kapo	0,7	1,5	0,16	07.01.2014 – 31.12.2015	Harmonisation de la téléphonie (HarmTel), instance POCA	POCA	POM
POM	SVSA	e-doc.Führer (elektronische Dossierverarbeitung Führerzulassung und Führerprüfung)	0,7	0,07	0	2012 – 2014	e-doc.Führer (traitement électronique des dossiers d'admission à la conduite et d'examen de conduite)	OCRN	POM
POM	SVSA	FIS DEBI V10: Einführung Fakturierungslösung V10, Erneuerung Schnittstellen, Anschluss an Service BE-DOM	0,6	0,06	0	2014 – 2015	FIS DEBI V10 : Introduction de la solution de facturation V10, renouvellement des interfaces, raccordement au service BE-DOM	OCRN	POM
FIN	SV	Modifikation des Veranlagungssystems für natürliche Personen (Projekt NESKO-VA NP); RRB 1832/2010	6,28	0,0 <sup>1</sup>		2011 – 2015	Modification du système de taxation des personnes physiques (projet NESKO-VA NP) ; ACE 1832/2010	ICI	FIN

DIR/ STA	Amt	Projekt / Anwendung	Investition	Produktionskosten bei Vollbetrieb	Produktionskosten im Berichtsjahr	Realisierungszeitraum	Projet / Application	Office	DIR/ CHA
			Investissement	Total des coûts de production en pleine exploitation	Total des coûts de production durant l'exercice	Durée de réalisation			
			CHF Mio.	CHF Mio.	CHF Mio.				
FIN	SV	Ersatz des Veranlagungssystems für Erbschafts- und Schenkungssteuern sowie Nachsteuern von natürlichen und juristischen Personen (Projekt E-VAS ESN); RRB 1792/2011	3,2	0,325 <sup>2</sup>		2011 – 2014	Remplacement du système de taxation des impôts sur les successions et donations et des rappels d'impôt des personnes physiques et des personnes morales (projet E-VAS ESN); ACE 1792/2011	ICI	FIN
FIN	KAIO	Harmonisierung der kantonalen Telefonie; RRB 1733/2011	7,562	3,5 <sup>3</sup>		2011 – 2017	Harmonisation de la téléphonie cantonale; ACE 1733/2011	OIO	FIN
FIN	KAIO	ManSek II to BEWAN; RRB 0166/2013 und RRB 1695/2013	3,0	2,7	2,7	2012 – 2014	ManSek II to BEWAN : ACE 0166/2013 et ACE 1695/2013	OIO	FIN
FIN	KAIO	Ablösung Mainframe (AMA); RRB 1695/2013	1,24	<sup>4</sup>		2014 – 2019	Remplacement de l'ordinateur central; ACE 1695/2013	OIO	FIN

- Gemäss RRB 1832/2010 fallen keine zusätzlichen Kosten für Wartung und Betrieb an.
- Produktionskosten gemäss RRB 1792/2011.
- Die effektiven Produktionskosten können erst gegen Ende des Projekts detailliert beziffert werden.
- Die Produktionskosten können erst im weiteren Verlauf der Projektarbeiten beziffert werden.

- Selon l'ACE 1832/2010, la modification n'entraîne aucun coût d'entretien ni d'exploitation supplémentaire.
- Coûts de production selon l'ACE 1792/2011.
- Les coûts de production effectifs ne pourront être chiffrés de manière détaillée que vers la fin du projet.
- Les coûts de production ne pourront être chiffrés que dans la suite des travaux de projet.

## 7 Verzeichnis der Berichte und Gutachten

### 7.1 Berichte und Gutachten der Direktionen und der Staatskanzlei

Im Berichtsjahr haben der Regierungsrat und die Verwaltung unter anderem folgende Berichte und Gutachten von allgemeinem Interesse erstellt oder erstellen lassen:

#### *Finanzkommission (FiKo):*

- Gutachten zu steuerlichen und aufsichtsrechtlichen Fragen im Bereich des Steuerrechts bei Kanton und Bund

#### *Justizkommission (JuKo):*

- Juristisches Kurzgutachten über die Öffentlichkeit der Liste der Nebenbeschäftigungen von kantonalerbernischen Ober- und Verwaltungsrichtern, Prof. Bertil Cottier
- Juristisches Kurzgutachten zur Zulässigkeit eines Jobsharings bei Magistratspersonen – unter besonderer Berücksichtigung der Rechtslage bei erstinstanzlichen Richterinnen und Richtern, Martin Buchli, RA

#### *Grundlagen der Staatsordnung*

- Das Verhältnis von Kirche und Staat im Kanton Bern. Eine Auslegeordnung, Gutachten, ECOPLAN / AD IVOGATE z. H. der JGK, Oktober 2014

#### *Öffentliche Ordnung und Sicherheit*

- Kurzgutachten zur Unterbringung und Betreuung unbegleiteter, minderjähriger Asylsuchender (UMA) vom 28. Mai 2014. Martin Buchli im Auftrag der POM, Bern, Mai 2014
- Tätigkeitsbericht der Kommission für das Prostitutionsgewerbe (KOPG) vom 3. Juli 2014. KOPG im Auftrag der POM, Thun, Juli 2014
- Administrativuntersuchung Thorberg vom 20. Juni 2014. Dr. Brägger im Auftrag der POM, Bern, Juni 2014

#### *Gesundheit, Sozial- und Familienpolitik*

- Bericht über die Administrativuntersuchung im Zusammenhang mit der Station Etoine der UPD Bern. Hanspeter Uster, Baar, März 2014
- Rechtsgutachten öffentliche Ausschreibung von Aufgaben im Gesundheitsrecht, die Dritten übertragen werden. Hans Rudolf Trüeb, Daniel Zimmerli, Zürich, November 2014
- Rechtsgutachten betreffend Übereinstimmung der Berner Spitalstandortinitiative mit übergeordnetem Recht und kantonalem Gesetzesrecht. Bernhard Rüttsche, Luzern, Juni 2014
- Stärkung des Medizinalstandorts Bern (SMSB); Berichterstattung des Programms SMSB über die Transformationsphase (Januar 2013–Juni 2014) an den Regierungsrat. Bern, Oktober 2014
- Berichterstattung zu den Anforderungen an einen Versorgungsauftrag für spezialisierte Palliative Care im Rahmen der stationären Versorgungsplanung des Kantons. Bern, Mai 2014–September 2014

## 7 Liste des rapports et des expertises

### 7.1 Rapports et expertises des Directions et de la Chancellerie d'État

Au cours de l'exercice, le Conseil-exécutif et l'administration ont présenté ou commandé des rapports et des expertises d'intérêt général. Il s'agit notamment des documents suivants :

#### *Commission des finances (CFin) :*

- Expertise portant sur des questions relevant du droit fiscal cantonal et fédéral et du droit de la surveillance.

#### *Commission de justice (CJus) :*

- Brève expertise juridique sur la publicité de la liste des activités annexes des juges cantonaux de la Cour suprême et du Tribunal administratif (prof. Bertil Cottier)
- Brève expertise juridique sur l'admissibilité du partage de poste dans la magistrature – avec une attention particulière pour la situation juridique des juges de première instance (Martin Buchli, avocat).

#### *Fondements de l'organisation de l'État*

- Das Verhältnis von Kirche und Staat im Kanton Bern. Eine Auslegeordnung, ECOPLAN / AD IVOGATE rapport à l'intention de la JCE, octobre 2014

#### *Ordre et sécurité publics*

- Expertise du 28 mai 2014 sur l'hébergement et l'encadrement des requérants d'asile mineurs non accompagnés (RMNA), Martin Buchli sur mandat de la POM, Berne, mai 2014
- Rapport d'activités de la Commission sur l'exercice de la prostitution (ComEP) du 3 juillet 2014, ComEP sur mandat de la POM, Thoun, juillet 2014
- Enquête administrative du 20 juin 2014 au sujet de Thorberg, Benjamin Brägger sur mandat de la POM, Berne, juin 2014

#### *Santé, politique sociale et politique familiale*

- Rapport sur l'enquête administrative relative à la Station Etoine des SPU. Hanspeter Uster, Baar, mars 2014
- Avis de droit sur la mise au concours publique des tâches de la santé confiées à des tiers. Hans Rudolf Trüeb, Daniel Zimmerli, Zurich, novembre 2014
- Avis de droit concernant la compatibilité de l'initiative sur les sites hospitaliers avec le droit supérieur et la législation cantonale. Bernhard Rüttsche, Lucerne, juin 2014
- Renforcement du site médical de Berne ; rapport au Conseil-exécutif sur la phase de transformation (janvier 2013–juin 2014). Berne, octobre 2014
- Rapport sur les conditions relatives à un mandat de soins palliatifs dans le cadre de la planification des soins hospitaliers. Berne, mai 2014–septembre 2014

- Bericht zur Umsetzung des Familienkonzepts des Kantons Bern, GEF, Sozialamt (SOA), Abteilung Familie. Bern, April 2014
- Zusatzbericht zum Suchthilfekonzert des Kantons Bern, Bereiche Prävention und Repression, Bericht des Regierungsrates, GEF, SOA, Abteilung Gesundheitsförderung und Sucht. Bern, August 2014
- Kurzbericht Entwicklung von neuen Modellen zur Finanzierung der Besoldungskosten der Sozialdienste im Kanton Bern, Hochschule Luzern, Wirtschaft im Auftrag des SOA des Kantons Bern, GEF. Luzern, November 2014
- Bericht wirtschaftliche Hilfe, Jahre 2011–2013, GEF, SOA. Bern, November 2014
- Bonus-Malus-System in der wirtschaftlichen Sozialhilfe, Beschreibung des Systems und Zusammenstellung von vergleichbaren Indikatorsystemen in der Schweiz, Entwurf, Ecoplan. Bern, Juli 2014
- GEF-Bulletin «Übergewicht im Kanton Bern». Bern, August 2014
- Rechtsgutachten zur Berücksichtigung des Konkubinats bei der Verbilligung der Krankenkassenprämien, Thomas Gächter / Stephanie Burch, Rechtswissenschaftliches Institut der Universität Zürich, Dezember 2014
- Rapport sur la mise en œuvre de la stratégie de politique familiale du canton de Berne, SAP, Office des affaires sociales (OAS), Division Famille. Berne, avril 2014
- Rapport complémentaire à la stratégie d'aide aux personnes dépendantes dans le canton de Berne, domaines de la prévention et de la répression, SAP, OAS, Division Promotion de la santé et addictions. Berne, août 2014
- Rapport succinct sur le développement de nouveaux modèles de financement des frais de traitement du personnel des services sociaux du canton de Berne, Haute école de Lucerne, Economie, SAP, sur mandat de l'OAS. Lucerne, novembre 2014
- Rapport sur l'aide sociale matérielle, 2011–2013, SAP, OAS. Berne, novembre 2014
- Système de bonus-malus dans l'aide sociale matérielle, description du système et indicateurs comparables en Suisse, projet, Ecoplan. Berne, juillet 2014
- Bulletin SAP «Excès pondéral dans le canton de Berne». Berne, août 2014
- Rechtsgutachten zur Berücksichtigung des Konkubinats bei der Verbilligung der Krankenkassenprämien, Thomas Gächter / Stephanie Burch, Institut de droit de l'Université de Zurich, décembre 2014

#### *Raumordnung, Umwelt, Infrastruktur, Energie*

- Biel, Feldschlössliareal: Schlussbericht zu den archäologischen Sondierungen 2014, AGG
- Erarbeitung Überbauungsordnung Inselspital: Masterplan in Zusammenarbeit zwischen AGG, Inselspital und Stadtplanungsamt Bern
- Bericht der Planungsregion West/CTSO, STEP 2030. Westschweizer Verkehrsdirektorenkonferenz (CTSO), AöV, November 2014
- Begleitung zur Vorbereitung der Angebotsprojekte STEP Ausbauschnitt 2030, technischer Bericht. SMA, AöV, 27. November 2014
- STEP Ausbauschnitt 2030, Angebotskonzept Planungsregion Nordwestschweiz. Planungsregion Nordwestschweiz, AöV, 28. November 2014
- STEP Ausbauschnitt 2030, Angebotskonzept Regionalverkehr Kanton Bern: Planungsraum Bern – Oberland, Hintergrundbericht zur Einreichung der Angebotskonzepte an das BAV. AöV und INFRAS, 28. November 2014
- 2. Teilergänzung S-Bahn Bern, Planungsbericht. AöV, 11. Dezember 2013
- Nachhaltige Entwicklung im Kanton Bern – Zahlen und Fakten 2014, Amt für Umweltkoordination und Energie; vom Regierungsrat am 12. Februar 2014 zur Kenntnis genommen
- NE-Benchmarking für Gemeinden – Synthesebericht der Ergebnisse der Erhebung 2013, Amt für Umweltkoordination und Energie; Mai 2014

#### *Organisation du territoire, environnement, infrastructure, énergie*

- Bienne, « Aire Feldschlössli », rapport final 2014 sur les sondages archéologiques, OIC, en allemand
- Etablissement du plan de quartier de l'Hôpital de l'île : plan général en collaboration avec l'OIC, l'Hôpital de l'île et le service de l'aménagement de la ville de Berne, en allemand
- Rapport de la région de planification Ouest/CTSO, PRODES 2030. Conférence des directeurs des transports de Suisse occidentale (CTSO), OTP, novembre 2014
- Accompagnement à la préparation des projets d'offre PRODES EA 2030, rapport technique, SMA, OTP, 27 novembre 2014
- Etape d'aménagement 2030 du programme PRODES, schéma d'offre de la région d'aménagement de la Suisse du Nord-Ouest, Région d'aménagement de la Suisse du Nord-Ouest, OTP, 28 novembre 2014, en allemand
- Etape d'aménagement 2030 du programme PRODES, schéma d'offre du trafic régional du canton de Berne : espace de planification Berne – Oberland, rapport de base sur l'envoi des schémas d'offre à l'OFT, OTP et INFRAS, 28 novembre 2014, en allemand
- Deuxième complément partiel du RER bernois, rapport de planification, OTP, 11 décembre 2013, en allemand
- Développement durable dans le canton de Berne – Faits et chiffres 2014, Office de la coordination environnementale et de l'énergie ; prise de connaissance par le Conseil-exécutif : 12 février 2014, en allemand
- Benchmarking DD intercommunal – Rapport de synthèse des résultats des relevés 2013, Office de la coordination environnementale et de l'énergie ; mai 2014, en allemand

- Schlussbericht 13. UVP-Workshop BE/SO, Amt für Umweltkoordination und Energie Kanton Bern / Amt für Umwelt Kanton Solothurn; Januar 2014
- Aufnahme von herrenlosem Land und öffentlichen Grundstücken in das Grundbuch, Amt für Geoinformation
- Raumplanungsbericht 2014, Bericht des Regierungsrats an den Grossen Rat, Bern 2014
- ESP Barometer Nr. 18, Jubiläumsausgabe 25 Jahre ESP Programm, Amt für Gemeinden und Raumordnung (Hrsg.), Bern 2014
- Siedlungsentwicklung nach innen: Gute Beispiele aus Berner Gemeinden, Amt für Gemeinden und Raumordnung (Hrsg.), Bern 2014

#### *Volkswirtschaft*

- Telekommunikationsstrategie der Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Bern, beco Berner Wirtschaft, Januar 2014
- Bericht der Volkswirtschaftsdirektion zur Innovationslandschaft Kanton Bern, beco Berner Wirtschaft, März 2014
- Volkswirtschaftliche Auswirkungen des V-Projekts auf den Kanton Bern; Direkte, indirekte und induzierte Arbeitsplatz- und Wertschöpfungseffekte des V-Projekts der Gondelbahn Grindelwald-Männlichen und der Jungfraubahnen, Ecoplan, Studie im Auftrag der Standortförderung Kanton Bern, April 2014

#### *Gemeinden*

- Bericht Gemeindefinanzen, herausgegeben vom Amt für Gemeinden und Raumordnung, Februar 2013
- Bericht über die finanzielle Situation der bernischen Kirchgemeinden 2011, herausgegeben vom Amt für Gemeinden und Raumordnung, November 2013
- Haftung des Kantons Bern für Gemeinden und weitere gemeinderechtliche Körperschaften, insbesondere im Bereich der Finanzaufsicht, Dr. Ueli Friederich, Rechtsanwalt, Mai 2013
- Bericht Gemeindefinanzen 2012, Amt für Gemeinden und Raumordnung (Hrsg.), Bern 2014

#### *Finanzkontrolle*

- Bericht der Finanzkontrolle zur Jahresrechnung 2013 vom 21. März 2014
- Umfassender Bericht über die Prüfung der Jahresrechnung 2013 vom 21. März 2014

#### *Finanzen*

- Gutachten zur Klärung von personal- und kirchenrechtlichen Fragen für die Umsetzung des Sparauftrages bei der pfarramtlichen Versorgung, Tomas Poledna / Philipp do Canto / Samuel Schweizer, z. H. der JGK, April 2014
- Schlussbericht und Kurzbericht im Projekt «Unabhängige Prüfung der Informatik im Kanton Bern» (UPI), AWK Group AG, 12. März 2014

- Rapport final du 13<sup>e</sup> atelier EIE BE/SO, Office de la coordination environnementale et de l'énergie / Office de l'environnement du canton de Soleure ; janvier 2014, en allemand
- Inscription au registre foncier de terrains sans maître et de choses du domaine public, Office de l'information géographique, en allemand
- Rapport sur l'aménagement du territoire 2014, rapport présenté par le Conseil-exécutif au Grand Conseil, Berne 2014
- Baromètre des PDE n° 18, édition anniversaire pour les 25 ans du programme PDE, Office des affaires communales et de l'organisation du territoire (éd.), Berne 2014
- Urbanisation interne : des communes bernoises montrent l'exemple, Office des affaires communales et de l'organisation du territoire (éd.), Berne 2014

#### *Economie publique*

- Stratégie de télécommunication de la Direction de l'économie publique du canton de Berne, beco Economie bernoise, janvier 2014
- Rapport de la Direction de l'économie publique sur le paysage de l'innovation du canton de Berne, beco Economie bernoise, mars 2014
- Etude d'Ecoplan sur les retombées économiques du projet « en V » dans le canton de Berne ; création de valeur et d'emplois directe, indirecte et induite par le projet « en V » de la télécabine Grindelwald-Männlichen et des chemins de fer de la Jungfrau, sur mandat de la Promotion économique du canton de Berne , avril 2014

#### *Communes*

- Rapport sur les finances communales, édité par l'Office des affaires communales et de l'organisation du territoire, février 2013
- Rapport sur la situation financière des paroisses bernoises en 2011, édité par l'Office des affaires communales et de l'organisation du territoire, novembre 2013
- Haftung des Kantons Bern für Gemeinden und weitere gemeinderechtliche Körperschaften, insbesondere im Bereich der Finanzaufsicht, Ueli Friederich, avocat, mai 2013
- Rapport sur les finances communales en 2012, Office des affaires communales et de l'organisation du territoire (éd.), Berne 2014

#### *Contrôle des finances*

- Rapport du Contrôle des finances sur les comptes annuels 2013 du 21 mars 2014
- Rapport détaillé sur la révision des comptes annuels 2013 du 21 mars 2014

#### *Finances*

- Gutachten zur Klärung von personal- und kirchenrechtlichen Fragen für die Umsetzung des Sparauftrages bei der pfarramtlichen Versorgung, Tomas Poledna / Philipp do Canto / Samuel Schweizer, expertise à l'intention de la JCE, avril 2014
- Rapport final et version abrégée dans le projet « Audit indépendant de l'informatique dans le canton de Berne » (UPI), SA AWK Group, 12 mars 2014

## 8 Mitgliedschaften von Regierungsmitgliedern in Verwaltungsorganen

### 8.1 Verzeichnis der Mitgliedschaften

Gemäss Artikel 17 Absatz 2 des Gesetzes vom 20. Juni 1995 über die Organisation des Regierungsrates und der Verwaltung (Organisationsgesetz, OrG; BSG 152.01) dürfen die Mitglieder des Regierungsrates den Verwaltungsorganen wirtschaftlicher oder gemeinnütziger Unternehmungen und Organisationen nur angehören, wenn es im Interesse des Kantons nötig ist. Der Regierungsrat orientiert sich seit dem Jahr 1995 an folgenden Grundsätzen:

1. Mitglieder des Regierungsrates werden «von Amtes wegen» in Verwaltungsorgane öffentlicher Unternehmen delegiert, wenn
  - hierzu eine rechtssatzmässig festgelegte Verpflichtung besteht oder
  - der Regierungsrat die Vertretung festlegt oder ein direkter Zusammenhang zwischen der Ausübung des Mandates und der vom betreffenden Regierungsmitglied geleiteten Direktion besteht.
2. Auch in anderen Fällen kann es «im Interesse des Kantons» liegen, dass Regierungsmitglieder Vertretungen und Chargen in öffentlichen Unternehmen oder in gemeinnützigen Organisationen wahrnehmen. In diesem Fall besteht aber keine Vertretung «von Amtes wegen».

Im Folgenden erstattet der Regierungsrat in Anwendung des OrG Bericht über die Tätigkeit seiner Mitglieder in Verwaltungsorganen (Stand 31.12.2014). In der nachfolgenden Tabelle werden die nicht «von Amtes wegen» ausgeübten Mandate mit einem Stern (\*) gekennzeichnet.

## 8 Délégation des membres du Conseil-exécutif dans des organes administratifs

### 8.1 Liste des membres

Aux termes de l'article 17, alinéa 2 de la loi du 20 juin 1995 sur l'organisation du Conseil-exécutif et de l'administration (loi d'organisation, LOCA ; RSB 152.01), les membres du Conseil-exécutif ne peuvent siéger dans les organes administratifs d'entreprises ou d'organisations économiques ou d'utilité publique que si l'intérêt du canton le requiert. Depuis 1995, le Conseil-exécutif s'en tient aux principes suivants :

1. Les membres du Conseil-exécutif sont délégués d'office dans les organes administratifs d'entreprises publiques
  - s'il existe une obligation fondée sur une norme de droit ou
  - si le Conseil-exécutif détermine la représentation ou qu'il y a un lien direct entre l'exercice du mandat et l'activité de la Direction à la tête de laquelle se trouve le membre du Conseil-exécutif concerné.
2. Le canton peut, dans d'autres cas aussi, avoir intérêt à ce qu'un membre du Conseil-exécutif le représente ou assume certaines charges dans des entreprises publiques ou des organisations d'utilité publique. Mais il ne s'agit plus dans ces cas de représentation d'office.

Conformément à la LOCA, le Conseil-exécutif rend ici compte de l'activité de ses membres dans des organes administratifs (état au 31.12.2014). Les mandats qui ne sont pas exercés d'office sont marqués d'un astérisque (\*) dans le tableau ci-dessous.

Regierungsrätin/ Regierungsrat Conseiller/ère d'État	Organisation	Funktion / Bemerkung (*) Fonction / Remarque (*)
A. Rickenbacher	BE! Tourismus AG BE! Tourisme SA	Mitglied des Verwaltungsrates (*) Membre du conseil d'administration (*)
Ph. Perrenoud	Société Radio-Télévision Suisse Romande	Mitglied (*) Membre (*)
Ch. Neuhaus	Ausgleichskasse des Kantons Bern Caisse de compensation du canton de Berne (CCB)	Präsident des Aufsichtsrates Président du conseil de surveillance
	Schweizerische Vereinigung für Landesplanung Association suisse pour l'aménagement national	Mitglied (*) Membre (*)
	Diözesankonferenz des Bistums Basel Conférence diocésaine de l'évêché de Bâle	Mitglied Membre
	Invalidenversicherungsstelle Bern Office AI de Berne	Präsident des Aufsichtsrates Président du conseil de surveillance
	Stiftungsrat «Louise Blackborne» Conseil de la fondation « Louise Blackborne »	Mitglied des Stiftungsrates (*) Membre du conseil de fondation (*)

<b>Regierungsrätin/ Regierungsrat Conseiller/ère d'État</b>	<b>Organisation</b>	<b>Funktion / Bemerkung (*) Fonction / Remarque (*)</b>
H.-J. Käser	Swisslos Swisslos	Mitglied des Verwaltungsrates Membre du Conseil d'administration
	ch Stiftung für eidgenössische Zusammenarbeit Fondation ch pour collaboration confédérale	Mitglied des Stiftungsrats Membre du Conseil de fondation
B. Simon	BKW FMB Energie AG BKW FMB Energie SA	Mitglied des Verwaltungsrates Membre du conseil d'administration
	Verband Bernischer Jugendmusiken (VBJ) Association cantonale bernoise des jeunes musiciens (ABJ)	Präsidentin (*) Présidente (*)
	Kulturfabrik Lyss (KUFA) Kulturfabrik Lyss (KUFA)	Mitglied des Stifungsrates (*) Membre du conseil de fondation (*)
B. Pulver	Bernische Denkmalpflegestiftung Fondation Bernische Denkmalpflegestiftung	Präsident Président
B. Egger-Jenzer	BKW AG BKW SA	Mitglied des Verwaltungsrats Membre du conseil d'administration
	BLS AG BLS SA	Mitglied des Verwaltungsrates Membre du conseil d'administration

(\*) nicht «von Amtes wegen»

(\*) pas exercé d'office

## 9 Stand der Einführung von NEF

### 9.1 Evaluation der Neuen Verwaltungsführung (NEF)

Das Gesetz vom 26. März 2002 über die Steuerung von Finanzen und Leistungen (FLG, BSG 620.0) sieht in Art. 90 eine Evaluation der Neuen Verwaltungsführung NEF vor. Der Regierungsrat beauftragte am 31. Mai 2010 die econcept AG mit der Durchführung einer Voranalyse. Mit RRB Nr. 1130 vom 29. Juni 2011 nahm der Regierungsrat von den Ergebnissen der Voranalyse Kenntnis. Für den Regierungsrat stellte weder eine aufwendige Weiterentwicklung noch eine Rückkehr zum alten System eine sinnvolle Option dar. Vielmehr ging es bei der Fortsetzung der Arbeiten darum, die Schwachpunkte von NEF mit verhältnismässigem Aufwand zu beheben und das System zu optimieren bzw. zu vereinfachen.

Der Regierungsrat beauftragte die FIN, für die weiteren Arbeiten eine Projektorganisation einzusetzen, in deren Gesamtprojektausschuss je eine Vertretung sämtlicher Direktionen und der STA sowie des Sekretariats der Finanzkommission Einsitz nahm. Unter Berücksichtigung der Vorgaben des Regierungsrates bearbeitete der Gesamtprojektausschuss diverse Themenfelder. Die Ergebnisse der Arbeiten wurden in einem Bericht zusammengefasst und es wurden Optimierungen erarbeitet, welche die Haushaltsführung des Kantons Bern einfacher und übersichtlicher gestalten.

Auf eine verstärkte Verknüpfung der Richtlinien der Regierungspolitik mit dem Voranschlag und Aufgaben-/Finanzplan sowie auf die verschiedentlich vorgeschlagene Abschaffung der Betriebsbuchhaltung soll hingegen verzichtet werden.

Mit RRB Nr. 0951 vom 3. Juli 2013 verabschiedete der Regierungsrat den von der FIN erarbeiteten Bericht über die «Evaluation und Optimierung der Neuen Verwaltungsführung NEF» inklusive einer Änderungsvorlage des Gesetzes über die Steuerung von Finanzen und Leistungen (FLG) zuhanden des Grossen Rates.

Am 28. November 2013 genehmigte der Grosse Rat in einer einzigen Lesung den gemeinsamen Antrag des Regierungsrates und der Finanzkommission zur Änderung des FLG. Der Evaluationsbericht wurde gleichentags vom Grossen Rat zur Kenntnis genommen.

Mit RRB Nr. 1375 vom 19. November 2014 legte der Regierungsrat den Zeitpunkt der Inkraftsetzung der einzelnen Änderungen des FLG fest. Die Inkraftsetzung der Änderungen des FLG sowie die Umsetzung der Optimierungen von NEF erfolgt gestaffelt über die kommenden drei Jahre per 1. Januar 2015, 1. Januar 2016 und 1. Januar 2017.

## 9 État d'avancement de la généralisation de NOG

### 9.1 Evaluation de la nouvelle gestion publique (NOG)

La loi du 26 mars 2002 sur le pilotage des finances et des prestations (LFP, RSB 620.0) prévoit, à l'article 90, la réalisation d'une évaluation de la nouvelle gestion publique (NOG). Le 31 mai 2010, le Conseil-exécutif a chargé la société econcept AG d'effectuer une analyse préliminaire. Il a pris connaissance des résultats de cette étude par l'ACE 1130 du 29 juin 2011. Pour le Conseil-exécutif, il n'était judicieux d'envisager ni un fastidieux nouveau développement de NOG, ni un retour à l'ancien système. Les travaux visaient plutôt l'élimination des faiblesses de NOG à un coût relativement raisonnable ainsi que l'optimisation et la simplification du système.

Le Conseil-exécutif a chargé la FIN de former, pour la poursuite des travaux, une organisation de projet dont le comité est composé d'une représentation de chacune des Directions et de la CHA et du secrétariat de la Commission des finances. Le comité de projet a travaillé sur différents champs thématiques en tenant compte des consignes gouvernementales, et les résultats de ses travaux ont été consignés dans un rapport. Il prévoit de conférer davantage de simplicité et de clarté à la gestion financière du canton de Berne grâce à certaines optimisations.

Par contre, il préconise de renoncer à la coordination accrue du programme gouvernemental de législature et du budget et plan intégré mission-financement, ainsi qu'à la suppression de la comptabilité analytique d'exploitation, proposée à diverses reprises du côté de l'administration.

Par ACE 0951 du 3 juillet 2013, le Conseil-exécutif a approuvé, à l'intention du Grand Conseil, le rapport sur l'évaluation et l'optimisation de la nouvelle gestion publique élaboré par la FIN, incluant une proposition de modification de la loi sur le pilotage des finances et des prestations (LFP).

Le 28 novembre 2013, le Grand Conseil a adopté en une seule lecture la proposition commune du Conseil-exécutif et de la Commission des finances concernant la modification de la LFP. Il a pris connaissance le même jour du rapport d'évaluation.

Par ACE 1375 du 19 novembre 2014, le Conseil-exécutif a fixé la date d'entrée en vigueur des différentes modifications de la LFP. Celle-ci ainsi que la mise en œuvre des optimisations de NEF interviennent de manière échelonnée sur les trois prochaines années, au 1<sup>er</sup> janvier 2015, 2016 et 2017.



## 10 Ergebnisse der eidgenössischen und kantonalen Volksabstimmungen und Wahlen

## 10 Résultats des votations populaires fédérales et cantonales

### 10.1 Eidgenössische Volksabstimmungen (Ergebnisse im Kanton Bern)

### 10.1 Votations populaires fédérales (résultats dans le canton de Berne)

Datum (Stimmbeteiligung) Date (participation en %)	Titel	Titre	Zahl der Ja-Stimmen Nombre de oui	Zahl der Nein-Stimmen Nombre de non
09.02.2014 (54,78 %)	Bundesbeschluss über die Finanzierung und den Ausbau der Eisenbahninfrastruktur (FABI)	Arrêté fédéral portant règlement du financement et de l'aménagement de l'infrastructure ferroviaire (FAIF)	223'479	164'563
	Volksinitiative «Abtreibungsfinanzierung ist Privatsache»	Initiative populaire « Financer l'avortement est une affaire privée »	125'235	265'211
	Volksinitiative «Gegen Masseneinwanderung»	Initiative populaire « Contre l'immigration de masse »	200'025	191'661
18.05.2014 (53,42 %)	Bundesbeschluss über die medizinische Grundversorgung	Arrêté fédéral concernant les soins médicaux de base	334'232	39'355
	Volksinitiative «Pädophile sollen nicht mehr mit Kindern arbeiten dürfen»	Initiative populaire « Pour que les pédophiles ne travaillent plus avec des enfants »	215'514	161'603
	Volksinitiative «Für den Schutz fairer Löhne (Mindestlohn-Initiative)»	Initiative populaire « Pour la protection de salaires équitables (Initiative sur les salaires minimums) »	90'929	290'712
	Bundesgesetz über den Fonds zur Beschaffung des Kampfflugzeugs Gripen	Loi fédérale sur le fonds d'acquisition de l'avion de combat Gripen	187'043	193'806
28.09.2014 (43,79 %)	Volksinitiative «Schluss mit der MwSt-Diskriminierung des Gastgewerbes!»	Initiative populaire « Stop à la TVA discriminatoire pour la restauration! »	83'527	228'172
	Volksinitiative «Für eine öffentliche Krankenkasse»	Initiative populaire « Pour une caisse publique d'assurance-maladie »	121'713	193'316

Datum (Stimmbeteili- gung) Date (participation en %)	Titel	Titre	Zahl der Ja- Stimmen Nombre de oui	Zahl der Nein- Stimmen Nombre de non
30.11.2014 (47,72 %)	Volksinitiative «Schluss mit den Steuerprivilegien für Millionäre (Abschaf- fung der Pauschal- besteuerung)»	Initiative populaire « Halte aux privilèges fis- caux des millionnaires (abolition des forfaits fiscaux) »	150'188	191'730
	Volksinitiative «Stopp der Überbe- völkerung - zur Si- cherung der natürli- chen Lebensgrund- lagen (Ecopop)»	Initiative populaire « Halte à la surpopulation - Oui à la préservation durable des ressources naturelles (Ecopop) »	86'182	257'168
	Volksinitiative «Ret- tet unser Schweizer Gold (Gold-Initia- tive)»	Initiative populaire « Sauvez l'or de la Suisse (Initiative sur l'or) »	73'376	266'059

## 10.2 Kantonale Volksabstimmungen

## 10.2 Votations populaires cantonales

Datum (Stimmbeteiligung) Date (participation en %)	Titel	Titre	Zahl der Ja- Stimmen Nombre de oui	Zahl der Nein- Stimmen Nombre de non
09.02.2014 (52,91 %)	Änderung des Konkordats über Massnahmen gegen Gewalt anlässlich von Sportveranstaltungen	Modification du Concordat instituant des mesures contre la violence lors de manifestations sportives	291'952	81'211
18.05.2014 (52,33 %)	Volksinitiative «Mühleberg vom Netz»	Initiative populaire « Mühleberg à l'arrêt »	137'292	236'289
	Änderung des Gesetzes betreffend die Handänderungssteuer	Modification de la loi concernant les impôts sur les mutations	201'072	145'695

Datum (Stimmbeteiligung) Date (participation en %)	Titel	Titre	Stimmen Nombre de voix	
18.05.2014 (48,09 %)	Gesetz über die kantonalen Pensionskassen	Loi sur les caisses de pension cantonales		
		Hauptvorlage GR	Projet principal GC	
		Ja	Oui	193'556
	Nein	Non	120'170	
	Ohne Antwort	Sans réponse	12'329	
	Eventualantrag GR	Projet alternatif GC		
		Ja	Oui	183'736
		Nein	Non	115'285
	Ohne Antwort	Sans réponse	27'034	
	Stichfrage	Question subsidiaire		
		Hauptvorlage	Projet principal	176'782
		Eventualvorlage	Projet alternatif	115'291
Ohne Antwort		Sans réponse	33'982	

### 10.3 Nationalrats- und Ständeratswahlen

### 10.3 Elections au Conseil national et au Conseil des États

Die Nationalrats- und Ständeratswahlen finden am 18. Oktober 2015 statt.

Les élections au Conseil national et au Conseil des Etats ont lieu le 18 octobre 2015.

### 10.4 Grossrats- und Regierungsratswahlen

### 10.4 Elections du Grand Conseil et du Conseil-exécutif

Die Ergebnisse der Grossrats- und Regierungsratswahlen vom 30. März 2014 sind publiziert: [www.sta.be.ch](http://www.sta.be.ch) (Wahlen und Abstimmungen). Der separate Bericht ist erhältlich unter der Adresse:

Staatskanzlei des Kantons Bern, Zentrale Beschaffungsstelle  
Büromaterial und Print, Postgasse 68, 3000 Bern 8.

Les résultats de l'élection du Grand Conseil et du Conseil-exécutif du 30 mars 2014 sont publiés à l'adresse [www.sta.be.ch](http://www.sta.be.ch) (Elections et votations). Le rapport peut être commandé à l'adresse suivante :

Staatskanzlei des Kantons Bern, Zentrale Beschaffungsstelle  
Büromaterial und Print, Postgasse 68, 3000 Bern 8.

**11 Ordentliche Einbürgerungen 2014****11 Naturalisations ordinaires 2014****11.1 Anzahl eingebürgerter Personen aufgeteilt auf  
Herkunftsstaaten****11.1 Classement par pays de provenance**

Herkunftsstaaten	Anzahl Personen	Pays de provenance	Nombre de personnes
Afghanistan	1	Afghanistan	1
Ägypten	1	Afrique du Sud	1
Albanien	7	Albanie	7
Algerien	4	Algérie	4
Angola	2	Allemagne	157
Armenien	1	Angola	2
Belgien	7	Arménie	1
Bosnien und Herzegowina	22	Autriche	12
Brasilien	3	Belgique	7
Bulgarien	3	Bosnie et Herzégovine	22
China	2	Brésil	3
Deutschland	157	Bulgarie	3
Dominikanische Republik	3	Cameroun	6
Ecuador	1	Canada	4
Eritrea	1	Chine	2
Finnland	3	Colombie	5
Frankreich	21	Congo	1
Ghana	1	Croatie	48
Griechenland	2	Cuba	1
Indien	1	Egypte	1
Indonesien	1	Equateur	1
Irak	5	Erythrée	1
Iran	3	Espagne	43
Italien	155	Etats-Unis	9
Jemen	1	Finlande	3
Kamerun	6	France	21
Kanada	4	Ghana	1
Kenia	4	Grèce	2
Kolumbien	5	Hongrie	2
Kongo	1	Inde	1
Kosovo	104	Indonésie	1
Kroatien	48	Irak	5
Kuba	1	Iran	3
Libanon	1	Italie	155
Libyen	1	Kenya	4
Marokko	2	Kosovo	104
Mauritius	1	Liban	1
Mazedonien	69	Libye	1

Anzahl eingebürgerter Personen aufgeteilt auf  
Herkunftsstaaten

Classement par pays de provenance

Herkunftsstaaten	Anzahl Personen	Pays de provenance	Nombre de personnes
Mexiko	1	Macédoine	69
Montenegro	4	Maroc	2
Nepal	1	Maurice	1
Niederlande	8	Mexique	1
Österreich	12	Monténégro	4
Pakistan	2	Népal	1
Palästina	2	Pakistan	2
Philippinen	1	Palestine	2
Polen	2	Pays-Bas	8
Portugal	34	Philippines	1
Republik Korea	3	Pologne	2
Ruanda	1	Portugal	34
Rumänien	7	République de Corée	3
Russland	5	République dominicaine	3
Schweden	7	République tchèque	6
Serbien	33	Royaume-Uni	8
Serbien und Montenegro	13	Roumanie	7
Slowakei	3	Russie	5
Slowenien	2	Rwanda	1
Spanien	43	Serbie	33
Sri Lanka	71	Serbie et Monténégro	13
Südafrika	1	Slovaquie	3
Sudan	1	Slovénie	2
Thailand	3	Soudan	1
Tschechische Republik	6	Suède	7
Tunesien	10	Sri Lanka	71
Türkei	64	Thaïlande	3
Ukraine	6	Tunisie	10
Ungarn	2	Turquie	64
Vereinigtes Königreich	8	Ukraine	6
Vereinigte Staaten	9	Vietnam	5
Vietnam	5	Yémen	1
<b>Total</b>	<b>1'025</b>	<b>Total</b>	<b>1 025</b>

**11.2 Anzahl eingebürgerter Personen aufgeteilt nach Zivilstand**
**11.2 Classement par état civil**

	Anzahl Personen / Nombre de personnes	
Ehepaare, gleichzeitig eingebürgert	208	Conjoints, naturalisés en même temps
Einzelpersonen	595	Particuliers
Minderjährige Kinder (in die Einbürgerung der Eltern einbezogen)	222	Mineurs (naturalisés en même temps que leurs parents)
<b>Total</b>	<b>1'025</b>	<b>Total</b>

**11.3 Anzahl eingebürgerter Jugendlicher**
**11.3 Nombre de jeunes**

	Anzahl Personen / Nombre de personnes	
Minderjährige, zusammen mit Eltern eingebürgert	222	Mineurs naturalisés en même temps que leurs parents
Jugendliche, unter 25 Jahren, in der Schweiz aufgewachsen und nach einem schweizerischen Lehrplan unterrichtet	588	Jeunes de moins de 25 ans qui ont grandi et suivi leur scolarité en Suisse
<b>Total</b>	<b>810</b>	<b>Total</b>

**11.4 Anzahl eingebürgerter Personen aufgeteilt nach Gemeinden**
**11.4 Classement par commune**

Gemeinden	Anzahl Personen / Nombre de personnes	Communes
Bern	106	Berne
Biel	43	Bienne
Burgdorf	25	Berthoud
Ittigen	25	Ittigen
Köniz	51	Köniz
Langenthal	48	Langenthal
Lyss	33	Lyss
Münchenbuchsee	10	Münchenbuchsee
Münsingen	15	Münsingen
Muri bei Bern	4	Muri bei Bern
Ostermundigen	37	Ostermundigen
Spiez	6	Spiez
Steffisburg	13	Steffisbourg
Thun	35	Thoune
Worb	23	Worb
In den übrigen Gemeinden des Kantons	551	Autres communes du canton
<b>Total</b>	<b>1'025</b>	<b>Total</b>

---

## 12 Kantonale Statistiken

Kantonale Statistiken sind im Internet über das Statistikportal unter [www.be.ch/statistik](http://www.be.ch/statistik) abrufbar.

Weiterführende Informationen erhalten Sie bei der für die Statistikkoordination zuständigen Stelle der Finanzverwaltung des Kantons Bern (Ursula Telley, Tel. 031 633 48 17, [ursula.telley@fin.be.ch](mailto:ursula.telley@fin.be.ch)).

## 12 Statistiques cantonales

Vous pouvez consulter les statistiques cantonales sur le portail des statistiques à l'adresse [www.be.ch/statistiques](http://www.be.ch/statistiques).

Pour plus d'informations, veuillez contacter le service de coordination des statistiques à l'Administration des finances du canton de Berne (Ursula Telley, 031 633 48 17, [ursula.telley@fin.be.ch](mailto:ursula.telley@fin.be.ch)).





**Impressum**

Herausgeber: Finanzverwaltung des Kantons Bern

Gestaltung Umschlag: Design Daniel Dreier, Nadine Wüthrich, Bern

Artikelnummer der Staatskanzlei: 550.5/4 - 03.15

**Impressum**

Editeur: Administration des finances du canton de Berne

Graphisme et layout de la couverture: Design Daniel Dreier, Nadine Wüthrich, Berne

N° de référence pour la Chancellerie d'État: 550.5/4 - 03.15